

建構新移民家庭服務社群學程之教
學發展整合型計畫
【上冊】

子計畫一：多元文化研究、反省與行動

子計畫二：新移民家庭服務實踐

子計畫三：幼保人員服務新移民家庭之專業知能教
學發展計畫

子計畫四：中學教師服務新移民家庭之專業知能教
學發展計畫

(96 學年田野經驗、講座活動、教學成果)

指 導 單 位：教育部顧問室
國立屏東科技大學

計畫執行單位：

計畫主持人：師資培育中心 鍾鳳嬌教授
社會工作系 趙善如副教授
幼兒保育系 王淑清副教授
師資培育中心 吳雅玲副教授

中 華 民 國 97 年 7 月 28 日

總 目 次

計畫項目	計畫名稱—計畫主持人	含括附件資料	頁碼
子計畫一	多元文化研究、反省與行動 —鍾鳳嬌教授	(一)96 上田野經驗-論文評論	2
		(二)教學成果-形成性評量 學生心得	25
		(三)教學成果-總結性評量 問卷結果分析	52
		(四) 96 下田野經驗-場域實習	99
		(五)教學成果—形成性評量 演講心得	183
子計畫二	新移民家庭服務實踐 —趙善如副教授	(一)96 上田野經驗- 讀書心得報告	192
		(二)講座活動—個別演講	201
		(三)教學成果—形成性評量 學生實習週誌分析、需求評估報 告分析	201
		(四)教學成果-總結性評量 實習方案計畫書分析	216
		(五)96 下田野經驗-- 月份方案籌備暨執行過程紀錄	220
		(六)講座活動—學生心得	232
		(七)教學成果—形成性評量 學生實習週誌分析、週誌總彙集	238
		(八)教學成果—總結性評量 新移民家庭服務方案實踐成效、 學生學習收穫、學生總心得彙整	246
子計畫三	幼保人員服務新移民家庭之專 業知能教學發展計畫 —王淑清副教授	(一)96 上田野經驗-參訪、訪談、 辯論、書報議題評論	280
		(二)講座活動—個別演講	294
		(三)教學成果—形成性評量 參訪與講座省思心得、各國文化/ 族群導覽報	308
		(四)教學成果-總結性評量 問卷分析、田野經驗及修課心得	330
		(五)96 下田野經驗-- 親子共讀團體活動實施	369
		(六)講座活動—個別演講	443
		(七)教學成果—形成性評量 演講心得	450

	(一)96 上田野經驗-訪問	477	
	(二)講座活動—個別演講	482	
	(三)教學成果—形成性評量 講座省思心得、上課心得	502	
子計畫四	中學教師服務新移民家庭之專 業知能教學發展計畫 —吳雅玲副教授	(四)教學成果-總結性評量 學生教案、修課心得	528
	(五)96 下田野經驗-- 場域訪問實習	538	
	(六)講座活動—演講活動	588	
	(七)教學成果—形成性評量 演講心得、訪談心得、修課心得	593	

九十六學年度第二學期 成果報告

子計畫一：多元文化研究、反省與行動

課程名稱：研究方法學、質性研究

目 錄

楔子	98
壹、田野經驗	99
主題一 我走出自己的路，在屏東：新移民女性的生命敘說	101
一、背景介紹	101
二、生活適應	103
三、人際關係	108
四、心得省思	109
主題二 我與我的跨國婚姻：女性主義與婚姻移民家庭初探	110
一、移民動機	110
二、「心」的歷程	111
三、新移民女性對家庭的期許	112
四、研究省思	113
主題三 探討新移民女性生活適應教養態度之研究	114
一、個人適應	114
二、家庭適應	116
三、社會適應	117
四、對子女教養態度	118
五、研究省思	119
主題四 「沙哇滴卡，阿美」：一位泰國籍配偶之生活適應教 養經驗的敘說探究	120
一、資料蒐集方法	121
二、資料分析方式	121
三、訪談分析	122
五、研究歷程反思	126

主題五 工作夾縫中求生存的小張：新移民女性的就業歷程之個案分析.....	127
一、嫁至台灣的背景分析.....	128
二、就業歷程分析.....	129
三、省思與建議.....	131
主題六 新移民女性如何為自己開一扇窗.....	133
一、研究問題.....	133
二、資料分析.....	133
三、省思和結論.....	135
主題七 阿芬與阿蓮的故事.....	135
一、資料分析.....	135
二、訪談省思.....	137
主題八 年輕媽媽的美麗與哀愁：小君與阿試的生活故事.....	139
一、資料分析.....	139
二、訪談札記.....	139
三、新移民女性來台生活適應之結果分析.....	142
四、訪談省思.....	144
五、結論與建議.....	145
主題九 我的二孀與舅媽：新移民女性在台生活適應與人際關係.....	145
一、資料分析.....	145
二、訪談省思.....	147
主題十 望子成龍：新移民女性子女教養觀之探討.....	149
一、資料分析.....	149
二、訪談心得.....	151
主題十一 你介意吃啥米：談新移民女性的宗教、飲食適應.....	153
一、前言.....	153
二、宗教信仰.....	153
三、飲食.....	154
四、訪談省思.....	155
主題十二 外語？歪語？新移民女性之子外語學習經驗.....	158

一、資料整理與分析	158
二、訪談省思	159
三、結論與分析	160
主題十三 新移民女性在台灣的語言學習以及其子女語言學習程度探討	162
一、新移民女性語言習得方面	162
二、新移民子女語言學習方面	164
三、自我省思	165
主題十四 跨國婚姻的認知較育輔導？還是一扶就倒的跨國婚姻：新移民女性之婚姻認知輔導教育初探	166
一、資料分析	166
二、訪談省思	167
主題十五 新移民女性在台灣生活之『十缺十美』	169
一、個案 1 類屬分析	169
(一) 省思日誌、札記	173
二、個案 2 類屬資料分析	177
(二) 省思日誌、札記	179
(三) 綜合省思	181
(四) 後記	182
貳、教學成果	183
一、形成性成果	183
(一)「移民與公民權差異」演講心得	183
1. 以階級論斷人口素質的看法？	183
2. 各國對公民取得的制度有所不同？	184
3. 對外籍配偶及女性的權利發聲？	184
4. 公民權因人而異？	185
5. 學生心得感觸	185
(二)「婚姻移民之人權保障與家庭生活—研究與教學經驗分享」演講心得	187
1. 婚姻移民之人權保障在何處	187
2. 法律條文的種種約束	188
3. 家庭生活與多元社會的型態產生矛盾—政府的政策	190

九十六學年度第一學期 成果報告

子計畫二：新移民家庭服務實踐

課程名稱：社會福利方案實習—新移民家庭為例

目錄

楔子.....	191
壹、田野經驗	
一、讀書心得報告.....	191
(一) 學生讀書心得報告分析.....	191
(二) 讀書心得期刊總彙集.....	193
(三) 讀書心得收穫總彙集.....	195
貳、講座活動	
一、個別.....	200
參、成果部份	
一、形成性.....	200
(一) 學生實習週誌分析.....	200
(二) 需求評估報告分析.....	211
二、總結性.....	216
(一) 實習方案計畫書分析.....	218

九十六學年度第二學期 成果報告

子計畫二：新移民家庭服務實踐

課程名稱：社會福利方案實習—新移民家庭為例

目 錄

楔子.....	219
壹、田野經驗	
一、月份方案籌備暨執行過程之紀錄.....	220
(一) 二月份方案籌備暨執行過程之紀錄.....	220
(二) 三月份方案籌備暨執行過程之紀錄.....	220
(三) 四月份方案籌備暨執行過程之紀錄.....	220
二、方案籌備暨執行過程之紀錄總彙集.....	221
(一) 二月方案籌備暨執行過程之紀錄.....	221
(二) 三月方案籌備暨執行過程之紀錄.....	224
(三) 四月方案籌備暨執行過程之紀錄.....	229
貳、講座活動	
一、王宏仁演講.....	232
二、施慧玲演講.....	232
三、演講心得總彙集.....	232
(一) 王宏仁教授演講心得總彙整.....	232
(二) 施慧玲教授演講心得總彙整.....	235
參、成果部份	
一、形成性.....	238
(一) 學生實習週誌分析.....	238
(二) 週誌總彙集.....	239
二、總結性.....	246
(一) 新移民家庭服務方案實踐成效.....	246
(二) 學生的學習收穫.....	265
(三) 學生的總心得彙整.....	266

子計畫一：多元文化研究、反省與行動

課程名稱：技職教育研究法

九十六學年度第一學期

田野經驗、講座活動、教學成果

計畫主持人：師資培育中心 鍾鳳嬌教授

中 華 民 國 97 年 7 月 28 日

楔子

「子計畫一多元文化研究、反省與行動」，於 96 學年度第一學期開設的課程為研究所之「技職教育研究法」，此課程規劃是以單一學期主。

課程主要是以 1. 為能使本校人文社會學院研究生，能在未來職涯中能敏感體覺新移民家庭的差異，並能進行相關研究。2. 本研究法的內涵包括研究問題、研究設計、研究工具、資料的蒐集及資料的分析與處理等內容。3. 研究方法的趨勢包含量化研究與質性研究，研究議題的主軸為新移民家庭相關。本學期的成果報告，亦包括以下三大內涵：壹、田野經驗：研究生將以自己的興趣與專長為主，於全國博碩士論文中研讀有關探討新移民的論文五篇，並加以批判及建議；貳、教學成果，包括形成性與總結性兩個層面；形成部份為學生參與講演之心得及網路平台討論區，總結性成果則是學生對新移民族群認知調查表分析結果。

壹、田野經驗

一、論文評論

學生修習「技職教育研究法」課程，將以自己的興趣與專長為主，於全國博碩士論文中研讀有關探討新移民的論文五篇，並加以批判及建議，以下為學生對論文批判之分析報告：

第一部份共有五篇論文主要是以新移民幼兒階段的子女為對象，分別為「臺南市外籍配偶子女兒童預防保健服務利用情形之研究」、「外籍配偶極低出生體重新生兒醫療利用情形探討—以台北縣地區教學醫院新生兒特診為例」、「外籍與本籍配偶對幼兒的口腔保健知識與行為比較—以高雄市三民區例」、「外籍配偶子女幼稚園學校適應之個案研究」、「田中地區外籍配偶家庭親子共讀對學前幼兒語言發展之影響」，量化研究有 4 篇；質性研究有 1 篇，其中學生一致認為可讀性高、且內容的呈現較為嚴謹的是「臺南市外籍配偶子女兒童預防保健服務利用情形之研究」、「田中地區外籍配偶家庭親子共讀對學前幼兒語言發展之影響」。

論文題目	論文探討	學生對此篇論文之批判	
		優點	建議
臺南市外籍配偶子女兒童預防保健服務利用情形之研究	旨探討外籍配偶子女與非外籍配偶子女的預防保健服務利用情形、需要情形來比較其差異，進一步透過 Andersen 醫療服務利用行為模式釐清母親國籍是否為影響兒童預防保健服務利用情形之獨立變項，並且瞭解非本國籍母親的子女預防保健服務利用情形的相關因素。	<p>亞男：1.內容引用很多論點跟其他專家學者的看法，頗具有可讀性。</p> <p>繼雄：文句流暢及可讀性皆普通</p> <p>淑秋：在參考文獻部份，很多都不是採 APA 格式</p> <p>繼雄： 1.研究架構扣緊題目，根據政策評估理論，進行問卷調查及深度訪談，再據以評估新移民政策執行成效來提出政策建議，架構簡單但清晰易懂。 2.文具流暢結合對話方式，能吸引人閱讀，且文章篇幅 118 頁，不至於造成太大的負擔。 3.版面結構化，另外製作表格清晰簡明，容易閱讀。</p> <p>秀莉： 1.本篇研究先以質化研究來做訪談，再以量化研究做調查，相互呼應能加強論文可看性。</p> <p>美玲： 1.質量方式進行很不錯。 2.量化研究讓許多</p>	<p>惠萍：研究抽樣之研究對象範圍差距頗大，或者可再針對醫院或衛生所對外籍配偶媽媽，有關於兒童保健服務相關知識的宣導情形或辦理模式加以探討及研究</p> <p>佩樺： 1.第二章第一節新移民的文獻探討相關文獻的引用部分非常少，大多數是作者自行陳述的結果。 2.第二章第一節的文獻探討中出現錯字，救業應為就業。 3.第二章第一節文獻探討中，許多研究結果均指出，語言和識字是外籍配偶進入本國所面臨最大阻礙。未能註明有哪些發現，如果能將研究者指出，則會更具有說服力。 4.文中訪談三位新移民女性及二位權則主管機關是政府民政局代表，然而在結果分析中，讀者看到所呈現的結果以新移民女性的訪談結果為主，未能看到是政府代表者的相關結果陳述，作者未能表達出訪談</p>

		<p>事實與問題有所對照，作為改善依據。</p>	<p>是政府代表的必要性。</p> <p>繼雄: 1.一些錯字需要校正，如收獲應改為收穫、金錢寫錯為公錢。</p> <p>秀莉: 1.文獻上的定義需要再補強。 2.文獻的結構需要再更加嚴謹。 3.寫作的流暢度也需要注意，除了文獻的各別描述外也需要加以連貫，讓問卷的數據加以呈現。</p> <p>美玲: 1.深度訪談的樣本太少，意見之歸納顯得不客觀。 2.研究不夠嚴謹。</p>
<p>外籍配偶極低出生體重新生兒醫療利用情形探討—以台北縣地區教學醫院新生兒特診為例</p>	<p>旨在探討 一、外籍配偶極低出生體重新生兒與本國籍極低體重新生兒健康是否有差異。 二、瞭解外籍配偶極低出生體重新生兒與本國籍極低體重新生兒醫利用之情形 三、探討影響極低體新生兒特診醫療利用之因素。</p>	<p>栩淳：觀念方法很好，讓我見識不同領域的東西，對極低新生兒又些許認識。</p> <p>瑾茗：1.關鍵字引用恰當 2.實證嚴究引用為近十年資料，實為恰當</p>	<p>瑩珊：1.在重要名詞解釋的部份，可以提前放到第二章或是第一章，可以方便讀者閱讀。 2.文獻串聯時可以增加其連貫性 3.可以多加入質性的研究，搭配量化數據，讓整個研究結果更具內涵</p> <p>栩淳：內文呈現與社會科研有些不同。</p> <p>麗珍：1.未以 APA 格式寫 2.母群樣本與外籍樣本不一致，</p>

			3.研究內文均自說自話，無文獻內容佐證。 瓊茗：1. APA 格式需改進 2.將重要名詞放在第一章解釋為妥當
「外籍與本籍配偶對幼兒的口腔保健知識與行為比較-以高雄市三民區例」	探討外籍與本籍配偶的嬰幼兒口腔保健知識與行為之相關與影響因素，主要連結父母教育程度和對嬰幼兒的口腔保健知識與行為的關係	繼雄:可讀性較佳，問卷透過賽珍珠基金會翻譯成外籍本國文，是有信度增進之處	繼雄：理科論文，較無完整流暢性 麗秋：1.須再增加專家意見部份，並做預試，會更好 2.相關研究報告要整理放進，加以分析與歸納 世良：提供有效的口腔衛生教育介入拱施有其必要，且應增強外籍配偶基本口腔衛生知識認知，故衛教可採多國言言並進。
外籍配偶子女幼稚園學校適應之個案研究	旨在探討外籍配偶子女在幼稚園中的學校適應情形。以一個四歲幼稚園女生為個案，採用質性研究方法，以觀察、訪談等方式，蒐集相關資料，並輔以氣質量表的結果，以更深入探究個案在幼稚園中的學校適應情形。	世良：質性研在個案的各階段觀察與研究討論中都有先引述前人研究的看法，以及詳細介紹過程。 枝英：特點、普通 慧嫻：1.研究者沒有以第一人策，論文是具有觀性的 2.論文架構是嚴謹的，彼此章節都具關聯性 喜喬：結論簡要明晰、建議中止肯	淑秋：參考文獻部份，不是採 APA 格式 世良：系統理論的探討及研究發現影響小佩學校生活適應主要因素似乎並非母親的越南籍的背景 枝英：為了新台灣之子，國人應要有更大的胸懷及包容力，好拉近彼此間之差異性。 慧嫻：1.可擴大到幾位研究對象，進行比較分析，會具有實證性 2.訪問大綱可再加問題，以深入研究的核

<p>田中地區外籍配偶家庭親子共讀對學前幼兒語言發展之影響</p>	<p>旨在探討一、適合建構外籍配偶學習型家庭及其學前幼兒語言發展的親子共讀團體活動方案 二、探討親子共讀團體輔導活動，對增進外籍配偶親職效能的效果 三、探討親子共讀團體輔導活動，對提升外籍配偶家庭學前幼兒語言發展效果 四、根據研究結果提出具體建議，以供日後研究工作、外籍配偶成人教及外籍配偶學前幼兒啟蒙教育實施之參考</p>	<p>王燕：有效掌握好成員的情緒，並強調團體的結束並不是「關係的結束」，有助於團體的進行和成效 昱瑋：論文結構嚴謹，實難挑剔，值得閱讀。 惠瓊：內容的呈現及編列方式以及文句的流暢性相當豐富閱讀性高。 侑軒：研究特點，間接的亦能加強文化的融入，並增進親子關係。</p>	<p>玉燕：1.在填寫學習單時，可讓外籍配偶試著親自填寫回答，並搭配錄音 2.「學習型家庭」之成效是此份論文較弱的部份，主動參加親子共讀團體部份的家庭成員少之又少，若能增加家庭成員的參與度（尤其是爸爸）其成效更彰顯。 昱瑋：研究對象是「人」，在簽署「親子共讀團體研究同意書」時，須注意謹遵研究倫理規則。 侑軒：若能將此研究的次數提高或研究的時間再久些，或許能使他們養成閱讀的習慣。</p>
-----------------------------------	--	---	--

第二部份共有 2 篇，分別為「外籍配偶子女數感表現之研究—以高雄市四年級為例」、「新移民女性子女的自我概念及人際關係之研究」，以新移民家庭國小階段孩童為主要研究對象。

論文題目	論文探討	學生對此篇論文之批判	
		優點	建議
外籍配偶子女數感表現之研究—以高雄市四年級為例	旨在探討 1. 外籍配偶子女數感能力之表現 2. 外籍配偶子女與非外籍子女數感表現的差異比較	<p>繼雄：文獻探討環繞主題，版面編排良好</p> <p>喜喬：研究假設與研究結果的對照清晰</p> <p>瓊茗：文獻分析完整、研究方法推論嚴謹</p> <p>秀莉：架構尚完整</p> <p>亞男：研究統計部分很精采，值得學習</p> <p>佩樺：章節清楚分明</p> <p>麗珍：文章回顧整理的很好</p> <p>玉燕：1.題目能針對研究對定適合的題目範圍，不過於空泛 2.目的、問題與假設一循著論文主題且三者之間互相搭配書寫跟研究，環環相扣 3.統計資料與分析詳細</p>	<p>瓊茗：關鍵字中「國小」應去掉，其中有錯字應詳細校對</p> <p>秀莉：樣本需增加、只用平均數跟 t 檢定來表示五個向度，其範圍太小，應再加以比較</p> <p>亞男：增加變項之間相關性分析，減少個別變項單獨討論</p> <p>栩淳：研究樣本可增加、變項可增多</p> <p>麗珍：樣本可增加、若改成六年級學生較能突顯數學能力的差異</p> <p>玉燕：參考文獻部份未符 APA 格式</p>
新移民女性子女的自我概念及人際關	旨在探討新移民女性的高年級子女的自我概念，即進入國小校園後人際互動	<p>淑秋：文獻參考皆符合 APA 格式，文句流暢</p> <p>世良：主題明確、</p>	<p>枝英：題目字數太過冗長，建議再改少一些字元</p> <p>瓊茗：外貌自我概</p>

<p>係之研究</p>	<p>之情形，並與一般國小高年級兒童的自我概念和人際互動進行比較</p>	<p>章節有系統 侑軒：可供教師作為輔導學生之參考 權茗：書寫嚴謹、各章節環環相扣 玉燕：1.文獻探討後與以統整，簡明扼要 2.規劃對照組 浙定：可讀性高 美玲：有研究價值 慧嫻：架構嚴謹 惠瓊：可做為輔導學生之參考 麗珍：論文雖短但可清楚展現研究目的，值得學習</p>	<p>念分量表中安排第 33.36 提二個意義相同的題目，但分別為正反向陳述，做為檢核題，用以檢視兒童是否用心作答 麗秋：1.題目再加上「台北縣」...較為恰當 2.需注意文句的流暢性 玉燕：題目應修正，縮小範圍 美玲：可增加質性研究 慧嫻：1 可詳細表示出依變項和自變項，使讀者容易分辨 2.可附錄問卷調查表，供讀者參考</p>
-------------	--------------------------------------	---	---

第三部份共有 3 篇，分別為「印尼籍配偶教養量表之初探」、「異國婚姻家庭父母管教態度與其子女生活適應、創意生活經驗關係之研究」、「新台灣之子」偏差行為因素研究—以桃園縣為例」，以新移民女性教養子女的研究為主。

論文題目	論文探討	學生對此篇論文之批判	
		優點	建議
印尼籍配偶教養量表之初探	本研究欲探討印尼籍母親對子女的教養狀況，了解其教養是否能被 MCRPR 所測得，做為發展新量表的依據	惠瓊：研究架構佳，文句流暢內容豐富 麗玉：質量並行，讓研究完整 美玲：質量並重 栩淳：論文整體佳	麗玉：1 第三章加上研究假設，有利讀者了解研究相關問題 2.重要性可再加強 3.應加上台灣與印尼母親的教養方式比較或母親與父親的教養差異
異國婚姻家庭父母管教態度與其子女生活適應、創意生活經驗關係之研究	討論異國婚姻家庭父母與本國及父母的管教態度，並加以探討管教態度的不同，對其子女的生活適應與創意生活之間是否有影響	佩樺：研究結果與研究假設有相關，也為待答問題提供答案 美蓉：本論文值得學習 世盟：架構中規中矩 惠瓊：書寫風格可學習 秀莉：1 文獻探討資料論證齊全 2.統計數據支持研究因素 3.問卷之信效度紮實 惇惠：1.架構嚴謹 2.研究目的與題目相呼應 美玲：1.文句流暢、內容客觀嚴	佩樺：1 參考書目宜增加期刊 2.參考書目出現論文作者姓名不全，應注意 3.未符 APA 格式 世盟：研究變項中，母親國籍為其一，父親國籍不列入考慮，因此題目須調整，以避免誤導讀者 秀莉：父母親職業、教育程度、社經地位可列入變項 2.近一步研究不同國籍或國家文化差異下是否產生不同的教養觀念

		<p>謹，值得參考 2. 論文名稱「異國婚姻家庭....」具有尊重與客觀的立場 政憲：可讀性高</p>	<p>惇惠：1.第二章架構宜再明確 2.第二章相同概念的東西宜放同處討論 3.標題間的排版宜再更一致 政憲：引用作者應將全名打出，勿有？出現</p>
<p>「新台灣之子」偏差行為因素研究—以桃園縣為例</p>		<p>美蓉：文句流暢，資料收集豐富，可讀性高 政憲：架構完整 惇惠：1.文句流暢 2.研究題目與研究目的相呼應 3.問卷用與淺顯易懂，足以測量出學生對問題的認知</p>	<p>昱瑋：研究者之建議無法切合實務工作上 世盟：變項設計太多、問卷過於冗長，應避免 政憲：參考文獻不符 APA 格式 惇惠：1.錯別字需仔細校對 2.標題間排版需一致 麗秋：第 4.5.6 章合併同一章，標題為研究結果與討論，並對未來研究做建議</p>

第四部份共有三篇論文分別為「外籍配偶班教師專業成長需求及其相關因素之研究」、「外籍配偶教師專業知能與培訓需求關係之研究」、「國小教師與外籍配偶親師合作之行動研究」，此三篇論文是針對推廣成人教育的任教教師的需求而專門設計的研究。

論文題目	論文探討	學生對此篇論文之批判	
		優點	缺點建
外籍配偶班教師專業成長需求及其相關因素之研究	旨在探討外籍配偶班教師的專業成長需求，並分析不同背景變項的教師在專業成長需求上的差異，以提供政府相關機構規劃外籍配偶班教師專業成長之參考	<p>淑秋：問卷調查部份，每個階段的架構順暢</p> <p>枝英：內容充實；分析完整；文獻探討專家學者論點正確</p> <p>佩樺：內容有導引的引言可方便讀者閱讀</p> <p>昱瑋：文句流暢性及可讀性高</p> <p>侑軒：研究目的符合研究者所欲探討的議題方針</p> <p>浙定：分析佳；文句流暢性及可讀性</p>	<p>佩樺：在文獻探討中如能提供據以佐證，則會更具說服力；文字的敘述上，出現「而」字太多</p> <p>昱瑋：APA 格式須再加強</p> <p>世盟：應針對題目多加著墨探討；應以更充足的文獻來支持其論述及架構</p>
外籍配偶教師專業知能與培訓需求關係之研究	<p>旨在探討</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 了解外籍配偶教師所具有之專業知能 2. 外籍配偶教師之培訓需求 3. 不同背景變項之外籍配偶教師之專業知能及培訓需求之關係 	<p>世盟：鋪陳清楚，條理分明</p> <p>惠伶：整篇論文讀起來很流暢</p> <p>惠萍：研究對象具有其特殊性，研究理論架構尚稱完整</p>	<p>世盟：在建議部份，如何調整問卷填答及資料分析等，對未來教學會有更大幫助。</p> <p>麗秋：整份研究的排版可再做調整；問卷可再分層面並增加題數</p> <p>惠萍：論文寫作上，文辭的運用可</p>

			再加以琢磨；在問卷層面上應將「培訓課程內容」及「培訓時間」放在一起
國小教師與外籍配偶親師合作之行動研究	<p>本研究為擬定親師合作的課程，並從中了解外籍配偶在台的生活情形，及其教導孩子的困難之處，並布望透過外籍配偶的生活經驗來參與孩子的教育，且利用親師合作，來協助外配子女成長的適應，與增進本國籍家庭與外配家庭的互動。</p> <p>旨在探討：</p> <p>一、 了解現今外籍媽媽在台生活適應的狀況以，以及參與孩子教育的困難之處，針對需要擬定教學行動策略</p> <p>二、 利用親師合作來擴大外籍媽媽的生活經驗，使其能參與子女的教育過程</p> <p>三、 藉由親師互動頻率的增加，外籍配偶家庭孩子的成長適應</p>	<p>世良：對研究結果之呈現有相當討論</p> <p>玉燕：論文架構清楚；規畫課程時能掌握「由淺入深」、「先易後難」「建立參與的動機」</p> <p>喜喬：結論與建議很中肯</p> <p>惇惠：研究題目與研究目的相呼應；論文寫作方式淺顯易懂</p> <p>秀莉：本篇研究的描述及寫法相當的不錯</p> <p>瑩珊：研究目的和主題環環相扣，架構清晰明瞭；文獻的選擇較客觀</p> <p>世盟：針對研究結果做有效整理；文筆流暢、易懂</p> <p>惠萍：論文淺顯易懂，在資料呈現方面相當詳細，內容組織結構清晰</p> <p>麗敏：論文寫作文句流暢及可讀性</p> <p>昱璋：研究目的、問題與題目均能</p>	<p>世盟：未明確將研究問題另闢一小節說；介紹什麼是行動研究法的篇幅過多</p> <p>瓊茗：文獻探討中跳躍式內容過多缺乏條理性</p> <p>APA 格式須再加強</p> <p>玉燕：研究對象的外配只有一位，穩定度不夠；研究的班級若是自己的班級在實施上默契會更佳。</p> <p>喜喬：研究內容缺少對主要對象的訪談，故研究結果較無完整性</p> <p>天鈞：文字敘述不是很清楚</p> <p>惇惠：研究題目過大，無法非常細項逐一去討論；研究目的無法與研究結果相呼應</p> <p>秀莉：人事物的描述應加以簡短，或把重點點出來</p> <p>瑩珊：一個月兩次的活動設計過少；研究中不可應</p>

	<p>四、 透過老師的穿針引線，增進本籍家庭與外籍配偶家庭的互動經驗，讓學生與家長學會了解、尊重其他文化</p>	<p>相呼應 麗珍：研究對象有其特殊性，但結論也有其侷限性 政憲：論文文句非常流暢；文憲探討與研究目的有相呼應</p>	<p>個人既有觀念去影響結果 世盟：題目過於簡要，完全未表明研究主要為了幫助外籍媽媽能夠參與、協助孩子教育過程 麗敏：過多主觀意識敘述 昱瑋：應增加其名詞之釋意 政憲：研究之樣本數太少 侑軒：研究者和外籍媽媽深入訪談的機會較少</p>
--	--	---	---

第五部份有 3 篇分別為「外籍配偶的成人教育需求之探索性研究」、「外籍配偶識字教育政策執行評估-以台北市國小補校為例」、「嘉義縣外籍配偶需求與服務輸送體系之探討-社會排除觀點」，是以政策面為導向。

論文題目	論文探討	學生對此篇論文之批判	
		優點	建議
外籍配偶的成人教育需求之探索性研究	本研究指在探討外籍配偶成人教育需求內涵，作為政府規劃外籍配偶成人教育之參考，其研究目的為瞭解外籍配偶的教育需求；分析外籍配偶不同背景相關因素對教育需求的影響；依據研究結論，提出具體建議供主管機關作為訂定教育內容的參考。	<p>玉燕：研究者內容敘述文句的流暢度及語意的清度皆表達的相當不錯</p> <p>喜喬：能中肯指出研究不足之處</p> <p>麗敏：論文主題走向明確、觀點明確，參考資料充實程度符合研究者本身研究目的之需求</p> <p>慧嫻：問設計明瞭清楚，沒有出現否定句；融合了質和量的優點並且明確表達自己的研究動機</p> <p>惇惠：1.先進行外籍配偶探索性訪談，在問卷修正方面，使問卷內容更為貼切且問卷題目淺顯易懂。2.研究題目與研究目的相呼應</p> <p>佩樺：整篇研究上句通順，以平鋪直述的方式，將其研究動機、過程以及</p>	<p>世良：有效問卷信桃園縣合法女性外配人數 2%，研究結果不足以代表桃園縣及全國情況。</p> <p>玉燕：1.若能再收集「外籍配偶成人教育需求」的定義，或許將文獻探討資料更完整。</p> <p>若能將資料分析統整、歸納出所隱含的概念和意義，會更好。</p> <p>喜喬：因研究對象的範圍僅限桃園縣，研究結果是否足以作為對一般外籍配偶的成人教育需求指標，尚待進一步考證。</p> <p>麗敏：研究對象過於侷限，且研究方向有不周全之處</p> <p>昱瑋：文獻內容可再豐富一些，且研究不夠嚴謹</p> <p>惠伶：1.可擴大研究領域；在研究變項可擴大外配來源國文化上的差異</p>

		<p>結果紀錄下來，且提供了具體的建議</p> <p>瑩珊：從四個層面討論成人教育方向，且頗詳細分類出外籍配偶可能的需求</p> <p>政憲：雖不可取但也有學習的地方</p>	<p>2.宜採用更多質化性的研究技術加入更多的觀察變項或深度晤談的方式。</p> <p>慧嫻：問卷樣本過少，欠缺真實性，訪談中若再加入越南和印尼籍的外配符合研究真理。</p> <p>惇惠、佩樺：有少數錯別字出現；名詞釋義部分且再多加琢磨</p> <p>瑩珊：研究架構上不夠嚴謹，問卷設計可以分層分析並增加研究對象。</p>
--	--	---	---

<p>外籍配偶識字教育政策執行評估-以台北市國小補校為例</p>	<p>在目前各縣市都有推行外籍配偶的識字教育，似乎大家都在為了這部份努力，但是政策跟方式對於他們的學習成效是否有幫助，是有待商榷的，所以這篇研究剛好可以讓我們知道目前的政策是否合宜，是否有需要改進的地方，而以台北市為例子，可以當作其他縣市的借鏡。</p>	<p>瑩珊: 1.研究方法中用質化研究，以不同的角度去表達意見，在結論的部份進行交叉比對的動作，讓研究結果更具可信度。 2.各項文獻和主題環相扣。</p> <p>天鈞: 1.研究動機及目的的部分簡短扼要，文筆通暢。 2.閱讀的過程合乎邏輯和易懂。</p> <p>昱瑋: 1.研究動機和研究目的非常清楚的呈現。 2.第三章採用資料分析法和訪談調查法、問卷調查法在分析文獻上做很好的探討和分析並歸納。 3.以 spss10.0 統計套裝軟體輔助確實可幫助研究者有效處理完成論文。 4.比五章研究已質化方式深入訪談的方法，再補充質化研究</p>	<p>瑩珊: 1.研究方向和目的是很值得研究的部份，所以應該更深的去探討政策和執行上該改進的地方，才能達到所要給予的評估和建議。 2.引用其他人資料是表 2-2 和 2-3 的台北市外籍配偶人數總數不同，應查證一下。</p> <p>天鈞: 1.比較國內外方案狀況，提昇研究問題的重要性。</p> <p>昱瑋: 1.無</p> <p>儷真: 1.就整篇論文的結果，並沒有對實質上有所幫助。 2.研究動機可能沒有那麼有探討性，不能給予更多進步的建議和空間。</p>
----------------------------------	---	--	--

<p>台北市新移民照顧輔導措施之成效評估研究-第四代政策評估觀點</p>	<p>本文旨在進行台北新移民照顧輔導措施之成效評估，並檢視目前臺北市新移民照顧輔導措施建構所面臨之困境與問題，並據此尋求建構新移民照顧輔導措施的最佳模式，以提出具體的建議與作法</p>	<p>繼雄：版面結構化，另外製作表格清晰簡明，容易閱讀 秀莉：先以質化研究來做訪談，再以量化研究來做調查，相互呼應，加強論文的可看性 美玲：質量並方式進行不錯，透過深度訪談可以了解較細項的問題，整份研究雖不嚴謹，但應能提供必要的參考改進依據。 結果做結果分析，處理的相當不錯，很值得我學習。</p>	<p>佩樺：以新新民女性的訪談結果為主，未能看到市政府代表者之相關結果陳述。 繼雄：錯字須要校正 秀莉：寫作文章需要注意，文獻的個別描也要加以連貫，也要讓問卷的數據加以呈現 美玲：樣本太少，意見之歸納顯得不客觀</p>
<p>嘉義縣外籍配偶需求與服務輸送體系之探討-社會排除觀點</p>	<p>在目前各縣市都有推行外籍配偶的識字教育，似乎大家都在為了這部份努力，但是政策跟方式對於他們的學習成效是否有幫助，是有待商榷的，所以這篇研究剛好可以讓我們知道目前的政策是否合宜，是否有需要改進的地方，而以台北市為例子，可以當作其他縣市的借鏡。</p>	<p>瑩珊： 1.研究方法中用質化研究，以不同的角度去表達意見，在結論的部份進行交叉比對的動作，讓研究結果更具可信度。 2.各項文獻和主題環相扣。 天鈞： 1.研究動機及目的的部分簡短扼要，文筆通</p>	<p>瑩珊： 1.研究方向和目的是很值得研究的部份，所以應該更深的去探討政策和執行上該改進的地方，才能達到所要給予的評估和建議。 2.引用其他人資料是表 2-2 和 2-3 的台北市外籍配偶人數總數不同，應查證一下。 天鈞： 1.比較國內外方案</p>

		<p>暢。</p> <p>2.閱讀的過程合乎邏輯和易懂。</p> <p>昱瑋:</p> <p>1.研究動機和研究目的非常清楚的呈現。</p> <p>2.第三章採用資料分析法和訪談調查法、問卷調查法在分析文獻上做很好的探討和分析並歸納。</p> <p>3.以 spss10.0 統計套裝軟體輔助確實可幫助研究者有效處理完成論文。</p> <p>4.比五章研究已質化方式深入訪談的方法，再補充質化研究結果做結果分析，處理的相當不錯，很值得我學習。</p> <p>5.寫作方式文句流暢，可讀性很高。</p> <p>儷真:</p> <p>1.加入質性研究的部份做更深入的探討，並淺顯易懂，流暢性夠，有看故事的享受。</p>	<p>狀況，提昇研究問題的重要性。</p> <p>昱瑋:</p> <p>1.無</p> <p>儷真:</p> <p>1.就整篇論文的結果，並沒有對實質上有所幫助。</p> <p>2.研究動機可能沒有沒有那麼有探討性，不能給予更多進步的建議和空間。</p>
--	--	---	---

第六部份共有 3 篇論文「移民社會網絡集政治參與-以南台灣姐妹會為例」、「新移民女性母姓工作之探討-以台北縣某醫院之越南籍初孕婦為例」、「影響女性外籍配偶就業決定之因素探討-以高雄縣越南籍外籍配偶為例，主要是以探討新移民女性增能與賦權的問題。

論文題目	論文探討	學生對此篇論文之批判	
		優點	建議
移民社會網絡集政治參與-以南台灣姐妹會為例	本研究及採取參與觀察與深入訪談方式，以南台灣姐妹會為例，探討新移民女性之非營利組織如何以社會網絡參與政治，已影響政府之政策。	儷真: 1.文中擷取部份論述導入主題並互相呼應。	儷真: 1.整篇論文為純質性的論文結構做探討，可能較無說服性和客觀性研究。 2.逐字稿的部份比例似乎不夠相較於其他論述的部份。 浙定: 1.論文文句流暢性不佳，部分前後銜接內容有離題感覺。
新移民女性母姓工作之探討-以台北縣某醫院之越南籍初孕婦為例	本研究以跨國婚姻之越南籍初孕婦對象，探討她們遠嫁台灣短時間內做為人母的轉折，關注的是面對台灣生活適應與懷孕生子的雙重焦慮下，影響她們母性相關工作。	惇惠: 1.在研究結果中，每論及一研究結果即會將逐字稿放至於後，方便讀者閱讀。 2.論文寫作方式淺顯易懂，文字上使用不會太艱澀難懂。 3.研究題目與研究目的相呼應。 枝英: 1.文具流暢且可讀	惇惠: 1.全文有少數是使用我自居，筆者建議宜將其全改為研究者。 2.研究題目宜將範圍縮小。 枝英: 1.可觸及大陸、泰國、印尼、菲律賓等他國的外籍新娘做一比較組來研究，使此研究更為完善，加深加

		<p>性高。</p> <p>2.文獻上努力蒐集最好的優點並在每一章節末附上小結，是很好的文章結構。</p> <p>3.本研究之章節筆者把母性角色、母性工作、母職做了一個很好的區別與說明。</p> <p>美玲:</p> <p>1.文具表達具流暢性，清楚易懂。</p>	<p>廣。</p> <p>美玲:</p> <p>1.本研究採立意取樣半結構是訪談方式進行，透過深度訪談可以了解較細項的問題，唯樣本 8 位是否構具有代表性?以越南籍為代表性是否夠客觀?</p>
<p>影響女性外籍配偶就業決定之因素探討-以高雄縣越南籍外籍配偶為例</p>	<p>從七十六年到九十五年為止，台灣的外籍配偶人數已達三萬六千多人，大量的外來人口遷入，直接帶動國內婚姻的結構轉變，基於此了解影響女性外籍配偶就業決定之因素，變成一各重要的課題。</p>	<p>政憲:</p> <p>1.文獻內容非常仔細，內容非常豐富完整，整個文獻探討內容和方式與研究目的有相連結。</p> <p>2.由寫作方式看出作者文筆非常好，文句通暢可讀性高，沒有贅字和錯字可挑。</p> <p>3.整篇論文嚴謹有條理。</p> <p>淑秋:</p> <p>1.題目與研究目的相呼應。</p> <p>美蓉:</p> <p>1.文句流暢</p> <p>2.寫的非常詳盡。</p> <p>麗秋:</p> <p>1.內容與題目相符合，題目名稱適</p>	<p>政憲:</p> <p>1.文獻探討的寫法有些問題，作者的姓名排序沒照筆劃順序，APA 的中文格式也不對。</p> <p>淑秋:</p> <p>1.文獻探討部份，在探討跨國通婚之經濟因素，少探討到職涯規劃的部份。</p> <p>2.引註的方面，有些沒注意到 APA 格式。</p> <p>3.在各項答題中，有的寫您，有的寫你，較不一致。</p> <p>美蓉:</p> <p>1.文句有些長，若精簡些可讀性會更高。</p> <p>2.寫的有些繁雜，</p>

		<p>切。</p> <p>2.統計資料豐富。</p> <p>枝英:</p> <p>1.經過問卷設計和蒐集國內各文獻後信度和效度評估所呈現的數據正確性高。</p> <p>麗敏:</p> <p>1.研究調查方向明確，符合論文主題，確實達到探討研究目的。</p> <p>2.有效實施問卷調查並回收進行資料登錄分析。</p> <p>3.問卷內容設計符合外籍配偶並多方面分析其條件不同處。</p> <p>4.文中敘述解釋條理分明，內容表達詳細，整體閱讀論點清晰。</p> <p>喜喬:</p> <p>1.研究動機和研究流程，研究目的的撰寫很通暢流利。</p> <p>2.文中結論歸納的簡單明白，整體的評論為公允。</p> <p>3.中英文方面文獻資料豐富，撰寫內容及格式無明顯錯誤。</p> <p>慧嫻:</p> <p>1.文章中研究者幾乎沒用第一人</p>	<p>使閱讀興致不高。</p> <p>麗秋:</p> <p>1.研究目標建議改成研究目的，增列代答問題、名詞釋義。</p> <p>2.英文參考文獻，作者姓名未依字母順序排列，顯得雜亂。</p> <p>3.文中所用的問卷，未說明是參考或採用哪位學者，應加以說明。</p> <p>3.問卷數量過少，回 3.APA 格式有待加強，大部分安排未按規定格式呈現。</p> <p>枝英:</p> <p>1.文中的論點是否表示數據尚有誤或當事者有所保留或文化差異性之關係。</p> <p>麗敏:</p> <p>1.論文中調查缺乏某部份現實考量。</p> <p>喜喬:</p> <p>1.研究限制的關係，研究範圍只限高雄縣的越南籍外籍配偶，研究結果無法進行國整體推論。</p> <p>2.研究採問卷式的量化研究，因此影響外籍配偶就業</p>
--	--	--	--

		<p>稱，論文較具客觀性。</p> <p>2.論文架構研景，彼此章節有關聯性，使閱讀者願意逐步閱讀下去。</p>	<p>因素在情境脈落的分析上無法兼顧。</p> <p>慧嫻：</p> <p>1. 文中有效問卷回收率只有百分之 43 稍微偏低，是否影響效度和信度真實性。</p> <p>亞男：</p> <p>1.建議縮小範圍做研究。</p>
--	--	--	--

第七部份共 1 篇，「新台灣之子的媒體形象：外籍配偶子女新聞框架」，主要是以探討媒體報導

論文題目	論文探討	學生對此篇論文之批判	
		優點	建議
新台灣之子的媒體形象：外籍配偶子女新聞框架	本研究以聯合報及中國時報之新聞報導為樣本，探討媒體對新台灣之子之新聞框架及不同之消息來源是否有不同之報導方式	<p>瑩珊：內容流暢、文獻探討嚴謹</p> <p>麗珍：研究動機寫實明確</p>	<p>儷真：應使用新移民子女或外籍配偶子女來稱呼較恰當。此外質性資料稍嫌不足</p> <p>昱瑋：研究目的須加以修正以符合研究結果。樣本可再加入自由時報，以增加豐富性</p> <p>亞男：增加不同風格的報紙來研究，以及使用深度訪談來探究「新台灣之子」媒體框架與記者框架間的關係</p> <p>瑩珊：範圍太大，建議可單就有些層面深入探討，題目須修正</p> <p>麗珍：媒體是報紙還是電視須明確反映在題目上</p> <p>俊傑：記者的框架影響報導立場</p>

(一) 學生對新移民之論文批判統計表

論文題目以學生人數 2 人以上為主，若為個案篇或與新移民相關議題無關則不列入統計中。

論 文 題 目	人 數
台南市外籍配偶子女兒童預防保健服務利用情形之研究	4
外籍配偶極低出生體重新生兒醫療利用情形探討—以台北縣地區教學醫院新生兒特診為例	5
「外籍與本籍配偶對幼兒的口腔保健知識與行為比較-以高雄市三民區例」	3
外籍配偶子女幼稚園學校適應之個案研究	5
田中地區外籍配偶家庭親子共讀對學前幼兒語言發展之影響	4
外籍配偶子女數感表現之研究—以高雄市四年級為例	8
新移民女性子女的自我概念及人際關係之研究	13
印尼籍配偶教養量表之初探	4
異國婚姻家庭父母管教態度與其子女生活適應、創意生活經驗關係之研究	8
「新台灣之子」偏差行為因素研究—以桃園縣為例	7
外籍配偶班教師專業成長需求及其相關因素之研究	8
外籍配偶教師專業知能與培訓需求關係之研究	4
國小教師與外籍配偶親師合作之行動研究	15
外籍配偶的成人教育需求之探索性研究	12
新台灣之子的媒體形象：外籍配偶子女新聞框架	6
新移民女性母姓工作之探討-以台北縣某醫院之越南籍初孕婦為例	3
移民社會網絡及政治參與-以南台灣姐妹會為例	3
嘉義縣外籍配偶需求與服務輸送體系之探討-社會排除觀點	4
外籍配偶識字教育政策執行評估-以台北市國小補校為例	4
影響女性外籍配偶就業決定之因素探討-以高雄縣越南籍外籍配偶為例	10
台北市新移民照顧輔導措施之成效評估研究-第四代政策評估觀點	3

貳、教學成果

一、形成性成果

(一) 認識多元文化教育演講心得

96年9月22日 聘請屏東教育大學教育學系 陳枝烈教授

演講題目：認識多元文化教育

1. 學生對多元文化主義的認識

透過陳教授的演說學生對多元文化的認知不再侷限於某一方面，而能用更宏觀的角度去認識與接受，避免掉入單一文化的限制，由下列的心得回饋中可看出，他們對多元文化有了更進一步的了解。

原本以為探討多元文化就是探討外配問題；審思自我的想法，發現深受新聞媒體影響，已將多元文化一外配一新移民一女性，做一連結（世盟）。

覺得陳教授一開始舉用司馬庫斯的例子，對於多元文化的解說，有種開門破斧的感覺，比起用理論去討論多元文化，更能讓人體會到多元文化的重點（瑩珊）。

這場座談會使我對「多元文化」這個名詞有了不同的看法，相信這對我接下來在討論和研究「新移民家庭」這個議題會有很多的幫助。感謝老師給予我這麼好的一個機會來重新認識「多元文化」，在未來我將會努力嘗試將這個議題和我的生活做上連結，使「多元文化教育」在我的生活中不再只是一個口號（天鈞）。

剛開始我真的以為只是民族文化的教育，要不然就是現今在推行的鄉土教學，聽完陳教授的演說，我才明白多元文化教育應是處理有關不同的文化（亞男）。

很幸運自己聽了屏東教育大學陳枝烈教授對多元文化教育的演說，使我了解到多元文化所包含的層面很廣（慧嫻）。

(1) 陳教授用司馬庫斯的風倒樺木議題為切入點，引發學生對族群的省思，知道國家並不是由單一個族群所組成的，並能從中以客觀、包容、尊重的角度看待每一個族群。

覺得陳枝烈教授以發生在斯馬庫斯部落的部落公約與國家公權力相互抵觸的事件切入，這使我清楚的感受到同一個國家存在著不同文化的風格，而這些相異的文化風格的衝突事件不斷在我們身邊發生著（佩樺）。中華民國台灣並不是一個單一族群所組成的社會，而是由不同時期遷入移民所構成的多元文化族群國家（昱瑋）。

覺得多元文化教育是學會處理不同種族、文化、語言、社會階級、性別與殘障者的問題。目的是希望免於偏見和歧視，客觀了解與關懷異於我們的人、事、物（美玲）。

一個國家的組成，鮮少是由單一文化、族群所造成的。雖然大多數的國家是一個多元組成的族群社會，但是各個國家仍舊是以優勢的主流文化價值體系，來規範國家內其它的族群，國家內的弱勢族群文化很容易就此喪失。以世界潮流趨勢來看，一個國家如果不能包容各種文化價值，對於國家的發展將有不利的影響（慧嫻）。

一直以來我只是以「我」的觀點來看待其他文化，卻不曉得，其實不同族群，有著不同於其他族群的特有文化存在著（惇惠）。

也有學生從微觀的角度為出發點，發現在週遭的生活環境中，台灣的族群、性別、生活方式及成長背景..等，儼然就是一個小型的多元文化。

在我任教班級中有閩南、客家、原住民籍的學生，每個學生來自不同的地方，有著不同的生活方式及成長背景；有男生也有女生；有高社經地位與低社經地位，這何嘗不也是一種多元文化的呈現（惠萍）。

(2)、陳枝烈歸納學者們的看法，綜合言之，多元文化教育是一種教與學的取向，這種取向是企圖教導兒童免於受種族中心、男性中心、主流文化…等單一文化的限制，能在其學習的過程中，了解其他文化、社會、生活與思考方式的存在，希望兒童能免除各種偏見與歧視，而能以寬廣的心胸，去認識、接受、欣賞與尊重其他異文化的族群。

也有學生認同陳教授所提的多元文化教育的理論，認為透過教

育，才能充實族群文化知識，也才能達到族群的融合。

多元文化教育是一種教與學的取向，免於種族中心、男性中心、主流文化、單一限制，能在學習過程中，了解他者文化、社會和生活，假如我們不重視多元文化，將可能衍生出許多社會問題（秀莉）。

在邁入 21 世紀的全球化、國際化、多元化、科技化、人文化的地球村之路，擁有一個多元文化的教育環境是我們所企盼的（惠瓊）。

多元文化教育的基礎是指每個人應該都在公平競爭及機會均等的權利之下，透過教育的方式達到改善群際關係、充實族群文化知識、提升學習成效的目標（惠萍）。

多元文化教育旨在培養國人以客觀及尊重的角度看待每一群族、團體等等，而不再是以優勢團體及主流文化為單一標準來評價每一項人事物的優劣。多元文化教育目標在於充實族群文化的知識、改善群際關係以及提昇學習成就（惇惠）。

例如在鄉土教育方面，內埔地區有自己的歌謠，除了自己族群了解自己的客家歌謠之外，讓其他不了解的外來人也去了解，進而學習到尊重自己也尊重別人，和保存鄉土文化的重要性（儷真）。

相異的文化風格的衝突事件不斷在我們身邊發生著，要讓各群族的關係更和諧，對各群族文化知識的了解是不可或缺的（佩樺）。

2、從司馬庫斯的風倒樺木事件中省思層出不窮的社會問題

2005-10-14，經司馬庫斯部落會議中建議將林務局鋸剩下的部份殘幹，可充份利用在部落意象(如木雕、建築．．等材料用途之上)，於是特派三位部落青年前往處理樺木殘幹。後來，阿敏與沙昂司和國光等三人，據部落會議決定，準備將這樹根運回部落，前往載運時，他們把剩下的樹頭搬上車，卻在回程碰到橫山分局員警攔下盤檢並依違反森林法，以「加重竊盜罪」移送偵辦。』學生們從這個事件的發生，引發他們對社會各個層面的不平等待遇，相度關切，也再度引起他們對自我的認知及社會現象的改變，因而發出不平的聲音，並從中省思對其他族群應有的了

解。

回頭也得思考一下，難道大家的看法都是靠媒體累積嗎？其實我們很明白並不是這樣。新移民女性的處境，並沒有比原住民好，甚至在法律的因素下，遇到很多不公平的待遇。講者問我們對於新移民女性的了解？透過哪些管道？該如何回應這些看法？了解他們需要哪些幫助嗎？他們子女有哪些差異？其實這些問題大多數的人都不怎麼了解，甚至會把他們當做比較低下階級，或是外來族群而防備他們（瑩珊）。

悠久的台灣原住民卻被當做次等的公民被對待，社會資源的分配是這麼的少？從事的工作也大多是勞動階層的工作？這些本來的外來移民卻變成執政的霸主，口口聲聲說愛台灣，說自己才是台灣人，卻又把台灣分成這麼多的族群，而台灣最先居住在此的原住民，卻儼然成爲在這些外來族群移民之後最弱勢的族群（儷真）。

最初因族群間相互不了解與信任，激起二二八事件、美麗島事件等，文化衝突一再發生，犧牲不少無辜人民。衷心期盼，總有一日彼此不分你我，共同融合成爲新台灣人，跳脫舊有的統獨思維與觀念，凝聚社會的共識，共同爲台灣未來打拼（昱瑋）。

司馬庫斯的新聞讓我對多元文化教育有了更深刻的自我反省，因文化差異的不了解導致我們的政府對原住民族群有著如此不合理的對待，在自我反省的過程中「番仔」這個汙辱原住民同胞的名詞出現在我的腦海中（天鈞）。

當泰勞暴動事件發生，我們是以那些觀點來看待，當這些事情發生在本國勞工上，我們是否也用相同的觀點去看待。我個人覺得應該是會用不同的觀點或想法（亞男）。

其實，日常生活中常見的社會問題，包括性別、族群、階級問題，層出不窮的在我們生活中上演著，然而，我們能做什麼？又能怎麼做？這是值得我們省思的問題，尊重多元，接納異己，關懷弱勢，不是政治鬥爭的籌碼，而是我們每個人在多元文化中應有的素養與胸懷（美玲）。

社會對女性的歧視仍舊存在，當今的副總統呂秀蓮女士，雖然因競選成功而擔任國家副元首一職，但是在檯面下，仍舊飽受一些男性觀點的抨擊，甚至有人認爲副總統不該是女人，其心態可以想見的是，傳統父權思想下，難以容許女性出頭、甚至強過男人，因此，要改變這樣的思想，徹底做到兩性平等，多元文化教育是可以促使兩性平等觀念的建立（慧嫻）。

現今政府一直推動要尊重不同的族群及文化特色，但是，每當到了選舉，族

群議題一而再，再而三地被搬上檯面吵，真的是非常矛盾，所謂言教不如身教，這樣政府要如何推動國家政策（惇惠）？

聽完這段故事後，我一直在思索：法律到底是在保護好人還是壞人？為什麼現今的社會無論是媒體、報章雜誌、新聞報導等，大部分所呈現在國人眼前的幾乎都是負面性的資訊，這是文化的風格、國家意識的型態、還是社會價值的觀點（惠瓊）？

3. 如何落實多元文化教育

多元文化教育關注的面向有：內容的統整；知識建構的過程；均等的教學；增能的學校文化；消除偏見與刻板印象。多元文化教育的學校實務可歸納下列幾點：(1) 教育人員信念；(2) 課程模式；(3) 教學風格；(4) 評量；(5) 學校行政；(6) 教材。

另外陳教授指出如果大家承認這是一個多元社會的時代，那麼教育是否還應只維持單一的觀點？學生對此問題都有深刻的受，他們都認為教育應從小紮根，且大多以教師面向為主，覺得教師的專業素養影響著學生的思考方向。

一個多元文化教育觀的老師除了要對不同文化有基本的認識外，更要有自我反省、接納與包容的能力，不用自我單一價值觀來決定教育現場的事件（惠萍）。

覺得直到有九年一貫的教育政策出現，其中一主旨強調教育應從多元文化目標去實行，教師亦應從多方面加強自己的專業知能，多元文化教育要成功不是一朝一夕可以做到的，多元文化的發展是一個重要的教育改革方針，如此，社會才會因各族群的文化激發，才能健全成長與進步（慧嫻）。

如何教育國人具備多元文化的素養亦是同等的重要，不只是編列相關課程，更是要讓教導相關課程的老師亦具備以更客觀和尊重的角度來傳授知識，因為老師詮釋的角度，會讓學生形成那樣的知識（惇惠）。

覺得多元文化教育下學校實務應從從教育人員信念著手；從課程模式著手；從教學風格著手；從評量方式著手；從學校行政著手；從教材選擇著手（美玲）

擔任主要教學行為的教師的教色異常重要，其在進行教學行為時是需要思考到教學對象是誰？要教授什麼？如何去教學？為什麼教學？台灣長期表現出來的是單一文化的觀點的現象，但是台灣多元社會的存在是一個事實，因此文化傳遞時的抉擇是相當重要的（佩樺）。

然而也有學生認為落實多元文化教育應從家庭面、學校面、進而推廣到社會面，如此才能做到傳承的最終目標。

尊重多元文化，追求真正的族群和諧，應於最初的家庭教育做起；國小教育應是建立尊重多元文化的重要階段，所以師者須具備「尊重」、「包容」、「欣賞」的多元文化教學信念，避免掉入「同化」、「宰制」的主流霸權意識（昱瑋）。

覺得發展多元文化教育需要從多方面下手，如家庭教育中父母能藉由小孩日常生活中所接觸的事物來灌輸解釋其他不同文化概念，如社會教育中學生能藉由資訊發達之便進而了解多元文化，如學校教育中由學校行政提供內容統整教材以幫助老師教導學生培養平等觀念，充實族群文化知識並學會接受而非排擠其他文化，如學校與學校之間也能建構彼此合作的觀念，除了發展增強本身學校文化特色也能藉由合作去了解對方的文化特色，如教育人員也須具備基本態度，建立本身教學風格和評量方式，了解學生家庭文化背景，進而達到教學相長的目標（秀莉）。

善用社會資源在民主多元文化的社會中，家庭、學校乃至於社會都應該營造一個孩子樂意學習自己文化及異國文化的積極氣氛，共同建構一個能尊重彼此，欣賞多元豐富的文化之美的社會，這或許才是未來台灣之子教育的最終目標（惠瓊）。

但也有學生覺得文化的發展應由文化傳承自主，教育單位不可太過干涉。

覺得文化之發展更是應由該文化的傳承者自行決定，非是教育單位以強制力強迫接受得以達成目的的（世盟）。

另外也有學生聽完演講後，未來若從事教育，會從學生面做教材的設計；而目前正在職場的教師也會將多元文化教育的觀念帶入

教學環境中。

假如以後我有機會接觸到不同文化的學生，希望我能記得這場演講中的精神，設計出適合學生的教學方式。就像講者開頭提到的，我們要去思考教學行為發生時，我們要去思考，教學對象是誰？為誰而教？要教些什麼？怎麼教（瑩珊）。

陳教授也提醒了我在從教育的過程中要時時提醒自己將多元文化的觀念「教誰」、「為誰教」、「教什麼」和「怎麼教」帶入我的教學方法中，給予學生正確的多元文化的觀念，消除偏見和刻板印象（天鈞）。

對於多元文化真的經過這些日子以來，才慢慢有了了解，我以後在教學上，應該會更加注意文化上的差異（亞男）。

從上述的資料中，顯示學生對多元文化教育的傳承，應從家庭的教育、學校的課程模式及教師的專業素養著手。

4. 以同理心尊重差異

學生們最後對於陳教授引用中央研究院副院長曾志朗院士說
D[difference]差異不等於D[deficiency]缺陷；D[difference]
差異等於D[diversity]多樣性的概念，印象深刻，且從中更清楚的知道要落實多元文化”尊重彼此”是多麼的重要。

當差異多上那麼一點尊重，各個文化的發展得以持續；如此，文化得以多元的保存、文化得以多元的發展、文化得以多元的豐富（世盟）。

是另外一種觀念的給予，如果大家能夠不把別的族群和我們的差異點當作缺陷，而能看到並學習到好的文化多樣性，反而能讓國家更具有競爭力吧（瑩珊）！

藉由認識不同的人、接納不同的事開始做起，透過機會平等的教育觀，賦予給每一個人、每一種不同的族群，每一個不同的文化、讓每一個人都可以體會到不同和差異的美（儷真）。

因為文化不同，生活方式自然不同，所以有差異與衝突。若能相互「尊重」差異，應可避免衝突發生，達到所謂的「共存」（昱璋）。

如果每個人都能從早期的教育過程接觸和學習多元文化教育,那麼在現今的國際間和社會上就不會有那麼多因文化衝突而產生的社會問題(天鈞)。

認為文化的差異應該是有更多的多樣性的文化在發聲,我們都太缺乏對於其他文化的知識,我們應該多充實對於其他文化的知識,以維護族群之間的合諧,唯有改善族群關係,彼此之間才能提昇學習成就,我們有太多時候都只是以偏概全(亞男)。

認為彼此的差異與不同,不代表對方有缺陷。反而這樣的差異與不同,代表者社會文化中存在的多樣性,值得我們學習與了解,就像一體有多面,從不同角度世界,它就有不同的美,生活也一樣,我始終如此相信著(美玲)。

認為學習尊重及包容各種不同於自身的文化真的是現代公民需具備的素養之一啊(惇惠)。

自我認同與尊重異己就更顯重要,讓多元文化教育的『根』能深植於台灣人民的心中,讓我們的下一代能包容異己並尊重多元文化的多樣之美(惠瓊)。

我想多元思考是多元文化共存在同一社會當中的重要因素,畢竟有寬廣的思維,才能尊重不同族群文化(佩樺)。

人與人之間差異雖是必然,但是透過溝通與學習,可能是更深入、更開放的了解。多元文化教育的重要就在於此吧(惠萍)!

整體而言,“尊重、學習、認識”,包容不同族群的存在,從寬廣的思維中去體會多樣性之美,國際間和社會上不會因文化衝突而產生社會問題,能達到所謂的「共存」,故多元文化的傳承就從自身做起吧!

(二)美和國際研討會心得—由跨國婚姻探討助人專業工作者之挑戰與契機

1. 對個案研究的看法

「語言」在訪談的過程中，是功不可沒的。透過深度訪談，經由個案親身經驗的分享，傳達了她們的心路歷程及生命經驗，喚醒大家對多元文化的尊重與了解，對於第一線輔導人員來說，本身的自我覺察很重要，在研究觀察中，須注意不可將研究對象標籤化，更不可以帶著「有色眼光」。

第一線輔導人員本身的自我覺察很重要，所謂『新台灣之子』，他們和一般的孩子並無不同，差別只在他們是外籍配偶所生，輔導過程不該因刻板印象而給與標籤化（美玲）。

研究者要有自我覺察之能力，在研究觀察中是否不知不覺已將研究對象標籤化，是否自己也帶有「有色眼光」，我想在研究過程中這是一項非常重要的省思（惠萍）。

質化研究有一個很重要的關鍵，就是和個案的關係建立，我想這一點語言的功不可沒，如果能溝通很多事情都可以迎刃而解。而且在跟個案互動的過程，是研究裡面最吸引人的一部份，如何可以接觸到別人的內心世界，或是她所經歷過的事情，經過訪談後可以彼此交流，不但做了研究，個人的身心也都成長了（瑩珊）。

「語言」是會影響訪談過程的部份，因使用相同的語言使這些外配家庭中的成員願意讓您進入到他們家中，進而執行深入的訪談（天鈞）。

思索自己應該要試著秉除自己的主觀意識，運用後現代主義所強調要「去中心化，接受他者」的中心思想，以多元化的層面去探討並瞭解每件事情的來龍去脈（慧嫻）。

對自我反思是否有掉入文化霸權的迷思當中，是否以主流文化的觀點認為外籍配偶的子女“應該”是怎樣的狀況，對於其他文化是否有標籤化的現象（佩樺）。

2. 外籍配偶的角色認同歷程

台灣父母傳統的觀念上，認為傳宗接待是人生的一大事，許多外籍配偶來台幾乎都背負著傳宗接待的使命，也有部份外配還須擔任起一家子的經濟，若又碰上先生在外的不檢點，而無故感染「愛滋」，也因媒體污名化及負向性批判訊息下，對外籍女性的看法又有些誤解，這些種種的因素為外配的生活又會帶來極大的壓力，故對於外配婚姻家庭而言，社會網路的功能就顯得格外重要。透過演講，學生們對於外籍女性來台感觸良多。

愛滋患者應該也是生活在黑暗中的弱勢族群，張老師長期投入愛滋患者的個案輔導，令人佩服，尤其『愛滋』再加上『外籍配偶』，是棘手的輔導過程，因此，對外行的我們而言，能做的是去掉冷漠歧視，多點人道關懷與同理心，尤其是對諸多的弱勢族群而言，社會的支持力量更顯重要（美玲）！

外籍配偶來台往往須負起照顧家庭、公婆，甚至要肩負家中經濟的重擔，而在台灣罹患愛滋病的外籍配偶必須被遣送回國，這也是一項不人道的事情（惠萍）。

有時候覺得女性真的很可憐，就算一輩子都清白，也有可能因為丈夫的錯誤，而被影響終身，但是不否認，由於假結婚真實淫的情況，對於外籍女性的看法多少有點誤解，加上愛滋病的檢查需要花上時間，在還不知道真實結果之前，被認定是帶原者的機會很大，聽到這真的覺得對他們很不公平（瑩珊）。

由仲介公司採用相親方式所嫁來台灣的外籍女性們，必須要在不熟悉的環境裡學著盡快的適應台灣的新環境，除了學習吸收不同的文化觀念、飲食習慣、人際關係的相處、語言上的溝通等，還需要負擔傳宗接代的責任，有些更需要負擔家庭的經濟來源，這些新移民女性們必須學習如何扮演台灣媳婦的角色，也必須負起小孩的教養責任（秀莉）。

我覺得外籍配偶（本篇指中國與東南亞的外籍女性）真辛苦啊！遠渡重洋「嫁」到人人稱羨亞洲四小龍之一的台灣，結果被視為最平價的「勞工」，或只是一種傳宗接代的「工具」，這種現象於偏遠地區或是階層低的群體更是嚴重（昱瑋）。

台灣父母傳統的觀念認為無論男生或女生，到適婚年齡就該結婚生子，這樣才算是有個圓滿的人生，就拿智力不足者來說好了，父母會希望娶個可以來

陪伴和照顧其子的媳婦，傳統的父母都希望能傳宗接代，智能不足很容易遺傳給下一代，這讓問題又繼續延伸到下一代去，父母親該思考的是，扶養一名身心障礙小孩已經是那麼辛苦與不容易的一件事，何況是如果小孩與父親皆是身心障礙者的話，那又是更更辛苦了，是否該替新移民女性著想，而不是那麼自私地只考慮到自身的利益呢？（惇惠）

經由仲介介紹買賣來的婚姻，所來台的終極目的其實是爲了傳宗接代，而外籍配偶的家庭地位理所當然就會比較低落。（儷真）

現代風氣日漸開放，連「性」亦是。新移民女性來台需做婚前健康檢查，站在平等的角度來看，台灣男性理應也須接受婚前健康檢查，才不致於讓新移民女性背負著莫須有的罪名，學生對此提出了一些看法。

根據台灣愛滋病學會本國籍感染愛滋的統計，顯示感染愛滋病者多半是低社會階層的人，在中國時報 2006.12.1 報導指出，2005 年產前檢查發現 28 名孕婦感染愛滋，其中新移民女性就佔了 7 名，且大部份是經由丈夫感染的，由上述的數據看來新移民女性佔了高達百分之二十五也就不令人訝異了。我覺得認真看待「性」這件事是重要的。同樣地，站在同理心的立場想想，誰也不希望被傳染吧！我覺得以一個平等的角度來看，台灣男性理應也接受婚前健康檢查才對。（惇惠）

台灣政府方面並沒有對其往東南亞取親的男性做其相關的檢驗和限制，其中甚至是有嚴重的遺傳疾病和傳染性疾病等等，只要付錢就能像買貨品一般的獲得其所有權和使用權。（儷真）

外配如果感染愛滋而無法證明是經由丈夫而感染的，不管情況如何危及，一律都會被遣送回國。試想這些外籍配偶何其無辜，然而目前法規便是如此，所以在埋怨法規之際，我想台灣男人的道德教育更是重要的一環，希望大家都能在尊重自己的性命之虞也能尊重他人之性命。（佩樺）

3. 政府的政策應修正

近年來因外來移民的增加，我國人口結構也在慢慢改變，根據統計資料顯示，目前大陸及東南亞外籍配偶人數已超過 30 萬人，以東南亞移民及其第二代所組成的台灣第五族群，已是不能忽視

的一個族群，如何針對外籍配偶家庭生活福利提供有效的政策，以利在經濟生活上有更多的保障。

政策的制定迫在眉梢，除了應施以輔導機制協助她們早日適應外，追本溯源，現階段婚姻仲介制度中的諸多弊端才是絕大多數悲劇的來源，有關單位應有其配套措施及制衡機制，不該對浮濫的婚姻買賣視而不見，衍生而來更多的社會問題與家庭悲劇（美玲）。

其實外籍配偶和我們一樣，政府在對外配的政策及宣導上應採更積極的作為，建立國人對新移民之認同意識，促進文化交流；對外籍配偶提供終身學習的途徑，提升外籍配偶個人價值；給他們發揮所長，貢獻社會的機會。使台灣能真正成爲一個多元化的社會（惠萍）。

若案家願與社工積極配合，加以社會上福利機構的協助，對於愛滋患者在治療過程、心路歷程、重返家庭皆有相當大的支持力。若將相關協助機構間建立連結，彌補目前國家社會福利未完善前，經濟弱勢者生理、心理之所需，藉著資源的整合，更提供未來生計來源之希望（世盟）。

新移民女性不平等的情況下被騙到台灣面臨到的生活情況都不如計畫的好，不論是在人權、經濟和社會資源的分配上，都受到不平等的待遇，自稱爲民主進步國家的我們真的應該要好好的反省（天鈞）。

最近新移民家庭的問題引起大家廣泛的注意和討論，也引起了學術界的關注紛紛致力於研究新移民家庭所帶來的問題及了解他們的生活及適應上的問題等，投入相關的研究，以得出相關的結論，並從中給予他們相關的支援，也可以提供給政府一些政策上的意見及提供相關的社會福利，讓新台灣之子有健全的發展環境（秀莉）。

我國礙於兩岸政治關係與自以爲是的經濟發展，對於東南亞或是中國的人都較爲鄙視，因爲鄙視，相對性對於她們的生活補助與輔導也較少（昱瑋）。

期望，政要首長及教育相關單位，好好地爲台灣下一代及新台灣之子規劃出一套長遠的、具競爭力、有國際觀、新視野及符合國家、社會、學校、家庭新面貌的「教育魔法書」（惠瓊）。

a.透過教育，教導國人重視「他者，秉除主體性」觀念，以虛心接受非主流文化。b.學校的課程設計，可歡迎新移女性的參與。c.多開放具長期性質的新移民女性學習機構，以培養一技之長。d.政府加強對婚姻仲介所的把關，以避免婚姻仲介所的掛羊頭賣狗肉的行爲（慧嫻）。

台灣的政策應該學習其歐洲的社會福利制度，讓其婦女們可以無後顧之憂的外出工作賺錢，提升台灣競爭力，並讓婦女們能從工作中獲得成就感和自主權（儷真）。

外籍配偶所生育的新台灣之子將會成為台灣社會中重要的一份子，如果其母親能認同其生活的地方，想必對新台灣之子的教養應較為有益的吧！因此在對這些外籍配偶的處境產生同理心之際，不禁想到我們的政府真的應該重視這些跨國婚姻家庭的問題，畢竟這也是台灣競爭力的來源（佩樺）。

外籍配偶人數增加有趨緩的情形，其原因除了面談措施關係外，另外台灣的經濟實力逐漸被其他國家迎頭趕上也是不可忽視的，學生對此也有所感慨。

在九月三十日聯合報寫道「國內外籍配偶人數增加速度趨緩，學界與跨國婚姻業者認為與面談措施關係最大，業者指出，東南亞國家經濟成長，台灣經濟實力被韓國趕過，都影響東南亞女性嫁到台灣的意願。面談阻三成假結婚，也影響婚配意願，東南亞女孩移情韓郎，婚仲業在二、三年恐消失」。台灣逐漸失去吸引人的動力，我們的確需要檢討自己，不應該在那怪東怪西、封閉自我（昱瑋）。

4. 從跨國婚姻探討助人專業工作者的議題反思

號稱民主先進國家的我們，其實不過是滿口仁義道德的劊子手，不是嗎？同樣反思我自己，同情成份或許早已大過實質的尊重，無形的標籤不也是另一種歧視嗎？最近加入聯合國的宣傳口號滿天飛"UN for Taiwan Peace Forever"我想，就從自己做起吧（美玲）！

我個人來說，一開始我對外籍配偶的家庭也存著既有的刻板印象，但是自從上了老師的課後，嘗試著跳脫自我的思維去觀察他們，發現到他們為了在台灣這塊土地上生活所付出的努力與心血，面對一個語言、飲食、生活習慣都不同的環境，一切都得重新的去適應與學習，他們對生命的堅持與韌性，其實是令我們所佩服的（惠萍）。

從這場演講中，聽到對於多元文化不同的研究，其實很多人在這塊領域耕耘，試著以研究和關懷去幫助他們。其中印象深刻的是新移民女性對於角色認同的部分，有時候會覺得，如果他們認同台灣這塊地，可能想法跟作法都會不一樣（瑩珊）。

對於這次的研討會我自己本身給予很高的評價，我看到有那麼多的人是在重視這個「跨國婚姻」的議題，這將會對現在的社會帶來一股正面的衝擊，會議中的每一個人都會像一顆多元文化教育的小種子一般，種植在我們的社會裡，時時提醒社會大眾多元文化教育的重要（天鈞）。

近來因為接觸教學工作，也讓我接觸了一些外配子女，知道一些外配子女學習上的問題，而且在這場美和技術學院的國際研討會裡，更是聽到一些專家的研究和描述，讓我又有了一些不同的想法（秀莉）。

我覺得若得愛滋的人應該要自愛，不應該再次傳染給人，使更多無辜的人受害，尤其是跨國的傳染（昱瑋）。

婚姻無分國籍，我們同樣是女性，當現實與幻想破碎時，這是個多麼無法接受的事實，所以對於新移民女性政府應多給予必要的幫助（惇惠）。

透過仲介的介紹，使外配成了變項的商品，任台灣人挑選，難道外配的人權連家中寵物還不如嗎？台灣人的教育水準雖然逐漸提高，然而價值觀的認知實在有待商榷，是否亦代表台灣的教育出現問題呢？整個社會帶動的國民觀念是否該檢討（慧嫻）？

外籍配偶遠離家鄉來台生活，是過著顛沛流離如浮萍無根般生活，抑或能在台灣建立另一個完整健全的家，就此重新的落地生根呢？決定權不單單只在外籍配偶身上，尚須靠大家一起共同努力（佩樺）！

婚姻無國界，全世界都存有跨國婚姻的情況，移民潮也在地球上發燒發熱，將心比心，如何用實質的尊重代替同情，讓新移民女性在台灣能有一個健全的家，並在這塊土地上落地生根，國民的觀念有待商榷！

(三) 國際理解教育與移民的社會參與演講心得

96 年 12 月 7 日 聘請南華大學亞太研究所 邱琬雯教授

演講題目：國際理解教育與移民的社會參與

1. 國際理解教育的精神

「國際理解教育」是教導一般人認識差異、理解差異、接受差異的啟蒙教育，這是身為二次大戰戰敗國的日本於一九五〇年代初期響應聯合國教科文組織（UNESCO）推動的國際理解教育而引進的。

從邱琬雯教授的演講中提到日本金理事長對於多元文化國際理解教育所下的定義為：1. 從「接觸、相遇」開始、從「人」出發。

2. 瞭解自/他。3. 固定觀念、先入為主觀念太多，必須解套。

台灣政府雖然推行鄉土文化，但也強調國民要具有國際觀，主動瞭解國際情形，讓自己和世界接軌，擺脫封閉的思想，鼓勵創新，即是多元文化的主要觀點。後現代主義的論點著重去中心化、注重邊陲文化和接受「他者」，故當外配融入台灣生活時，台灣人亦應多方面瞭解外配們的國家文化，彼此間相互尊重，並公平以待（慧嫻）。

從基礎教育開始，培養異國文化的相互理解與尊重，所以，培養尊重與接受異國文化需要從生活上做起。教育部從今年開始辦理全國性編纂東南亞文化教學參考資料及教師研習計劃，希望從基礎教育著手，加強一般國人對外籍配偶婦女的認知及多元文化觀的養成（秀莉）。

兒童是國家未來的主人翁，面對現今地球村的社會，國際觀及多元包容的能力將是未來必須具備的能力（惠萍）。

以多元文化共生的方向為學校教育的目標，要求外語(英文)的學習，進而理解異文化，達到異文化溝通的目的（天鈞）。

在邱琬雯教授的演講當中，有六位受訪者皆為亞洲人，她們希望藉由社會參與來改變日本人對外國人的歧視與偏見，個人認為這是必要的歷程，許多歧視與偏見是表現在不自覺的方面，許多人常常流露歧視而不自覺，因此異文化的社會參與是有其必要性（佩樺）。

「差異不等於優劣」，異文化背景的小孩會怕人知道自己不是道道地地的日本人，而台灣新移女性的孩子也面臨到類似的問題，會被標籤化，甚至是遭受歧視，所以，從我們這一代與下一代開始做起，從小建立多元文化思維，學習尊重不同文化的差異（惇惠）。

就台灣本身的族群而言，許多原本就存在的族群，因為大環境的改變，使得他們敢發出聲音，讓別人認同他們的文化，因此，也有部份學生對此有所回饋。

現今的社會感覺上有很多之前的少數民族，例如：客家人、原住民、同性戀等等，好像人數比以往多很多的感覺，其實不然，這只是一種因為大環境的改變，對於很多的事情大家似乎能比較以開朗的心情去接受和面對，亦或大家也許也比較能接納不同的聲音和接納與自己不一樣的人。所以敢發出聲音的人，就會讓大家知道其存在和去面對（儷真）。

也許以往大家對客家文化因為不了解而產生偏見，而使許多客家族群不願顯現身分，然如果沒有客家族群積極的推動其文化，大眾怎麼能有機會認識到真正的客家文化呢？（佩樺）

2. 從日本推行的國際理解教育反思台灣的教育

在一九八〇至九〇年代，將目標從培養「國際社會中活躍的日本人」，逐漸轉向至「與日本國內在住外國人的共生」，因此，師資來源之一，就是聘請日本在地社會的外國居民到校介紹自己的母文化，從基礎教育開始，培養異文化的相互理解與尊重。

國際理解教育還具備了以下目標：首先，外國居民做為社會參與的行動主體，授課內容在深化對異文化知性上的理解，而非僅止於母文化的介紹或展演，同時也強調外國居民現身說法在日本的生活體驗，包括被歧視等不愉快經驗及各種問題的解決之道。

日本能夠對移民者的找出適當的政策，使人民認同移民者，相較於之下，台灣反而沒有做的那麼徹底。台灣的學校通常設有何如教導東南亞國家的外配學習中文和認識台灣文化的課程，卻沒有如同日本民族文化講師措施，讓東南亞國家的外配有機會成為民族文化講師，進入台灣的學校教導學童認識東南亞國家的文化。對於能否仿倣日本，成立東南亞國家的民族文化講師的各

項措施，的確是台灣政府值得省思的。(慧嫻)

台北市目前的校園多元文化週只是初期的試辦階段，有的教師認為請外籍家長到校可增加家長及子女自信心，但亦有不少家長不想身份被暴露、標籤化。因此個人認為在台灣如何將國際理解教育投入校園中，仍須相當的考量與規劃，避免倉促而行，造成不可彌補的遺憾。(世盟)

透過政府與民間團體的推廣，制訂一些措施以加強文化的融合，也可以透過學校，來讓學童從小就加以了解多元文化，藉由學校為媒介，制定相關課程，也能加速文化的融合，我們也應該多看看其他國家針對新移民所做的一些措施，從中了解並且學習，學習他國的優點以改進自己的缺點，幫助多元文化的融合。(秀莉)

看見日本「國際理解教育」的實施，反觀國內教育政策的推展，可以發現對此類議題的缺乏，在台灣外籍配偶已高達 30 萬，外籍勞工及各國工作人士也佔有一定之比例，台灣是一個島國所以更不能固步自封，生活在自我的世界中而忽略國際社會的參與。應該以更寬闊的胸懷、更多元的視野去思考問題，使得立足台灣、放眼世界不再只是一句口號，而是具體行動的展現！（惠萍）

發現日本政府在多元文化教育的實踐上，有明顯超越台灣的情況。我個人認為川崎市的「參與型共同授課教學法」是我們台灣在未來實施多元文化教育方式時該學習和採用的方法之一，因為藉由這種三位一體的授課方式可有效避免多元文化教育在執行的過程中發生誤解和混淆的現象，也進而達成有效的多元文化教育。(天鈞)

自己在將近而立之年才對新移民文化的議題有所接觸與了解，因此，如何將國際理解的基礎教育融入我們的教育課程當中，是相當重要的議題，而且如果仿造日本的講師模式，也可以使我們國家的新移民女性展露頭角，使社會大眾皆能重視到她們的存在，透過課程，學童可以獲得異文化的訊息，培養學童的國際觀以及對異文化的尊重，對新移民而言也可以使她們自歧視中走出來，不啻是美事一樁呢？(佩樺)

多元文化的融合是國際間日益重視的課題，在台灣，雖然也逐漸被提及和探討，政府也透過許多輔導管道，試圖降低新移民現象所衍生的文化差異與社會問題，然而，似乎總是缺少較具前瞻性、完整的策略規劃，因此，透過邱老師的講解，讓我們反觀日本現今實施現況，再回頭想想我們自己，或許其方法不見得適用於我們的國情，但其善用多元智慧，達到民族融合且提升人

民素質為全球化的公民，目標是很明確的，值得我們學習與與參考。(美玲)
從演講中提到移民者要有相當社會能力的人，才能做到社會參與，故有學生認為在台灣的移民者大多是來看低度開發、經濟較落後的國家，不外乎是以婚姻仲介或來台從事勞力工作為主，且都是屬於弱勢的一群，所以沒時間也沒能力做到社會參與。

在此演講中亦被提及的一個觀念，就是要有相當社會能力的人，才能夠社會參與，綜觀目前國內的移民情況，多數源自婚姻仲介，且多為弱勢族群，可能跟日本的移民背景不太一樣，所以，我們從案例中發現，他們的家庭背景不像日本的移民，也沒有時間和能力做到社會參與，這兩個部份其實呈現了很大的對比。(美玲)

在台灣的移民情況，多數源自婚姻仲介，且是社會上較弱勢的一群，跟日本的移民背景完全不同，也沒有時間和能力做到社會參與，政府應慎重思考對於新移民文化所帶來的衝擊，及擬定適合我們國情之輔導策略，日本的模式或許不見得適合我們，但絕對可作為參考。(惠瓊)

縱觀目前國內的移民情況，可能跟日本的移民背景不太一樣，在台灣我們看到的例子，大部分是仲介婚姻，而他們的家庭背景就不像日本的移民，也沒有時間和能力做到社會參與。台灣有很多團體也開始堆動外籍配偶本國文化的教學課程，期待這樣的課程之後，大家對於外籍配偶的觀感可以改變，能夠善待這些遠道而來的新移民。如果有一天我們的多元文化越來越完善，他們的生活改善，也會一起來做國際理解教育，讓大家也知道他們國家的文化。(瑩珊)

對於聘請日本在地社會的外國居民到校介紹自己的母文化，有學生認為這是十分好的方式。

藉由外師教導異國文化，可以避免傳統教育對他國文化的刻板印象和迷思。(天鈞)

雖然有學者指出以國家為單位介紹異文化，對於多元民族組成的國家而言，無法以單一文化代表全體國家文化，但是藉由這樣的活動雖然無法得到完整國家的文化訊息，至少學童對於異國文化不會全然無知，而且在此過程當中，可以讓學童培養文化的相互理解與尊重，對整個國家而言，不亦是種進步？(佩樺)

日本『國際理解教育』之實施，其方式是採參與式教學，也就是讓各國文化的人當課堂上的活教材，學生能身歷其境感受，且從基本教育素養著手，培養學生從了解進而尊重不同文化之移民，我覺得立意甚好。(惠瓊)

從演講中提到，此課程是集中邀請少數特定外國人，在多場展演，儼然成該文化的代言人，有學生持不同的看法。

請在地社會外國人到校介紹母文化，是把外國人當成國際理解教育的重要師資來源。非都會的鄉鎮地區外國人並不多，能以流暢表達的外國人也有限，這類活動常流於：集中邀請少數特定外國人在不同場合重覆展演。他們不知不覺成為母文化的代言人，一言堂時有所聞，也是另一種風險。(亞男)

認為這種行為似乎略顯不恰當，應該多邀請幾位在地生活的外國人來展演，而非僅僅就少數特定的外國人。再者，外國人在介紹該國特有文化時，常常會不自覺地將之與日本文化相比較，這會產生一個問題，即若外國人在日本停留時間不夠久、不夠瞭解日本文化時，會產生一些錯誤的解釋，是故在篩選講師時宜更加小心謹慎才是。(惇惠)

關於此項論點也有學生建議比照已實行的原住民語課程教學的師資資格認定，由政府單位訂出族語教師認證資格。

可比照已實行的原住民語課程教學的師資資格認定，由政府單位訂出族語教師認證資格，而學校由通過族語認證教師當中，聘請當地鄰近者擔任學校相關課程教學者，如此亦可避免師資來源不一、教育水準不一問題，亦可提供給具相關資格者外出工作、接觸社會更多機會。(世盟)

3. 學生從演講中體認到尊重異文化的重要性

講者還提及一點：「為什麼頭腦好的，跑得快的人就是好學生？那頭腦稍微差一點，跑得慢的人就不是好學生嗎？」，筆者相當認同，認為沒有一定的強者，或是絕對的弱者，若是當一位老師的話，試著看見每位學生的長處，每個人都有其優缺點，差別只是在於其優點是否為主流文化所認為，我們當學習別太吹毛求疵，試著看到每位學生的優點，尊重個別差異。(惇惠)

處於全球化和知識爆炸的時代，此外，移民現象是 1990 年代以來全球化浪潮下各國關注的議題。移民及移民子女的教育，成為當代教育學界的重大課題。近幾年鼓勵國人尊重和接受他國文化，希望可以落實，而不是口號。(慧嫻)

發現其實女性的生存地位，並沒有特別因為在亞洲的哪一個國家，地位有什麼不一樣的改變，同樣的都有融合的困擾，不論是日本或是台灣都應該有其政府的措施來保護其移民者，而不是只是移民後來產生更多的社會問題。(儷真)

以更寬闊的胸懷、更多元的視野去思考問題，使得立足台灣、放眼世界不再只是一句口號，而是具體行動的展現！（惠萍）

有關邱教授提到日本有超亞入歐的趨勢，而日本人對於在地外國人有著歧視與偏見是否有國籍之別呢？其歧視是否只存於亞裔外國人，對於現今所謂強權國家（如美國、英國、德國等等）的移民是否也會有著歧視的問題存在？（佩樺）

身處多元文化社會的我們，也要從多元思維著眼，接受並尊重不同國情、種族的人。(惠瓊)

台灣許多關於新移民女性的研究，都朝向幫助這些移民女性達成生理和心理的滿足，甚至有的會教導他們對於自我實現的追求，可以去教導他人母國的文化，我覺得這樣的研究內容是非常有意義的。(瑩珊)

目前台灣許多關於新移民女性的研究，都朝向幫助這些移民女性達成生理和心理的滿足，甚至有的會教導他們追求自我實現，身處多元文化社會的我們，更應從多元思維客觀看待並尊重新移民現象。(美玲)

邱琬雯（1999）的研究指出，新移民女性是在地與國際間重要的「異國文化搬運者」，如果能善加發展，在不久的將來，小農村裡也可看到世界。

透過邱琬雯教授的演說，學生對國際理解教育的內涵有更進一步的了解，也能從日本的國際理解教育中去反思台灣的教育可以如何進行，而且大部份學生對於新移民的看法，已能從微觀的角度，用宏觀的思維去看待這些外籍女性，對於身處多元文化社會的我們，這個「在地國際化」的願景可遠可近，希望國人能用「本是同根生」的態度去尊重並落實。

(四) 網路平台討論區

問題一：一般碩士生對新移民族群認知調查表

1980 年代，台灣社會開始出現來自東南亞國家的新移民女性，一般新移民其婚配對象多屬於 M 形社會的底層，離鄉背景隻身來台，語言的隔閡造成生活適應上的障礙，使新移民家庭在各方面衍生一些問題。

在當時社會對於這一新興社群帶有好奇與誤解，同時也因社會新聞事件（如：淘金、假結婚真賣淫）的污名化報導影響，在來不及認識他們以前，卻讓標籤烙印在新移民的身上。

1. 社經地位的低落

新移民大都嫁入台灣農村，其婚配對象家庭經濟生活較低，亞男指稱：「新移民的配偶工作能力是低下階層的，且特殊狀況。」媒體報章的負面報導，讓新移民女性或多或少染上一抹塵埃，惠瓊認為：「對新移民我大部份都是自報章雜誌，或親友的耳語相傳，或者是我曾經有參加過這方面的研習，從裡面的資料得知，這是對他們的看法，台灣的男人有部份中低下階層或者在智障有問題的，這些人，為了傳宗接待而娶外籍新娘，外配在生活層面是非常痛苦的。」，而惇惠也認為：「社經地位低下，或是一些智能不足的，他們又會生小孩，小孩也會有先天上基因的缺陷，衍生的問題會很可怕，所以就是這方面政府要加強宣導的吧。」惠萍以實際經驗回憶：「我從小是生活在鄉村，周遭都有案例在，給我的感覺是，一般而言是子女有問題或者是家庭經濟狀況不好，才會去娶外籍新娘，他們的子女數會較多。」他們同時並肩負著中華民族最重視的傳宗接代之職，處於在條件劣勢下，家庭生活也面臨多重障礙，對天鈞而言：「他們是在社會上比較弱勢的一群團體，在家庭上有經濟問題，有婚姻狀況問題及教養小孩方面。在刻板印象中，一般男方是有障礙的，情況是有問題的。」生活的適應也產生衝突，語言的隔閡與生活相關資訊的缺乏，影響新移民家庭功能的發展。如慧嫻提及：「從報章雜誌中得知，我覺得他們是低社經地位，低收入戶，為了傳宗接待，而迎娶外籍新娘，對他們孩子學習的觀感，會有學習上的遲緩，可能來自於媽媽對語言上的溝通。」因此昱瑋：「新移民在目前的報告與研究顯示，幾乎都是處於劣勢，台灣社會的邊緣人。」

2. 為人媳、為人妻、為人母的多重問題

東南亞籍的新移民女性，在婚後常被要求「婚後隨夫」，符合夫家的生活習性及文化習慣，然而他們在生活上，語言往往成爲生活適應的首要障礙，文化的差異與語言的溝通協調失衡下，衍生婆媳問題。惠萍：「婆媳問題是因為語言的關

係。」惠瓊指出新移民女性除了繁衍的責任外，「另外還有婆媳問題的存在。」因此，為人媳的扮演在台灣家庭倫常是重要的角色，婆媳關係融洽，在家庭內多能如魚得水。除為人媳外，為人母也是其一，對孩子教養問題，佩樺對其印象為：「對新移民印象中來自工作地點內埔鄉高朗村及新尾村，外籍配偶數量多，在家庭方面大部份先生都是屬於不工作那一型，外配須負擔家計及照顧小孩，對照顧小孩方面是沒有計畫的，且放任小孩在一邊玩，媽媽則在一旁聊天，小孩跑來跑去並沒有人管。」新移民女性身份多重，有心則力未逮。

3. 家庭暴力的受害者：

上述提到新移民女性多從東南亞區域嫁入台灣，其婚配對象多為社經低位低落，且因婚姻買賣的窠臼觀念，文化語言差異也會成為衝突產生，對新移民女性產生不平等的互動相處。新移民女性遭受配偶或公婆的暴力事件也屢見不鮮，惠瓊聽聞「就我所知，幸福的並不是很多，大部份聽到的幾乎都是為了生計及照顧小孩的問題，經常會有一些家暴的情況產生，進而影響到下一代，下一代會融入我們的社會族群裡，孩子在這方面會不會有反淘汰的情形發生。」新移民女性負擔家計，對家庭的付出與家人的回報不成比例，儷真也表示「在台灣外配是第五大族群，人口多，但在政策及法律似乎沒有照顧到這些新移民及子女，他們的婚姻是被買賣的，對飲食及語言上，都有一些問題，來台似乎都是為了繁衍後代，被買賣的婚姻造成一些問題上的懸疏的家庭地位延伸出來的問題包括虐待，暴力，色情，也要勞動家裡的活動也要分擔家計。」。珊瑚「我本身跟這些人沒有接觸過，都是來自報章雜誌，他們因是仲介來台，背負傳宗接待的任務，夫妻間的價值觀及文化會有一些差異，易產生衝突，無法融入生活」夫妻間的暴力事件會影響孩子身心健康成長，也可能形成代間移轉，因此家庭暴力的問題不容忽視。

4. 親職教育與孩子學習成就

語言是人類溝通與情感表達的工具，語言的聯繫可以增強人我的互動。新移民女性在語言的學習，是融入台灣文化社會的第一步。慧嫻提及「從同學口中，知道有開設一些外籍媽媽的課程，有關外配的學習若能上一些課，相信對他們在台灣的語言方面及台灣文化，應該是有幫助的。」因此中文的識字能力與溝通，對新移民女性的學習刻不容緩。秀莉提及：「移民女性來台灣須要花很多時間來適應台灣的生活習慣，及文化上和語言的適應上，丈夫是屬於社會中低階層，他們的經濟來源是有困難的。」目前就學生的實務經驗而言，母親的中文能力影響孩子的身心成長與學業成就。以珊瑚感覺：「對於小孩的教養來自於溝通方面有語言的障礙，小孩在學校因為媽媽是外籍會較自卑感。」面對這種現象，學生能給予協助，在美玲的教學經驗上：「我曾在竹田鄉的補習班兼課，有接觸過新移民的子女，教養有問題，且個性上有行為的偏差，印象最深刻是有一位小二生，他不太敢說話，也不敢表達，因長時間相處，比較敢跟我講話，且和我說話的次數比和媽媽

多,花很多時間在這位小女生身上。」秀莉也能引導新移民第二代子女主動學習「曾任教於國小資源班,普通班教師會覺得他們一定會跟不上台灣的小孩子,而把他們介紹到資源班,他們會有一些學習障礙,教導國字的發音,因較內向,會引導他們玩拚圖,一班只有3位小朋友,讓他們來學習互助合作,輔導他們跟上班上的進度。」語言造成子女學習的隔閡,影響學業成就的表現,容易造成外界對其子女的負面印象,然而儷真發現:「在社會支持上如福利較缺乏,他們的小孩常被貼上遲緩兒,然而一些報章媒體,假結婚真賣淫的一些負面消息,對外配子女來說會有一些刻板印象及污名化,另外,外配在台灣負有傳宗接待的任務,一年左右就要懷孕生子,在教養小孩方面,因為不識字在聽說讀寫方面會較差,小孩在同儕中較難和一般人相處,刺激減少,但是在智力方面及各方面是沒有較大差異的。」因此同理支持新移民女性及其子女,就會多些關懷與認識。

5. 社會福利相關配套措施

對新移民家庭所面臨的困境與問題,除親友、社區的接納「曾想努力幫助這些外配的小孩,我的領域是數學,但以我單薄的力量有限,未來我會朝這方面去努力,並且去注意這方面的資訊。」惠瓊這麼表示。資源的延續也是發展重點,惠萍有感「住在學校附近,有看過識字班,但好像都只是開一段時間,就停了,對功效方面並沒有延續性,只是教他們認字,但對子女的教育並沒有實質的幫助,資源,開班授課延續性的問題是須要考慮的。」除社區、人際網絡的資源應用外,更希冀政府政策的介入服務與社會福利的支持,新移民社群的資源協助應從根本性方面著手,世盟表示:「我對新移民的看法,我會拿來和台灣的原住民做比較,因為我們早期認為原住民是較弱勢的一群,所以政府會用各種法令政策去比較保護他們,也會有一些優惠,但若過於保護,比如說在考試上加分,這樣並不能讓他們成長,針對新移民這一塊也是同樣的道理,因為他們的族群愈來愈大,在訂定一些法律的前提,我們應該要思考,怎麼樣才對他們有幫助及永久性,而不是一味的保護,如此才不會讓他們的能力無法提升。」社會福利的設計需要符合公平正義,考量可長可久、適切新移民家庭的輔導策略是延續台灣多元發展的基石。瑩珊認為「從媒體上得知,社經地位較低弱,須要輔導他們有適應上的問題,曾帶過營隊,大部份是外配子女,讓他們去體會多元文化,在設計時,會先去預設避免去傷害他們,但因先有這層認知,這樣對他們來說是不公平的,在住家附近大一戶人家,他們是相反的,爸爸是印度人,雖然經濟不好,但他們會讓子女去學一些才藝,讓他們更好。」美玲也認為需要從政策去協助新移民生活的適應:「政府應就政策上考量新移民子女的問題讓他們即早去適應這個環境。」如同昱瑋深沉感慨:「我認為政府基於人道精神,大把大把鈔票往外送,不如用在新移民身上,畢竟他們是我國的公民,這樣還比討國民黨的黨產更有意義。所以錢應該花在刀口上,而不是意識形態的亂花。」政府政策與資源合理分配,才能使新移民家庭在先天資源缺乏下,能有最佳的學習環境與資源利用,提供新台灣之子均等資源的競爭機會。

從上述對新移民族群的認知調查，我們發現在未上課前，學生對於多元文化的認識是停留於媒體塑造的形象，但卻有對新移民家庭的包容與關懷，希冀在一學期的「建構新移民家庭服務社群課程」，對新移民社群有更紮實的認識與學習。

問題二：到目前為止，你對課程內容進行的過程有何看法？

本課程為「技職教育研究方法」，將「新移民家庭」相關研究論文帶入既定課程，使學生能對文化差異有所察覺，以及提昇對相關重要議題的反省力，並從新移民家庭研究議題的論文中，針對優缺點進行批判，以期望同學能從論文的批判中，對方法論有更深入了解與操作，進而能擬訂並設計一個研究計畫。彙整該課程同學的意見後，呈現如下：

1. 對原文書感到困難

研究方法課程使用原文書籍，使部分同學感到吃力，世盟覺得「天外飛來一筆的英文或單字，常讓我頭大」，所幸老師講解清楚，以補語文能力之遺缺。惇惠對於課程感想為「雖然老師上課是用英文，但是對於每一項重點皆會用中文解釋讓我們瞭解其意涵，我覺得這樣既可學英文又能學到課本上的知識，真是一舉二得。」惠萍亦有同感：老師的課雖然作業很多，且以原文上課，但是老師都會講的很清楚。美玲：雖然用的是原文，但老師講解的很清楚。除老師的講解外，互動與分享，也是同儕之間進步的媒介，亞男認為這種模式可以讓自己有所成長「剛開始有某些部分不是很懂，發現老師在進行課程教學時，透過自主學習模式，讓同學更有彈性的選擇適合自己的學習方式，課程以生活實用為原則，透過討論之特性，與老師和同學做互動，分享彼此之經驗，了解在討論一件事情時需保持一顆嚴謹的心，決不能有敷衍的動作。不在乎論點有無正確，只知道大家的觀點都是很精采。」瑩珊也同意「上課互動很多，學習更有效果。」透過同儕的思考激盪，讓自己創造出更多學習的火花。

2. 學習批判論文的想法

一篇論文端看其邏輯是否通順，方法論是否嚴謹，「藉由這門課程真的學到許多事情，對於論文撰寫需要注意的事項漸漸清楚，雖然對我而言這門課的作業頗為繁重，但自己也清楚，將來別人在看自己撰寫的論文時，研究方法是閱讀的重點」（佩樺），老師利用論文評析作為學生作業，學習從他人的研究論文，習得優點與避免錯誤。昱瑋提到：「論文評析部分，是一不錯的作業，因為可多看多讀，欣賞他人的寫作文筆與避免犯錯。」而所謂：「他山之石，可以攻錯」論文批判

的作業培養了自我思考批判的能力！（惠萍）嘗試評論，增進學術研讀能力。慧嫻認為：「批判論文對自己而言是新的嘗試。」從上述學生對於課程內容進行的反應中可知學習批判論文是一種有效的學習。

從「研究方法」這門課，學習質性與量化之方法論以及批判論文，從中學習閱讀文章，將前人所做的研究為基礎，提出佐證來論述自己的見解，提升學術研究的專業能力。研究生的學習生涯，閱讀他人文章更要有批判的能力，才能使研究領域更臻完善嚴謹。

問題三：後半段課程，您有何建議？

量化研究與質性研究為研究方法的二大方法，一篇論文的重點在於方法論的使用，其巧妙各有不同。教育研究的領域裡，比較常為學者論及的是質的研究派典（qualitative research paradigms）與量的研究派典兩種（quantitative research paradigms）（吳明清，民 80：73-75；高敬文，民 77，民 85：41-45）。茲簡述其特色如下：

1. 質的研究派典之特色：

質的研究派典認定一切社會現象，都是社會中個體或集體對社會情境主觀的認知，研究的目的是闡釋該社會現象的性質與意義。研究重點偏向於整體地探索某一個變動的社會現象全貌。在自然的研究情境下，為求有效瞭解並闡釋社會現象，質的研究方法常以必須投入研究對象生活、觀察其言行、深入瞭解其中深層意義的田野研究、人種誌、個案研究等研究方法為主。研究者與研究對象之間的主客關係並不明朗。研究者必須融入研究情境中，站在既是局外人、又是圈內人的角色來瞭解研究對象的語言與行為。

2. 量的研究派典之特色：

量的研究派典認定社會世界具有客觀存在、不因人類認知差異而改變的社會事實（social fact）。研究的目的是描述並解釋這些社會事實。研究重點偏向於驗證部份預先精選、界定的變項（variables）。在經控制的研究情境下，為求客觀、避免偏差，量的研究方法常以實驗、調查、相關、事後回溯等傳統研究法為主。研究者以旁觀者的角色站在研究對象之上來瞭解研究對象，避免偏差。

對於研究方法課程的進行，從學生的反應喜好各異，在質性研究講授方面：

前半段課程老師主要是著重於講述各章節的寫法與量化研究，後半段開始講述質化研究，並提供我們一些相關參考資料，因為個人覺得質化研究很有趣，若能再多點補充資料就更好了（惇惠）。

課程的前半段都是以量化作為課程的重點，希望最後的部分能呈現質化研究的部份，讓不論是做量化或質性研究的同學都能對研究法有更深一部分的了解，並且能對實際在寫論文的部份有所幫助（儷真）。

個人對於質化研究比較有興趣，所以後半段上到質化研究，加上老師的舉例很多，很充實的感覺（瑩珊）。

上課的輔助教材也是提高學生學習的動機與專注力，運用例子說明協助學生在方法論上的使用。除此之外，其他研究方法的應用也是學生期待學習的。

因為這網頁的建置，如果有這學期完整的課程 ppt，對於未來論文寫作上各細節的查察、應用，感覺上幫助相當的大（世盟）。

期待老師各種研究課程，不過在介紹理論的同時，希望老師能更多舉一些實際例子！從事研究的方法或是技巧,是需要的手法，相信以後課程,我將會學到更完整的思考,藉以此課程基礎能力開發研究能力（亞男）。

因為質化研究較沒有一定的規格，希望老師能夠多舉些實力讓我們能更清楚質化研究所需要注意的事項（佩樺）。

很期待老師將要介紹的行動研究課程，因為行動研究是目前教學現場中，老師教容易進行的一種研究方式。不過在介紹理論的同時，希望老師能多舉一些實際例子！（惠萍）

希望有機會老師能以較多實例和我們分享，應該更能加深具體之概念。（美玲）

後半段的課程，我會希望老師能加強實例或實務上的應用，如在何種方面用到質化分析，又要如何應用哪些質化分析的方法去完成相關的研究，在量化分析的實驗設計上，這些實驗設計法應該如何的運用，在何種方面能夠運用到何種實驗方法會比較好，在課堂上，我們了解了研究法課程的方法運用，如再加上一些實例與相關應用，也許會更能理解。（秀莉）

課程內容會有"內容分析研究法"嗎?但這研究法的缺點就是易誤導產生偏誤與抽樣誤差,而且又缺標準格式、編碼困難,所以想藉此課程,了解如何去避免掉這些缺點,以達研究的客觀性與驗證性。(昱瑋)

由上述可知,對於後半段課程學生多數傾向老師運用實例說明,以進一步了解如何使用研究法,進而補充理論上的不足。

問題四：新移民女性對我國人口素質的提升有無助益

台灣為多元族群社會,新移民女性儼然成為第五大族群,我國新移民女性多來自大陸與東南亞籍國家,大部分雖然同屬華夏文化區域,但實質生活的現況與習慣已不相同,新移民女性對我國人口素質是否有助益,非單靠個體本質而已,由於新移民女性來到台灣社區需要學習在地文化,因此政府提供的相關服務對新移民女性自我成長而言,就顯得重要。秀莉提到:「新移民女性必須學習適應台灣的文化與語言等,而我們必須學習接受他們與幫助他們,讓新移民女性能盡快的融入台灣的生活,政府也應該提供一些社會福利措施或相關單位的輔導方案,讓新移民女性得到相關的協助。」政府福利的提供才能有效提升新移民女性的自我成長與素質,佩樺也贊成:「我認為新移民女性跟我國人口素質是無相關聯的,台灣人口素質的提升與否不應該歸因於新移民女性的加入,政府的教育政策與社會福利制度的良善與否才是跟提升我國人口素質有對大的關聯性。但是我認為既然政府開放新移民女性來台,就應該幫助她們更快的融入台灣的生活,能在台灣學習成長進而能夠成為台灣努力的一份子。」政府也已積極辦理相關生活適應課程(如:識字班),縮短語言交流的鴻溝即能協助新移民女性在台的生活適應。對於昱瑋來說「我認為人口素質的提升有無助益,這與新移民應該是低相關性,與政府的作為有高度相關性。政府應積極輔導她們,盡早讓她們融入我國社會,所以我建議新移民應強制就讀成人基本教育班」。協助外籍配偶生活適應,良性態度的接納有助新移民社群的正向回饋,就此觀點上,瑩珊表示:「關於這問題,其實根據很多文化融合的歷史過程來說,絕對是正面的幫助。但是,當時政府的態度具有絕對的影響。譬如說,現今的政府,如果是包容和關懷的心態去面對新移民女性,相對也會制定相關的政策,去幫助她們融入我們的國家。」新移民女性肩負生育與教養第二代的責任,母親的素質對孩子的教育勢必有影響,新移民女性對我國人口素質的提升在短時間看來似乎沒什麼助益,但隨著時間的演變,新移民女性長期受台灣文化薰陶,應該會影響我國的人口素質,畢竟下一代的新台灣之子,是從小就受台灣教育,小孩的教育是會影響父母親的另一面的思考。換言之,新台灣之子在學習過程,其母親(新移民女性)會跟著孩子一起進步的,慧嫻這麼表示。從上述可知,學生普遍反應新移民女性與我國人口素質提升是沒有顯著相關的,因為政府的態度及有效的配套措施,要落實並融入於新移民女性的生活中,才能論及其是否與人口素質提升有關係。

問題五：新移民子女參與我國升學考試應予以加分嗎？

新移民第二代參加考試是否給予加分，這個問題令人直接聯想到原住民考試加分的制度。原住民與漢人社會有迥然不同的生命態度，學習機會與學習資源的落差，以及歷史背景的結構變化，設計加分的原則移植到新移民子女身上是否有正當性，會不會又成為一種矯枉過正的歧視？瑩珊表示：「曾經，我很羨慕原住民可以加分，忽然他們的成績大躍進。可是後來聽說他們在讀書過程中其實很辛苦才能跟上進度，才知道，這樣的制度也許不是一種福利，反而對他們來說是障礙。本來，就是適才教育，如果新移民女性子女的資質好，那應該要好好發展，但是發展的方法，絕對不是加分這麼簡單。最好能提供個別文化背景的教育內容，尤其如果他們不足的地方在語言的部份，則更應該及早提供他們這樣的幫助，讓他們有機會嶄露頭角。」加分不是一種萬靈丹，目前在高中職的升學考試中，具有特種身分的學生（如身心障礙生、原住民生、僑生、蒙藏生、政府派外工作人員子女、境外優秀科技人才子女、退伍軍人等）可以加分 35%—5% 不等。依社會公平原則，且隨著時代變遷，我個人認為這些規定都有修正之必要！加分的理由是甚麼？具有同等資格的都有享有加分的權力嗎？且加分對現實狀況的改善有實質上的效益嗎？我想這都是可以在加以探究的問題吧！惠萍也贊成：「不應該加分！」若加分設計應考慮普及性還是有條件限制呢？在此發現一個問題，慧嫻提到：「不甚客觀，因為新移民女性子女分很多類型，有越南籍、印尼籍、美國籍等等。並不是每位新移民女性子女皆是弱勢。……若因為是移民女性子女就可以加分，對台灣的勞工階級的孩子就不公平，更何況台灣的經濟處於蕭條階段，很多勞工階級的孩子書亦是讀的很不錯，但想申請低收入戶，都無法通過，亦無法在升學考試加分，其實還是要考到種種層面的問題。」因此，考試加分不能夠滿足現今升學考試制度，以及社會各階層平等原則的供給需求。加分制度是不是一種特權，還是削弱新移民子女的競爭力，秀莉認為：「新移民女性子女的學習問題，不應該靠著加分來獲得解決，應該從如何提升他們的學習能力方面來做，在考試上，一些人享有加分的權利，在不同的起跑點上，加分制度就已經令人詬病了，假如，新移民女性子女參與我國升學考試給予加分，不就更否定了他們的學習能力。」如此看來，考試加分無法獲得大家的認同，新移民子女參加考試藉由加分使之達到就讀環境的提升，然而本質與能力無法配合，或許會產生另一種形式的「弱勢」，族群的劃分越顯清楚，造成矯枉過正的歧視。在基本上若能提供周全的福利服務，鞏固基礎，才不會出現新移民子女在競爭的社會上處於弱勢局面。

二、總結性成果

（一）學生對新移民族群認知調查表分析結果

本研究為了探討修課學生對新移民族群的了解狀況，特別編製了「學生對新移民族群認知調查表」於學期初與學期末來實施，本調查表除基本資料外，內容分為認知及態度兩個主要層面，認知部分共有 20 題，選項採「不同意」、「不知道」與「同意」等三個選項；態度部份分成「來台背景」、「家庭背景」、「生活適應」與「子女發展」等四個內涵，選項採 Likert 氏五點量表，問卷的內容如附錄一。

1. 選修「技職教育研究法」學生的背景資料分析

表 1 參與新移民計畫研究所學生基本資料表

背景變項	組別	次數	百分比 (%)
1. 性別	男	10	30.3
	女	23	69.7
2. 年齡	21-30 歲	10	30.3
	31-40 歲	16	48.5
	41-50 歲	7	21.2
3. 族群	閩南人	22	66.7
	客家人	7	21.2
	外省人	3	9.1
	原住民	1	3
4. 教學經驗	有	27	81.8
	否	6	18.2
5. 多元文教育訓練	有	16	53.3
	參加研習	8	26.7
	修習學校學分	2	6.7
	兩者皆有	6	20.0
	否	14	46.7
6. 新移民活動	有	6	18.2
	否	27	81.8
7. 父親教育程度	未受教育	1	3.0
	國小	6	18.2
	國中	8	24.2
	高中職	7	21.2
	專科	6	18.2
	大學	5	15.2
8. 母親教育程度	未受教育	5	15.2
	國小	11	33.3
	國中	8	24.2
	高中職	6	18.2
	專科	3	9.1
9. 父親職業	家管	1	3.0

	公教	8	24.2
	商	3	9.1
	工	10	30.3
	服務業	1	3.0
	自由業	1	3.0
	其他(殘)	9	27.3
10. 母親職業	家管	27	81.8
	公教	2	6.1
	商	1	3.0
	服務業	1	3.0
	其他(殘)	2	6.1
11. 居住地區	中部地區	1	3.0
	南部地區	31	93.9
	東部地區	1	3.0
12. 居住社區	特定族群	4	12.1
	非特定族群	29	87.9
13. 家族其他國籍成員	有	5	15.2
	無	28	84.8

於 96 學年度上學期參與新移民計畫的研究所學生為選修「技職教育研究法」課程之學生，共有 33 位研究生，完成本調查問卷填寫者期初共有 33 位，期末共有 30 位，其背景資料分析如表 1 所示。

1. 性別：選修技職教育研究法課程之學生中，男生有 10 人，占總數 30.3%；女生有 23 人，占總數 67.9%。
2. 年齡：選修技職教育研究法課程之學生中，年齡在 21-30 歲的學生有 10 人，占總數 30.3%；年齡在 31-40 歲學生有 16 人，占總數 48.5%；年齡在 41-50 歲學生有 7 人，占總數 21.2%。
3. 族群：選修技職教育研究法課程之學生中，族群是閩南人有 22 人，占總數 66.7%；客家人有 7 人，占總數 21.2%；外省人有 3 人，占總數 9.1%；原住民有 1 人，占總數 3%。
4. 教學經驗：選修技職教育研究法課程之學生中，有教學經驗的學生有 27 人，占總數 81.8%；沒有教學經驗的學生有 6 人，占總數 18.2%。
5. 多元文化教育訓練：選修技職教育研究法課程之學生中，有參與過多元文化教育相關訓練的學生有 16 人，占總數 53.3%；其中參加研習的有 8 人，占總數 26.7%；修習學校學分的有 2 人，占總數 6.7%；而兩者皆有參與的有 6 人，占總數 20.2%。沒有參與過多元文化教育訓練的學生有 14 人，占總數 46.7%。

6. 參與新移民活動：選修技職教育研究法課程之學生中，有參與新移民活動之研究生計有 6 位，占總數 18.2%；沒有參與的有 27 位，占總數 81.8%。
7. 父親教育程度：選修技職教育研究法課程之學生中，其父親教育程度未受教育者有 1 位，占總數 3.0%；國小學歷者有 6 位，占總數 18.2%；國中學歷者有 8 位，占總數 24.2%；高中職學歷者有 7 位，占總數 21.2%；專科學歷者有 6 位，占總數 18.2%；大學學歷者有 5 位，占總數 15.2%。
8. 母親教育程度：選修技職教育研究法課程之學生中，其母親教育程度未受教育者有 5 位，占總數 15.2%；國小學歷者有 11 位，占總數 33.3%；國中學歷者有 8 位，占總數 24.2%；高中職學歷者有 6 位，占總數 18.2%；專科學歷者有 3 位，占總數 9.1%。
9. 父親職業：選修技職教育研究法課程之學生中，其父親職業為家管者有 1 位，占總數 3.0%；職業公教者有 8 位，占總數 24.2%；職業商者有 3 位，占總數 9.1%；職業工者有 10 位，占總數 30.3%；職業服務業者有 1 位，占總數 3.0%；職業自由業有 1 位，占總數 3.0%，其他（歿）者有 9 位，占總數 27.3%。
10. 母親職業：選修技職教育研究法課程之學生中，其母親職業為家管者有 27 位，占總數 81.8%；職業公教者有 2 位，占總數 6.1%；職業商者有 1 位，占總數 3.0%；職業服務業者有 1 位，占總數 3.0%；其他（歿）者有 2 位，占總數 6.1%。
11. 居住地區：選修技職教育研究法課程之學生中，居住在中部地區有 1 人，占總數 3.0%；居住在南部地區有 31 人，占總數 93.9%；居住在東部地區有 1 人，占總數 3.0%。
12. 居住社區：選修技職教育研究法課程之學生中，特定族群有 4 人，占總數 12.1%；非特定族群有 29 人，占總數 87.9%。
13. 家族其他國籍成員：選修技職教育研究法課程之學生中，家族中有其他國籍成員者有 5 位，占總數 15.2%；家族中沒有其他國籍成員者有 28 位，占總數 84.8%。

2 參與新移民計畫之研究所學生對新移民族群認知之資料分析

表 2 參與新移民計畫研究所學生學期初對新移民族群的認知了解次

數分配表

一、認知部份	不同意	不知道	同意
1. 新移民族群大部份來自東南亞或大陸籍的為主。	0 (0)	0 (0)	33(100)
2. 來自東南亞籍的新移民女性以越南籍最多。	3 (10)	12 (40)	15 (50)
3. 來自大陸籍的新移民女性，其主要以廣東或福建地區的人民為主。	1 (3.3)	9 (30)	20(66.7)
4. 新移民女性的教育程度，以菲律賓籍的教育程度較高。	2 (6.7)	13(43.3)	15 (50)
5. 新移民女性找到的工作以勞動性質的為主。	0 (0)	2 (6.7)	28(93.3)
6. 政府目前正在積極推動新移民女性生活適應班。	0 (0)	3 (10)	27 (90)
7. 政府目前正在積極推動新移民女性就業輔導班。	1 (3.3)	6 (20)	23(76.7)
8. 新移民女性子女的在學人數比例，有逐年升高的情形。	0 (0)	2 (6.7)	28(93.3)
9. 新移民女性容易成為婚姻暴力的受害者。	6 (20)	5 (16.7)	19(63.3)
10. 大部分的新移民女性是透過婚姻仲介嫁到台灣。	0 (0)	1 (3.3)	29(96.7)
11. 大部分的雇主視新移民女性為外籍勞工。	4 (13.3)	4 (13.3)	22(73.3)
12. 大部分新移民女性優生保健的觀念較差。	6 (20)	5 (16.7)	19(63.3)
13. 新移民女性的子女有優先進入公立幼稚園的資格。	6 (20)	18 (60)	6 (20)
14. 新移民族群是目前台灣第五大族群。	0 (0)	5 (16.7)	25(83.3)
15. 大部分的新移民女性嫁入台灣的第一年或是第二年就懷有下一代。	0 (0)	5 (16.7)	25(83.3)
16. 現在法規規定，新移民家庭需要有四十萬的財力證明才能替新移民女性申請國籍。	2 (16.7)	22(73.3)	6 (20)
17. 大陸籍的新移民女性國籍取得年限，較東南亞籍的女性為長。	1 (3.3)	8 (26.7)	21 (70)
18. 新移民女性的工作薪資普遍偏低。	2 (6.7)	4 (13.3)	24 (80)
19. 新移民女性的情緒性支持較為薄弱。	1 (3.3)	10(33.3)	19(63.3)
20. 嫁入台灣的新移民女性以華裔為主。	10(33.3)	10(33.3)	10(33.3)

修課之研究所學生於學期初對新移民族群之認知次數分配表如表 2 所示，詳細的分析資料敘述如後。

1. 「新移民族群大部分來自東南亞或大陸籍的為多」：修課之學生於學期初對新

- 移民族群之認知性的理解，全體學生均同意者有 33 人，占總數 100%。
2. 「來自東南亞籍的新移民女性以越南籍最多」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 3 人，占總數 10%；回答不知道者有 12 人，占總數 40%；回答同意者有 15 人，占總數 50%。
 3. 「來自大陸籍的新移民女性以廣東或福建為主」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 1 人，占總數 3.3%；回答不知道者有 9 人，占總數 30%；回答同意者有 20 人，占總數 66.7%。
 4. 「新移民女性的教育程度，以菲律賓籍的教育程度最高」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 2 人，占總數 6.7%；回答不知道者有 13 人，占總數 43.3%；回答同意者有 15 人，占總數 50%。
 5. 「新移民女性找到的工作以勞動性質為主」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不知道者有 2 人，占總數 6.7%；回答同意者有 28 人，占總數 93.3%。
 6. 「政府目前正在積極推動新移民女性生活適應班」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不知道者有 3 人，占總數 10%；回答同意者有 27 人，占總數 90%。
 7. 「政府目前正在積極推動新移民女性就業輔導班」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 1 人，占總數 3.3%；回答不知道者有 6 人，占總數 20%；回答同意者有 23 人，占總數 76.7%。
 8. 「新移民女性子女的在學人數比例，有逐年升高的情形」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不知道者有 2 人，占總數 6.7%；回答同意者 28 人，占總數 93.3%。
 9. 「新移民女性容易成為婚姻暴力的受害者」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 6 人，占總數 20%；回答不知道者有 5 人，占總數 16.7%；回答同意者有 19 人，占總數 63.3%。
 10. 「大部分的新移民女性是透過婚姻仲介嫁到台灣」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不知道者有 1 人，占總數 3.3%；

回答同意者有 29 人，占總數 96.7%。

11. 「大部分的雇主視新移民女性為外籍勞工」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 4 人，占總數 13.3%；回答不知道者有 4 人，占總數 13.3%；回答同意者有 22 人，占總數 73.3%。
12. 「大部分新移民女性優生保健的觀念較差」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生回答不同意者有 6 人，占總 20%；回答不知道者有 5 人，占總 16.7%；回答同意者有 19 人，占總數 63.3%。
13. 「新移民女性的子女有優先進入公立幼稚園的資格」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 6 人，占總數 20%；回答不知道者有 18 人，占總數 60%；回答同意者有 6 人，占總數 20%。
14. 「新移民族群是目前台灣第五大族群」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不知道者有 5 人，占總數 16.7%；回答同意者有 25 人，占總數 83.3%。
15. 「大部分的新移民女性嫁入台灣的第一年或是第二年就懷有下一代」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不知道者有 5 人，占總數 16.7%；回答同意者有 25 人，占總數 83.3%。
16. 「現在法規明定，新移民家庭需要有四十萬的財力證明才能替新移民女性申請國籍」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 2 人，占總數 16.7%；回答不知道者有 22 人，占總數 73.3%；回答同意者有 6 人，占總數 20%。
17. 「大陸籍的新移民女性國籍取得年限，較東南亞籍的女性為長」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 1 人，占總數 3.3%；回答不知道者有 8 人，占總數 26.7%；回答同意者有 21 人，占總數 70%。
18. 「新移民女性的工作薪資普遍偏低」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 2 人，占總數 6.7%；回答不知道者有 4 人，占總數 13.3%；回答同意者有 24 人，占總數 80%。

19. 「新移民女性的情緒性支持較為薄弱」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 1 人，占總數 3.3%；回答不知道者有 10 人，占總數 33.3%；回答同意者有 19 人，占總數 63.3%。
20. 「嫁入台灣的新移民女性以華裔為主」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 10 人，占總數 33.3%；回答不知道者有 10 人，占總數 33.3%；回答同意者有 10 人，占總數 33.3%。

表 3 參與新移民計畫研究所學生學期末對新移民族群的認知了解次數分配表

一、認知部份	不同意	不知道	同意
1. 新移民族群大部份來自東南亞或大陸籍的為主。	3 (11.1)	0 (0)	24(88.9)
2. 來自東南亞籍的新移民女性以越南籍最多。	1 (3.7)	2 (7.4)	24(88.9)
3. 來自大陸籍的新移民女性，其主要以廣東或福建地區的人民為主。	2 (7.4)	4 (14.8)	21(77.8)
4. 新移民女性的教育程度，以菲律賓籍的教育程度較高。	0 (0)	3 (11.1)	24(88.9)
5. 新移民女性找到的工作以勞動性質的為主。	1 (3.7)	1 (3.7)	25(92.6)
6. 政府目前正在積極推動新移民女性生活適應班。	0 (0)	0 (0)	27(100)
7. 政府目前正在積極推動新移民女性就業輔導班。	0 (0)	0 (0)	27(100)
8. 新移民女性子女的在學人數比例，有逐年升高的情形。	0 (0)	0 (0)	27(100)
9. 新移民女性容易成為婚姻暴力的受害者。	6 (22.2)	4 (14.8)	17(63.0)
10. 大部分的新移民女性是透過婚姻仲介嫁到台灣。	0 (0)	1 (3.7)	26(96.3)
11. 大部分的雇主視新移民女性為外籍勞工。	1 (3.7)	3 (11.1)	23(85.2)
12. 大部分新移民女性優生保健的觀念較差。	4 (14.8)	6 (22.2)	17(63.0)
13. 新移民女性的子女有優先進入公立幼稚園的資格。	4 (14.8)	14(51.9)	9 (33.3)
14. 新移民族群是目前台灣第五大族群。	0 (0)	2 (7.4)	25(92.6)
15. 大部分的新移民女性嫁入台灣的第一年或是第二年就懷有下一代。	0 (0)	1 (3.7)	26(96.3)
16. 現在法規明定，新移民家庭需要有四十萬的財力證明才能替新移民女性申請國籍。	2 (16.7)	15(55.6)	10 (37)
17. 大陸籍的新移民女性國籍取得年限，較東南亞籍的女性為長。	0 (0)	6 (22.2)	21(77.8)
18. 新移民女性的工作薪資普遍偏低。	0 (0)	1 (3.7)	26(96.3)

19. 新移民女性的情緒性支持較為薄弱。	0 (0)	3 (11.1)	24(88.9)
20. 嫁入台灣的新移民女性以華裔為主。	6 (22.2)	6 (22.2)	15(55.6)

修課之研究所學生於學期末對新移民族群之認知次數分配表如表 3 所示，詳細的分析資料敘述如後。

1. 「新移民族群大部分來自東南亞或大陸籍的為多」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 3 人，占總數 11.1%，與期初 0 人比較起來，學生對跨國婚姻對象的認識更多元；回答同意者有 24 人，占總數 88.9%。
2. 「來自東南亞籍的新移民女性以越南籍最多」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 1 人，占總數 3.7%；回答不知道者有 2 人，占總數 7.4%；回答同意者有 24 位人，占總數 88.9%。此項與期初相較，對越南籍新移民女性來台比例認知，明顯成長。
3. 「來自大陸籍的新移民女性以廣東或福建為主」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 2 人，占總數 7.4%；回答不知道者有 4 人，占總數 14.8%，知道的學生人數比期初認知成長 5 人，比例差距為 15.2%；回答同意者有 21 人，占總數 77.8%。
4. 「新移民女性的教育程度，以菲律賓籍的教育程度最低」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不知道者有 3 人，占總數 11.1%，不知道的學生比期初認知差距有 10 人，比例降低 22.2%；回答同意者有 24 人，占總數 88.9%，同意學生人數與期初比較起來成長 5 人，比例成長 38.9%。
5. 「新移民女性找到的工作以勞動性質為主」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 1 人，占總數 3.7%；回答不知道者有 1 人，占總數 3.7%；回答同意者有 25 人，占總數 92.6%。
6. 「政府目前正在積極推動新移民女性生活適應班」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答同意者 27 有人，占總數 100%。
7. 「政府目前正在積極推動新移民女性就業輔導班」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答同意者有 27 人，占總數 100%。

8. 「新移民女性子女的在學人數比例，有逐年升高的情形」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答同意者有 27 人，占總數 100%。
9. 「新移民女性容易成為婚姻暴力的受害者」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 6 人，占總數 22.2%；回答不知道者有 4 人，占總數 14.8%；回答同意者有 17 人，占總數 63.0%。
10. 「大部分的新移民女性是透過婚姻仲介嫁到台灣」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不知道者有 1 人，占總數 3.7%；回答同意者有 26 人，占總數 96.3%。
11. 「大部分的雇主視新移民女性為外籍勞工」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 1 人，占總數 3.7%；回答不知道者有 3 人，占總數 11.1%；回答同意者有 28 人，占總數 85.2%，與期初學生認知比較，同意此項的學生人數成長 6 人，比例成長為 11.9%。
12. 「大部分新移民女性優生保健的觀念較差」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 4 人，占總數 14.8%；回答不知道者有 6 人，占總數 22.2%；回答同意者有 17 人，占總數 63.0%。
13. 「新移民女性的子女有優先進入公立幼稚園的資格」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 4 人，占總數 14.8%；回答不知道者有 14 人，占總數 51.9%；回答同意者有 9 人，占總數 33.3%。
14. 「新移民族群是目前台灣第五大族群」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不知道者有 2 人，占總數 7.4%；回答同意者有 25 人，占總數 92.6%。
15. 「大部分的新移民女性嫁入台灣的第一年或是第二年就懷有下一代」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不知道者有 1 人，占總數 3.7%；回答同意者有 26 人，占總數 96.3%。
16. 「現在法規明定，新移民家庭需要有四十萬的財力證明才能替新移民女性申

請國籍」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 2 人，占總數 16.7%；回答不知道者有 15 人，占總數 55.6%，與期初學生認知比較，不知道的人數下降 7 人；比例差距為 17.7%；回答同意者有 10 人，占總數 37%。

17. 「大陸籍的新移民女性國籍取得年限，較東南亞籍的女性為長」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不知道者有 6 人，占總數 22.2%；回答同意者有 21 人，占總數 77.8%。
18. 「新移民女性的工作薪資普遍偏低」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不知道者有 1 人，占總數 3.7%；回答同意者有 26 人，占總數 96.3%。
19. 「新移民女性的情緒性支持較為薄弱」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不知道者有 3 人，占總數 11.1%，與期初學生認知比較，不知道的人數下降 7 人，比例差距 22.2%；回答同意者有 24 人，占總數 88.9%，與期初學生認知，人數增加 5 人，比例成長 35.6%。
20. 「嫁入台灣的新移民女性以華裔為主」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 6 人，占總數 22.2%，與期初學生認知比較，人數降低 4 人，比例差距 11.1%；回答不知道者有 6 人，占總數 22.2%，與期初學生認知比較，人數下降 4 人，比例差距 11.1%；回答同意者有 15 人，占總數 55.6%，與期初學生認知比較，人數增加 5 人，比例成長 23.3%。

3. 參與新移民計畫之研究所學生對新移民族群態度之資料分析

表 4 參與新移民計畫研究所學生學期初對新移民族群態度次數分配表

二、態度部份	非常不同意	不同意	沒意見	同意	非常同意
(一)來台背景					
1. 大部份新移民女性嫁到台灣的原因是為了經濟目的。	0	1 (3.3)	2 (6.7)	16 (53.8)	11 (36.7)
2. 大部分的新移民女性教育程度	1 (3.3)	4 (13.3)	5 (16.7)	18 (60.0)	2 (6.7)

都不高。					
3. 大部分的新移民女性嫁到台灣是逼不得已的。	2 (6.7)	7 (23.3)	6 (20.0)	13 (43.7)	2 (6.7)
(二) 家庭背景					
1. 新移民女性與其丈夫在年齡上是有落差的。	0	1 (3.3)	2 (6.7)	17 (56.7)	10 (33.3)
2. 大部份台灣男性娶新移民女性的年齡都比較大。	0	3 (10.0)	1 (3.3)	18 (60.0)	8 (26.7)
3 大部分娶新移民女性的台灣男性，其學歷都比較低。	0	1 (3.3)	4 (13.3)	18 (60.0)	7 (23.3)
4. 新移民女性嫁入的家庭環境，以中下階層為主。	0	0	2 (6.7)	19 (63.3)	9 (30)
5. 大部份台灣男性娶新移民女性是為了傳宗接代。	0	0	3 (10.0)	15 (50.0)	12 (40.0)
6 新移民女性嫁入台灣的地區都比較偏遠。	0	6 (20.0)	5 (16.7)	15 (50.0)	4 (13.3)
7. 台灣男性娶新移民女性是為了家庭照顧服務需求。	0	2 (6.7)	2 (6.7)	16 (53.3)	10 (33.3)
(三) 生活適應					
1. 大部份的新移民女性都有語言溝通方面的障礙。	0	1 (3.3)	3 (10.0)	13 (43.3)	13 (43.3)
2. 大部份的新移民女性不能接受台灣的飲食習慣。	0	6 (20.0)	9 (30.0)	11 (36.7)	4 (13.3)
3. 大部分的新移民女性對台灣的風俗習慣都很不適應	0	6 (20.0)	7 (23.3)	15 (50.0)	2 (6.7)
4. 大部分的新移民女性不能認同台灣文化。	0	7 (23.3)	17 (56.7)	5 (16.7)	1 (3.3)
5. 大部分的新移民女性婚姻關係是有困擾的。	0	3 (10.0)	6 (20.0)	17 (56.7)	4 (13.3)
6. 大部分的新移民女性嫁到台灣來是不快樂的。	0	5 (16.7)	15 (50.0)	9 (30.0)	1 (3.3)
7. 大部分的新移民女性嫁到台灣來是不幸福的。	0	7 (23.3)	16 (53.3)	6 (20.0)	1 (3.3)
8. 大部分的新移民女性嫁到台灣都很可憐。	2 (6.7)	7 (23.3)	11 (36.7)	9 (30.0)	1 (3.3)
9. 大部分的新移民女性都有不良的生活習慣	5 (15.2)	12 (40.0)	10 (33.3)	3 (10.0)	0

10. 大部份的新移民女性都沒有 一技之長。	3 (10.0)	9 (30.0)	9 (30.0)	7 (23.3)	2 (6.7)
11. 大部份的新移民女性不能找 到適合的工作。	0	4 (13.3)	6 (20.0)	16 (53.3)	4 (13.3)
12. 大部份的新移民女性會被人 瞧不起。	3 (10.0)	8 (26.7)	3 (10.0)	12 (40.0)	4 (13.3)
13. 東南亞籍的新移民女性生活 適應能力較差。	3 (10.0)	8 (26.7)	10 (33.3)	7 (23.3)	2 (6.7)
14. 大陸籍的新移民女性較現實 勢利。	3 (10.0)	1 (3.0)	9 (30.0)	10 (33.3)	6 (20.0)
(四) 子女發展					
1. 新移民女性的國語文程度低， 嚴重影響子女的學習發展。	0	0	4 (13.3)	16 (53.3)	10 (33.3)
2. 新移民女性的子女在語言發展 上較同儕遲緩。	0	2 (6.7)	4 (13.3)	19 (63.3)	5 (16.7)
3. 新移民女性的子女在心智能力 發展上較同儕遲緩。	1 (3.3)	3 (10.0)	8 (26.7)	14 (46.7)	4 (13.3)
4. 新移民女性的子女在人際相處 上較有困擾。	1 (3.3)	6 (20.0)	6 (20.0)	14 (46.7)	3 (10.0)
5. 新移民女性的子女學習行為 (習慣) 上較不佳。	1 (3.3)	4 (13.3)	8 (26.7)	14 (46.7)	3 (10.0)
6. 新移民女性之子女，在學校容 易被標籤化。	0	4 (13.3)	2 (6.7)	17 (56.7)	7 (23.3)
7. 新移民家庭比較不會教養孩 子。	2 (6.7)	11 (36.7)	7 (23.3)	6 (20.0)	4 (13.3)
8. 生為新移民家庭子女是很丟臉 的事。	15 (50.0)	10 (33.3)	4 (13.0)	0	1 (3.3)

本「學生對新移民族群認知調查表」之態度內容分為：來台背景、家庭背景、生活適應及其子女發展等四部份，修課之研究所學生於學期初對新移民族群之態度次數分配表如表 4 所示，詳細的分析資料敘述如後。

(一)「來台背景」方面

1. 「大部份新移民女性嫁到台灣的原因是為了經濟目的」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 1 人，占總數 3.3%；回答沒意見者有 2 人，占總數 6.7%；回答同意者有 16 人，占總數 53.8%；

回答非常同意者有 11 人，占總數 36.7%。

2. 「大部分的新移民女性教育程度都不高」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 1 人，占總數 3.3%；回答不同意者有 4 人，占總數 13.3%；回答沒意見者有 5 人，占總數 16.7%；回答同意者有 18 人，占總數 60.0%；回答非常同意者有 2 人，占總數 6.7%。
3. 「大部分的新移民女性嫁到台灣是逼不得已的」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 2 人，占總數 6.7%；回答不同意者有 7 人，占總數 23.3%；回答沒意見者有 6 人，占總數 20.0%；回答同意者有 13 人，占總數 43.7%；回答非常同意者有 2 人，占總數 6.7%。

(二)「家庭背景」方面

1. 「新移民女性與其丈夫在年齡上是有落差的」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 1 人，占總數 3.3%；回答沒意見者有 2 人，占總數 6.7%；回答同意者有 17 人，占總數 56.7%；回答非常同意者有 10 人，占總數 33.3%。
2. 「大部份台灣男性娶新移民女性的年齡都比較大」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 3 人，占總數 10.0%；回答沒意見者 1 人，占總數 3.3%；回答同意者 18 人，占總數 60.0%；回答非常同意者有 8 人，占總數 26.7%。
3. 「大部分娶新移民女性的台灣男性，其學歷都比較低」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 1 人，占總數 3.3%；回答沒意見者有 4 人，占總數 13.3%；回答同意者有 18 人，占總數 60.0%；回答非常同意者有 7 人，占總數 23.3%。
4. 「新移民女性嫁入的家庭環境，以中下階層為主」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答沒意見者有 2 人，占總數 6.7%；回答同意者有 19 人，占總數 63.3%；回答非常同意者有 9 人，占總數 30%。
5. 「大部份台灣男性娶新移民女性是為了傳宗接代」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答沒意見者有 3 人，占總數 10.0%；

回答同意者有 15 人，占總數 50.0%；回答非常同意者有 12 人，占總數 40.0%。

6. 「新移民女性嫁入台灣的地區都比較偏遠」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 6 人，占總數 20.0%；回答沒意見者有 5 人，占總數 16.7%；回答同意者有 15 人，占總數 50.0%；回答非常同意者有 4 人，占總數 13.3%。
7. 「台灣男性娶新移民女性是為了家庭照顧服務需求」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 2 人，占總數 6.7%；回答沒意見者有 2 人，占總數 6.7%；回答同意者的有 16 人，占總數 53.8%；回答非常同意者有 10 人，占總數 33.3%。

(三)「生活適應」方面

1. 「大部份的新移民女性都有語言溝通方面的障礙」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 1 人，占總數 3.3%；回答沒意見者有 3 人，占總數 10.0%；回答同意者有 13 人，占總數 43.3%；回答非常同意者有 13 人，占總數 43.3%。
2. 「大部份的新移民女性不能接受台灣的飲食習慣」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 6 人，占總數 20.0%；回答沒意見者有 9 人，占總數 30.0%；回答同意者有 11 人，占總數 36.7%；回答非常同意者有 4 人，占總數 13.3%。
3. 「大部分的新移民女性對台灣的風俗習慣都很不適應」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 6 人，占總數 20.0%；回答沒意見者有 7 人，占總數 23.3%；回答同意者有 15 人，占總數 50.0%；回答非常同意者有 2 人，占總數 6.7%。
4. 「大部分的新移民女性不能認同台灣文化」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 7 人，占總數 23.3%；回答沒意見者有 17 人，占總數 56.7%；回答同意者有 5 人，占總數 16.7%；回答非常同意者有 1 人，占總數 3.3%。
5. 「大部分的新移民女性婚姻關係是有困擾的」：修課之學生於學期初對新移民

- 族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 3 人，占總數 10.0%；回答沒意見者有 6 人，占總數 20.0%；回答同意者有 17 人，占總數 56.7%；回答非常同意者有 4 人，占總數 13.3%。
6. 「大部分的新移民女性嫁到台灣來是不快樂的」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 5 人，占總數 16.7%；回答沒意見者有 15 人，占總數 50.0%；回答同意者有 9 人，占總數 30.0%；回答非常同意者有 1 人，占總數 3.3%。
 7. 「大部分的新移民女性嫁到台灣來是不幸福的」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 7 人，占總數 23.3%；回答沒意見者有 16 人，占總數 53.3%；回答同意者有 6 人，占總數 20.0%；回答非常同意者有 1 人，占總數 3.3%。
 8. 「大部分的新移民女性嫁到台灣都很可憐」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 2 人，占總數 6.7%；回答不同意者有 7 人，占總數 23.3%；回答沒意見者有 11 人，占總數 36.7%；回答同意者有 9 人，占總數 30.0%；回答非常同意者有 1 人，占總數 3.3%。
 9. 「大部分的新移民女性都有不良的生活習慣」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 5 人，占總數 15.2%；回答不同意者有 12 人，占總數 40.0%；回答沒意見者有 10 人，占總數 33.3%；回答同意者有 3 人，占總數 10.0%；回答非常同意者有 0 人，占總數 0%。
 10. 「大部分的新移民女性都沒有一技之長」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 3 人，占總數 10.0%；回答不同意者有 7 人，占總數 23.3%；回答沒意見者有 2 人，占總數 6.7%；回答同意者有 16 人，占總數 53.8%；回答非常同意者有 11 人，占總數 36.7%。
 11. 「大部份的新移民女性不能找到適合的工作」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 4 人，占總數 13.3%；回答沒意見者有 6 人，占總數 20.0%；回答同意者有 16 人，占總數 53.3%；回

答非常同意者有 4 人，占總數 13.3%。

12. 「大部分的新移民女性會被人瞧不起」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 3 人，占總數 10.0%；回答不同意者有 8 人，占總數 26.7%；回答沒意見者有 3 人，占總數 10.0%；回答同意者有 12 人，占總數 40.0%；回答非常同意者有 4 人，占總數 13.3%。
13. 「東南亞籍的新移民女性生活適應能力較差」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 3 人，占總數 10.0%；回答不同意者有 8 人，占總數 26.7%；回答沒意見者有 10 人，占總數 33.3%；回答同意者有 7 人，占總數 23.3%；回答非常同意者有 2 人，占總數 6.7%。
14. 「大陸籍的新移民女性較現實勢利」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 3 人，占總數 10.0%；回答不同意者有 1 人，占總數 3.0%；回答沒意見者有 9 人，占總數 30.0%；回答同意者有 10 人，占總數 33.3%；回答非常同意者有 6 人，占總數 20.0%。

(四)「子女發展」方面

1. 「新移民女性的國語文程度低，嚴重影響子女的學習發展」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答沒意見者有 4 人，占總數 13.3%；回答同意者有 16 人，占總數 53.3%；回答非常同意者有 10 人，占總數 33.3%。
2. 「新移民女性的子女在語言發展上較同儕遲緩」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 2 人，占總數 6.7%；回答沒意見的有 4 人，占總數 13.3%；回答同意者有 19 人，占總數 63.3%；回答非常同意者有 5 人，占總數 16.7%。
3. 「新移民女性的子女在心智能力發展上較同儕遲緩」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 1 人，占總數 3.3%；回答不同意者有 3 人，占總數 10.0%；回答沒意見的有 8 人，占總數 26.7%；回答同意者有 14 人，占總數 46.7%；回答非常同意者有 4 人，占總數 13.3%。

4. 「新移民女性的子女在人際相處上較有困擾」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 1 人，占總數 3.3%；回答不同意者有 6 人，占總數 20.0%；回答沒意見者有 6 人，占總數 20.0%；回答同意者有 14 人，占總數 46.7%；回答非常同意者有 3 人，占總數 10.0%。
5. 「新移民女性的子女學習行為（習慣）上較不佳」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 1 人，占總數 3.3%；回答不同意者有 4 人，占總數 13.3%；回答對沒意見者有 8 人，占總數 26.7%；回答同意者有 14 人，占總數 46.7%；回答非常同意者有 3 人，占總數 10.0%。
6. 「新移民女性之子女，在學校容易被標籤化」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 4 人，占總數 13.3%；回答對沒意見者有 2 人，占總數 6.7%；回答同意者有 17 人，占總數 56.7%；回答非常同意者有 7 人，占總數 23.3%。
7. 「新移民家庭比較不會教養孩子」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 2 人，占總數 6.7%；回答不同意者有 11 人，占總數 36.7%；回答沒意見者有 7 人，占總數 23.3%；回答同意者有 6 人，占總數 20.0%；回答非常同意者有 4 人，占總數 13.3%。
8. 「生為新移民家庭子女是很丟臉的事」：修課之學生於學期初對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 15 人，占總數 50.0%；回答不同意者有 10 人，占總數 33.3%；回答沒意見者有 4 人，占總數 13.0%；回答非常同意者有 1 人，占總數 3.3%。

表 5 參與新移民計畫研究所學生學期末對新移民族群態度次數分配表

二、態度部份	非常不同意	不同意	沒意見	同意	非常同意
(一)來台背景					
1. 大部份新移民女性嫁到台灣的原因是為了經濟目的。	0	2 (7.4)	3 (11.1)	14 (51.9)	8 (29.6)
2. 大部分的新移民女性教育程度都不高。	0	9 (33.3)	0	14 (51.9)	4 (14.8)

3. 大部分的新移民女性嫁到台灣是逼不得已的。	2 (7.7)	7 (26.9)	6 (23.1)	10 (38.5)	1 (3.8)
(二) 家庭背景					
1. 新移民女性與其丈夫在年齡上是有落差的。	0	1 (3.7)	1 (3.7)	18 (66.7)	7 (25.9)
2. 大部份台灣男性娶新移民女性的年齡都比較大。	0	1 (3.7)	0	17 (63.0)	9 (33.3)
3. 大部分娶新移民女性的台灣男性，其學歷都比較低。	0	2 (7.4)	0	18 (66.7)	7 (25.9)
4. 新移民女性嫁入的家庭環境，以中下階層為主。	0	0	1 (3.7)	15 (55.6)	11 (40.7)
5. 大部份台灣男性娶新移民女性是為了傳宗接代。	0	1 (3.7)	2 (7.4)	14 (51.9)	10 (37.0)
6. 新移民女性嫁入台灣的地區都比較偏遠。	1 (3.7)	2 (7.4)	3 (11.1)	15 (56.5)	6 (22.2)
7. 台灣男性娶新移民女性是為了家庭照顧服務需求。	0	4 (14.8)	2 (7.4)	10 (37.0)	11 (40.7)
(三) 生活適應					
1. 大部份的新移民女性都有語言溝通方面的障礙。	0	1 (3.7)	0	20 (74.1)	6 (22.2)
2. 大部份的新移民女性不能接受台灣的飲食習慣。	0	3 (11.1)	5 (18.5)	18 (66.7)	1 (3.7)
3. 大部分的新移民女性對台灣的風俗習慣都很不適應	0	6 (22.2)	4 (14.8)	15 (55.6)	2 (7.4)
4. 大部分的新移民女性不能認同台灣文化。	0	8 (29.6)	6 (22.2)	13 (48.1)	0
5. 大部分的新移民女性婚姻關係是有困擾的。	0	1 (3.7)	5 (18.5)	17 (63.0)	4 (14.8)
6. 大部分的新移民女性嫁到台灣來是不快樂的。	0	10 (37.0)	7 (25.9)	9 (33.3)	1 (3.7)
7. 大部分的新移民女性嫁到台灣來是不幸福的。	1 (3.7)	11 (40.7)	7 (25.9)	8 (29.6)	0
8. 大部分的新移民女性嫁到台灣都很可憐。	2 (7.4)	11 (40.7)	5 (18.5)	7 (25.9)	2 (7.4)
9. 大部分的新移民女性都有不良的生活習慣	5 (18.5)	10 (37.0)	10 (37.0)	1 (3.7)	1 (3.7)
10. 大部分的新移民女性都沒有	5 (18.5)	5 (18.5)	5 (18.5)	11 (40.7)	1 (3.7)

一技之長。					
11. 大部份的新移民女性不能找到適合的工作。	1 (3.7)	4 (14.8)	3 (11.1)	17 (63.0)	2 (7.4)
12. 大部分的新移民女性會被人瞧不起。	2 (7.4)	9 (33.3)	4 (14.8)	11 (40.7)	1 (3.7)
13. 東南亞籍的新移民女性生活適應能力較差。	1 (3.7)	10 (37.0)	5 (18.5)	11 (40.7)	0
14. 大陸籍的新移民女性較現實勢利。	2 (7.4)	5 (18.5)	5 (18.5)	12 (44.4)	3 (11.1)
(四) 子女發展					
1. 新移民女性的國語文程度低，嚴重影響子女的學習發展。	1 (3.7)	1 (3.7)	3 (11.1)	15 (55.6)	7 (25.9)
2. 新移民女性的子女在語言發展上較同儕遲緩。	1 (3.7)	1 (3.7)	1 (3.7)	20 (74.1)	4 (14.8)
3. 新移民女性的子女在心智能力發展上較同儕遲緩。	2 (7.4)	6 (22.2)	5 (18.5)	9 (33.3)	5 (18.5)
4. 新移民女性的子女在人際相處上較有困擾。	4 (14.8)	4 (14.8)	5 (18.5)	10 (37.0)	4 (14.8)
5. 新移民女性的子女學習行為(習慣)上較不佳。	4 (14.8)	5 (18.5)	4 (14.8)	12 (44.4)	2 (7.4)
6. 新移民女性之子女，在學校容易被標籤化。	1 (3.7)	2 (7.4)	3 (11.1)	13 (48.1)	8 (29.6)
7. 新移民家庭比較不會教養孩子。	4 (14.8)	6 (22.2)	6 (22.2)	8 (29.6)	3 (11.1)
8. 生為新移民家庭子女是很丟臉的事。	12 (44.4)	7 (25.9)	6 (22.2)	2 (7.4)	0

修課之研究所學生於學期末對新移民族群之態度次數分配表如表 5 所示，詳細的分析資料敘述如後。

(一)「來台背景」方面

1. 「大部份新移民女性嫁到台灣的原因是為了經濟目的」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 2 人，占總數 7.4%；回答對沒意見者有 3 人，占總數 11.1%，回答同意者有 14 人，占總數 51.9%；非常同意者有 8 人，占總數 29.6%。
2. 「大部分的新移民女性教育程度都不高」：修課之學生於學期末對新移民族群

之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 9 人，占總數 33.3%，與期初學生認知比較，人數增加 5 人，比例成長為 20.0%；回答同意者有 14 人，占總數

51.9%；回答非常同意者有 4 人，占總數 14.8%。

3. 「大部分的新移民女性嫁到台灣是逼不得已的」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 2 人，占總數 7.7%；回答不同意者有 7 人，占總數 26.9%；回答沒意見者有 6 人，占總數 23.1%，回答同意者有 10 人，占總數 38.5%；回答非常同意者有 1 人，占總數 3.8%。

(二)「家庭背景」方面

1. 「新移民女性與其丈夫在年齡上是有落差的」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 1 人，占總數 3.7%；回答沒意見者有 1 人，占總數 3.7%；回答同意者有 18 人，占總數 66.7%；回答非常同意者的有 7 人，占總數 25.9%。
2. 「大部份台灣男性娶新移民女性的年齡都比較大」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 1 人，占總數 3.7%；回答同意者有 17 人，占總數 63.0%；回答非常同意者有 9 人，占總數 33.3%。
3. 「大部分娶新移民女性的台灣男性，其學歷都比較低」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者 2 人，占總數 7.4%；回答同意者有 18 人，占總數 66.7%；表示非常同意者 7 人，占總數 25.9%。
4. 「新移民女性嫁入的家庭環境，以中下階層為主」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答沒意見者有 1 人，占總數 3.7%；回答同意者有 15 人，占總數 55.6%；回答非常同意者有 11 人，占總數 40.7%。
5. 「大部份台灣男性娶新移民女性是為了傳宗接代」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 1 人，占總數 3.7%；回答沒意見者有 2 人，占總數 7.4%；回答同意者有 14 人，占總數 51.9%；回答非常同意者有 10 人，占總數 37.0%。
6. 「新移民女性嫁入台灣的地區都比較偏遠」：修課之學生於學期末對新移民族

群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 1 人，占總數 3.7%；回答不同意者有 2 人，占總數 7.4%，與期初學生認知比較，人數減少 4 人，比例差距 12.6%；回答沒意見者有 3 人，占總數 11.1%，回答同意者有 15 人，占總數 56.5%；回答非常同意者有 6 人，占總數 22.2%。

7. 「台灣男性娶新移民女性是為了家庭照顧服務需求」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 4 人，占總數 14.8%；回答沒意見的有 2 人，占總數 7.4%；回答同意者有 10 人，占總數 37.0%，與期初學生認知比較，人數減少 6 人，比例差距 16.8%；回答非常同意者有 11 人，占總數 40.7%。

(三)「生活適應」方面

1. 「大部份的新移民女性都有語言溝通方面的障礙」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 1 人，占總數 3.7%；回答同意者有 20 人，占總數 74.1%，與期初學生認知比較，人數增加 7 人，比例成長 30.8%；回答非常同意者有 6 人，占總數 22.2%，與期初學生認知比較，人數減少 7 人，比例差距 21.1%。
2. 「大部份的新移民女性不能接受台灣的飲食習慣」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 3 人，占總數 11.1%；回答沒意見者有 5 人，占總數 18.5%；回答同意者有 18 人，占總數 66.7%，與期初學生認知比較，人數增加 7 人，比例成長 30.0%；回答非常同意者有 1 人，占總數 3.7%。
3. 「大部分的新移民女性對台灣的風俗習慣都很不適應」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 6 人，占總數 22.2%；回答沒意見者有 4 人，占總數 14.8%；回答同意者有 15 人，占總數 55.6%；回答非常同意者有 2 人，占總數 7.4%。
4. 「大部分的新移民女性不能認同台灣文化」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 8 人，占總數 29.6%；回答沒

- 意見者有 6 人，占總數 22.2%，與期初學生認知比較，人數減少 11 人，比例差
- 距為 34.5%；回答同意者有 13 人，占總數 48.1%，與期初學生認知比較，人數增加為 8 人，比例成長為 31.4%。
5. 「大部分的新移民女性婚姻關係是有困擾的」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 1 人，占總數 3.7%；回答沒意見者有 5 人，占總數 18.5%；回答同意者有 17 人，占總數 63.0%；回答非常同意者有 4 人，占總數 14.8%。
6. 「大部分的新移民女性嫁到台灣來是不快樂的」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答不同意者有 10 人，占總數 37.0%；回答沒意見者有 7 人，占總數 25.9%，與期初學生認知比較，人數減少 8 人，比例差距為 24.1%；回答同意者有 9 人，占總數 33.3%；回答非常同意者有 1 人，占總數 3.7%。
7. 「大部分的新移民女性嫁到台灣來是不幸福的」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 1 人，占總數 3.7%；回答不同意者有 11 人，占總數 40.7%；回答沒意見者有 7 人，占總數 25.9%，與期初學生認知比較，人數減少 8 人，比例差距 24.1%；回答同意者有 8 人，占總數 29.6%。
8. 「大部分的新移民女性嫁到台灣都很可憐」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 2 人，占總數 7.4%；回答不同意者有 11 人，占總數 40.7%；回答沒意見的有 5 人，占總數 18.5%，與期初學生認知比較，人數減少 6 人，比例差距 18.2%；回答同意者有 7 人，占總數 25.9%；回答非常同意者有 2 人，占總數 7.4%。
9. 「大部分的新移民女性都有不良的生活習慣」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 5 人，占總數 18.5%；回答不同意者有 10 人，占總數 37.0%；回答沒意見者有 10 人，占總數 37.0%；回答同意者有 1 人，占總數 3.7%；回答非常同意者有 1 人，占總數 3.7%。

10. 「大部分的新移民女性都沒有一技之長」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 5 人，占總數 18.5%；回答不同意者有 5 人，占總數 18.5%；回答沒意見者有 5 人，占總數 18.5%；回答同意者有 11 人，占總數 40.7%；回答非常同意者有 1 人，占總數 3.7%。
11. 「大部份的新移民女性不能找到適合的工作」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 1 人，占總數 3.7%；回答不同意者有 4 人，占總數 14.8%；回答沒意見者有 3 人，占總數 11.1%；回答同意者有 17 人，占總數 63.0%；回答非常同意者有 2 人，占總數 7.4%。
12. 「大部分的新移民女性會被人瞧不起」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生非常不同意「大部分的新移民女性會被人瞧不起」的有 2 人，占總數 7.4%；回答不同意者有 9 人，占總數 33.3%；回答沒意見者有 4 人，占總數 14.8%；回答同意者有 11 人，占總數 40.7%；回答非常同意者有 1 人，占總數 3.7%。
13. 「東南亞籍的新移民女性生活適應能力較差」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 1 人，占總數 3.7%；回答不同意者有 10 人，占總數 37.0%；回答「沒意見」者有 5 人，占總數 18.5%，與期初學生認知比較，人數減少 5 人，比例差距 14.8%；回答同意者有 11 人，占總數 40.7%。
14. 「大陸籍的新移民女性較現實勢利」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 2 人，占總數 7.4%；回答不同意者有 5 人，占總數 18.5%；回答沒意見者有 5 人，占總數 18.5%；回答同意者有 12 人，占總數 44.4%；回答非常同意者有 3 人，占總數 11.1%。

(四)「子女發展」方面

1. 「新移民女性的國語文程度低，嚴重影響子女的學習發展」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 1 人，占總數 3.7%；回答不同意者有 1 人，占總數 3.7%；回答沒意見者有 3 人，占總數 11.1%；回答同意者有 15 人，占總數 55.6%；回答非常同意者有 7 人，占總數 25.9%。

數 25.9%。

2. 「新移民女性的子女在語言發展上較同儕遲緩」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 1 人，占總數 3.7%；回答不同意者有 1 人，占總數 3.7%；回答沒意見者有 1 人，占總數 3.7%；回答同意者有 20 人，占總數 74.1%；回答非常同意者有 4 人，占總數 14.8%。
3. 「新移民女性的子女在心智能力發展上較同儕遲緩」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 2 人，占總數 7.4%；回答不同意者有 6 人，占總數 22.2%；回答沒意見者有 5 人，占總數 18.5%；回答同意者有 9 人，占總數 33.3%；回答非常同意者有 5 人，占總數 18.5%。
4. 「新移民女性的子女在人際相處上較有困擾」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 4 人，占總數 14.8%；回答不同意者有 4 人，占總數 14.8%；回答沒意見者有 5 人；占總數 18.5%；回答同意者有 10 人，占總數 37.0%；回答非常同意者有 4 人，占總數 14.8%。
5. 「新移民女性的子女學習行為（習慣）上較不佳」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 4 人，占總數 14.8%；回答不同意者有 5 人，占總數 18.5%；回答沒意見者有 4 人，占總數 14.8%；回答同意者有 12 人，占總數 44.4%；回答非常同意者有 2 人，占總數 7.4%。
6. 「新移民女性之子女，在學校容易被標籤化」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 1 人，占總數 3.7%；回答不同意者有 2 人，占總數 7.4%；回答對沒意見者有 3 人，占總數 11.1%；回答同意者有 13 人，占總數 48.1%；回答非常同意者 8 人，占總數 29.6%。
7. 「新移民家庭比較不會教養孩子」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 4 人，占總數 14.8%；回答不同意者有 6 人，占總數 22.2%，與期初學生認知比較，人數減少 5 位，比例差距 18.5%；回答對沒意見者有 6 人，占總數 22.2%；回答同意者有 8 人，占總數 29.6%；回答非常同意者有 3 人，占總數 11.1%。

8. 「生為新移民家庭子女是很丟臉的事」：修課之學生於學期末對新移民族群之認知性的理解，全數學生中回答非常不同意者有 12 人，占總數 44.4%；回答不同意者有 7 人，占總數 25.9%；回答沒意見者有 6 人，占總數 22.2%；回答同意者有 2 人，占總數 7.4%。

4. 參與新移民計畫研究生對課程講授意見資料分析

表 6 學期末修課研究生對課程講授意見調查資料表

對課程講授意見	非常不同意	不同意	沒意見	同意	非常同意
1. 課程目標明確、架構完整	0	0	0	15 (55.6)	12 (44.4)
2. 教材份量適中	0	0	1 (3.7)	18 (66.7)	8 (29.6)
3. 教材內容豐富	0	0	0	16 (61.5)	10 (38.5)
4. 教材內容難易適中	0	0	1 (3.7)	14 (51.9)	12 (44.4)
5. 教師課前準備充分	0	0	0	11 (40.7)	16 (59.3)
6. 教師能適時引起學生學習動機	0	0	1 (3.7)	12 (44.4)	14 (51.9)
7. 教師講課清楚明白	0	0	0	11 (40.7)	16 (59.3)
8. 教師能配合教學內容使用輔助教具	0	0	3 (11.1)	13 (48.1)	11 (40.7)
9. 教師經常鼓勵發問及討論	0	0	0	11 (40.7)	16 (59.3)
10. 教師在教學過程中，經常能即時回答學生問題	0	0	0	6 (22.2)	21 (77.8)
11. 教師能參考同學意見，調整教學方法	0	0	1 (3.7)	11 (40.7)	15 (55.6)
12. 教師會主動詢問學生的學習狀況	0	0	0	13 (48.1)	14 (51.9)
13. 教師有提供與學生晤談的時間	0	0	4 (14.8)	9 (33.3)	14 (51.9)
14. 教師於學期初，明確告知評量方式	0	0	0	8 (29.6)	19 (70.4)
15. 測驗(或作業)內容在課程範圍內	0	0	0	9 (33.3)	18 (66.7)
16. 修這門課後，培養積極的自我概念	0	0	2 (7.4)	11 (40.7)	14 (51.9)
17. 修這門課後，瞭解異文化與尊重文化之多樣性	0	0	0	12 (44.4)	15 (55.6)

18. 修這門課後，提高對他人尊重與關懷的敏感度	0	0	0	9 (33.3)	18 (66.7)
19. 修這門課後，瞭解與尊重台灣新移民族群之社會文化現況	0	0	0	8 (29.6)	19 (70.4)
20. 修這門課後，瞭解新移民家庭子女的語言發展情況	0	0	5 (18.5)	10 (37.0)	12 (44.4)
21. 修這門課後，瞭解新移民家庭子女的心智發展情況	0	0	6 (22.2)	8 (29.6)	13 (48.1)
22. 修這門課後，瞭解新移民家庭子女的人際互動情況	0	0	4 (4.8)	12 (44.4)	11 (40.7)
23. 修這門課後，瞭解新移民家庭子女的學習情形	0	0	3 (11.1)	10 (37.0)	14 (51.9)
24. 修習本科目後，讓我更了解新移民家庭的背景	0	0	1 (3.7)	12 (44.4)	14 (51.9)
25. 修習本科目後，讓我更了解新移民家庭的教養情況	0	1 (3.7)	4 (14.8)	11 (40.7)	11 (40.7)
26. 修習本科目後，讓我知道新移民家庭生活適應狀況	0	1 (3.7)	3 (11.1)	9 (33.3)	14 (51.9)
27. 修習本科目後，讓我知道新移民家庭的需求	0	1 (3.7)	1 (3.7)	12 (44.4)	13 (48.1)
28. 修習本科目後，讓我知道有那些管道可以協助新移民家庭	0	0	7 (25.9)	10 (37.0)	10 (37.0)
29. 修習本科目後，讓我能用同理心去對待新移民家庭	0	0	1 (3.7)	8 (29.6)	18 (66.7)
30. 修習本科目後，讓我了解多元文化的異質性	0	0	2 (7.4)	10 (37.0)	15 (55.6)
31. 修習本科目後，我會主動去關心相關的議題	0	0	1 (3.7)	9 (33.3)	17 (63.0)
32. 修習本科目後，讓我知道如何去幫助新移民家庭	0	0	7 (1.2)	8 (24.2)	12 (36.4)
33. 學習後，使我願意修習相關或進階課程	0	0	2 (7.4)	13 (48.1)	12 (44.4)
34. 學習後，使我願意更進一步主動幫助新移民家族	0	0	1 (3.7)	12 (44.4)	14 (51.9)
35. 選讀本科目對我而言是有助益的	0	0	1 (3.7)	11 (40.7)	15 (55.6)

修課之研究所學生於學期末對課程講授意見調查資料如表 6 所示，詳細的分析資料敘述如後。

1. 「課程目標明確、架構完整」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答非常同意者有 15 人，占總數 55.6%；回答同意者有 12 人，占總數 44.4%。
2. 「教材份量適中」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答沒意見者有 1 人，占總數 3.7%；回答同意者有 18 人，占總數 66.7%；回答非常同意者有 8 人，占總數 29.6%。
3. 「教材內容豐富」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答同意者有 16 人，占總數 61.5%；回答非常同意者有 10 人，占總數 38.5%。
4. 「教材內容難易適中」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答沒意見者有 1 人，占總數 3.7%；回答同意者有 14 人，占總數 51.9%；回答非常同意者有 12 人，占總數 44.4%。
5. 「教師課前準備充分」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答同意者有 11 人，占總數 40.7%；回答非常同意者有 16 人，占總數 59.3%。
6. 「教師能適時引起學生學習動機」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答沒意見者有 1 人，占總數 3.7%；回答同意者有 12 人，占總數 44.4%；回答非常同意者有 14 人，占總數 51.9%。
7. 「教師講課清楚明白」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答同意者有 11 人，占總數 40.7%；回答非常同意者有 16 人，占總數 59.3%。
8. 「教師能配合教學內容使用輔助教具」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答沒意見者有 3 人，占總數 11.1%；回答同意者有 13 人，占總數 48.1%；回答非常同意者有 11 人，占總數 40.7%。
9. 「教師經常鼓勵發問及討論」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答同意者有 11 人，占總數 40.7%；回答非常同意者有 16 人，占總數 59.3%。
10. 「教師在教學過程中，經常能即時回答學生問題」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答同意者有 6 人，占總數 22.2%；非常同意者有 21 人，占總數 77.8%。

11. 「教師能參考同學意見，調整教學方法」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答沒意見者有 1 人，占總數 3.7%；回答同意者有 11 人，占總數 40.7%；回答非常同意者有 15 人，占總數 55.6%。
12. 「教師會主動詢問學生的學習狀況」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答同意者有 13 人，占總數 48.1%；回答非常同意者有 14 人，占總數 51.9%。
13. 「教師有提供與學生晤談的時間」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答「沒意見」者有 4 人，占總數 14.8%；回答同意者有 9 人，占總數 33.3%；回答非常同意者有 14 人，占總數 51.9%。
14. 「教師於學期初，明確告知評量方式」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答同意者有 8 人，占總數 29.6%；回答非常同意者有 19 人，占總數 70.4%。
15. 「測驗（或作業）內容在課程範圍內」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答同意者有 9 人，占總數 33.3%；回答非常同意者有 18 人，占總數 66.7%。
16. 「修這門課後，培養積極的自我概念」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答沒意見者有 2 人，占總數 7.4%；回答同意者有 11 人，占總數 40.7%；回答非常同意者有 14 人，占總數 51.9%。
17. 「修這門課後，瞭解異文化與尊重文化之多樣性」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答同意者有 12 人，占總數 44.4%；回答非常同意者有 15 人，占總數 55.6%。
18. 「修這門課後，提高對他人尊重與關懷的敏感度」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答同意者有 9 人，占總數 33.3%；回答非常同意者有 18 人，占總數 66.7%。
19. 「修這門課後，瞭解與尊重台灣新移民族群之社會文化現況」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答同意者有 8 人，占總數 29.6%；回答非常同意者有 19 人，占總數 70.4%。
20. 「修這門課後，瞭解新移民家庭子女的語言發展情況」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答對沒意見者有 5 人，占總數 18.5%；回答同意者有

10 人，占總數 37.0%；回答非常同意者有 12 人，占總數 44.4%。

21. 「修這門課後，瞭解新移民家庭子女的心智發展情況」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答沒意見者有 6 人，占總數 22.2%；回答同意者有 8 人，占總數 29.6%；回答非常同意者有 13 人，占總數 48.1%。
22. 「修這門課後，瞭解新移民家庭子女的人際互動情況」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答沒意見者有 4 人，占總數 4.8%；回答同意者有 12 人，占總數 44.4%；回答非常同意者有 11 人，占總數 40.7%。
23. 「修這門課後，瞭解新移民家庭子女的學習情形」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答沒意見者有 3 人，占總數 11.1%；回答同意者有 10 人，占總數 37.0%；回答非常同意者有 14 人，占總數 51.9%。
24. 「修習本科目後，讓我更了解新移民家庭的背景」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答沒意見者有 1 人，占總數 3.7%；回答同意者有 12 人，占總數 44.4%；回答非常同意者有 14 人，占總數 51.9%。
25. 「修習本科目後，讓我更了解新移民家庭的教養情況」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答沒意見者有 4 人，占總數 14.8%；回答同意者有 11 人，占總數 40.7%；回答非常同意者有 11 人，占總數 40.7%。
26. 「修習本科目後，讓我知道新移民家庭生活適應狀況」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答沒意見者有 3 人，占總數 11.1%；回答同意者有 9 人，占總數 33.3%；回答非常同意者有 14 人，占總數 51.9%。
27. 「修習本科目後，讓我知道新移民家庭的需求」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答不同意者有 1 人，占總數 3.7%；回答沒意見者有 1 人，占總數 3.7%；回答同意者有 12 人，占總數 44.4%；回答非常同意者有 13 人，占總數 48.1%。
28. 「修習本科目後，讓我知道有那些管道可以協助新移民家庭」：選修技職教育研究法課程之全數學生，回答沒意見者有 7 人，占總數 25.9%；回答同意者有 10 人，占總數 37.0%；回答非常同意者有 10 人，占總數 37.0%。
29. 「修習本科目後，讓我能用同理心去對待新移民家庭」：選修技職教育研究法

課程之全數學生中，回答沒意見者有 1 人，占總數 3.7%；回答同意者有 8 人，占總數 29.6%；回答非常同意者有 18 人，占總數 66.7%。

30. 「修習本科目後，讓我了解多元文化的異質性」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答沒意見者有 2 人，占總數 7.4%；回答同意者有 10 人，占總數 37.0%；回答非常同意者有 15 人，占總數 55.6%。
31. 「修習本科目後，我會主動去關心相關的議題」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答沒意見者有 1 人，占總數 3.7%；回答同意者有 9 人，占總數 33.3%；回答非常同意者有 17 人，占總數 63.0%。
32. 「修習本科目後，讓我知道如何去幫助新移民家庭」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答沒意見者有 7 人，占總數 1.2%；回答同意者有 8 人，占總數 24.2%；回答非常同意者有 12 人，占總數 36.4%。
33. 「學習後，使我願意修習相關或進階課程」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答沒意見者有 2 人，占總數 7.4%；回答同意者有 13 人，占總數 48.1%；回答非常同意者有 12 人，占總數 44.4%。
34. 「學習後，使我願意更進一步主動幫助新移民家族」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答沒意見者有 1 人，占總數 3.7%；回答同意者有 12 人，占總數 44.4%；回答非常同意者有 14 人，占總數 51.9%。
35. 「選讀本科目對我而言是有助益的」：選修技職教育研究法課程之全數學生中，回答沒意見者有 1 人，占總數 3.7%；回答同意者有 11 人，占總數 40.7%；回答非常同意者有 15 人，占總數 55.6%。

5. 參與新移民計畫研究生對課程投入資料分析

表 7 參與新移民計畫研究生對課程投入調查資料表

個人實際情形	課前預習，課後複習	課前雖未預習，但課後立即複習	偶爾預習或複習	考試前才開始複習	考試前才開始強記應付
1. 修讀本課程時，我會	5 (18.5)	6 (22.2)	13 (48.1)	3 (11.1)	0
個人實際情形	1 小時以內	1-2 小時	2-3 小時	3-4 小時	5 小時以上
2. 除上課時間外，我每週平均花多少時間在此門課上	3 (11.1)	14 (51.9)	7 (25.9)	0	3 (9.1)
個人實際情形	非常慢	有些慢	剛好	有些快	非常快
3. 對我而言，這門課的教學進度	0	1 (3.7)	23 (85.2)	3 (11.1)	0
個人實際情形	全勤	缺席 1 次	缺席 2 次	缺席 3 次	缺席 4 次以上
4. 我在這門課的出席情形是	12 (44.4)	9 (33.3)	6 (22.2)	0	0
個人實際情形	A(90 分以上)	B(80-89 分)	C(70-79 分)	D(60-69 分)	E(60 分以下)
5. 在這門課期望得到的分數	7 (25.9)	17 (63.0)	3 (11.1)	0	0

參與新移民計畫研究生對課程投入調查資料分析如表 7 所示，詳細的分析資料敘述如後。

1. 修讀本課程時，我會：回答「課前預習，課後複習」的有 5 人，占總數 18.5%；回答「課前雖未預習，但課後立即複習」的有 6 人，占總數 22.2%；回答「偶爾預習或複習」的有 13 人，占總數 48.1%；回答「考試前才開始複習」的有 3 人，占總數 11.1%。
2. 除上課時間外，我每週平均花多少時間在此門課上：回答「1 小時以內」的有 3 人，占總數 11.1%；回答「1-2 小時」的有 14 人，占總數 51.9%；回答「2-3 小時」的有 7 人，占總數 25.9%；回答「3-4 小時」的有 0 人；回答「5 小時以上」的有 3 人，占總數 9.1%。
3. 對我而言，這門課的教學進度：回答「非常慢」的有 0 人；回答「有些慢」

- 的有 1 人，占總數 3.7%；回答「剛好」的有 23 人，占總數 85.2%；回答「有些快」的有 3 人，占總數 11.1%；回答「非常快」的有 0 人。
4. 我在這門課的出席情形是：回答「全勤」的有 12 人，占總數 44.4%；回答「缺席 1 次」的有 9 人，占總數 33.3%；回答「缺席 2 次」的有 6 人，占總數 22.2%；回答「缺席 3 次」的有 0 人；回答「缺席 4 次以上」的有 0 人。
5. 在這門課期望得到的分數：回答「A (90 分以上)」的有 7 人，占總數 25.9%；回答「B (80-89 分)」的有 17 人，占總數 63.0%；回答「C (70-79 分)」的有 3 人，占 11.1%。

附錄一 學生對新移民族群認知調查表（期初）

親愛的同學您好：

這份問卷旨在瞭解大學學生對新移民家庭的基本認知與相關需求，以提供教師掌握學生對於多元文化的基本概念，並作為調整課程之依據。

本問卷採無記名之方式填答，學生所填答案無關對錯，因此敬請放心填答。請先填寫「基本資料」，再依序作答，非常感謝您的協助與配合！

敬祝 學業進步
平安幸福

國立屏東科技大學「建構新移民家庭
服務社群學程」研究小組敬上

【第一部分】基本資料(請在選項前的□內打✓)

1. 性別： 男 女
2. 年齡： 20歲以下 21-30歲 31-40歲 41-50歲
50歲以上
3. 族群： 閩南人 客家人 外省人 原住民
其他_____（可重複勾選）
4. 學歷（年級）： 大一 大二 大三 大四 碩一 碩二
博士班
5. 科系： 幼保系 社工系 技職所 其他_____
6. 是否曾有教學/教保經驗： 無 有
7. 是否接受過多元文化教育相關課程的訓練：
是（參加研習 修習學校學分 兩者皆有） 否
8. 是否曾經參加過有關新移民族群的活動：
是（例如：研討會、志工訓練等） 否
9. 父親的教育程度：(1) 未受教育 (2) 國小 (3) 國中 (4) 高中職

(5) 專科 (6) 大學 (7) 碩士 (8) 博士

10. 母親教育程度：(1) 未受教育 (2) 國小 (3) 國中 (4) 高中職
(5) 專科 (6) 大學 (7) 碩士 (8) 博士

11. 父親的職業：(1) 家管 (2) 公教 (3) 商 (4) 工
(5) 服務業(6) 自由業(7) 其他_____

12. 母親的職業：(1) 家管 (2) 公教 (3) 商 (4) 工
(5) 服務業(6) 自由業(7) 其他_____

13. 居住區域： (1) 北部地區 (2) 中部地區 (3) 南部地區
(4) 東部地區 (5) 離島地區 (6) 其他地區

14. 您現在居住的社區：(1) 特定族群，請說明：_____ (例：眷村、客家庄)
(2) 非特定族群

15. 家族中是否有其他國籍的成員： 無 有，請說明_____

【第二部分】課程期許(請依照題目所述，按自己的同意程度在打

✓)

	非 常 不 同 意	不 同 意	普 通	同 意	非 常 同 意
1. 我希望能從這門課中培養積極的自我概念。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 我希望能從這門課中瞭解自己文化，進而建構 豐富與自信的自我認同。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 我希望能從這門課中瞭解異文化與尊重文化多樣 性。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. 我希望能從這門課中提高對他人尊重與關懷的敏感 度。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. 我希望能從這門課中瞭解與尊重台灣新移民族群之 社會文化現況。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. 我希望能從中可以了解不同文化的異質性。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. 修習本科目讓我會主動去關心相關的議題。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

【第三部分】對新移民族群的了解(請依照題目所述，按自己的同意程度在□打✓)

	不	不	同
	同	知	
	意	道	意
一、認知部份			
1. 新移民族群大部份來自東南亞或大陸籍的為主。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 來自東南亞籍的新移民女性以越南籍最多。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 來自大陸籍的新移民女性，其主要以廣東或福建地區的人民為主。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. 新移民女性的教育程度，以菲律賓籍的教育程度較高。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. 新移民女性找到的工作以勞動性質的為主。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. 政府目前正在積極推動新移民女性生活適應班。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. 政府目前正在積極推動新移民女性就業輔導班。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. 新移民女性子女的在學人數比例，有逐年升高的情形。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. 新移民女性容易成為婚姻暴力的受害者。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. 大部分的新移民女性是透過婚姻仲介嫁到台灣。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. 大部分的雇主視新移民女性為外籍勞工。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. 大部分新移民女性優生保健的觀念較差。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. 新移民女性的子女有優先進入公立幼稚園的資格。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. 新移民族群是目前台灣第五大族群。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. 大部分的新移民女性嫁入台灣的第一年或是第二年就懷有下一代。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16. 現在法規明定，新移民家庭需要有四十萬的財力證明才能替新移民女性申請國籍。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17. 大陸籍的新移民女性國籍取得年限，較東南亞籍的女性為長。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18. 新移民女性的工作薪資普遍偏低。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19. 新移民女性的情緒性支持較為薄弱。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20. 嫁入台灣的新移民女性以華裔為主。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

非常不同意
不同意
沒意見
同意
非常同意

二、態度部份

(一) 來台背景

- 1. 大部份新移民女性嫁到台灣的原因是為了經濟目的。
- 2. 大部分的新移民女性教育程度都不高。
- 3. 大部分的新移民女性嫁到台灣是逼不得已的。

(二) 家庭背景

- 1. 新移民女性與其丈夫在年齡上是有落差的。
- 2. 大部份台灣男性娶新移民女性的年齡都比較大。
- 3. 大部分娶新移民女性的台灣男性，其學歷都比較低。
- 4. 新移民女性嫁入的家庭環境，以中下階層為主。
- 5. 大部份台灣男性娶新移民女性是為了傳宗接代。
- 6. 新移民女性嫁入台灣的地區都比較偏遠。
- 7. 台灣男性娶新移民女性是為了家庭照顧服務需求。

(三) 生活適應

- 1. 大部份的新移民女性都有語言溝通方面的障礙。
- 2. 大部份的新移民女性不能接受台灣的飲食習慣。
- 3. 大部分的新移民女性對台灣的風俗習慣都很不適應
- 4. 大部分的新移民女性不能認同台灣文化。
- 5. 大部分的新移民女性婚姻關係是有困擾的。
- 6. 大部分的新移民女性嫁到台灣來是不快樂的。
- 7. 大部分的新移民女性嫁到台灣來是不幸福的。
- 8. 大部分的新移民女性嫁到台灣都很可憐。
- 9. 大部分的新移民女性都有不良的生活習慣
- 10. 大部分的新移民女性都沒有一技之長。
- 11. 大部份的新移民女性不能找到適合的工作。
- 12. 大部分的新移民女性會被人瞧不起。
- 13. 東南亞籍的新移民女性生活適應能力較差。
- 14. 大陸籍的新移民女性較現實勢利。

(四) 子女發展

1. 新移民女性的國語文程度低，嚴重影響子女的學習發展。

2. 新移民女性的子女在語言發展上較同儕遲緩。

3. 新移民女性的子女在心智能力發展上較同儕遲緩。

4. 新移民女性的子女在人際相處上較有困擾。

5. 新移民女性的子女學習行為（習慣）上較不佳。

6. 新移民女性之子女，在學校容易被標籤化。

7. 新移民家庭比較不會教養孩子。

8. 生為新移民家庭子女是很丟臉的事。

附錄二 學生對新移民族群認知調查表（期末）

親愛的同學您好：

這份問卷旨在瞭解大學學生對新移民家庭的基本認知與相關需求，以提供教師掌握學生對於多元文化的基本概念。

本問卷採無記名之方式填答，學生所填答案無關對錯，因此敬請放心填答。請先填寫「基本資料」，再依序作答，非常感謝您的協助與配合！

敬祝 學業進步

平安幸福

國立屏東科技大學「建構新移民家庭
服務社群學程」研究小組敬上

【第一部分】基本資料(請在選項前的□內打✓)

1. 性別：男 女
2. 年齡：20歲以下 21-30歲 31-40歲 41-50歲
50歲以上
3. 族群：閩南人 客家人 外省人 原住民
其他_____（可重複勾選）
4. 學歷（年級）：大一 大二 大三 大四 大五 碩一
碩二 博士班
5. 科系：幼保系 社工系 技職所 其他_____
6. 是否曾有教學/教保經驗：無 有
7. 是否接受過多元文化教育相關課程的訓練：
是（參加研習 修習學校學分 兩者皆有） 否
8. 是否曾經參加過有關新移民族群的活動：
是（例如：研討會、志工訓練等） 否
9. 父親的教育程度：(1) 未受教育 (2) 國小 (3) 國中 (4) 高中職
(5) 專科 (6) 大學 (7) 碩士 (8) 博士

10. 母親教育程度：(1) 未受教育 (2) 國小 (3) 國中 (4) 高中職
(5) 專科 (6) 大學 (7) 碩士 (8) 博士
11. 父親的職業：(1) 家管 (2) 公教 (3) 商 (4) 工
(5) 服務業(6) 自由業(7) 其他_____ (殁)
12. 母親的職業：(1) 家管 (2) 公教 (3) 商 (4) 工
(5) 服務業(6) 自由業(7) 其他_____ (殁)
13. 居住區域： (1) 北部地區 (2) 中部地區 (3) 南部地區
(4) 東部地區 (5) 離島地區 (6) 其他地區
14. 您現在居住的社區：(1) 特定族群，請說明：_____ (例：眷村、客家庄)
(2) 非特定族群
15. 家族中是否有其他國籍的成員： 無 有，請說明_____

【第二部分】對新移民族群的了解(請依照題目所述，按自己的同意程度在□打✓)

不 不 同
同 知
意 道 意

一、認知部份

- | | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. 新移民族群大部份來自東南亞或大陸籍的為主。 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. 來自東南亞籍的新移民女性以越南籍最多。 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. 來自大陸籍的新移民女性，其主要以廣東或福建地區的人民為主。 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. 新移民女性的教育程度，以菲律賓籍的教育程度較高。 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. 新移民女性找到的工作以勞動性質的為主。 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. 政府目前正在積極推動新移民女性生活適應班。 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. 政府目前正在積極推動新移民女性就業輔導班。 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. 新移民女性子女的在學人數比例，有逐年升高的情形。 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9. 新移民女性容易成為婚姻暴力的受害者。 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10. 大部分的新移民女性是透過婚姻仲介嫁到台灣。 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11. 大部分的雇主視新移民女性為外籍勞工。 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 12. 大部分新移民女性優生保健的觀念較差。 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 13. 新移民女性的子女有優先進入公立幼稚園的資格。 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 14. 新移民族群是目前台灣第五大族群。 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 15. 大部分的新移民女性嫁入台灣的第一年或是第二年就懷有下一代。 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 16. 現在法規明定，新移民家庭需要有四十萬的財力證明才能替新移民女性申請國籍。 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 17. 大陸籍的新移民女性國籍取得年限，較東南亞籍的女性為長。 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 18. 新移民女性的工作薪資普遍偏低。 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 19. 新移民女性的情緒性支持較為薄弱。 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 20. 嫁入台灣的新移民女性以華裔為主。 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

非常
不
沒
同
非
常
不
同
意
見
意
同
意

二、態度部份

(一) 來台背景

- 1. 大部份新移民女性嫁到台灣的原因是為了經濟目的。
- 2. 大部分的新移民女性教育程度都不高。
- 3. 大部分的新移民女性嫁到台灣是逼不得已的。

(二) 家庭背景

- 1. 新移民女性與其丈夫在年齡上是有落差的。
- 2. 大部份台灣男性娶新移民女性的年齡都比較大。
- 3. 大部分娶新移民女性的台灣男性，其學歷都比較低。
- 4. 新移民女性嫁入的家庭環境，以中下階層為主。
- 5. 大部份台灣男性娶新移民女性是為了傳宗接代。
- 6. 新移民女性嫁入台灣的地區都比較偏遠。
- 7. 台灣男性娶新移民女性是為了家庭照顧服務需求。

(三) 生活適應

- 1. 大部份的新移民女性都有語言溝通方面的障礙。
- 2. 大部份的新移民女性不能接受台灣的飲食習慣。
- 3. 大部分的新移民女性對台灣的風俗習慣都很不適應
- 4. 大部分的新移民女性不能認同台灣文化。
- 5. 大部分的新移民女性婚姻關係是有困擾的。
- 6. 大部分的新移民女性嫁到台灣來是不快樂的。
- 7. 大部分的新移民女性嫁到台灣來是不幸福的。
- 8. 大部分的新移民女性嫁到台灣都很可憐。
- 9. 大部分的新移民女性都有不良的生活習慣
- 10. 大部分的新移民女性都沒有一技之長。
- 11. 大部份的新移民女性不能找到適合的工作。
- 12. 大部分的新移民女性會被人瞧不起。
- 13. 東南亞籍的新移民女性生活適應能力較差。
- 14. 大陸籍的新移民女性較現實勢利。

(四) 子女發展

1. 新移民女性的國語文程度低，嚴重影響子女的學習發展。
2. 新移民女性的子女在語言發展上較同儕遲緩。
3. 新移民女性的子女在心智能力發展上較同儕遲緩。
4. 新移民女性的子女在人際相處上較有困擾。
5. 新移民女性的子女學習行為（習慣）上較不佳。
6. 新移民女性之子女，在學校容易被標籤化。
7. 新移民家庭比較不會教養孩子。
8. 生為新移民家庭子女是很丟臉的事。

【第三部份】(課程講授意見調查)

填答說明：請詳細閱讀每題之後，依照您的看法於適當□內打勾；

【五等量表】(請您依題目所述，依您同意程度於當的□內打勾)

	非 常 不 同 意	不 同 意	普 通	同 意	非 常 同 意
1. 課程目標明確、架構完整	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 教材份量適中	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 教材內容豐富	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. 教材內容難易適中	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. 教師課前準備充分	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. 教師能適時引起學生學習動機	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. 教師講課清楚明白	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. 教師能配合教學內容使用輔助教具	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. 教師經常鼓勵發問及討論	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. 教師在教學過程中，經常能即時回答學生問題	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. 教師能參考同學意見，調整教學方法	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. 教師會主動詢問學生的學習狀況	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. 教師有提供與學生晤談的時間	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. 教師於學期初，明確告知評量方式	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. 測驗(或作業)內容在課程範圍內	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16. 修這門課後，培養積極的自我概念	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17. 修這門課後，瞭解異文化與尊重文化之多樣性	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18. 修這門課後，提高對他人尊重與關懷的敏感度	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19. 修這門課後，瞭解與尊重台灣新移民族群之社會文化現況	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20. 修這門課後，瞭解新移民家庭子女的語言發展情況	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21. 修這門課後，瞭解新移民家庭子女的心智發展情況	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22. 修這門課後，瞭解新移民家庭子女的人際互動情況	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23. 修這門課後，瞭解新移民家庭子女的學習情形	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
24. 修習本科目後，讓我更了解新移民家庭的背景	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
25. 修習本科目後，讓我更了解新移民家庭的教養情況	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
26. 修習本科目後，讓我知道新移民家庭生活適應狀況	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
27. 修習本科目後，讓我知道新移民家庭的需求	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

28. 修習本科目後，讓我知道有那些管道可以協助新移民家庭
29. 修習本科目後，讓我能用同理心去對待新移民家庭
30. 修習本科目後，讓我了解多元文化的異質性
31. 修習本科目後，我會主動去關心相關的議題
32. 修習本科目後，讓我知道如何去幫助新移民家庭
33. 學習後，使我願意修習相關或進階課程
34. 學習後，使我願意更進一步主動幫助新移民家族
35. 選讀本科目對我而言是有助益的

填答說明：請詳細閱讀每題之後，依照您的個人實際情形，於適當內打勾；

1. 修讀本課程時，我會：
1. 課前預習，課後複習 2. 課前雖未預習，但課後立即複習
3. 偶爾預習或複習 4. 考試前才開始複習
5. 考試前才開始強記應付
2. 除上課時間外，我每週平均花多少時間在此門課上：
1. 1 小時以內 2. 1-2 小時 3. 2-3 小時 4. 3-4 小時
5. 5 小時以上
3. 對我而言，這門課的教學進度：
1. 非常慢 2. 有些慢 3. 剛好 4. 有些快 5. 非常快
4. 我在這門課的出席情形是：
1. 1 全勤 2. 缺席 1 次 3. 缺席 2 次 4. 缺席 3 次
5. 缺席 4 次以上
5. 在這門課期望得到的分數：
1. A (90 分以上) 2. B (80-89 分) 3. C (70-79 分)
4. D (60-69 分) 5. E (60 分以下)

子計畫一：多元文化研究、反省與行動

課程名稱：研究方法學、質性研究

九十六學年度第二學期

田野經驗、講座活動、教學成果

計畫主持人：師資培育中心 鍾鳳嬌教授

中 華 民 國 97 年 7 月 28 日

九十六學年度第二學期 成果報告

子計畫一：多元文化研究、反省與行動

課程名稱：研究方法學、質性研究

目 錄

楔子.....	98
壹、田野經驗.....	99
主題一 我走出自己的路，在屏東：新移民女性的生命敘說	101
一、背景介紹.....	101
二、生活適應.....	103
三、人際關係.....	108
四、心得省思.....	109
主題二 我與我的跨國婚姻：女性主義與婚姻移民家庭初探	110
一、移民動機.....	110
二、「心」的歷程.....	111
三、新移民女性對家庭的期許.....	112
四、研究省思.....	113
主題三 探討新移民女性生活適應教養態度之研究....	114
一、個人適應.....	114
二、家庭適應.....	116
三、社會適應.....	117
四、對子女教養態度.....	118
五、研究省思.....	119
主題四 「沙哇滴卡，阿美」：一位泰國籍配偶之生活適應教 養經驗的敘說探究.....	120
一、資料蒐集方法.....	121
二、資料分析方式.....	121
三、訪談分析.....	122
五、研究歷程反思.....	126

主題五 工作夾縫中求生存的小張：新移民女性的就業歷程之個案分析	127
一、嫁至台灣的背景分析	128
二、就業歷程分析	129
三、省思與建議	131
主題六 新移民女性如何為自己開一扇窗	133
一、研究問題	133
二、資料分析	133
三、省思和結論	135
主題七 阿芬與阿蓮的故事	135
一、資料分析	135
二、訪談省思	137
主題八 年輕媽媽的美麗與哀愁：小君與阿試的生活故事	139
一、資料分析	139
二、訪談札記	139
三、新移民女性來台生活適應之結果分析.....	142
四、訪談省思	144
五、結論與建議	145
主題九 我的二孀與舅媽：新移民女性在台生活適應與人際關係	145
一、資料分析	145
二、訪談省思	147
主題十 望子成龍：新移民女性子女教養觀之探討	149
一、資料分析	149
二、訪談心得	151
主題十一 你介意吃啥米：談新移民女性的宗教、飲食適應	153
一、前言	153
二、宗教信仰	153
三、飲食	154
四、訪談省思	155
主題十二 外語？歪語？新移民女性之子外語學習經驗	158

一、資料整理與分析	158
二、訪談省思	159
三、結論與分析	160
主題十三 新移民女性在台灣的語言學習以及其子女語言學習程度探討	162
一、新移民女性語言習得方面	162
二、新移民子女語言學習方面	164
三、自我省思	165
主題十四 跨國婚姻的認知教育輔導？還是一扶就倒的跨國婚姻：新移民女性之婚姻認知輔導教育初探	166
一、資料分析	166
二、訪談省思	167
主題十五 新移民女性在台灣生活之『十缺十美』	169
一、個案 1 類屬分析	169
(一) 省思日誌、札記	173
二、個案 2 類屬資料分析	177
(二) 省思日誌、札記	179
(三) 綜合省思	181
(四) 後記	182
貳、教學成果	183
一、形成性成果	183
(一)「移民與公民權差異」演講心得	183
1. 以階級論斷人口素質的看法？	183
2. 各國對公民取得的制度有所不同？	184
3. 對外籍配偶及女性的權利發聲？	184
4. 公民權因人而異？	185
5. 學生心得感觸	185
(二)「婚姻移民之人權保障與家庭生活—研究與教學經驗分享」演講心得	187
1. 婚姻移民之人權保障在何處	187
2. 法律條文的種種約束	188
3. 家庭生活與多元社會的型態產生矛盾—政府的政策	190

楔子

「子計畫一多元文化研究、反省與行動」，於 96 學年度第二學期開設的課程為研究所之「研究方法學」及「質性研究」，此課程規劃是以單一學期主。

「研究方法學」、「質性研究」的課程主要是以新移民家庭服務為課程內容主軸，修課研究生可自選有關新移民家庭的相關主題，實際到場域中蒐集資料，並將此資料帶回課堂中進行討論，以增進新移民家庭特徵的理解，作為新移民家庭服務的相關議題討論的平台；希將此新移民家庭的實徵資料進行適當方法的資料分析，以作為對新移民家庭的瞭解，並進而增進其對新移民家庭服務的覺察能力。本學期的成果報告，亦包括以下二大內涵：壹、田野經驗：修習研究生將實際到場域中蒐集資料，並將實徵資料進行適當方法的資料分析；貳、教學成果，形成部份為學生參與講演之心得。

壹、田野經驗

專題研究報告由修課研究生自選有關新移民家庭的相關主題，實際到場域中蒐集資料，並將此資料帶回課堂中進行討論，以增進新移民家庭特徵的理解，作為新移民家庭服務的相關議題討論的平台；希將此新移民家庭的實徵資料進行適當方法的資料分析，以作為對新移民家庭的瞭解，並進而增進其對新移民家庭服務的覺察能力。

修課研究生包含「研究方法學」及「質性研究」等兩門課之學生，其中「質性研究」之修習學生以 2 位新移民女性為訪談對象。資料整理如下表：

表 1 新移民女性田野調查實徵訪談紀錄表

編號	專題研究—新移民女性之主題	原生國	來台
01	新移民女性生命的敘說	印尼	14 年
02	女性主義與婚姻移民家庭初探	中國	
03	探討新移民女性生活適應教養態度之研究	菲律賓	12 年
04	一位泰國籍配偶之生活適應教養經驗的敘說 探究	泰國	10 年
05	新移民女性的就業歷程之個案分析	越南	6 年
06	新移民女性如何為自己開一扇窗	中國	
		印尼	13 年
07	探討新移民女性之生活適應	越南	12 年
		中國	11 年
08	新移民女性來台生活適應之探討	中國	14 年
		越南	4 年
09	新移民女性在台生活適應與人際關係	印尼	12 年
		中國	8 年
10	新移民女性子女教養觀之探討	越南	6 年
		中國	9 年
11	新移民女性在台灣之宗教、飲食適應	印尼	
		印尼	
12	新移民女性之子外語學習狀況	菲律賓	
		印尼	
13	新移民女性在台灣之語言學習以及其子女語言學習程度探討	越南	2 年
		越南	2 年
14	新移民女性婚姻認知輔導教育	越南	7 年
		印尼	13 年
15	新移民女性在台灣生活之十缺十美	中國	14 年
		印尼	11 年

茲將個別之訪談報告整理呈現如下：

主題一 我走出自己的路，在屏東：新移民女性的生命敘說

一、背景介紹

- (一) 新移民女性姓名與來台年齡：阿英，22 歲。
- (二) 原生國：印尼。
- (三) 身份：為印尼華僑，與丈夫（阿和）同屬客家人，但客家語相差甚大。
- (四) 中文姓名來由：在印尼時，原本是從父姓的(劉)，但是當地仲介公司要求需改為母親的姓(即「巫」)才能來台；再者，其中文姓名的寫法是由音譯過來的。
- (五) 來台年數：13-14 年。
- (六) 來台方式：阿英因為原生家庭裡的親戚有許多人嫁到台灣，推測應該是覺得嫁過來台灣的親戚生活過得不錯，才使阿英興起想嫁過來台灣的念頭，再者，阿英提到非常重要的一點，即如果嫁來台灣後不滿意，則可以趁著半年後回家簽證時落跑。

當阿英決定嫁來台灣後，是透過仲介公司的介紹認識現任丈夫，本以為可以幫助改善原生家庭的經濟，然而，事與願違，仲介公司抽取龐大佣金，真正落入其母親口袋的，只有不到丈夫支付給仲介公司的十分之一！

經仲介公司介紹來台，且見到面沒多久就已決定結婚了，當時阿英的父母親與其現任丈夫見面時，只問了是否有房子與土地，即決定讓女兒下嫁至台灣，由此可之，阿英的父母是依據金錢的有無來衡量是否為好女婿的。

最後，當時去印尼挑選新娘時，婆婆亦跟著去，顯示

用金錢「買」回來的新娘，除了男方喜歡之外，婆婆的想法也是相當重要的。

(七) 期間回國次數：4 次。

阿英來台約 14 年，回國次數為四次，今年過年前與女兒、兒子一起回印尼娘家，因為難得回家一趟，因此停留時間較長，然而可惜的是，因為金錢與先生工作的關係，先生無法一同回去印尼探望岳父和岳母。

(八) 子女數與年齡：育有一兒一女。女兒國中七年級；兒子國小五年級。

(九) 身份證取得時間：剛嫁過來時要先到屏東警察局辦居留證，阿英表示申請國民身份證需要許多繁雜的資料與手續，且因為還為取得身份證，故嫁來台灣的前半年需回印尼一次，接下來約三年即取得台灣身份證。

阿英知道身份證的重要，像找工作即非常需要身份證，這時她說起以前不瞭解沒有身份證不可以工作，來台前幾年曾因非法打工，被帶到警察局從下午審問到晚上，警察並沒有對她們很凶，但是從下午到晚上一滴水也沒提供，阿英覺得警察看待她們的眼光是帶有歧視。也因為那次的經驗太可怕了，以致於她到現在還不敢找工作。

(十) 目前語言程度：大致聽得懂國語，閱讀方面只認得簡單的國字。

(十一) 與丈夫年齡差距：十歲。

(十二) 教育程度：國小畢業。

(十三) 丈夫職業：為水電工，是跟著哥哥一起工作的。

(十四) 丈夫教育程度：國中

二、生活適應

根據文獻了解新移民女性台之後面臨了許多困境，而生活適應則是主要的困境之一，畢竟新移民女性遠離原生家庭隻身台結婚，在語言不通及文化相異的情況下，要馬上適應在台生活實屬不易；婚後又須馬上面臨生育與親子教養問題，使新移民女性在台適應的問題又更加困難。研究者整理訪談結果後，將阿英來台所面臨的生活適應問題分為六類，如下表所示：

表 2 訪談結果歸納表

(一) 初來台不適應情形	<ol style="list-style-type: none"> 1. 語言 2. 住 3. 想念原生家庭
(二) 家庭生活	<ol style="list-style-type: none"> 1. 與先生相處情形 2. 與公婆相處情形 3. 與子女相處情形 4. 休閒活動
(三) 衛生保健	<ol style="list-style-type: none"> 1. 懷孕 2. 結紮
(四) 生活技能	<ol style="list-style-type: none"> 1. 機車駕照 2. 工作
(五) 學習情形	<ol style="list-style-type: none"> 1. 識字班
(六) 文化差異	<ol style="list-style-type: none"> 1. 宗教 2. 坐月子 3. 習俗

(一) 初來台不適應情形

1. 語言

阿英雖為印尼客家華僑，但是台灣與印尼的客家話卻是大不相同的，故她來台後又重新學習屏東這邊的客家話。家裡常用的語言為國語和客家話，但因是嫁到客家人的家庭，故使用客家話較多，而兒子和女兒皆聽得懂客家話，但是兒子較少講，女兒較常講客家話。

2. 住

一開始過來台灣時，住家附近墳墓環繞，又人生地不熟的，著實讓阿英嚇得晚上不敢一個人出門，不過時間一久，倒也習慣了屏東的生活。

3. 想念原生家庭

剛嫁至台灣許多風俗民情與原生國迥異，加上在此人生地不熟，亦無支持網絡，思鄉情切之餘，礙於昂貴的機票費無法像台灣的婦女想回娘家就可以回去，訪問至此時，阿英突然滴下斗大的淚珠，無法克制地抽動著肩膀，想必是初來台時受了不少委屈吧。

(二) 家庭生活

1. 與先生相處情形

初來台時，丈夫是新移民女性最親密的伴侶，阿英的先生在阿英剛來台什麼都不懂時，給予相當大的支持而非漠不關心，且阿英與其丈夫相處得不錯，尤其表情亦可知阿英滿意現在的婚姻狀況。

2. 與公婆相處情形

一開始婆婆會限制阿英的交友圈，不准阿英出門找親戚或

是朋友，因為聽說過不好的傳聞，怕阿英被帶壞或是會跟著朋友一起逃跑，前面提及阿英的親戚告訴她說，若不滿意婆婆或丈夫等，可逃跑回家，顯示這種現象並不罕見，也難怪阿英的婆婆會擔心她逃跑，由此可見，婆婆是威權的象徵，阿英必須聽從婆婆的話，無法反抗。

上述提及婆婆是權威的象徵，阿英剛嫁過來什麼都不懂時，婆婆會以較兇的口吻呼喚阿英做事，雖然會難過，不過因其人格特質的關係，事後想想又覺得其實婆婆也對她很好，就較為釋然了，最重要的是，丈夫在此扮演重要的心靈慰藉之角色。

3. 與子女相處情形

阿英的女兒表示做錯事情時，爸爸不會凶她，顯示阿英擔任起管教小孩的工作。阿英的女兒在家會幫忙阿英做家事，當檳榔的採收季節到來時，則會跟著一起幫忙採收檳榔，此外，阿英閒暇之餘會帶著小孩到外面逛逛。

從我們的觀察看來，訪談開始至結束時阿英的女兒一直黏著、她，偎著媽媽身邊說話，且其女兒表示會這樣黏著爸爸與媽媽，顯示親子關係不錯。

4. 休閒活動

家庭休閒活動是散步與看電視，因家裡是種植檳榔，所以常會去檳榔園走走，也會來屏科大散步（較少；阿英常看新聞類的電視節目，因其僅看得懂簡單的國字，所以大部分是「聽」新聞，而小朋友喜歡看卡通類的電視節目，如海綿寶寶與蠟筆小新，不過當卡通的內容不適當時，阿英會教導小孩正確的觀念。

丈夫有時也會帶著一家人出去散步，像是去逛逛夜市，由談

話內容可知，阿英的先生是疼愛孩子的。

(三) 衛生保健

1. 懷孕

嫁到台灣沒多久即懷孕，丈夫很體貼地會買她特別想吃的東西，可說是相當照顧阿英。在懷孕時衛生所的人員到阿英家中訪視，告訴她懷孕時的注意事項，因手冊是用中文書寫，故若阿英看不懂時會請教先生，由先生口述給她聽，且在小孩出生後，還持續到家中關心。

2. 結紮

不過衛生所的人在孩子出生後來訪，表示希望阿英別再生小孩了，此與以往社會大眾對於新移民之子的偏見不謀而合，即認為新移民女性所生的小孩為劣等品，不希望她們再繼續生孩子。

(四) 生活技能

1. 機車駕照

阿英的機車是 80C.C 的，其有資格考取機車駕照，但因為她認為其活動範圍僅在內埔，覺得沒有必要考照，不過阿英也覺得有機車駕照的話會比較好（像是遇到警察臨檢等等），故目前還是無機車駕照。值得一提的是，阿英對於機車考照的資訊相當缺乏，且對於新移民女性考取機車駕照是否相關措施相當關注。阿英之所以學機車是因為女兒要上小學，上下學需要家長接送，因此由先生教她學騎機車，可看出阿英的丈夫是相當盡責且肯為家庭裡的成員付出。

2. 工作

阿英住家旁邊有一塊自家的田地種植檳榔，平時由她負責田裡的農事，可看出已可獨當一面了。

(五) 學習情形

阿英之前經由別人得知內埔國小有關設免費的外籍新娘識字班，與老人家一同上課，期間約兩年，婆婆當時沒有阻止她去上課，先生也很放心讓她一個人去上課。

阿英表示並不會想學習電腦方面的知識，推其原因可能是因為太難，且日常生活用不到，不過她表示若有烹飪課會想學，且阿英除了知道有開設識字班之外，其他課程資訊是相當缺乏的。

(六) 文化差異

因阿英為印尼華僑，故宗教上與台灣一樣，當我們問及印尼回教徒不吃豬肉，那豬肉是否會不易取得時，阿英表示不會。因是印尼華僑的關係，所以坐月子的習俗與台灣是一樣的，同樣是一個月、吃麻油雞、不可洗頭，但是印尼人坐月子的方式就比較不一樣；而台灣通常媽媽坐月子時是不用做家事的，但她覺得在坐月子要做家事方面也是一樣的，可看出當時婆婆對於阿英做家事方面可能覺得理所當然。再者，阿英提到印尼人與中國人生活習慣差異的其中一點是印尼人會到河水洗澡，而他生長的家庭是在家裡洗澡的。

令我們震驚的是，阿英表示印尼比較自由，因為結婚後可不必與公婆同住，但當我們問及一開始是否有適應不良時，他表示小孩在不便說，顯示其實是有一些摩擦與委屈的地方。

在台灣阿英必須學習許多以往在印尼沒接觸過的特殊習俗，像是掃墓、端午節與過年時應該注意的禮俗，讓阿英常覺得婆婆太過於注重禮俗，現在婆婆過世了，對於一些繁文縟節也就不太拘泥於小節，總覺得心意到就可以了。

三、人際關係

從訪談的結果整理發現，初到台灣的阿英其主要的人際關係對象為先生，透過先生的協助以及阿英自己本身的努力，逐漸與其他親屬及鄰居建立起互動關係，後來更透過參加識字班課程及子女，認識了同樣為新移民女性的朋友，使其人際關係向外拓展，建立自己的人際網絡。研究者透過訪談資料，將其人際網絡拓展過程為分以下四階段：

(一) 初來台

阿英表示其初來台灣之際對於除了語言不通之外，對於其他事物也一無所知，因此大多數的時間都待在家中，但是這段期間幸好有先生的幫忙，會戴著阿英出門，協助阿英盡快適應台灣的生活。

(二) 與家人的人際關係

在其他家人的人際關係當中，阿英特別提到與大嫂之間的關係，阿英與其大嫂的妯娌關係似乎因為阿英嫁來台灣需花費三十多萬，以及其丈夫尚未分家等因素存有嫌隙。

(三) 與鄰居的人際關係

阿英表示其雖然曾經因為身為新移民女性的身份遭到鄰居的非議，然而她卻透過自己努力的學習，打破與鄰居之間的藩籬，現在也與鄰居有著良好的互動關係。

(四) 與其他新移民女性的人際關係

1. 原生國親戚

阿英表示住家附近有原生國嫁至台灣的親戚，以前會去找她聊天，然而後來由於那位新移民女性的親戚與丈夫離婚後離開了，於是便失去聯繫。透過識字班課程讓她認識了新朋友，

平常她也會去找朋友聊天，

2. 識字班朋友

阿英於二、三年前參加內埔國小及東勢國小識字班課程中認識同樣身為新移民女性的朋友，這些新朋友皆住在阿英家附近，阿英也會到新朋友家中聊天，巧合的是阿英所認識的新朋友都同樣來自印尼，也許來自相同國家「人不親土親」，阿英在談起這些朋友之際，神情相當愉悅，由此可知這人際網絡對於阿英而言相當重要。且透過朋友之間的比較，阿英對其現在的生活相當滿意。

3. 子女同學之母親

除了透過識字班認識新朋友之外，阿英還藉由兒女進一步結交到新朋友，慢慢向外拓展其生活網絡。

四、心得省思

綜合上述，可以瞭解到從阿英在印尼時的帶嫁女兒心，到嫁至台灣的新婦期盼；從初為人媳到身為人母的這段歷程的心路轉折。在這段歷程中，阿英就如同其他嫁至台灣的新移民女性一樣，在融入台灣生活的過程當中遭遇到了許多困境，經由整理訪談的結果發現，阿英遭遇的問題主要可分為生活適應與人際關係兩方面。阿英離鄉背井至台灣展開全新的生活，語言的隔閡成了她適應新生活最大的阻礙，其次不同的國家，不同的文化便會產生不同的生活方式，文化上的差異需要時間來調解、適應，也是阿英適應台灣生活的一大挑戰；阿英慶幸除了有先生的支持與協助外，尚有婆婆對她的教導，使阿英能夠盡快適應台灣的生活。而阿英的人際網絡也在有先生的支持下，由親屬漸漸拓展至街坊鄰居，進而與同為新移民的女性建立起友誼關係，使其人際網絡逐漸向外拓展，社會網絡也逐漸增強。

研究者藉由這次作業的機會，能夠有機會親自與新移民女性接觸，進而瞭解其來台至今的感受，透過訪談不但對新移民女性的角色產生更多的同理之外，也對新移民女性努力融入台灣生活的精神感到欽佩。研究者也藉由此次機會進行自我省思，隨著新移民人口人數的增加，新移民已成為台灣的第五大族群，且想必以後其人數亦會持續成長；然而現今台灣社會對於新移民女性尚有人認為新移民女性會降低台灣的人口素質的歧視看法。然何謂人口素質呢？其判斷的標準又何在呢？由歐巴馬以非裔美國人的身份代表民主黨角逐美國總統一職之事，可以看出新移民後裔即將活躍於世界的舞台，因此台灣對於新移民者應該秉持尊重、包容的多元文化精神，研究者也將以此作為目標，並時時警惕！

主題二 我與我的跨國婚姻：女性主義與婚姻移民家庭初探

新移民女性因其社會經濟和文化的相對不利處境，使人忽略其對台灣社會的影響正增加中，由女性主義觀點來探討新移民女性家庭，瞭解女性主義目前對新移民女性家庭的生活及是否受到公平對待。筆者訪談新移民女性兩次，僅就所訪談內容予以分析。

一、移民動機

阿琴位於福建的老家，是一個民風純樸的小村落，出外多以國語交談，鄰里間很和睦，每家都有種植水稻，所以飲食以米食為主。認識是透過先生的親戚與阿琴在大陸上班公司的主管介紹認識交往，算是機緣巧合，然而其中也多少含有以為來台灣後可改變已生活的憧憬，因當時瞭解介紹交往的對象為專科畢業從事水電工程以大陸鄉下的認知條件算不錯。當然離開家鄉到一個全然陌生且距離家鄉遙遠的地方，心理難免有些忐忑不安，由於語言溝通不成問題加上風俗習慣差異不大，而週邊親朋好友的勸說及先生體貼的印象，讓阿琴決定嫁

到台灣，也算是新女性獨立自主的一面。

二、「心」的歷程

(一) 女性主義與新移民女性家庭：

阿琴的先生從事水電工作，工作機會不多，收入相對少，甚至家中支出還要靠阿琴，而先生卻不願另找工作，阿琴只好兼職，除了掌廚當廚師，每日用小貨車載1000人左右食用的米、菜外，利用假日空閒時多作一些工作，以獲取更多的薪資，展現出女性堅強的一面，為了只是讓小孩、家庭生活更好些，這些都是當時離鄉背井的時候沒有想到的。還好家務事方面先生大部分會幫忙做，打破了「男主外、女主內」的分工模式，女性主義理論對傳統研究的批判基礎，主要在於生理意義上的性別(sex)是平等的，性別因素長期以來一直被人們所忽視，而阿琴家庭的分工模式，雖然看起來符合女性主義理論不受性別影響打破了「男主外、女主內」的分工模式，但若從「意願、期待」的角度而言，先生不願另找工作共同分擔家計，却又陷入另一種不平等的架框。

(二) 家庭生活的影響與改變

新移民女性的工作收入成為家庭主要的經濟來源，對女性而言或許是一種自我的肯定，然而剛來台灣時為了家庭生活透過不斷的學習，如煮菜、駕照考證等過程，也獲得其先生的支持，亦增進了與家人的互動，也因地緣關係在內埔一便當公司上班，假日或晚上有空檔的時間只要有臨時的工作可增加收入即加入以期改善家庭經濟。對孩子的教養方面，先生較寵小孩，所以扮黑臉的都是阿琴，與小孩的互動較多，由於家中經濟不許可，且現在的教育費用很高，不會再生第二胎。對小孩只希

望長大後可以認真的工作，現在社會誘惑太多，不能出人頭地，腳踏實地地，也可生活得充實、滿足。對於娘家的父母不論經濟狀況如何，為人子女的還是要依照自己的能力多盡一點孝心，特別是距離這麼遠，父母身體不適時我又無法照顧，給一點零用錢，至少讓他們偶而可以買一些愛吃的東西，盡一點心意。

(三) 心理的調適與再出發

因為回娘家需要費用不少又加上工作較忙，所以無法常回家，90 年至今自己回去五次，先生和孩子回去 2 次，感受到離鄉背井的感覺真的不是很好，而且雙方的家庭及各自的脾氣、性格尚須調適。由於阿琴為家庭努力付出，同時對家人相互尊重，阿琴認為「尊重是相對的，要別人尊重妳，自己須先尊重別人」，嫁到台灣來會不會後悔，就要看自己是用什麼心態嫁來台灣。想像不同時，看自己要怎麼樣調適。阿琴個性比較獨立、適應力還不錯。如有碰到問題，會去尋找最好的解決方法。

三、新移民女性對家庭的期許

阿琴對家庭的期許，即希望自己可以存些錢，先生用心找份收入穩定的工作讓自己感覺安定，希望小孩乖乖長大，將來有一份好工作，希望我們可以為了小孩、為了生活更好些，大家一起共同努力。即女性主義生活中的男女平等的為共同理想而奮鬥，因為目前生活的重擔幾乎落在阿琴的肩上，每日為了生活被工作壓得快透不過氣，身體的勞累與心理的壓力，使得阿琴難以喘息，在女性主義理論中，不認為女性受到壓迫僅是性別問題而已，事實的情況是：族群、傳統、文化、城鄉、地域、社經階級、弱勢人口等，更是婦女受到歧視與不公平對待的來源（張瓊玲，2008）。

四、 研究省思

隨著資本主義的全球化，人力成本相對提高，為了降低企業生產成本，政府遂於民國79年開始引進外籍勞工，台灣外籍新娘私人仲介機制應運而生，不少台灣男士趨之若鶩，只要付出幾十萬便可「購得」一外籍新娘，對於新移民女性是極不公平的，其中雖不乏朋友介紹認識而結婚的，但心態上仍擺脫不了大男人觀念，當然就更難有女性主義平等的觀念。而我們國家法令亦存有許多看似合理但却對外籍配偶不公平的法律條文，例如：我國國民配偶之身分申請歸化國籍者，應具備的條件如財力證明（含公婆），因為這些財力證明的取得可能使新移民女性家庭為了還錢而受地下錢莊控制（施慧玲，2008）；另對於新移民女性的問答實有不少嚴重侵犯女性尊嚴之處，一直到公眾人物吳奇隆（配偶為大陸人）表示人權受侵犯，媒體披露後，才使得有關單位重新思考，以更尊重的方式處理（陳慈幸，2008）。我們不禁要問：政府對於女性主義平等的觀念是要等事態嚴重再抗爭時省思，亦是發生社會事件時再處理？是否能積極的防患未來，未雨綢繆，協助新移民女性跳脫出“我是有問題的”框架。由於台灣出生率現在已偏低，而比例愈來愈高的新移民女性家庭的小孩，未來在台灣社會將有相當重要影響力，我們能不再重視嗎？尤其對於新移民女性家庭子女教育馬上就會有影響，政府做好了準備嗎？

主題三 探討新移民女性生活適應教養態度之研究

表3 訪談結果歸納表

對象	觀念與態度
個人適應	自我觀念 來台時間 語言 飲食 宗教信仰
家庭適應	丈夫相處 公婆相處 台灣親屬相處 子女相處
社會適應	朋友 工作 娛樂活動
對子女教養態度	子女 學校 老師

資料來源：研究者自編

一、個人適應

從文獻中得知，個人適應包含生理反應與自我觀念。如何讓生理與心理都達到滿足，就要端看個人的適應能力。根據訪談內容，將個人適應分為自我觀念、來台時間、語言、飲食和宗教信仰。

問:幾歲來台灣，嫁到台灣有幾年，你的學歷?

答: 20歲嫁來台灣，現在32歲，嫁來台灣12年。高中畢業。

問: 你覺得台灣的生活與菲律賓有何不同?

答: 我以前在菲律賓是小姐，現在在台灣是媽媽，我覺得生活沒有什麼不同，我能夠適應。

問:你會選擇離開菲律賓，嫁到台灣的原因是什麼?

答:可以來這裡上班，這裡的環境比較好，容易賺到錢。

問:你在菲律賓的學歷為何種學歷及求學歷程為何?

答:高中畢業，菲律賓只有有錢人能往上唸書，我高中畢業就工作了，我成績還好，因為家庭環境不夠好，所以就先工作。

問:嫁到台灣，對你原本的菲律賓家庭是否帶來改變?

答:有變好，房子有改建過，比之前好，我回去時，會拿錢回家。

問:在你原本菲律賓的家庭中，家庭的生活方式及家庭觀念帶給你何種想法?

答:女生要知道自己在做什麼，不要做錯事，我媽媽都知道我在做什麼，媽媽覺得我的決定是對的，他不會強迫我，我來台灣都是爲了我家，媽媽希望我好好在台灣生活。

問:你覺得台灣的生活與菲律賓有何不同?

答:我以前在菲律賓是小姐，現在在台灣是媽媽，我覺得生活沒有什麼不同，我能夠適應。

問:現在對台灣的生活習慣與環境適應嗎(如食物、語言、習俗、工作)?

答:我是外國人，自己找工作不容易，需要有認識的人在裡面工作才可以介紹我進去，食物我比較重口味，語言現在我比較能聽懂台語，國語只有一點點，習俗上就只有拿香拜拜我很難適應。

問:主要溝通語言?

答:與家人用台語溝通，與其他新移民子女或兒子用英文溝通。

可以從中得知，來台 12 年，20 歲時來台灣，高中畢業。可從文獻中得知來台適應能力比較好。外籍身分，飲食不同、語言、習俗觀念，影響受訪者的生活適應。對台灣是認同的，覺得環境好，有對原生國的家庭經濟帶來改變。

二、家庭適應

家庭適應良好者，會對家庭產生歸屬感、與家人建立互助、互信且和諧的關係，及調節出與家庭良好的發展，肯定自己的價值。根據訪談內容，將家庭適應分為與丈夫相處、與公婆相處、與台灣親屬相處、與子女相處。

問: 你與你先生的關係，你有何看法?

答: 還好，不錯，會吵架是一定會的，我生病時會帶我去看醫生，會問我喜歡吃什麼東西，先生賺的錢一部份會給我，只是工作不穩定，只是我先生事前有些事不會與我商量，覺得我不懂，要買什麼東西前也不會告訴我。

問: 與台灣公婆的相處關係及與先生兄弟姐妹及親戚相處的看法?現在有沒有與公婆同住?

答:現在我沒有和公婆同住，我已經搬出來5年多了，與公婆相處的還不錯，公婆不會限制我，公婆叫我做的事，只要我要學我就會，我自己覺得家事是我一定要做的，我與丈夫兄弟姐妹的關係還不錯，只是我信仰基督教不能拿香，在台灣拜拜裡需要拿香，這點我很不習慣，我丈夫的家人希望我語言能再進步，不要有些話聽不懂。

問:先生的職業為何，先生目前有沒有工作，與家庭經濟狀況為何?

答:先生是水泥工，工作不穩定，經濟還過得去，有時會請先生妹妹幫忙。

問:你大約多久回菲律賓一次，先生小孩是否陪同回家?

答:我會想菲律賓家人，之前是半年回去一次，現在是我想回去就能回去，每次回去會帶3-4萬，扣掉機票錢1.6萬，剩下的就拿回菲律賓，先生小孩之前有回去三次，現在因為我沒工作，所以，我就很少回家，先生小孩最近也沒有回去菲律賓。

問:目前有幾個小孩?

答:一男一女，男生現在國小五年級，女生現在五歲。

問:小孩在校與同學的互動如何?回家會不會與你討論今天所發生的事情?

答:他在學校與同學還不錯，只是有時他很頑皮，老師會告訴我，我小孩很少跟我溝通，若他心情不好，與同學吵架，我會看的出來，跟他說說話，假如不嚴重，讓他靜一靜，不理他，他心情就好了。

從上述訪談內容得知，與家人的關係為互助關係與認同關係，家庭狀況屬於和諧狀況。有困難時，台灣親屬會伸出援手幫助，也會看

出子女的心情不好，想出是合子女的溝通方法，丈夫與子女也會陪同回菲律賓，與先生偶而會因為意見不合吵架，吵完會修復彼此的關係，並且相互照顧。只是，現階段還是飲食與信仰問題須適應。根據文獻，可以看出家庭適應能力沒有出現重大問題。

三、社會適應

人在適應環境的適應過程，若能表現出一種動態的、交互的和有彈性的行為，以保持和諧關係，便是良好的適應。對於新移民女性而言，家庭關係與社區關係為社會適應的主要面向，經由參與社會團體活動向外擴展人際關係，進行良好的人際互動。根據訪談內容，將社會適應分為與朋友互動、工作及娛樂活動。

問: 你在台灣與朋友、鄰居相處的情形為何?

答: 跟其他外籍配偶會聊生活，台灣的朋友與我相處的不錯，只是飲食不同，我吃重口味，台灣朋友吃淡口味，還有語言溝通不良，有時候我聽不懂他們在說什麼。鄰居知道我是外國人，有問題都會幫助我，只是，只有二、三為鄰居我熟。鄰居都會拿食物給我。

問: 現在在台灣有沒有工作，你的工作經歷為何?

答: 之前有，現在沒有，之前做過冷凍豆工廠，鋁門窗，電子，我還蠻喜歡工作賺錢，讓我的家庭變好，給小孩補習。只是，找工作必須要靠朋友或鄰居介紹，自己不好找到工作。

問: 是否有接受過社區或學校所開設的外籍配偶學習班?

答: 有，可是有時需要照顧妹妹和工作，所以會沒有到，常跟其他人相處，語言才會進步，也更瞭解台灣人喜歡什麼，我覺得有幫助。

問: 我對未來的期望為何?

答: 我希望我有工作能賺錢，能幫忙先生，能夠存錢，讓小孩有錢唸書，小孩乖，對我自己的生活在沒有強求。

問: 平時的休閒娛樂活動?

答: 平時的休閒娛樂為跟外籍配偶們一起出去聊天、在家看電視、聽英文歌曲。

從上的訪談內容中，可以得知，在與社會上人群互動時，因為語言的隔閡與飲食習慣的不同，希望朋友幫忙找到工作賺錢，顯示出社會互動方面，因為語言障礙與外籍配偶身分，而有了一些問題。這與文獻中所探討的，新移民女性必須多與社會互動，才能培養人際關係與尋求幫助，才能快速適應社會生活的理念相符合。

四、對子女教養態度

從文獻中得知，父母親用他們自己的信念系統去批判和評量孩子的反應和行為，而且父母教養信念為父母對教養子女時的一種情感。父母教養信念即是著重在父母認為小孩特定能力的發展受到什麼因素的影響，或是父母認為孩子是透過什麼方式與過程，才能夠正確讓子女學習到知識的一種看法。父母親為子女學習模仿的對象。從訪談過程中，將對子女的教養態度分為與子女、老師、學校的態度。

問:對自己小孩的教養觀念為何(嚴格或開放)?

答:我很嚴格，我會用語言糾正他，不會打他，除非我很生氣說不聽，我才會打，現在念國小了，我不會打，我說不能讓他出去玩，他就不能出去玩，功課要寫完才能看電視。

問:對台灣教育的看法?與菲律賓有何不同?

答:台灣好，讀書高錢賺的多，不像菲律賓，小孩的國小課程像菲律賓國中的課程，菲律賓不像台灣有數學、自然等，菲律賓只強調英文，菲律賓只有有錢人能夠繼續唸，在台灣我的小孩也能唸書，在菲律賓，若要有正式工作，必須唸完國中，不然，就要自己到外面找不穩定工作。

問:對小孩在學校的環境及所唸的書籍與課程有何看法?

答:我覺得很困難，我看不懂中文，我都不會，只有英文我會，爸爸也不太會，我的小孩不會時會問老師與同學，之前有補習，就讓補習班教。

問:你對台灣老師的看法為何?與小孩導師的相處模式為何?

答:我覺得台灣老師很盡責，我看不懂中文，老師寫聯絡簿我看不懂，老師知道我是外國人，老師會打電話告訴我，說明我小孩的狀況，班親會舉辦時間老師都會打電話告訴我，我都會參加，我小孩有不會的功課，老師都會給予協助，老師不會對我的小孩有不平等待遇。

問:對小孩成績與課業的要求為何?成績表現若好，會給予獎勵嗎?

答:我覺得我的標準是及格 60 分，但是我還是會要求越高越好，當媽媽的都會這麼想，但是我會

看小孩的能力，若小孩能力不足，我不會強迫他，成績表現好，我會買東西給他。

問:對小孩未來發展的看法?

答:我覺得要讀越高越好，工作比較好找，錢也多，只要我有能力，就會讓我小孩繼續唸書，但是我會看能力，不會強迫他。

問:小孩做錯事，是否會適時的給予糾正?

答:他喜歡到隔壁鄰居家去玩電玩，假如還沒寫完功課，我會罵他，欺負妹妹時，我也會罵他，說他這樣做不對，爸爸也會處罰他。

問:你覺得小孩的老師脾氣與教學態度好嗎?

答:我覺得現在的女老師很嚴格，會要求學生的品性，禁止學生做不好的事，也會跟學生家長保持聯絡，對小孩而言老師很兇很嚴格，但是對我而言，我覺得老師的教學盡責，跟我說話的態度也很好，老師有任何事情要告訴家長的，都會寫字條通知家長，也會詢問家長的意見。

問:你覺得小孩教師的班級經營營造的環境如何?

答:我覺得孩不錯，老師會嚴格要求，很要求學生品性與上課態度，要有禮貌，功課不能遲交，做錯是處罰，做對事獎勵，到學期結束前還會舉辦同樂會，班親會時對家長的解說也很詳細，有問題都會回答，也會把家長的意見納入考慮，像我會要求我小孩不乖的時候要處罰，也要求老師協助課業上的問題，老師都很熱心。

問:有常聽到小孩常回家抱怨老師的事情嗎?

答:我的小孩不會常抱怨，只是會聽他說，他今天跟同學做錯事，一起被老師處罰，被老師在放學時留下來打掃，我小孩覺得不是自己的錯，都是同學害他的，那時我會告訴他，老師是為你好。

五、研究省思

從上面的訪談內容中得知，母親的教養態度是嚴格的，重視子女何時應該做哪些事情，有處罰也有獎勵，樂於與子女的教師溝通，關心子女的情緒，對子女的未來充滿期待，除了課業問題外，對子女的教養是重視的。這與文獻中提及父母教養信念即是著重在父母認為小孩特定能力的發展受到什麼因素的影響，或是父母認為孩子是透過什麼方式與過程，才能夠正確讓子女學習到知識的一種看法的做為有相符合，只是，現在兒子為小學五年級，尚未處於叛逆期，所以，教養態度是否需要改變，還必須依據子女的年齡成長而定。

在生活適應方面，新移民女性抱著對台灣的期待，選擇來到台灣生活，但是，因為飲食、語言、習俗、認知上的不同，逼迫著他們必須努力的讓自己融入這個全新的環境，拋棄在原生國的習慣與認知，努力的學習著新環境裡的規矩，並且試著與語言不同的親人溝通與學習。因為家庭環境因素，有時候新移民女性也要負起家庭經濟的重擔，進入社會中，學習著社會上人際關係的相處，營造出與丈夫、親人之間的相處模式，也是新移民女性所需要努力的課題。

新移民女性附有傳宗接代的責任，子女出生後，依照台灣的傳統觀念，女性為教養子女的主要人物，新移民女性在試著讓自己融入新環境的同時，還要依並負起教養子女的責任，在媒體報導的迷失中，認為新移民女性子女較一般父母為本國籍的小孩有較多的行為問題產生，語言與學習的遲緩等問題發生，所以，新移民女性的教養態度更為重要，如何提供新移民女性在生活適應上與教養子女上的幫助，是值得我們所關注的。

主題四 「沙哇滴卡，阿美」：一位泰國籍配偶之生活適應教養經驗的敘說探究

本研究之個案阿美是泰國籍，她是研究者親戚的太太，所以研究者和她很早以前就認識，但並不是非常熟悉。決定研究對象條件後，和阿美連絡發現其且有意願接受訪談，且其語言表達清楚。在徵得她及其家人的同意後，隨即展開個別訪談（參見表1）。以下簡述阿馬來台的故事：

表4 阿美的基本資料

國籍	年齡	職業	子女年齡	教育程度	來台年數
泰國	妻：38 歲 夫：37 歲	夫妻共同做生意 (賣柳丁汁、檸檬汁)	大兒子 9 歲 小女兒 7 歲	妻：高中 夫：高中	10 年

阿美和先生是自由戀愛結婚的。阿美年輕時到台灣工作，在餐廳工作時認識先生，經過交往後才結婚。結婚後原本和公婆同住，公婆對她很好，因為工作關係搬到鳳山居住，阿美是在路邊擺攤賣果汁，所以在國台語溝通上並沒有問題。在鳳山居住一段時間後，由於小孩就學照顧問題且其先生因為生病在喝酒後常常亂發脾氣，有時甚至會打阿美，所以決定再搬回和公婆同住。

一、資料蒐集方法

阿美同意成為我的研究對象後，向阿美提出訪談時，阿美很快就答應了我的邀請。考量阿美的方便，故以阿美家為訪談場所，訪談過程中我先向阿美說明研究動機、研究目的以及訪談進行的方式，加以保證在研究訪談中所說的一切事情都會受到保密，除非取得她的同意，不隨意公開訪談資料。第一次訪談結束之後，經過初步分析訪談文本，對於不是很清楚想再加以了解的地方，是以電話方式再和阿美做一次訪談，請阿美加以澄清並多加敘述。

二、資料分析方式

敘說研究強調人之主體性，乃是瞭解經驗的一種方式，其所關注的是參與者的生活世界與主觀經驗。本研究採取敘說研究取向，以外籍配偶為研究主體，關注其敘說在既有社會結構中，如何思考子女教養問題？又是如何面對與突破教養與生活困境。

訪談過程中，透過阿美的經驗分享，與相互間來回語意確認及生活事件的說明，逐漸認識阿美目前的生活狀況，慢慢建構出如何敘寫阿美故事的形式。

訪談結果以質性研究軟體 NVIVO 7.0 進行編碼以進行分析，從訪談資料中發現研究對象生活上的轉變過程，從和先生初相遇、來台生活適應狀況、及小孩的教養之狀況，故決定以敘說探究之方式，作為研究陳述之主軸。

三、訪談分析

(一) 在台灣遇見先生，展開生命的另一段旅程

在嫁給台灣人成為台灣媳婦以前，阿美已經在台灣工作好幾年了。所以對台灣的生活環境並不十分陌生，在餐廳工作時認識了先生，期間經過交往才決定結婚，阿美十分強調自己和一般經由仲介而嫁到台灣的泰國籍外配方式上的不同，所以他和先生的婚姻是建立在感情基礎上的，問她為何決定會嫁給台灣人？阿美只是簡單的說：「緣分吧！」

初至台灣，生活的種種不適

剛剛結婚時，阿美和她的先生、公公、婆婆同住在屏東縣的鄉下地區。公婆家是淳樸的傳統農業家庭，剛開始結婚時最不習慣的還是語言（台語）和飲食，但是隨著時間就漸漸習慣了。

(二) 婚姻生活，為了家庭犧牲自我

阿美結婚前幾年，偶爾還會帶著孩子回去泰國探望親人。現在因為孩子已經就讀國小就更不能回去了。而且阿美的先生反對阿美帶孩子，阿美說：「可能是怕我們就不回來了吧！」。除了無法回泰國之外，先生也常常干涉阿美的交友狀況，先生認為不好的朋友會禁止阿美和他們來往，但是讓阿美很開心的是，姐姐之前在台灣做看護，去

年三月才回泰國去了！常常會打電話給我，本來他打算要和我一起住，可是也受不了我先生的脾氣。

阿美和先生目前工作穩定，生活經濟環境尚可，但是因為阿美的先生生病，身體不好，常胡思亂想，而且愛喝酒會常常發脾氣，先生甚至打過阿美，雖然也有去驗傷，「但是告他又不能怎樣啦，都是他自己亂想啦。」阿美表示小孩子都比較不喜歡先生，而面對目前的升活，阿美並不滿意，可是只能無奈的表示「為了小孩都要忍耐。」。

（三）全職媽媽，無法長時間照顧孩子

阿美目前和先生的工作主要是在鳳山擺攤賣檸檬汁和柳丁汁，工作時間從早上 7 點一直到下午 5.6 點，每天都必須很早出門，所以家裡的小孩每天早上都由爺爺、奶奶幫忙打理，並送小孩到學校去，下午再由爺爺、奶奶接回家。大約每個隔週週日，阿美和先生必須到台南去進貨。阿美說：「我們作生意很忙呀！」，所以小孩的照顧和教養都由婆婆負責。

（四）阿美的教養觀

對小孩的期望

阿美對目前的生活雖然不滿意，但是可以看到他對於孩子教育是非常盡心盡力的，因為先生的因素，阿美更以無限的母愛去照顧孩子。對阿美而言，小孩是他目前主要的考量，阿美說：「我的小孩很乖，我沒有要求他一定要讀很多書啦！」。對於孩子的教養觀念上，阿美認為每一個小孩都有不同的能力與興趣，希望小孩在沒有壓力的環境中求學，對於阿美來說，小孩有規矩、有禮貌是最重要的！

管教方式

小孩犯錯時，阿美表示：「我都用講的啦！」，我不會打小孩。阿美的小孩很乖，平常都會幫忙阿美壓榨檸檬汁和柳丁汁，在訪談過

程中也確實感受到，阿美的小孩真的很乖巧，當阿美和我在訪談時，她的小朋友都靜靜的在一旁玩耍！但是夫妻對於小孩的管教方式並不相同，阿美表示：「小孩爸爸都會叫他們去罰站。」

小孩的學校生活

阿美的大兒子目前就讀國小三年級，小女兒目前就讀國小一年級。小孩在學校表現良好，大兒子有得到獎狀而且是學校的模範生，小孩喜歡學校生活，從小孩子就表現出獨立的特質，「他第一天去上學都沒有哭」。孩子回到家裡，都會和阿美說學校發生的事情，「像他考試都不敢向爸爸說，說過一次被罵就不會再想要說了。」，無論阿美工作多晚，小孩的聯絡簿每天都是阿美在寫。有此可以看出，小孩和阿美有著較深厚的感情。

和多數父母一樣，阿美希望自己的小孩能有更多的學習機會，所以也想將孩子送到補習班去學英文，「我想送哥哥去補習班呀，但是爸爸不要。」又在此發現阿美先生對於小孩的教養是採取較放任的態度。

因為阿美工作非常忙碌，所以小孩的功課都是由堂姊幫忙指導，或者是學校老師會於放學後，將孩子留下來，幫忙看孩子寫功課。在孩子就學期間，為了孩子，學校的活動她們都會儘量參加，「六年級的學生畢業典禮時，晚上他們要表演我早一點回來，會去看他們表演。」。從言談中可以體會到，阿美對於學校老師的感謝，「老師也會知道我們的情形。對小孩也很照顧，下午都會把孩子留下來寫功課，幫忙很多啦。」

外籍配偶剛到台灣時，最大的困擾大多來自於語言的差異。雖然阿美在國台語的聽、說能力還不錯，但因為生活太忙碌，所以阿美並沒有參加任何的識字班，因此在教導孩子方面，最大的困難是因為不認識國字，所以無法指導孩子功課。問她是否需要其他協助，阿美想一想說：「我覺得老師會把他們留下來寫功

課就很好了啦。」由此刻知，對於阿美而言學校教師對於孩子的指導，對他而言是一件非常有用的協助！

四、研究發現與分析

(一) 獨立自主的全職媽媽

由於阿美在嫁給台灣先生時，他就有在台灣工作的經驗，所以阿美在面對新生活的適應上，很快就進入狀況。家裡的經濟是由阿美和先生共同支撐，且不論在孩子教養、家庭工作上，很大部分的工作都由阿美負責。這和王宏仁(2001)、陳美惠(2002)、許雅惠(2004)、王光宗(2004)的研究(引自吳美菁, 2003):「外籍配偶被賦予傳宗接代、養育子女、家庭勞務，先生缺少分攤照顧子女及家庭勞務，可見台灣對於女性仍存有扮演撫育子嗣與家務照顧的責任。」結果相符，顯見阿美在其家庭中扮演獨立自主的全職媽媽角色。

(二) 和一般母親相同的教養觀

從訪談中發現，阿美就和一般媽媽一樣，在教養孩子的觀念上，規矩、禮貌是非常重要的，甚至比課業還重要。而在教養孩子的過程中，也會遇到和先生觀念不同的情況，如阿美想送孩子去補習英文，但是先生反對；在管教態度上爸爸生氣會用處罰的方式；阿美則會和小孩說道理，不希望用權威命令的方式，重視親子間的溝通。

(三) 子女入小學的親職經驗

外籍配偶子女成長發育以及在學校的學習狀況，一直受到社會大眾所關心，社會上普遍認為外籍配偶家庭潛藏著不利子女發展因素，影響台灣未來人口素質。從研究中發現，外籍配偶的孩子表現並不會比別的小孩差，社會大眾對於外籍配偶家庭的小孩應該去除自我本身之偏見。

(四) 子女課業表現

阿美談到孩子在校表現，表示她的孩子學校課業及行為表現都相當的良好，外籍配偶子女課業表現上並非都有學習障礙，甚至有很好的表現。本研究結果與劉秀燕(2003)指出外籍配偶的家庭大多處在低社經地位、管教態度放任疏忽等因素，使得子女有負向行為表現的研究結果有所差異。

(五) 外籍配偶與學校互動狀況

外籍配偶參與子女學校事務，大多是透過聯絡簿、電話訪問、或在接送子女上學的時間與老師取得聯繫。阿美因為工作因素，無法親自接送小孩，所以大多透過聯絡簿的方式與老師聯繫，但因為識字能力有限，透過聯絡簿與學校老師聯繫讓她感到困擾。雖然也很關心孩子的在校生活，但礙於工作無法經常參加學校活動，在課業上也比較依賴學校老師的協助。此和王光宗（引自蔡銘津，2006）的研究發現「外籍配偶雖全心照料子女成長，卻有心無力，打罵是常用的管教技巧，其本身無法充分教導孩子學習，內心時時掛慮孩子，擔心孩子的健康、安全與學校表現。在校則依賴老師額外協助，凡事拜託老師，受限於語文能力，只能藉由直接面談或透過電話加強溝通效果，但為了孩子，學校的活動她們都會儘量參加」，無太大之差異。

五、研究歷程反思

在研究過程中，如何將阿美的故事書寫，而不淪於流水帳的記錄方式，是一個非常大的挑戰。和阿美訪談的過程中，如何正確的理解他所想要表達的意思，是一個好的質性研究中非常重要的因素。透過再次訪談，釐清了我尚未理解之內容，得以使訪談內容更加完整。

本次研究主要是想要瞭解，外籍配偶教養孩子的觀念及作法，過程中不斷的自我省思，是否排除自我的偏見，融入阿美的文化中及背景脈絡中？說真的，在和阿美訪談之前，我一直以為阿美是透過仲

介而嫁到台灣的，當他告訴我，她是在台灣工作而認識現在的先生時，我對阿美有了一點點不一樣的看法，此時，在我眼中的阿美是一位獨立堅強的女性，為了生活勇於離鄉背景，嫁到台灣並不是他原本的人生規劃，但是當她遇到先生時，仍然勇敢的接受，在台灣展開新的生活。婚後生活更展現出比一般女性更堅毅、不屈不饒的女性精神。

從教養觀念的探究裡，我體會到阿美對於孩子的期望，其實和社會上大部分的媽媽都一樣，她對於孩子的教養所付出的努力也不亞於其他的媽媽。雖然因為文化語言等因素，外籍配偶有其特殊的教養問題與需求，卻因此社會大眾對外籍配偶存在先入為主的刻板印象與偏見，外籍配偶被認為無教養能力的一群，外籍配偶的小孩也普遍都被認為有發展遲緩、學習能力低落、語言能力不足等問題，但是阿美的小孩並沒有一般社會大眾認為的學習問題，不但乖巧懂事且在學校的表現也是非常好。從阿美身上，我感受到的是一位樂觀、對子女未來充滿期待的母親，她努力的工作與生活，將自己所有的心力與努力專注於子女教養，和許多台灣的母親比較起來，阿美所展現的精神及毅力是令人佩服的！

主題五 工作夾縫中求生存的小張：新移民女性的就業歷程 之個案分析

本研究者採個案分析，對象是一位越南籍的新移民女性，其丈夫是本研究者的小學同學，所以當受訪對象不太理解研究者訪談的問題時，其丈夫樂意從旁協助。本研究受訪對象的基本資料如表 5：

表 5 訪談對象基本資料

編號	化名	國籍	學歷	來台 年數	識字 能力	是否為 華裔	訪談 地點
C	小張	越南	國小	6	略懂	否	家中

研究者背景

因為質性研究對研究者本身的背景與經驗在研究中都有密切的關係，所以，研究工具包括研究者本身。研究者本身於國立屏東科技大學修研究方法 2 學分課程，和所學的統計量化分析，學會問題提問的技巧，於訪談之中避免主觀影響，以同理心理解受訪者所表達訊息，訪談過程中順利完成。

一、嫁至台灣的背景分析

(一) 認識方式

從研究的結果發現，新移民女性 (C) 於台灣工作期間，因緣際會之下，和先生的認識並以自由戀愛為主，而嫁到台灣。

「我的丈夫和我是不同公司的，透過朋友相互認識。我們在 2006 年的 10 月結婚(約 2 年了)。因為我和丈夫是自由戀愛的，而他很體貼，像是我在工作上遇到不公平待遇時，他都會很有耐心的聽我訴苦，所以覺得嫁我丈夫是對的事，相信會在台灣過的很幸福。」(C1-1)

(二) 嫁至台灣之因

研究結果發現，新移民女性(C)在沒有特別期望下，恰巧和先生相遇，自由戀愛成結婚的。另其因是越南的工作不好找和時薪低，希望來台灣可以找到比較好的工作。

「我的丈夫和我是不同公司的，透過朋友相互認識。」(C1-2)

「因為越南工作難找而且時薪很低，所以想到台灣來工作，想一想來台灣有 6 年左右了。」(C2)

(三) 對台灣的認同感

研究結果發現，新移民女性(C)來台灣之後，其先生和家人對其

都很尊重，會彼此相互照顧和幫忙，對台灣很有認同感。

「因為我和丈夫是自由戀愛的，而他很體貼，像是我在工作上遇到不公平待遇時，他都會很有耐心的聽我訴苦，所以覺得嫁我丈夫是對的事，相信會在台灣過的很幸福。」(C1-3)

「公公和婆婆很開明，丈夫很體貼，所以相處情形很和樂。」(C3)

「因為丈夫和公婆對我很好，亦很支持我，所以我很認同台灣。」(C4)

二、就業歷程分析

(一)拓展社會的網絡

社會網絡是指一個人或一組人連接著一個人，或一組人的社會關係，個人可藉此網絡維持某種社會認同並建立社會接觸，進而取得相關資源(邱建璋，2004)。故能拓展社會網絡，將有助於得到社會的資源讓新移民女性更容易適應台灣生活。

沒有經濟壓力的新移民女性(C)之所以相找工作，非因經濟來源不足需外出工作賺取工資，而是因為在家裡沒有其他談話對象、生活枯燥，因此才有就業的動機。

「我沒有經濟的壓力，但很想要工作，想到外面去看看，丈夫亦很讚成我可以到外面工作。」(C5)

(二)賺錢分攤家庭消費支出

「我沒有經濟的壓力，但很想要工作，想到外面去看看，丈夫亦很讚成我可以到外面工作。」(C5)

研究發現新移民女性(C)嫁來台的生活重心，除了瑣碎的家務整理外，都落在照顧孩子的身上，又加上幾乎足不出戶的封閉生活，不過，其丈夫和公婆很希望新移民女性(C)可以多多與人互動，不要和社會脫節。

(三)在台的低階工作經歷

由於新移民女性(C1)在母國未取得良好的學歷及累積完整的工作經驗，故來台後僅能從事一些低階及粗重的勞力性工作。

「在越南我只讀六年的書。」(C6)

「之前來台灣的工作以洗碗工為主，只是台灣人不想做的事情，會丟給我們外籍勞工來做，我的心中雖有不滿，心中仍然會承受，台灣人真的很懶惰(台語發音)。」

(C7)

研究者亦發現新移民女性(C)符應了李建忠(2006)進行影響新移民女性就業困境分析的研究顯示新移民女性具有「任勞任怨」的敬業精神。

(四)求職的來源

研究者發現，新移民女性(C)和其先生因為不懂的求職管道，故詢問研究者如何可以找到正確的工作來源。

「先生會陪我到就業博覽會去找工作或會請先生幫我看報紙的版，但是找工作都會失敗，真的很困擾的。不知有什方法可以解決？」(C8)

研究者在訪談過程中，提供了一份高雄縣政府社會局，針對新移民家庭的就業諮詢中心之資料，給新移民女性(C)和其先生瞭解。希望對他們找工作有所幫助。

此外，林婉如(2005)研究中顯示新移民女性進入就業市場的求職管道雖然呈現多元化，諸如親友介紹、自行求職、報紙徵人廣告等，但是會利用正式管道的公立就業服務機構接受輔導就業者卻仍是少數，雖然縣市政府有設外籍勞工服務中心傳遞政府的資訊，對於鮮少與公部門接洽的她們，幫助仍十分有限。

(五)求職的困境

訪談後發現新移民女性(C1)所面臨的主要求職與就業障礙不外乎是居留權、學歷和不識字的問題。

「我想在工廠工作，只是工作很難找，像我婚前的工作只可以在廚房工作，大多是打雜的。因為我只有居留證，而且別人聽到我是外籍配偶，通常不會給我工作機會，所以在找工作方面讓我很挫折。」(C9)

「雖然我在家鄉有學過中文，但剛開來台灣時，說中文是一大困難，不懂的地方，都會比手畫腳，在台灣待久了之後，已經可以和台灣人用流利的國語溝通了，不過，在看字和書寫方面仍有一點困難。」(C10)

「我真很想要趕緊拿到台灣的身份證，這樣工作上或辦理其他的事情時，比較有保

障。」(C11)

本研究的結果亦呼應了饒鳳翔(2005)及葉孟宗(2004)的研究，發現新移民女性們求職的困境大都是國民身分證取得時間、工作許可證時間和不識中國字。換言之，台灣雇主有先入為主的觀念，認為新移民女性們的學歷低、不識字、語言障礙及無一技之長等因素，加上了雇主也擔心非法僱用未具工作證的新移民女性會受罰，因此均影響雇主可能僱用機會。

三、省思與建議

(一)省思

藉由這次的研究，使研究者體會到訪談是要具備技巧性的，比較幸運的是訪談的對象剛好是研究者的小學同學之配偶，所以訪談的過程中算是愉悅。不過，由此次研究使研究者有此許的省思：

1. 台灣雇主的觀念

台灣公司的雇主對外配會有先入為主的觀念，認為他們的工作能力是不可以勝任的，所以大多是不會給予工作機會的。其實若有機構可以培養外配學習第二專長，或許可以解決工作上的問題。希望相關單位可以提出方案並有效的落實它，對新移民家庭幫助甚大。

2. 媒體的渲染

常常透過媒體，所聽到是都是外籍配偶悲慘的案例和負面新聞，心中不由得悲從中來。經由這次的訪談的過程，研究者發現新移民女性(C)的先生是一位好丈夫，除了家庭觀念深厚之外，對太太是由衷的尊重，所以新移民女性(C)實為幸福，亦深深的感受到他們家庭的和樂，衷心的祝福他們一家人並真誠感謝他們接受訪談。另外，希望媒體多報導外籍配偶的正面相關新聞，改觀台灣的民眾和雇主對外籍配偶的負面印象。

(二)建議

新移民女性們往往因來台後身份尚未取得而不具公民資格，直接或間接地阻礙了法律、生活及制度上所應享有的權益及權利。以下研究者提出幾項建議：

1. 建立健全的外籍配偶就業管理機制

藉由建立移民署的方式，對於外籍配偶設立社會支持網絡，勞動和社會保障等相關部門則配合加強對外籍配偶就業培訓與就業服務，提供暢通、可近性的諮詢、輔導管道。

2. 保障合法的外籍配偶工作權益政策

雇主在僱請外籍配偶時往往會壓低其工資、延長工作時間、或是沒有給完善的工作福利與工作安全保障，來降低自己的生產成本。希望政府相關單位可以「放寬工作資格」、「放寬工作行業限制」、「簡化取得合法工作資格程序」、「在地方政府設置大陸配偶就業服務單位」，尤其訂定工作福利規範的相關法令時，可以將她們納入在內，同時，政府亦鼓勵、支持和協調社會各方參與就業和再就業培訓，整合政府與民間資源。如此一來，外籍配偶因透過政府的公權力使她們受到安全的保障。

3. 增加外籍配偶的進修教育和培養專長

以加強外籍配偶語文、人際溝通能力，增進人際關係及教養子女觀念的相關課程；加強鄉土或本國文化認識；提供誘因而來鼓勵外籍配偶進入補校學習。以提升外籍配偶教育水準之外，還可以增進外籍配偶的工作競爭力，從中培養自信心。

主題六 新移民女性如何為自己開一扇窗

一、研究問題

觀察我國移民情況，以婚姻移民為主要類別。我國新移民女性數量逐年增加實已造成台灣社會人口結構上的改變，新移民女性儼然已成為我國的另一大族群，對我國社會的影響是不容忽視的。當大家在討論相關單位應給新移民女性哪些協助時，我更想知道新移民女性在資源很少的情形下，用什麼態度面對目前自己的生活？如何處理生活中碰到的問題？

二、資料分析

從訪談中發現新移民女性到台灣後，初期適應上趨於被動及模仿，時間久後，則因新移民女性的原生背景及其觀念影響日常生活的態度和模式，以下針對訪談的個案進行分析：

1. 生活適應方面：

(1) 到台灣初期，適應困難。

阿芳：剛開始真的很不習慣，尤其曬衣服，男生要曬在前面，男生最大在前面；我們的內衣褲不可曬外面。

阿花：剛開始，也是很習慣，吃的東西和有些習慣很不一樣

(2) 重要的帶領成員對待方式，影響新移民女性的適應良否。

阿芳：現在婆婆不在了，還是用這樣的方式曬衣服，變成習慣了。

阿花：我的先生會幫助我，剛開始很少和家裡其他人接觸。

(3) 新移民女性的心態，積極與否影響未來生活模式：有正向朋友和先生支持者，心態上較健康和健全，面對壓力，得到好的抒解。

阿芳：對，我覺得是態度的問題，有時候覺得委屈，不過還可以接受會試著調整自己。只是若是長輩指正和要求，會覺得責任太重，心裡有疙瘩。

阿花：我的先生會幫助我很多，他會告訴我事情怎麼做比較好。後來，我參加學校的外籍配

偶班，認識很多朋友，我們聊天，慢慢知道如何處理問題，現在我除了在工廠上班，回家帶小孩，其他的事我不參與。

◎ 阿芳在這裡說了一個八卦：麟洛有些外籍新娘也有行為不檢點的案例，不過阿芳覺得同類型的朋友才會聚在一起，和這些外籍新娘只認識打招呼，不會深交。她猜測是年紀太輕，先生工作忙碌，語言不通，碰到同國籍的人覺得親切，就在一起了。

2. 子女教育方面：

(1) 關心認同感的問題：在兩種國籍中找出平衡點。

阿芳：也是有，像我載女兒出去，有人會叫她（大陸妹），我心裡很難過，

阿花：我會教孩子唱印尼兒歌、間單印尼語。

(2) 子女學習的重視：新移民女性的自覺及家庭功能正常，影響新移民女性對待子女的方式。

阿芳：可能我比較好強，所以會和老師聯絡，學校的活動也會參加，戶外教學也跟著去，我不管別人看法如何，我做好自己的本分。

阿花：小孩子的行為和成績都還好，沒有很大的問題。和學校的聯繫都是孩子的爸爸在處理。

3. 自我期許和成長方面：

(1) 參與進修課程：願意接受語言課程，加速生活環境適應。

阿芳：有，想再進修一些課程。我會從電腦查資料，還曾經有個念頭，想去考公務人員。

只是學歷限制需要這裡的學歷才行。

阿花：在國小外配班上課，交很多朋友，也學了基礎國語。

(2) 工作穩定，建立自信心

阿芳：第一胎生完，孩子六個月後到早餐店工作，每天三、四點起床，家人對我的態度才有些改變。不過早餐店的人用懷疑的眼光看我們外籍新娘，不是懷疑能力不好，是怕我們勾引老闆；感覺很不好，不做了。還曾到蘭花工廠做了 2.3 個月，之間回大陸一趟，回來後就沒做了；後來朋友介紹到鄉公所對面作塑膠袋的工廠工作，做到懷第二胎，因工作吃重加上味道不好，我先生叫我不要做，還曾經工作傷到手指，不敢去醫院治療，因為沒有健保，還有工作證的問題，現在比較好，沒那麼嚴格了。後來才接手我先生朋友在前鎮沒開起來的飲料店設備，自己在家門口做，我沒有學，我覺得很簡單，而且學還要花錢。

阿芳：只要會一種，其他大同小異，自己學著調配。剛開始也有挫折感，一天賣 70 元而已，賣不完的，也是倒掉。可是還是堅持，半年後就上手了，我學會計，會算成本。

阿花：剛到台灣前八年在家裡，後來到工業區上班，不久工廠裁員，在家休息了一年，最近在麟洛蘭花園上班。

(3) 自我期許：對未來生活有目標，並想努力實現。

阿芳：對，以前要賺錢養家，現在孩子大些了，沒有這麼黏，有自己的興趣（學習瑜珈），這樣生活也更明確一點，不會那麼單調，整天窩在家裡。我在這裡也交了很多朋友。

阿花：有時候先生會帶我和孩子出去玩。我最想有屬於自己的房子，所以要努力工作。

三、省思和結論

- 1、初次做這樣訪談的練習，從擬訂問題開始就有些困難，找尋對象要訪問時，也碰到一些問題，像和訪問對象不熟悉，自己的緊張…等，使訪談進行中，有些較私密或深入的家庭問題就未被提及。
- 2、資料分析上應多加相關研究的文獻，做為解釋個案的外顯行為背後意義的依據，反省這次資料分析，多屬個人觀察歸納。
- 3、新移民女性面對眾多教育措施，其心態很重要，若其自身不願接受，或是其生活環境並無法允許其接受輔助，政府方面必須要能夠做出強制性的規範，或能設計其他的配套因應措施，否則將很容易辜負政策設計的原意。另外，新移民女性係來自不同的國家，彼此存在極大的差異性，政府於設計各項計畫、政策時更應兼顧多元的個別需要以照顧到具有獨特性的各個新移民女性家庭。

主題七 阿芬與阿蓮的故事

一、資料分析

(一) 語言的適應

語言對家族成員以及外界的互動是最基礎的要件。

阿芬雖然無法將婚後所使用的客語與婚前的客語熟鍊度相提並論，但基本上還是被認同為客家人，對子女的教育以及在附近尋取就

業的機會相對也比不同語系的新移民女性更容易。

阿蓮的客家話更是被認同，生意場上能運用得非常好，不學閩南語的結果倒使阿蓮與在地女性，越來越讓人不覺得有差異。

(二) 信仰的適應

1. 與來台前的宗教信仰一致，可以減少生活適應上的困擾因子。

阿芬與阿蓮的宗教信仰或許與原籍地有些微的差異，但總的來說信仰的神祇與敬拜方式同多異少，結婚後的適應項目自然少了困擾。

2. 宗教信仰的一致性可以促進與周遭人員的融合。

阿蓮會接受邀請一同去廟裡參拜，其間的過程正可達到與朋友互動及聯絡感情的目的。

(三) 飲食習慣的適應

1. 飲食習慣的差異是兩人都有感受的，只是程度上的差別而已。雖然同為客裔但因婚前往地的不同，婚後的幾年內都會感受到不習慣，但日子一久也就不會感受那麼強烈了。

2. 飲食習慣的不適應是會隨時間而淡化的-兩人都不致於長期間懷念原鄉的飲食習慣，隨著時間及環境適應能力的提昇，兩位均顯得飲食並不是那麼重要。

(四) 子女教育的模式

1. 提供子女最佳的教育環境

阿蓮發現到在台灣的家庭環境不適合子女教育的時候，斷然採納生母建議將小孩送回原鄉，並設法給予能力範圍內的各項支援。

2. 在工作之餘以嚴厲的手段教育子女

阿芬會以子女學習沒進步甚至考試未達滿分為理由而處分子女，並無視於旁人的批評反映了她內心望子成龍的強烈觀念。

(五) 休閒生活的規畫

1. 不會主動期待或要求休閒活動，但在時間的許可下並不排斥參與休閒活動

阿芬甚至不清楚休閒的定義，或直截地反應出休閒是否可以賺錢的現實期待，在以經濟生活為重心的環境之下，此種生活方式應可被理解的。

2. 將休閒活動列為可有可無的生活項目

兩人觀念在賺錢與休閒相衝突時，毫無遲疑的放棄休閒活動。但不敢或不願放棄休閒活動機會的觀念也頗值得研究者的鼓舞。

(六) 未來的願景

1. 兩者都以努力賺錢為第一要務，甚至盡量將休閒的時間省下來想辦法賺錢。
2. 使家庭生活更美好以及使子女將來過得比自己好，是他們的生活重點目標。
3. 期待政府或有能力的人為他們在台灣的生活多作一些專屬於他們的組織或活動。

二、訪談省思

(一) 要進行完美的深度訪談，與受訪者的距離越近越好，此時設法透過受訪者的親朋好友引薦是絕對必要的。

(二) 事先瞭解受訪者的背景資料可幫助訪談的順利進行，尤其是對其原籍的種種事物，如能就自己事前所知曉的範圍或曾經去過的感受，適度地在訪談中提及，則彼此的距離拉近，所預訂的訪談目標也比較容易達成。

(三) 作研究的訪談一定要對研究的主題有初步的認知，才或企圖作進一步的研究，因此應事先體會到受訪者可能提出的問題會有一部份是希望訪問者協助的。此時研究者就必須要有值得提供

參考意見的準備，才能獲取受訪者的信賴，訪問的內容也將更具真實性。

(四) 研究者必須要有充份的常識、知識根底，讓被研究者或受訪者感覺你所作的研究對他是有正面性的，配合度才會提高。

(五) 跨國的婚姻對女方來說是極度冒險的決定。對男方的一切無法事前探訪，任由媒介者安排。如再加上女方的目的大多未以感情建立家庭為主要的考量時，女方很容易因期待差而造成婚姻破裂。

(六) 在台灣對新移民女性所作的一切，不管是個人、社會、政府都稍嫌不足，使她們沒有安全感，處處防備而擴大思考為受歧視，甚至將學術研究者、官方民間社服人員的出現警覺為會約束她們的警戶政人員，這是值得我們省思的。

(七) 她們願意嫁來台灣所堅持的信念是台灣好賺錢，台灣生活較好，台灣的男人值得依靠。如果她們的期待落空時必將影響她們的婚姻生活。如果我們還繼續自欺欺人不求長進，願意再嫁到台灣的異國女性將迅速減少，台灣的單身男性比例亦將隨之提高，這種狀況比新台灣之子快速成長的事實，對整個台灣的衝擊將是更嚴重的。

(八) 在地球村的觀念之下，從配耦開始進而家庭、社區、地方、政府，如能善待新移民女性，多主動為她們設想，協助她們，輔導她們，則台灣的國際形象必然提昇，對國家是有正面意義的。

(九) 中國籍的新移民女性顯然比越南籍的更強勢，未來台灣的未婚男性在中國物色結婚對象時不可不引以為鑑。若維持在以往的思維，只為傳宗接代作打算，而不以成家立業為思考主軸，極可能短期就離異的現象會不斷發生，如是，則成家立業的美夢落

空，更為家庭社會增添難以解決的難題。

主題八 年輕媽媽的美麗與哀愁：小君與阿試的生活故事

一、資料分析

以質化研究者的角度，將訪談資料正確地描寫，質性研究基本上是由三個部份所組成：首先是資料，資料可藉由各種來源取得；經由訪談取得基礎資料；其次是各種不同的分析或解釋程序，藉由這些程序，研究者才得以發展理論或整理出發現來，再者將資料轉化成概念的一種技術及過程；主要部份是口頭所做的報告或寫成的文章。

本訪談對象為中國大陸女性配偶及越南籍女性配偶各1名，訪談時盡量以開放的態度聽取對方的看法，研究者僅是扣住或是拉回主題，使訪談更有效度；所以，於深度及廣度面向，都是希望對新移民女性在台灣生活適應及與家人互動之關係有所助益。

二、訪談札記

(一) 個案1：小君

小君是大陸廣東梅縣客家人，從小與奶奶、弟弟生活，生活困難，但，從她眼中可看到一種樂天知命的知足感。生活單純，不與人計較是她嫁過來台灣給自己的最大的期許，或許無法面面俱到，但，總是時刻提醒著自己。

我們約定了時間到她家接她與小孩，那時小君婆婆在家，也招呼了我，要出門時，婆婆看到小君穿著顯得整齊些，就來一句，妳們是要去國賓大飯店嗎？呀！多麼不悅的口語，也許小君內心充滿無耐，還好在第一時刻，我就以朋友方式與婆婆互動，經過三分鐘時間，婆婆口氣緩和，也要我們一路小心。

我們到了西餐廳，開始點餐時我要小君點自己最想要吃的東西，

無需在乎金錢，但，客氣的她，還是指著餐廳最便宜的東西，用餐時，在她臉上感到了幸福，也許是輕鬆及難得可外出用餐吧。

回到要訪談地點，我請我家人將她小孩帶開與我小姪兒玩玩具，我們在訪過程中相當順利，也了解她在台灣整個生活上的適應狀況。其實，我一直對這次的訪談非常在意，或許是第一次的關係，但，是乎告訴自己這不只是一門功課，而是未來有關我們社會可能面臨的種種問題，新台灣之子的加速成長，讓整個教育出現相當程度的危機，父母親對教育觀念的薄弱，以及外配無法進一步協助教導等，加上她們在台灣大部份都需要外出工作擔負家計需要，所以工作時間很長，根本無法有充裕時間陪同小孩子。

訪談結束後，我又約了小君的先生做了一些資料上的補充，其中發現一些我們在訪談時所未了解的面向，小君先生是我的同事，所以他非常願意分享與小君生活的小地方讓我了解，他提到小君對小孩教養方面及與公婆相處狀況等。

蔡先生提到，小君嫁到台灣來，我就一直關心她，也體會她在這會到娘家的人，所以只要她要寄錢回去，我都會答應，而且會多匯一些。她整體來說已很不錯，只是在小孩教養上比較沒變法，也較沒耐心，小君很喜歡看電視，每次只要看了電視什麼事都忘記了，連小孩吃飯或喝奶完全放一旁。

小君年紀較輕，不知與長輩如何相處，教她要學會基本問候與關心也說不出來，其實也不可以完全怪她，因為我媽媽也是超級愛念，不知道講出來的話會傷到別人。有一次，我下班後看到小君與媽媽在吵架，當時狀況非常糟，而小君還說出很糟糕的話，所以當下我打了她一巴掌，事後幾天我在房外聽到她對小孩說：媽媽若不是捨不得你早就回大陸了。

蔡先生也說：我平常上班及加班都很忙，假日還到田裡工作等，回家要面對媽媽及老婆與小孩真是讓我有些吃不消。但，還是沒有放

任不管，也是想要盡可能讓家庭和諧，多陪伴小君與小孩。現在我訂閱幼兒雜誌讓小孩可以多學習，也可以多聽幼兒歌曲，希望別因為自己太忙而疏忽孩子的教育。

訪談時我發現小君小孩有過動的狀況，這時也有請她先了解自己小孩平常實際情況，適當的做到如何正確管教的方法，所以蔡先生就先到幼稚園了解狀況，如，上課時間、收費情形、教育方式、家長如何配合等。在小孩去上課的第三個禮拜，蔡先生利用星期六沒上班時間帶小孩來找我，這時候我拿了一塊蛋糕讓孩子吃，我與蔡先生聊了一些小君的事，我發現這孩子比較不像第一次一起吃飯時坐不下來的狀況，而且還很有禮貌的叫我阿姨，問我這電腦可以摸看看嗎？

在與小君及蔡先生訪談後，讓我有多方面的省思，一方面是對新台灣之子的教養問題，老實說，目前國人會到國外娶妻大部份在各方面條件上比較薄弱，也因此造成相當程度傷害，二方面是當媳婦與家人發生爭執時，現代女性主觀性強烈，若在經濟自主下，通常會有自己獨特判斷，也就會像小君所說，想要回大陸的問題。這樣一來婚姻及小孩都是當中的受害者。

（二）個案 2：阿試

阿試是越南籍，嫁過來台灣在語言上是她最大的障礙，雖然現在已經改善不少，但，還是會受到不平等的待遇。其實在阿試要嫁過來台灣時，婆婆的猝死，就考驗著阿試未來的智慧，如何化解種種困境。台灣人保守的觀念，認為她會剋倒家人等等不正確評論下，讓阿試在台灣生活更加的困難。

從她先生為何會選擇宴客前一天晚上自殺的動機，還有在未來對阿試不信任的態度上，這些問題確實讓阿試開始有了想要離開台灣的念頭，或是接娘家媽媽到台灣居住，確保不讓先生動粗或可擁有小孩照顧的權利。不同族群的生活背景，要維持相同的理念，或許借由智

慧與努力才能讓他們度過不平靜的生活。

阿試是一位年輕又漂亮的女孩，從越南嫁到台灣，總是充滿著想像與期待，然而，別人來到台灣是當個快樂的新娘，但是，她來到台灣的第一天確是要為婆婆守喪，這種無法掌控的悲傷，卻讓一個年輕女孩來承擔部份責任，也許是阿試說的這是我的命吧，還是一種觀念讓命運給牽制了呢！婆婆過世，讓他的先生消沈了許久，也因為這件事讓他有了輕生的念頭，再次對阿試產生負面的評價。夫妻平淡的生活，讓阿試想要外出工作，以減少磨擦，但是，也因為阿試工作產生了些許的誤會，先生是一個做工的粗人，道理幾乎在拳頭上，讓想要幫助阿試的人吃了一些悶虧。

三、新移民女性來台生活適應之結果分析

本研究理論方析方法係以建構主義的評價標準，研究者希望從建構主義的基礎來探討，新移民女性在台灣生活適應及與家人互動之關係，此理論乃是承認現實是一種社會、文化、個體相互之間共同建構，希望看到這種建構的具體過程。基本原則是考察主體之間是否通過互動達到了某種「共識」，因此，對建構主義研究的檢驗不是依據一個事先設定的理性標準，而是依當時當地生活事件的具體情境而定。檢驗的原則是：主體各方達到的共識是否對他們自己具有「解釋力度」、「資訊豐富性」和「複雜精緻性」。檢驗的方式是一個開放的、不斷演化的、通過實踐而逐步修正的過程（陳向明，2002）。因此，研究者必須以一種反思的態度，如實地報導自己與被研究者共同從事這種建構的方式和過程。

（一）生活適應及文化調適問題

在訪談過程中，兩組個案在回答對台灣生活是否適應的情況時，她們的先生參與訪談之後，研究者又另約時間訪談時，他們才真正了解到，兩人共同組成的跨國婚姻家庭，不僅要面對婚姻調適、生養子

女等問題，加上跨文化適應下形成的風俗民情、生活價值觀差異、語言溝通隔閡等衝擊。然而，她們在台灣生活所受到的不平等待遇，以及家人給予關懷程度是缺乏的，更在為家庭付出及努力時，無法得到適當的鼓勵與支持，在她們心底隱藏著害怕及不安定，但是，生活還是得過下去，只有將希望寄託在孩子身上，也只期望家人能適時的給予正面關心。

(二) 家庭婚姻問題

外配對夫家的期待與想像中，更是有了相當程度的落差，在非以感情為基礎的婚姻，短時間可能基於經濟造成婚姻及家庭產生的負面效應，均由外配的情緒及內心訴說的淚水中可以了解落差程度，也許在文化上的差別，導致於與家人溝通、相處都出現嚴重的問題。當時，我們也對先生做了一個情況的了解，也發現夫家本身給予外配的生活條件水平確實是有偏低的情形。

(三) 親子教育問題

面對子女教育及教養，無論是父親或母親部分，限於夫妻雙方社經地位，加上兩組個案教育程度及語言能力都是不足的狀況，這些都是被研究者最頭痛的一部份，因為外配對台灣教育方式模糊，更無能力在短時間內認識台灣字，所以未來孩子的自我認同、人際互動和學習教育等問題，都是在訪談過程中，讓先生及家人開始重視及關心的思考部份。

(四) 政策思考面向

外籍配偶結婚之後即可獲得在台灣居留，四年之八年後就可以拿到身分證，但是在管理機制上並無針對新移民統籌單位。面對種族歧視觀念，讓外籍配偶的子女有了特別的稱呼「新台灣之子」，然而社會大眾卻又認為高生育率間接會造成品質問題，甚至擔憂她們的高生育率會改變素質的歧視觀念。另一方面對新移民成人教育與輔導措

施政府應加強協助，避免在下一代形成弱勢循環。更重要的家庭支持部份，現行福利法規中措施都規定，補助和津貼型態的措施（如特殊境遇婦女之緊急生活扶助、創業貸款補助、低收入戶生活補助、急難救助等），均以在戶政單位領有國民身份證並設有戶籍為申請要件。對於未領有我國國民身分證之外籍配偶，一旦面臨家庭暴力、婚姻解組或其它困難等問題，現行社會福利相關法規仍難以就其緊急性、特殊性的需求提供其實質上的幫助。

綜結上述，針對兩組個案及家人有了以上的共識，他們面對生活適應及文化調適、家庭婚姻、親子教育、政策思考等問題，先生對外配的認識更加深也加寬了，家庭成員之間的相互瞭解也與以前不一樣了，同時，研究者與他們的關係也改變了，因此，三方面將反覆彼此的理解進行對照，直到獲得了當時當地各方都認為是最為有力和豐富的解釋。

四、訪談省思

質性研究這門課程，不僅讓我們在課堂上學習到相關的知識與理論，同時讓我們走入社區，了解外籍配偶所發生的實際狀況，或許是文化上的差別，導致在溝通、相處、教育等都出現嚴重的問題。想起日前新聞上報導遭家暴的越南籍配偶阮氏日玲事件，讓我不得不開始走入關懷，真正希望阿試別成為相關事件的後塵。

然而，面對子女教育，台灣之子議題引起了大家的關心，對於外籍配偶子女，造成很大的傷害。有部分外籍媽媽無法好好教育小孩，小孩學說話時的發音就是一大問題，有的小孩還會取笑外籍配偶的小孩，讓小孩從小就產生人格發展問題。這群台灣之子的自我認同、人際互動和學習教育等問題，以及如何透過教育，引導幼兒對族群的一視同仁，褪去大家的刻板印象，我想在教育體制上是必須積極重視的議題。

外籍配偶已成為台灣的新興族群，不論台灣人的心理是接受或排斥，都已是既定的事實，如果台灣社會能正視這群新住民，並提供照顧及關懷，讓這些年輕人口的活力以及多元文化的資產，成為台灣生命力的開始，這樣才能讓台灣社會更成熟、更圓融也更多元化。

五、結論與建議

從以上對新移民女性生活適應的相關問題，以及對新移民女性有實質助益的輔助措施來觀察。建議如下：

1. 對於新移民女性識字班的輔助為最初步的幫助，也等於是給予他們一樣獨立生活在台灣的工具。
2. 對新移民女性提供親子教育輔導，教育的政策規劃應以長遠的眼光去制定前瞻性的政策，需以階段性目標達成應具體落實。
3. 家庭婚姻生活輔助性教育措施，建議政府方面必須要能夠做出強制性的規範，或能設計其他的配套因應措施。
4. 針對新移民女性生活適應政策的推動，需藉由更豐富的提供資訊管道，並且有計畫的對新移民女性家庭從事調查與訪視，更甚至是建立一個有系統的普查制度。
5. 新移民女性家庭所面臨著關於親子、學校教育的問題，政府在推動政策時更須長遠的考量，儘可能的將過去已經實施、現在正在實施、未來可能面對的問題與應對政策有完善的規劃，而非流於口號性的政策輔助。

主題九 我的二嬸與舅媽：新移民女性在台生活適應與人際關係

一、資料分析

此次訪談對象一位為印尼華僑，一位為中國籍，訪談重點在外籍

配偶來到台灣後，在生活習慣上及人際關係上的探討。

由此次的訪談中，可以瞭解到外籍配偶之所以來到台灣，由訪談過程中，從受訪者的觀點來看，似乎很多人都認為她們是為了金錢才嫁來台灣，這種看法也讓外籍配偶有種不被尊重的感覺，然而事實上，不全然是因為金錢的因素，如第二位訪談的對象，當初會來台灣，並不是透過仲介之介紹，而是跟我叔叔經過一段時間的遠距離交往，因此在結婚前，對於彼此的生活習慣，有了一定程度的瞭解，而不是在兩人完全的陌生下就嫁來台灣。

在生活的適應上，因為都是屬於中國人，在生活上似乎可以適應的不錯，不論是在生活習慣上、環境上及飲食上都可以很快速地融入台灣，尤其在飲食上，因為受訪的對象，都會自己下廚煮菜，因此，可以針對自己喜歡的口味的來煮食，至於在生活環境上，對受訪者來說，並沒有太大的感覺，因此，在生活跟原生國家並沒有差很多。

在人際關係的交往上，這兩位受訪者都有很多朋友，但，第一位受訪者，因為她是在家從事家庭代工，所以出去的時間較少，大部份同樣是外籍配偶的朋友都會自己來家中找到，另外，左右鄰居也是相同的情形；但第二受訪者，其交友方式及情形則截然不同，因受訪者先生為鐵工廠老闆，常常會帶她出去，因此認識了很多朋友，此外，受訪者自己有在內埔工業區上班，也因為這個原因，而認識了許多朋友，除此之外，受訪者有登山的習慣，也因為這樣子而認識了許多山友；以此可見，她們在台灣與朋友的交往上，似乎都沒有太多的問題，不致於有孤單的感覺。

在休閒活動上，雖然同為外籍配偶，但卻有不同的娛樂方式，第一位受訪者，可能因為工作的關係，整天都待在家裡，一方面也可能是經濟情況的不允許，所以，較少有休閒活動，大多只是看看美食節

目而已；但第二位受訪者則不同，她自己除了在家外，偶爾會到屏東市逛街，不然就是參加一些戶外活動，例如：登山、騎腳踏車；在年初，她就跟山友一起登上了向陽山，而最近也在計畫在暑假時要去征服台灣最高峰玉山；因此，在這方面，除了要有時間外，經濟上的考量，似乎也是不可缺少的。

另外，來台灣最讓她們產生困擾的問題上，還是與家人的相處上，第一位受訪者提到的問題是在與先生的兄弟姐妹的相處上，據側面瞭解，還是金錢上的問題；第二位受訪者的問題也差不多是與家中成員有關，因受訪者家中的小孩是先生與前妻生的，所以，在相處上會產生某些問題，例如，在管教上，小孩不太會聽，或者在家中有事需要幫忙時，他們都不太願意動手，此外，就是與先生的相處上，這也是讓受訪者比較在意的部份，好幾次想要放棄這段婚姻；其實，在生活中，與我們關係最密切的就是家人了，若是家人都不支持或照顧她們，那想當然爾，心裡的感受，一定是極度傷心及難過的，這也難怪第二位受訪者會好幾次想回大陸。

由上述所言來看，外籍配偶來到台灣的生活習慣上的適應都可以接受，畢竟一樣是屬於中華民族，所以可以很快地習慣這裡的生活方式，第二位受訪者提到，來到這裡跟她在大陸其實差不多，所以沒什麼適應上的問題；最讓她們在意的並不是經濟情況，反倒是與家人之相處，她們遠離自己的家鄉來到一個陌生的台灣，那種無助感是一定有的，所以她們一定會希望這裡的家人可以給予支持及慰藉，一旦這裡的家人給予不是支持而是傷害時，那種創傷是非常大的。

二、訪談省思

此次的訪談，一開始對於訪談問題的設計，就花了一些時間，因為在問題的探討上，盡量不要碰觸到受訪者的隱私及其不為人知的一

面，因此，在設計盡量以日常生活為主，生活化的問題比較可以自然地說出來，假如問得太過深入，引起了受訪者心中的痛，面對那種情景，我會不知如何解決；但是，雖然在設計盡量去避免這方面的問題，但是卻還是發生了；在對第二位受訪者訪問時，聊到最後，談到了與受訪者先生的問題，還牽連到受訪者的堂哥對她的批評，受訪者講著講著，就突然紅了眼眶，落下淚來，當時的我，只能在言語上安慰她，並且以她的立場來談當時我們在談的事。所以，似乎談到家庭生活的事，總無法去避免這種窘境，或者，是訪問的技巧不夠純熟，無法有效地去岔開這個話題。

此外，在這項工作中，最令我頭痛的就是逐字稿的部份了，萬萬沒想到，短短十幾分鐘的訪談，它後續的工作卻要花那麼多的時間來完成，為了要能夠將訪談記錄詳實地呈現，必須反覆地聽錄音檔，然後才能完整地把訪談內容整理出來。

而在訪談過程中，讓我們瞭解到，雖然，目前外籍配偶在台灣的人數越來越多，但在日常生活中，卻沒有真正對她們的生活及困境上有認真做過瞭解，這次有了這個機會可以透過訪談的方式來瞭解她們的生活，平常大家對外籍配偶的看法，不外乎在於她們來這裡都是為了錢，而這個卻也是對她們傷害最大的。其實，外人對她們看法，她們並不是不知道，她們對這種外人的眼光是非常在意的，所以在訪談中她們自己都提出了對這個問題的看法，但她們卻也不能有任何不滿的表達，畢竟在此處，她們是外來者，所以，有苦也只能往肚裡吞，所以，我們能做得除了給多更多關懷之外，對於我們國人的觀念也需要再教育改善。

主題十 望子成龍：新移民女性子女教養觀之探討

一、資料分析

表 6 主要運用情境、觀察分析訪談資料

人物 分項	越南裴	大陸阿冰
文化及家庭背景	來自越南南越偏僻的農村，出生年代為越戰結束初期，是家中七個小孩中的老么。由於來自集權又較為落後的共黨國家，故對外界資訊獲得非常匱乏與不足，明顯讓人感受到自信心不足。	來自福建的漁村姑娘，出生年代為文革後期，歷經六四天安門事件，以及中國政府的改革開放年代，對台灣民主自由非常稱羨。
教育程度	國中學歷。	自稱不識字、未受過教育。
表達及語言能力	1.國台語僅簡單的對談、聽力尚可。 2.有些用語有聽沒有懂。	1.流利的國台語。 2.有些用語有聽沒有懂。
適應狀況	沒有想像中的好，對其原生家庭仍唸唸不忘。	狀況佳。
人際關係	主要是與婆家成員、以及與來自同鄉的新移民女性互動，並經常與父母親電話聯繫。	或許是在市場工作的關係，容易與人熟識相處，在其住家林邊有一群姐妹淘。
子女教養與培育	1.似乎無特別的意見，全由其婆婆決定。 2.較無能力協助及關懷小孩的功課。 3.小孩的培育較無方向感。 4.希望小孩能接受完整的教育。	1.工作繁忙較無時間與小孩相處，大部由其公公負責，有隔代教養問題。 2.小孩的教育採順其自然的態度。 3.小孩的培育較無方向感，且對小孩的功課較無能力關懷。
個性	1.含蓄、羞澀、較無自信。 2.對人較有防禦心。	活潑、開朗、有自信。

外表	清秀的臉蛋、但深邃的眼神中含著些許的焦慮與不安。	右眼曾有受傷疤痕，有著成熟的外表。
內心狀態	<ol style="list-style-type: none"> 1.期待領到身分證，然內心又有矛盾存在一害怕失去在越南購買的土地；但其更渴望返國省親。 2.提起先生時，表情似乎無太多的期待與喜悅。 3.缺乏安全感。 	<ol style="list-style-type: none"> 1.努力工作賺錢，有機會回中國發展。 2.心中較有踏實的感覺。
自主意識	<ol style="list-style-type: none"> 1.無經濟自主權，似乎較無個人的行動支配權。 2.小孩教育問題主要是配合婆家的態度。 	擁有家中經濟及個人的絕對自主權。
休閒態度	老公休假時到外面逛逛街，平時到公園散散步	有長假時與先生、小孩回福建探親，平時工作之餘與新移民女性朋友喝點紅酒、唱歌。
經濟狀況	婆家經濟狀況尚可，希望能存些錢寄回越南老家，減輕父母的壓力，進而改善家中的環境。	承襲家業一賣魚，經濟環境不錯。
個人謀生技能	修改衣服。	賣魚一熟捻的處理各類海鮮食材的技巧。
諮詢對象	主要是婆婆。	先生與姐妹淘。
未來期待	<ol style="list-style-type: none"> 1.取得台灣的身分證。 2.取消存款的限制。 3.多些自己的私人領域與空間。 4.讓小孩能接受好的教育。 5.臺灣人的人情味，可以讓她們真正感受的到。 	<ol style="list-style-type: none"> 1.賺更多的錢，回大陸置產發展。 2.有更多時間陪小孩成長，並能接受良好的教育。 3.對她們不再有歧視。

二、訪談心得

1. 質感、感性、倫理

訪談是一項充滿期待與新奇的研究方式，在訪談的過程當中，可以充分感受到被訪談者的心情起伏。對於許多的歷史背景、特殊事件發生的過程及影響、或是個人的成長心路歷程及心情故事、或傾聽社會奇怪現象的聲音等。都可以透過訪談方式，還原事件在當時的真實狀況，完整的予以記錄，並運用各項分析方法，深入發掘所欲研究的目的。

訪談是面對的真實生命，所以它是浮動的、有感情存在的，甚而有突如其來且難以掌握的現場變化，這些都是訪談者要心理建設的工作。因此，要完成有質感、又充滿感性、真實的訪談，真的需要事前的周全準備工作，才能發生火花，並且蒐集到可貴的資料。

2. 嚴懲不法者、善待守法者

在台灣有許多怪現象，尤其是為了滿足少數男人的好奇，遂有從前販賣原住民少女，到現在從其他國家進口女性，在島內進行特種行業的交易。而這些犯罪者受到的懲罰是輕的，致使許多有心人還在賺這樣的黑心錢。

而政府面對這樣的情況，只用消極防堵的措施，以及嚴苛的方式與規定，雖然表面似乎可以產生一些效應，但對大部分善良的新移民女性，以及她們的家庭與小孩，造成她們沉重的負擔，以致使其內心更加不安。

新移民女性從其祖國遠嫁來台，她們以婚姻為其方法，達成改善其未來的生活為目的。不要因為少數的不法，扼殺她們在台灣生活生存的基本權利。政府應積極想法子，好好善待她們，讓她們安心、放心的做台灣人。

3. 今天不做、明天就後悔

從 1994 年開放外籍配偶來台至今，她們在台生活已有 13 的歷史，她們已融入本地社會，本地人也已習慣她們的存在，自然也就成為我們身邊的一份子。而她們的下一代已漸漸成長，慢慢地也會從就學、就業一路在台灣各個角落存在。

以目前的數字顯示，新移民女性所生的子女，超過百萬以上，或許還會再增加。面對這些台灣之子，不管是政府、民間社會，要更用心照顧她們、教養她們。讓她們身心發展健康，國家的發展不致有不均衡之處。試想，這些孩子們在不平等、受歧視的環境下成長，她們會是國家的助力！還是阻力！

4. 新移民女性的性格

本次訪談中兩位的新移民女性，一位是來自越南的姑娘，另一位則來自海峽對岸的華人女性，其所展現出來的性情、性格、自主等，完全截然不同，而且非常明顯。針對這兩位新移民女性，個人有如下的感受，就是來自越南的姑娘是給人感覺是含蓄、話不多、自信心及自主性較弱；而大陸女性則是展現高度自主及自信、且適應力強，這可能是同文同種的文化背景關係吧。或許是如此的緣故，家中的地位，則是後者高於前者。

不過她們對於子女教育所持的態度，則是非常具有一致性，那就是盡全力的培育她們，讓她們受好的教育，有能力可以改變未來的生活。這對離家數千里的新移民女性而言，可是最殷切的期盼。

5. 質性研究是極具挑戰性

質性研究的工程是艱鉅、有深度的研究方式，因為研究者本身就是工具，而對象不是數字則是人，人是最掌控的動物，是活生生的、有情緒的

、思想是活的，要注意的細節與紀錄，需更加周延完備。因此，要完成一篇有關質性的研究論文，它的挑戰性相對來的高，其所要投入的時間、心力、精神等，絕對是耗時、費心、費力，方能有令人滿意的作品。經過老師課堂上的講解，實際體驗訪談，加上資料的整理工作，這一連串的過程，讓研究者真正感受到，質性研究的偉大之處。

6. 展現誠意、重視隱私、建立互信

「訪談」在質性研究中，是獲得資料非常重要的方法，研究者本身要有健康的心理狀態與準備，才能進行訪談。因此，在選定被訪談者後，要以最大的誠意，事先與其完成溝通，並將訪談主題告知對方，並獲得同意後始可進行，也唯有在互信的基礎下，訪談才是有信度及效度。而研究者對於被訪談者的隱私，或其他不足為外人道之事，負有絕對保密的責任，未獲得被研究者的同意許可，絕對不可對外公佈訪談真實資料—尤其是個人資料。在充分展現誠意、尊重個人隱私、以及建立互信基礎下，才能獲得研究者真正想要蒐集的資料。

主題十一 你介意吃啥米：談新移民女性的宗教、飲食適應

一、前言

近二十年來，越來多新移民女性來到台灣，各種關於新移民女性的研究也隨之興起，其中新移民女性生活適應之問題也在研究中佔大多數，本訪談研究針對生活適應中的宗教、與飲食兩部份，訪問兩位外籍配偶，並加以分析，期望能藉此了解新移民女性來到台灣之後，如何適應與原鄉的不同，並如何與家人之間取得平衡。

二、宗教信仰

(一) 宗教信仰與其血緣背景有很大的關聯

因訪談對象為印尼華僑，其祖父是來自於中國大陸，因此即使受訪者在印尼長大，但是宗教信仰，仍然受其祖父、母或父母之影響，信仰多為道教，而台灣早期的先民也是從中國大陸而來，因此信仰相似。

(二) 宗教信仰相同，入境隨俗

因受訪對象為印尼華僑，因此在印尼之信仰與台灣時一樣，因此沒有適應與妥協的問題，甚至入境隨俗。

(三) 宗教信仰的力量，放諸四海皆準

宗教信仰會帶給人希望與力量，是人們的心靈支柱，對外籍配偶也是一樣，無論在印尼還是台灣，她們都相信宗教信仰無形的力量。

(四) 分析

探討新移民女性的宗教背景，與其血緣、地緣都有極大的關係，當新移民女性在原鄉時的宗教信仰與在台灣相似時，就無適應上的問題，甚至也會入境隨俗，接受台灣特有的信仰，而宗教信仰帶給人們的力量，是沒有國籍之分的。

三、飲食

(一) 印尼與台灣的地理位置相近，主食相似

印尼屬於熱帶氣候，與台灣亞熱帶氣候所生產的糧食並無太大區別，因此訪談對象在原鄉時的主食與在台灣相似，但烹調方式，與主食中所添加香料仍有不同之處。

(二) 在台灣時的三餐多為在家烹煮，除早餐會在外購買，少有外食的情形

新移民女性之家庭與台灣大多數家庭類似，三餐都在自己家裡烹煮較多，但或許是受限於經濟因素，其外食的機會較少，去餐廳會覺得是奢侈的。

(三) 飲食習慣隨著時間的增長而慢慢適應

外籍配偶剛來到台灣時多有飲食習慣不能適應等問題，但隨著來台灣的時間越長，慢慢的也能適應台灣的飲食口味。

(四) 以台灣家庭為主，烹煮台灣飲食口味

外籍配偶來到台灣，多會配合台灣家庭的飲食習慣而烹煮食物。

(五) 想念家鄉菜時，烹調是被允許的，但家人接受度不高

外籍配偶不管來到台灣多久，還是會想念家鄉菜的味道，想吃家鄉菜的時候就在家裡烹調，如果家人不能接受的話，就約故鄉的朋友到某個配偶的家庭享用。

(六) 分析

印尼的地理位置與台灣相近，因此氣候條件類似，生產的糧食多以米食為主，因此新移民女性在原鄉時的主食與來到台灣相同，但烹調方式與添加的香料還是有些許的不同，因此新移民女性在初來到台灣時，仍會發生飲食適應不良的問題，但是，此問題可以隨著來台時間的增長而被克服，而新移民女性來到台灣家庭時，多會被要求烹煮台灣口味的食物，由此可知台灣家庭仍是以父權的力量為主，但兩個案例中的新移民女性都不會太受限於夫家，尤其是第二個案例，公公婆婆都已經過世，因此相對的較自由，還可邀請許多印尼的朋友到家裡聚會，烹煮印尼食物，也可避免家人不適應印尼口味的問題。

四、訪談省思

(一) 問卷是一大問題

要做深入訪談，先不論對象為何許人物，首先問卷就是最重要的關鍵，有一個好的問卷，就掌握了做研究分析時的重要關鍵。此次的新移民女性訪談，老師並沒有設定我們要問什麼問題，可以自己決定要做什麼主題，因為我個人比較膽小，不敢問過於敏感的話題，舉凡

婆媳問題、與先生的相處，或是來到台灣快不快樂等等…因為聽到太多關於外籍配偶來到台灣時的種種像連戲劇般的劇情，所以我很怕自己萬一碰觸到她們的傷心之處，我一定也是手足無措，不知道該用什麼立場去安慰他們。

因此一開始我在決定主題時，就決定以宗教與飲食這兩個是在生活適應中，不會過於嚴肅的主題。決定好主題之後，接著是要決定該問哪些問題，我先是飲食與宗教各列了八個問題，大多是結構式的題目，後來又從老師的上課中得知，訪談的問題最好是半結構式的，所以我就將題目改成結構式與半結構式摻半，並且各改成十個問題，在訪談前我又把問卷拿出來仔細的看過，因為是第一次訪談，所以有點擔心問卷的內容是否能得到我想要知道的事情？但是刀不用，就永遠不知道它利不利，所以問卷，也是要先問吧！直到真正開始進行訪談時，才發現問題有如山洪爆發般一湧而出。

首先，有些問題字面上看起來完全不同，可是在訪談的當中，卻發現會得到相同的答案，例如說：在原鄉時的宗教信仰為何？現今家庭的宗教信仰為何？台灣的宗教信仰與原鄉有何不同之處？前兩個問題的答案加在一起，其實就是第三題的答案，這是在訪問過程中才發現的，另外，問題設定與訪談對象的關聯，也是在設計問卷時，須先考慮周詳的，像是原本我想探討的層面是外籍配偶在原鄉時的宗教信仰與在台灣家庭的宗教信仰不同，她們該如何面對這之間的衝突及如何調適，但是在訪問時，才知道訪談對象是印尼華僑，她們在印尼時跟我們在台灣的宗教信仰幾乎完全一樣，所以我準備的問題，諸如，平均一個月上教堂幾次？是否會維持原信仰？為何放棄原信仰等問題，通通都不適用，我只好靈機反應，將去上教堂幾次，改問成去廟裡拜拜幾次等…

在我訪問完第一個受訪者後，緊接著又問了第二個，因此來不及對問題做變動，但有了第一個訪問經驗，在做第二位的訪談時，再知道訪談對象又是印尼華僑時，只要將剛剛小幅修改的問題再拿來使用，也不會那麼慌了手腳。

經由上述的經驗，我相信一份好的問卷，除了在訪談前需要有周詳的規劃，並請教授指正、修改外，還需進行試測，在訪談過後若發現設計不良的問題，必須再對問卷進行修改，經由不斷的修正，一份「可行」的問卷才正式出爐，但是，「江湖險，人心更險」，無論在好的問卷，碰到不同的人之後，將會呈現不同的風景，這就是訪談的有趣之處。

（二）從訪談中我得到什麼

在訪談的過程中，我覺得觀察受訪者的表情、舉動真的很重要，可以從一個小動作，或是受訪者與家人的互動中，得到訪談以外的事，例如：受訪者在談到與女兒去廟裡拜拜的內容時，其語調變得高亢、興奮，我可以從中推測受訪者與子女的互動良好，去訪談第二個對象時，連她先生都一起坐在旁邊，而且參與回答等事項，也可以看出受訪者與先生感情融洽等…因此我認為注意受訪者所發生的反應，或許會比受訪者回答的問題，得到更多關於研究的線索。

（三）質性研究這條路

在訪問過後，最先要完成的一件事就是將訪談內容做成逐字稿，這是相當耗時耗力的工作，在寫這篇省思時，我已經將逐字稿完成，尚未對資料進行分析，所以我還無法體會資料分析層面的困難，但是光一個逐字稿，就已讓我深感恐懼，一個三十分鐘的訪談，我必須要花三個小時甚至更久的時間才能將逐字稿做好，我在想那些訪談十個人，訪談時間超過三十分鐘，對每個訪談對象又不只訪問一次的研究

者，他們到底花了多少生命在這上面，在我親身經歷這場災難之後，對於做質性研究的學者，我內心的敬意，又要多上三分了，但是不可諱言的是，從訪談著的身上，可以學習很多事，每一次的訪談都是一個全新的體驗，可以看到千百種故事，我相信這是質性研究中最動人也最吸引人的地方，但是我會不會走上這條路呢？哈！不知道耶，還要再想一想。

(四) 痛苦會過去，美會留下

剛剛有提到我在寫這篇省思時，尚未對資料進行分析，所以說，我的痛苦才正要開始，可是我相信對這件事所花的時間與付出的努力，總會留下些什麼，先不管資料分析的如何，訪談主題與內容，到底是否有所建樹，至少我親自走過這些歷程，體會了其中甘苦，對老師所交付的功課，也有了交代，至於自己呢？能交出這樣的作業，雖不知結果如何，也是小有成就感囉！最後我想再次強調的是，質性研究是痛苦與美麗並俱的，但是痛苦與美麗的比例，還是決定於個人。

主題十二 外語？歪語？新移民女性之子外語學習經驗

一、資料整理與分析

表 7 阿及與彭彭背景資料表

	阿及	彭彭
個人資料	年齡：18 歲 性別：男 居住地：屏東縣南州鄉 學歷：國立某高職三年級生	年齡：16 歲 性別：男 居住地：屏東縣潮州鎮 學歷：國立某高職一年級生
家庭背景	1. 父母分居中 2. 母親來自菲律賓，約四十歲左右，來台近二十年 3. 目前與父親、祖母和弟弟同住 4. 假日協同地地與母親會面	1. 父母感情良好 2. 母親為印尼華僑，祖先來自大陸的客家人，約五十歲左右，來台約二十五年左右 3. 除了父母、哥哥，還與叔柏、祖父同住的大家庭

父母親語言背景	父親：台語、國語；母親為台語 母親：英語、菲律賓語、台語、國語	父親：客語、台語、國語；母親為客語 母親：客語、國語、印尼語，以及聽得懂台語
自身的語言背景	台語、國語、一些英語及幾句菲律賓語；母親為台語	台語、國語、聽得懂客語；母親為國語
家庭內溝通所使用的語言	大部分使用台語；與母親以國台語溝通，偶而穿插英文	大都使用國語；但長輩間會使用客語
與母親回原鄉國經驗	阿及約三、四歲和母親回菲律賓三個禮拜，對此幾乎沒有印象	彭彭幼稚園時期曾與母親回印尼三次，但完全沒有印象
在校語言類科成績	國文科：中等或中上 英文科：中下	國文科：中等或中上 英文科：中下
喜歡及排斥的語言	喜歡的語言：國語 排斥的語言：台語	喜歡的語言：國語 排斥的語言：無
自身如何學習外語	1. 在校學習英文 2. 與母親學英文歌曲	在校學習英文
學習外語之接受度	接受自然情境下的外語學習，排斥花心力學習外語	雖然彭彭說不排斥學習外語，但潛意識排斥花時間與心力學習外語
父母對其在外語學習上的期許	無特別期許，但母親認為學英文對阿及的未來較有幫助	無特別期許，但希望彭彭能提高在校的成績

二、訪談省思

雖然阿及的母親在為阿及小時後主要照顧者，彭彭的雙親均為客家人，但卻沒有教授孩子們自己的母語，是什麼原因造成這種現象，是我想探究的；但是這只能問阿及的母親與彭彭的雙親他們本人，這是訪談阿及與彭彭無法得知的。

另外，於與此兩位訪談者原本就是步認識的陌生人，雖然在訪談前已表示研究動機與目的，也徵求兩位訪談者的同意，但是由於關係建立不夠深厚，與受訪者在訪談的過程裡的互動便不夠自然。

訪談阿及的前兩次經驗選擇在學校圖書館，訪談彭彭時則選擇在學校的電化教室；雖然訪談地點都是兩位受訪者熟悉的地方，但是圖

書館安靜的氣氛及教室嚴肅的氣氛，都使得訪談氛圍稍嫌嚴肅。

參為教育工作者，訪談以上兩位之後，深深感受到學習動機與學習境的重要。讓我反省自己如何活化自己的教學，引起學生的動機，如何以自然情境教學等等，都是我面對不同世代、不同族群的學生所面臨的問題。

三、結論與分析

綜合以上訪談量位新移民女性下一代，他們的外語學習狀況做以下整理：

(一) 家庭語言環境的重要

1. 由於所生長的環境及家庭成員都是說台語，所以阿及所學到的第一種語言是台語。
2. 阿及的母親從原鄉國來時原本不會說台語和國語，所以阿及所學到的第一個語言是台語。
3. 阿及的母親常播放英文歌曲，讓阿及聽和唱，耳濡目染之下，對於阿及英文聽和唱得能力有很大的助益。
4. 由於阿及的母親以自然的情境下，造就英文聽和說的環境，讓阿及對英文並不排斥，而且覺得熟悉。除英文之外，阿及對菲律賓話的學習也不排斥，甚至認為學菲律賓話是一種挑戰，將此語言學好會有成就感；故推論語言環境造就阿及不排斥外語的學習。
5. 雖然彭彭的父母並未刻意教導他客語，但由於家庭長輩都惠說客語，也會以客語溝通，耳濡目染之下，彭彭至少還會聽懂客語。
6. 由於彭彭的父母均以國語和彭彭溝通，在學校也主要以國語和同學、師長溝通，

7. 因為家裡並沒有英文學習環境，所以造成彭彭的英文屬低成就；而印尼話的學習機會只限於彭彭聽到在和印尼的親戚講電話時，才有可能學習到微乎其微的印尼話，所以造成彭彭所學的印尼話十分有限。

(二) 引起學習動機的重要

1. 阿及的母親讓阿及聽英文歌曲、抄英文歌詞，阿及不懂之處就會問母親，這就是引起了學習動機。如此一來，阿及不知不覺中學得了語言。
2. 阿及表示若依照母親所教導的英文發音來背英文單字，是件很簡單的事，但是沒有動機去背。
3. 阿及雖然覺得菲律賓話很困難，但他願意學，因為這樣可以和媽媽的朋友交談，未來有機會和母親回菲律賓時，也可以和母親的親戚交談。
4. 阿及的母親曾說菲律賓話是世界說得超快的語言，阿及說菲律賓話很困難，所以認為若將它學好是一件很有成就感的事。
5. 由於彭彭沒有外語學習動機，所以在潛意識裡排斥學習外語。

(三) 無適度的練習與壓力

1. 阿及和彭彭的父母並沒有給予阿及語言學習上的壓力，雖然阿及排斥語言學習，但也讓阿及在英文學習上採取消極態度，成績低落。
2. 阿及表示學英文並不難，但是缺少動機與壓力，沒有足夠的練習，所以成就不高。
3. 雖然彭彭認為印尼話比英文簡單，但是父母親並無給予適度的壓力，母親也沒有給予他練習的機會，所以彭彭會說得印尼話十分簡單。

(四) 單調的外語學習方式讓外語能力受限

1. 阿及雖然在自由且自然的情境下接觸英文，但由於他所接受到的學習有限，只有英文歌曲及歌詞所使用的教材不夠多元化，也缺少多元的情境教學。
2. 阿及的母親只讓阿及聽和唱英文歌曲，阿及英文方面的能力再聽和說能力比同儕強一些，但無法拓展到讀和寫的能力，這是很可惜的事。
3. 在學校方面的外語教學，只有英文科，而且因為面臨升學的考量之下，教學方針著重於英文讀和寫的能力。但是由於阿及排斥背誦英文及學習文法，以至於這兩方面明顯比聽和說弱許多；與同儕相比，成績也屬於中下階段。
4. 彭彭所接觸的外語學習方式，只限於學校的英文課堂及母親和親戚以印尼話講電話時，均屬單調的外語學習方式，所以不論是英文或是印尼話的能力，都受到相當限制。

這是早期來台的新移民之子其中兩位的外語學習狀況，由於是屬個案訪談，此研究結果只限於阿及彭彭本身的情況而論，無法推論至全部新移民女性的子女外語學習狀況，這是此研究的限制。

主題十三 新移民女性在台灣的語言學習以及其子女語言學習程度探討

一、新移民女性語言習得方面

(一) 生活互動對語言學習有很大的助益。

在兩個訪談案例中，可以看到在日常生活中多說多聽的語言，都有助於他們習得語言。反之，不常說的就學的較慢。

訪問者：「那你和婆婆、老公還有小孩都用什麼語溝通比較多？」

受訪 1：「都是用國語。而且這樣可以幫助我學習。」

受訪 2：「在學校是講印尼話，在家就是講客家話。那我在台灣的話，我跟先生是講客家話，跟小孩就講國語。我本身還會講閩南語喔。」

訪問者：「都很流利嗎？」

受訪 2：「恩。因為我在這邊常常會聽到閩南語，所以就會了，而且也需要。可是印尼話就不太會講，因為很少在講，不過簡單的還是會拉。」

訪問者：「那你聽的懂台語嗎？」

受訪 1：「我聽得懂一些，只是不太會說，我身邊的台灣人都跟我說國語，所以我的國語進步比較快。」

（二）學校教育（補校）的輔導，讓新移民女性語言學習更完整且回應聲浪佳。

訪問者：「那你平時就靠跟家人說話時學習國語還有其他管道嗎？」

受訪 1：「我在來台灣之前有老師教。在我那邊（越南）上了一個月中文課。」

訪問者：「那你現在就是在潮州國小這邊讀書嗎？」

受訪 1：「對，我在這邊唸書。而且老師教很多東西，有國語數學還有音樂阿。我喜歡來這邊學習。」

訪問者：「喔！那你已經會客家話，在學國語有比較容易嗎？」

受訪 2：「恩，好學。我就透過電視上，還有來這邊上補校。這邊老師都會教我們很實用的東西，我已經讀了三年，學了很多也覺得不錯。」

（三）國字書寫的困難程度高於國語聽、讀、說。

在國字方面，是較不同於其他語言的，因它字的結構是較複雜的，故對於外國人來說，書寫上要花費較大的時間來學習，而且疏於練習也是一個關鍵。

訪問者：「那你在台灣生活，國語的溝通還有識字方面會不會有不太適應或不方便的地方？」

受訪 1：「剛開始來的時候，現在還好了！而且台灣人很好！會教我，只是寫會比較難一點拉！」

訪問者：「那學中文時有遇到什麼困難嗎？」

受訪 2：「聽跟說都不難。寫的部分不太會寫，比較困難。看的我也都看得懂。填表格的時候我就會交給我老公填，銀行簡單的就會自己填拉。」

（四）為了生活，積極學習。

訪問者：「那路上的那些字你都看的懂嗎？」

受訪 1：「簡單的我都懂，不敢保證全部都懂。因為有些筆畫很多，很難。而且我上班比較忙比較沒有時間學。我真的很希望可以將國語學好，因為來到台灣生

活，有家庭有小孩，所以很想學好中文。」
訪問者：「你覺得中文的習得對你來說重不重要？」
受訪 2：「很重要阿。在台灣生活就一定要會阿。」

探討新移民女性在台灣生活適應上的議題時，我們可以知道語言的習得和生活適應是相輔相成的。生活上的互動能夠加強語言的學習，而台灣語言的習得也有助帶來她們在台生活上的便利性。此外，台灣公部門所提供的補校教育，對於她們也是有助益的，因為補校教育提供了書寫國字的練習，是日常生活中較少有機會接觸的，故這樣的教育給了她們很好的學習機會，而她們對於這樣的課程安排也有正面的讚賞。

二、新移民子女語言學習方面

（一）新移民子女之母語流失。

訪問者：「所以婆婆平時和小朋友相處是講台語囉」
受訪 1：「有講，不過國語比較多。」
訪問者：「那你會教他越南話嗎？」
受訪 1：「幾句而已。而且他會記不住，因為在台灣這邊我想讓他學台灣話和台灣的東西還有英文，他那麼小，我怕教他太多他記不住那麼多。越南話我只教他一些簡單的單字像是阿公阿嬤。」
訪問者：「那你有教他們講印尼的話嗎？」
受訪 2：「沒有耶。」
訪問者：「那你會試著要跟你的小孩說客家話嗎？」
受訪 2：「會阿！可是他們會聽不會講。我們都比較少跟他們講。」

新移民之子是來自兩個不同文化及語言背景的家庭，在兩個案例中可以知道，隨著社會的變遷，台灣年輕一代方言使用的機會大幅減少，大多都是以國語溝通為主。從本訪談中的第一個越南媽媽案例可以看到，孩子對台語和越南話這兩種方言都不熟悉。第二個的印尼媽媽案例中，雖然父母雙方的母語皆為客家話，但和孩子交談也是選擇國語交談較多。這是台灣普遍家庭都會發生的母語流失危機。在台

灣已是多元文化的社會，新移民之子會漸漸增加，是否能化危機為轉機，將原本生於新移民家庭的多語言環境（多了母親國家的方言）轉為優勢，讓孩子學習印尼語、越南語、簡體文字等等，增加國家未來國際間發展互惠的優勢也替新移民之子本身帶來機會。

三、自我省思

（一）訪談地點選擇不佳

針對這次訪談的主題，透過同學的引介，選定兩位來自不同國籍的外籍配偶。這兩位外配都是潮州國小補校的學生，聯絡溝通後，選在上課前半段的時間做訪問，地點選在學校的教室外面。因為是晚上的時間，學校的光線也較昏暗，再加上其他社團在此舉辦活動，參雜了聲音的干擾，訪談過程中，常常出現聽不見對方說話的窘境。故在地點的選擇上，應該要注意到週遭的環境，避免影響受訪者受訪時的反應和配合度。

（二）問卷結構鬆散

在做質性訪談之前，首要的工作就是訂定主題，並針對主題擬定訪談大綱，設定列出想要提出訪問的條列式問題。然而，基於我對語言學習的興趣，故將此訪談的問卷設定為新移民女性在台灣的語言學習以及其子女語言學習程度探討。

我大約列出了十幾項的訪談題目，但在訪談的過程中，才發現問卷存在許多問題，就例如不同的問題確得到同樣的答案，例如：妳覺得哪種語言對妳比較重要？跟哪一種語言是你一定要會的？其實就像是換句話說一樣。此外，問卷的題目架構整理不佳，常有主題跳來跳去的情況。

綜合以上的問題，要擬定一份好的問卷，必定要有詳細的規劃並實施試測，將有不周密的部分再進行修改，才能使分析結果達到預期

中的成效。

透過這次的訪談，實際體會做質性研究的辛苦歷程，在訪談中，必須掌握突發的情況，例如偏離主題或是提問的誤解或不瞭解。在這次外配的訪談案例中，可發現共同點就是由於她們語言上的限制，主動發言的機會少之又少，故也造成資料取得上的困難度。

此外，逐字稿的騰稿時間遠多餘訪談花費的時間，這樣的歷程是辛苦的，那就更不用說進一步深入訪談的案例了，那樣的辛苦指數一定遠遠多餘我。不過，在騰稿的過程中，也可以省思問卷的架構問題和資料取得是否有切入大綱。

在資料分析中，其實會發現許多資料無用及不足的地方，而可用的資料不只是文字而已，受訪者說話的表情和語調也是關鍵。

第一次的訪談，無論是在問卷和分析上都還尚未成熟，才發現還有很多地方是要繼續鑽研和學習的，這樣質性研究的學問才能更專精。

主題十四 跨國婚姻的認知較育輔導？還是一扶就倒的跨國

婚姻：新移民女性之婚姻認知輔導教育初探

一、資料分析

(一)「新移民女性的婚前認知輔導教育」是否健全？

從這兩個訪談個案中，可以明顯察覺到，新移民女性對台灣的認知非常的淺薄，在沒有嫁過來台灣之前，可能只聽過台灣人有錢、台灣的錢很好賺、嫁來台灣可以改善家裡的負擔…，但這很多是包裝華麗的謊言，有能力、經濟狀況不錯的家庭，第一選擇還是台灣媳婦，會花錢取外籍新娘的家庭，或多或少都有自己的苦衷，所以這些新移

民女性到台灣後，美麗夢想馬上幻滅！來到台灣生活有比較好嗎？台灣現在的錢有比較好賺嗎？嫁過來台灣，真的有改善了原生家庭經濟嗎？新移民女性的認知輔導教育真的太淺薄了！對台灣完全不熟悉，語言幾近不通，就這樣子嫁到台灣，這些新移民女性，是否有接受婚前教育呢？婚前教育內容足夠嗎？

(二)「新移民女性的婚後認知輔導教育」是否健全？

到台灣的新移民女新移民女性，對自己的權利義務瞭解多少？台灣有關單位是否有持續追蹤？對新移民女性婚後的認知輔導教育夠健全嗎？如果持續漠視這一群新移民，未來要面對的問題會可能越來越嚴重！新移民女性到台灣後，越早熟悉台灣的現況，對台灣的各方面都會有正面的幫助，給予她們良好的教育，除了幫助她們盡早融入台灣社會，也可以讓她們懂得如何教育下一代的台灣之子。

(三) 新移民女性可否主導家庭的休閒活動？

訪問的兩個個案中，有一點很明顯，就是兩位女性的對休閒活動的期望都是以家人為主，不過可以感受到第一位受訪女性處於被動的角色，休閒活動的主導權並不在她手上；第二位受訪女性就可以感受到她與先生的互動比較平等，雖然主導權還是在先生手中，但是她會透過一些方式與先生在家裡從事休閒活動，雖然是很簡單的休閒，但是她覺得這樣很足夠，也很快樂，從這兩個案例中可以知道，新移民女性是有機會可以主導家庭的休閒活動。

二、訪談省思

(一) 訪談前：

訪談前兩週，已經擬定了訪談的綱要，心中也事先演練了訪談的內容、詢問的方式，不過畢竟我仍是個訪談新手，忐忑不安的心情還是有的。

因為是第一次進行質性的訪談，加上對象是新移民女性，擔心自己該注意的細節忽略了很怕一個不注意，就遺失了重要的資訊，加上從老師分享的經驗上得知，訪問外配其實有很多該留意的小地方，尤其是說話訪、談技巧，深怕一個閃神就觸及對方內心深處的痛，當下若她淚眼婆娑，我鐵定手忙腳亂、失了方寸、所有要研究的問題一定大亂，更單新的是：訪談後造成她們的家庭爭執，那可就糟糕了！

綜合以上理由，我設計的研究方向盡量以輕鬆、不提及對方痛處為主軸，內容設計盡量貼近她們的日常生活，相關人物也環繞在新移民女性、她的丈夫、她的孩子身上。經過幾天的思索後，「瞭解、比較新移民女性的休閒活動」這個主題就確定了，希望透過這一次的研究，可以讓我更加瞭解這些遠從千里來台的新移民女性內心的真正想法。

（二）訪談後：

上課中，老師有針對每位同學的訪談方向逐一進行經驗分享，當時老師給我的分享是：新移民女性的休閒活動很少，要注意這個研究會問不到我想要的資料…。經過實際接觸、訪談後，就像老師所說的，來到台灣的新移民女性真的很少有機會從事休閒活動，她們嫁到台灣不是來享福的，新移民女性到了台灣要傳宗接代、要出賣勞力、要學習國語、要適應台灣文化、要努力融入這個陌生的環境、還要學習台灣的學校課程…，這些女性相當的辛苦。

我訪談的兩位對象，她們到台灣的時間都是三年左右，這算是蠻長一段時間了！但是兩位女性出遊的機會五隻手指頭就可以統計結束了，每次出遊的時間也不長，頂多就是三天兩夜，其他幾乎就是當天往返，聽完她們的分享，馬上就知道自己是幸福的。平常沒有固定的休閒活動，甚至可以說她們根本不清楚可以什麼休閒活動，這與

她們原生環境也有密切的關係，在她們的原生環境（都是越南）也幾乎是沒有休閒活動的，所以到了台灣後，如果沒有資訊告訴她們可以從事休閒活動，她們是隨遇而安的一群、也是被忽略的一群。

新移民女性並沒有因此怨天尤人，她們反而更懂得珍惜，從她們分享自己休閒活動時生動的表情、散發光芒的眼神可以知道，她們很珍惜所有的休閒活動，雖然眼前最大的願望是先生可以陪她們到國外走走，這個願望可能需要些時間才有機會完成，不過最讓我感動的就是新移民女性所追求的小小幸福，她們內心最幸福的時刻是先生、孩子陪在身邊，一起做做家事、一起看電視，這樣子她們就非常心滿意足了，對她們的想法，我真的非常感動、也非常認同。

有了理論還需要實際經驗的驗證，課堂上大家點頭稱是的內容，是屬於老師自己內化後的精華，學生還是要實際操作後，才能夠真正體會箇中滋味。

能夠有這一次訪談的機會真的是非常的棒，因為這是我第一次正式接觸新移民女性，否則一直以來都只是聽人說，都是從別人的分享中瞭解新移民女性，或是從新聞報導、報章雜誌上瞭解她們，並非第一手的資料，所以對這些新移民女性的瞭解也相當有限，或許還帶著些許的成見呢！

現在藉由這一次的機會與她們近距離接觸，並且透過訪談進一步瞭解她們的想法，這一切真的是太太棒了！這一次的訪談實習與報告，我得到了很多寶貴的知識與經驗。

主題十五 新移民女性在台灣生活之『十缺十美』

一、個案 1 類屬分析

訪談對象：阿英

原生國：中國

來台時間：14 年

以下就訪談內容歸納成幾方面：

1. 價值觀方面：從阿英的很多言談中顯示，她的觀念及道德判斷是屬於較傳統保守型的---

(1)『像我小孩，男生的話，我希望他可以當醫生，救人，這樣最好，要有醫德，把人家生命給他醫起來』、『賺錢那是另一回事，不要隨便貪人家的錢，我小孩都會講，我不要人家拿給你不明不白的錢，我不要，我不希罕，賺的錢都要經過自己辛辛苦苦賺來的錢，這樣才要珍惜』

(2)『就是『民主』，太那個了啦！犯法犯了都不會…，殺人放火都不會給他拿來槍斃。』、『像我們那邊，之前喔！現在我是不知道那邊的社會了啦！有沒有改變我也不清楚。像之前，比較沒有貪污的時候，向鄧小平他們作總統的時候，只要你犯了很重的法，他就把你拿去槍斃，絕對不會讓你還活命下去』、『那樣比較好！人家才會…，這邊啊什麼民主啊！犯了法就隨便關一關，還吃那麼好！』

2. 與丈夫的相處方面：在訪談中發現，除了一開始有講到『老公』這個字詞，後面整個訪問中，她都用『他』、『老的』或『這一個』來指稱她老公，似乎有點把他當另一個世界的人來談論的感覺。以就在家裡，她老公跟她們母女子三人似乎是不同團體的兩組人，界線分明，但一旦面對他公婆家時，他還是把她老公當成『自己人』來跟公婆對論——『我們兩夫妻，雖然不會賺錢，講難聽一點，都看不起（我們）』

一開始訪談的第二、三句，阿英就冒出以下的問句：『可是，像嫁到老公這樣的，有關係嗎？不會提到他吧？』、『他不負責任這個可以講嗎？』我以為他是怕講到老公會有什麼不好的後果，結果談到後來我才驚覺——她其實是很想談她老公的，因為她有太多的不滿意及抱怨，需要好好訴苦。在談到房子的名字是登記在誰名下時，她也很自然的說：『不要給他啦！會被他敗掉！敗家子！（笑）』。提到先生則是滿滿的不滿意——『誰要跟這種人生活？不負責任，又…那個，唉！』所以最後訪談者要求她給她先生打分數時，她說：『我會給他打幾分喔？可能在我的…，要我打分數的話，可能 30 分左右，頂多這樣』

3. 在對小孩的期待方面：阿英的價值觀裡有很傳統女人的『認命』

想法，也有傳統的『母以子為貴』的觀念，生命的意義好像主要放在小孩身上，未來的退休生活也打算完全以小孩為主——『希望他…，我們再苦再累也沒關係，希望他平安長大，希望他會唸書，將來為社會多做一點事，多做一點有意義的事』、『不然我那麼辛苦幹嘛？就是為他們活的！說難聽一點，如果是為我自己的話，早就跑掉了，誰要跟這種人生活？不負責任，又…那個，唉！』

4. 在與公婆相處方面：阿英雖然學識或家庭背景不是很好，但其自尊心很強，由他來台灣因懷孕食慾大增而與婆婆的語言衝突、第一次要回大陸因金錢與公公的衝突、再來是公婆講一些傷她自尊心的話——『她這個樣子啊！好像是來騙錢的！』後來我就很生氣，我就很深刻，這一點我就非常的傷心』，讓她下定決心不跟公婆有金錢糾葛——『我從來不在他眼前講說沒錢買菜、辛苦，這些根本不用講，就是錢的問題，我就是不跟他扯到一起』、『我沒錢，薪水還沒領，有時接不到，差幾天，我女兒就說：『媽媽，要不要我打電話跟阿公借？』我就說不要，寧願餓死也不要』，所以後來也真的讓她公婆對她刮目相看，甚至承認當初錯看她了——『人說的『日久見人心』，他自己也說啦！『當時我們所說的話，以前都講錯了！』』，我想這對她來說，是比金錢還更珍貴的吧！因為她有著中國人所講的骨氣或者客家人所講的『硬頸精神』——『我不怕累，不管再苦再累，我都會把他做起來，就是不喜歡人家講我、污辱我，講我不好聽的話，冤枉我』

5. 公婆與阿英老公的關係：在訪談中可以明顯感覺到阿英的先生在公婆眼中也是一個問題人物——「訪談者：那你那時跟公婆住了6年，為什麼搬出來？

受訪者：因為『這一個』（指她先生）每次都跟他老爸吵架，他吵說只要你買房子給我住，我就出去住，餓死我也不會回來，結果房子買了，住沒2天，又回去了

訪談者：跟他爸爸討錢？

受訪者：（點頭）哈！哈！哈！他爸就跟他說：『不是說死也不回來？怎麼又回來了？』

當阿英申請保護令時，公婆的反應是：『他們說關死算了！』、『他們也很「惱」他』、『他們就是站在我這邊啊！就說那個愛吃不做事，又愛喝酒，就懶惰啊！在他們心目中沒有這個兒子，只有媳婦為了他們家人付出啊！』

阿英的先生本身就是個行為、生活都有問題的人，在家裡是父母

頭疼的兒子，結婚之後也為負起該付的責任，對其父母而言，這個『燙手山芋』轉到媳婦手上--他爸就跟他說：『不是說死也不回來？怎麼又回來了？』所以在某個程度來看，阿英替他父母解決了部分的麻煩，這是個很耐人尋味的家庭動力機制運作。

6. 來台灣印象最深刻的一件事：『剛來的時候很難過，每次都很想要回家』、『不知道來到這邊不知道沒有像家裡一樣那麼多人，很多親人，要面對不一樣的人，那時沒想到那麼多』、『剛來一個月，覺得這邊不錯，房子剛蓋，新新的，住了一個月內覺得很好，一個月過後，就唉呦！很煩呢！（笑）還要住五個月，再5天就很難過了，怎麼辦哪？』

7. 在台灣生活的『好』：

- (1)『吃的東西都覺得很好，或水果，很多好的東西』
- (2)『我覺得台灣也很多都很同情人家』
- (3)『台灣人都很有禮貌--就是看到人家都會打招呼，雖然不認識，但看到人家都會打招呼，會點頭，我剛來的時候都不知那是什麼意思？』
- (4)『賺錢也是不錯，只要做了就有錢』
- (5)『食衣住行都很方便，像『市場』也是啊！很方便，那麼近…』

8. 在台灣生活的『不好』：

- (1)『我就覺得台灣很多這樣，尤其我們客家人，很多像我老公這種人！不負責任的，很多，好吃懶做的，這一點我實在很討厭』
- (2)問我們是從哪裡來的？『好像是看不起我們這樣』
- (3)叫我們『大陸妹』
- (4)有些人會說我們大陸的『很愛錢』，『有的會講話這樣，看不起我們的，我們就會很傷心』
- (5)『就是『民主』，太那個了啦！犯法犯了都不會…，殺人放火都不會給他拿來槍斃。』
- (6)『連續劇裡這樣陷害人家的啦！那個我很不喜歡。』

9. 來台灣最辛酸的經驗：『還有一次，我坐月子，做半個月了，後來，再一個月我就要回去（大陸）了，我就想先換 400 美金起來，就一萬多台幣，那時一百美金只要二千七就換的到，現在要三千多了，他（先生）說怕再一個月我回去時沒工作又沒錢，所以說現在先把錢換起來，我說你決定就好，他就去換 400 美金給我，結果我公公聽到了，那我們把錢換掉了，所以沒錢繳小孩的生產費用、住院費用…』、『兩個老的就在樓下罵，講說怕沒錢拿回去，結果小孩的錢又不出，小孩子丟在醫院也不說要抱回來，那時我根本不瞭解，不知道跟他講：『爸！你幫我出錢啦！我沒有錢』二來，他不知我們把錢拿去換美金了』、『太那個了吧！太過份了！他說多難聽你知道』

嗎？他說：『她這個樣子啊！好像是來騙錢的！』後來我就很生氣，我就很深刻，這一點我就非常的傷心，我就說，好啊！明天你就幫我把機票訂好，我就回去，你不用拿半毛給我，只要讓我回到家就好，後來他想一想，想一個晚上，又覺得不對勁，他就叫我老公拿一枝筆，說如果我願意留下來的話，就簽名一下，就表示我要留下來，如果不簽就表示我不留下來，後來我還是忍下來，不要跟老人家計較』

、『都沒有注意人家的感受，沒有想這樣很傷人』

這個應該也是很多外籍配偶嫁來台灣都會面對到的『羞辱』吧！實在是很傷人呢！

（一）省思日誌、札記

在跟第一個個案終於敲定時間並談完之後，想說要趕快趁勝追擊，把第二個個案也搞定，所以在隔天便打電話想先約時間，六點左右打去他家，響了好一會兒，讓我都有點想掛電話了，終於有人接起，是阿英的女兒，她說媽媽還沒回來，所以我大概 6 點 35 分又再撥一次，這次阿英回到家了，本來只是想跟她先約時間（其實我很想睡覺了，每天下班回到家都很累、愛睏），結果她說現在就可以呀！我想說我們應該以受訪者的時間跟方便為主，所以只好趕快洗把臉就出門了。

他們家在大馬路旁邊，是常見的騎樓式三樓透天厝，去到她家，她已經坐在客廳等我一看著報紙之類的。一進她家，便覺得：很典型的台灣一般經濟狀況沒那麼優渥的家庭——沒有裝潢，也沒有多餘的擺飾，客廳左邊是很簡單的電視櫃及沙發組，客廳右邊還停放一台摩托車及腳踏車，雖然客廳空間坪數不大，但感覺就是有點空曠的味道，沒有活潑熱鬧的氣氛，而不甚明亮的白色的日光燈也增加了一些慘白的味道……

在一開始訪問時，阿英提到她老公的問題時，她說：『可是，像嫁到老公這樣的，有關係嗎？不會提到他吧？』我以為他是怕講到老公會有什麼不好的後果，結果談到後來我才驚覺——她其實是很想談她

老公的，因為她有太多的不滿意及抱怨，需要好好訴苦，讓我深覺不要太快去對受訪者的言論下判斷，她也許是表達不夠流暢，或者還在觀望，我們應該抱持耐心及開放的心胸去等待她。

還有，在回來反覆聽錄音帶時，我發現我的講話速度還是太快，之前有很多學生跟我反應我的講話速度太快，雖然我試著調整，但在趕課時或講得太入神時常會越講越快，這次訪談，我有提醒自己要特別留意自己的講話速度，結果還是不夠理想，這可能是我未來在進行此類訪談必須要先調整好的部分。

另外，我在這次訪談中，發現一個很大的問題——我不太能夠忍受『靜默』，尤其在對話的過程中，我會急著把對方的話接著講，或者自以為是的把他的意思講出來，而不是等他思考完之後再回答我。因此有時對方可能會被我的話給引到另一個方向，而不是他原本在想的那個點，或者，可能出現另一個狀況是——我太快替他下斷語，讓他只能順著我的話回答，而不好意思逆著我的話。所以我也在反省自己，這是不是因為我本身的個性屬於『急躁』、『不耐等』，又加上我好像怕對方回答不出來他會很尷尬，所以『自作聰明』的幫他講出來，這實在是個壞習慣！我要好好練習『等待』，也要好好修練我的個性，不然很多事都會被我搞砸的；且個性急的人——尤其我又是典型的『A型人格』，心臟跟胃都很容易出問題，所以為了自己的健康，確實要好好修養調整！

在訪談過程中，阿英數度表現她對她老公的不滿，讓我不斷思考到底『婚姻』是什麼？或者更白一點的說：女人到底為什麼要結婚？雖然訪談中有問到她們認識的狀況，也瞭解他嫁過來之後的狀況，但，其實過程中我很想問她：『你到底為什麼選擇嫁給你先生？』『如果可以重來，你會不會選擇不要嫁過來？』『你想從婚姻中得到什

麼？』『你理想中的婚姻或老公應該是怎樣的？』而在聽到她描述她先生的一些不負責任行為、甚至有家暴的狀況時，我也很想問她：『為什麼不離婚？』當然，我很清楚，這不是我這個局外人可以理解跟負責的，所以我無權去教她該怎麼做，而且我的角色似乎也不應該去過問這些，但我當時只是有某種隱約的感覺——如果我問她這樣的問題，她會很尷尬吧！因為離婚書的簡單，事實上可能有很多的包袱及責任義務無法清楚解決的，而我這個旁觀者當然可以可簡單的去認為只樣離婚就可以解決問題，但真的是這樣嗎？

在訪談的最後，談到下次的約談時間時，我問阿英是否 6、7 點之後才有空？阿英回答的是：『現在都比較早就下班了啦！我今天 6 點就下班，回到家都還沒 6 點半』這句話讓我有想找地洞鑽下去的感覺，平常沒課四點就可以下班的我們，遇到有第八節課而必須上班到 5 點時就會抱怨連連，相較之下，我們真的是『人在福中不知福』啊！所以真的要惜福囉！看看別人，想想自己！

在整理訪談稿時，發現自詡為女性主義者的我，平時不斷強調要『女男平等』，但在訪談過程中還是流露出自己仍然受傳統『父權社會』的價值影響，當我在問阿英她先生與她在家務分工的狀況時，我的用詞居然是——『那他會幫你做家事嗎？』而且還說：『那不錯，很多男生都不做家事的』，雖然此句主要是說來安慰她的，希望她心裡好受些，但也不經意流露出我潛在深處的父權思想體系，這也是我在訪談過程中再一次自我省思跟覺察的地方。

在『婚姻價值觀』這一塊，其實我還在不斷自我衝擊著，在訪問當時不斷想問的問題——『你到底為什麼選擇嫁給你先生？』『你想從婚姻中得到什麼？』『你理想中的婚姻或老公應該是怎樣的？』甚至想問她『為什麼不離婚』，這些其實都是我自己的價值觀念，受到我

所接觸的女性主義、個人主義等影響，但這些還是『我』的想法啊！如果用我的問題去問她，會不會是試圖去影響她的價值觀念，且造成她的困擾，而且她跟我的社經地位不同、薪水收入不同、包袱也大不同，所以這些問題只是我的價值觀下的疑惑，對她而言，也許根本沒想過，或者就算有想過也無力改變，那貿然問她是否合適？就像有位做批判主義的研究生的苦惱：『當我不知道這一切前，我的生活過的好好的。但知道這些意識型態控制之後，我再也找不回原來的寧靜生活了。』

在與阿英的訪談中得知，她先生在她們結婚3年之後開始沒工作，當然他是因個人的因素而選擇不工作，而阿英對此點非常不滿也認為先生不負責任，讓她一個人扛起家庭重擔，但後面阿英也講到家裡的家事及煮飯菜等幾乎是由先生來做的，如果用現在的『男女平等』或『女男平等』的角度來看的話，撇開她先生愛喝酒及家暴的問題，在『負責賺錢』與『負責家事』的分工上，其實他們夫妻也各自分擔了一個部分，只是與我們傳統的『男主外，女主內』的觀念相反而已，是否因此讓阿英對先生那麼的不滿？因為她也深受這種傳統觀念的影響？現在也越來越多的『家庭主夫』或『奶爸』的出現，從早期的躲躲藏藏，到現在可以大方公開大談『奶爸經』，我想這是社會越來越開放後的現象。

在第二次訪談時，遇到了一個有趣的『插曲』——民間的一貫道宗教組織（『明聖佛院』）志工來找他女兒，討論暑假的育樂營事宜，而阿英的態度是只要『有得學就去參加』，也讓我一窺宗教組織在市井百姓間的活躍。這可能是另一個可以去探討的議題，但因主題不同，因此不特別做討論。

二、個案 2 類屬資料分析

訪談對象：彥妮

原生國：印尼

來台時間：11 年

以下就訪談內容歸納成幾方面：

1. 價值觀方面：從彥妮的言談中可發現，其個性是樂觀積極，活在當下——『我的人比較…，我不會去想那麼遠，現在比較重要』、『我說你再吵還不是一樣要去做，對不對？在我的觀念，反正你就年輕就多賺一點錢』。凡事盡量看正面，不喜歡去想負面的東西——『我覺得人啊！不要什麼凡事都太計較，你想太多就會覺得人家都看不起人』，對於很多外籍配偶很討厭被問及從哪裡來的問題，彥妮反而不以為意——『不會呀！有時候沒有人問我，我就跟他講我是印尼來的』、『可是我覺得他這樣問也沒錯』、『那一定會問啊！』、『本來你就是印尼人呀！事實上就是這樣，你幹嘛…？有什麼好不好意思的？』、『只要調適自己的心情，不然你能怎樣？不能在這邊一直想那邊的事，想了又樣？乾脆『改變自己』，台灣很好呢！』

2. 社會適應方面：彥妮在台灣社會一切從零開始，遇到問題會主動去找方法、資源來解決，也很努力在適應台灣社會。

(1) 譬如她剛嫁過來時完全聽不懂國語，她就去學——『就內埔國小，我是那邊畢業的。就看電視啊！看電視看那個字，多看！』，且她對於在新環境中的『自己的努力』很看重——『還有我覺得自己要讀書啦！真的，讀書很重要！』、『我說本身，一定要上課，不然你說的話，看的字啊，什麼的』、『對！要上課，我覺得上課很重要，最起码你認的字以後可以寫，也不會被人家騙』

(2) 而他為了學台語，也努力聽了 2、3 年的廣播——『可以聽收音機，我聽不懂台語就聽收音機』、『聽那個賣藥的，全部都講台語，你就整天聽！』

(3) 她來台灣雖然只讀了國小 3 年的書而已，但她甚至可以糾正在台灣讀到高中學歷的先生的國字寫錯——「他根本比我還不會！寫的『桌』子，寫成『做事』的『做』」、『我就覺得這個字怎麼怪怪的，我就拿手機來查』

(4) 面對經濟不景氣、物價飛漲，她不抱怨，並且有一套應變的方式——『這東西很貴的話，你可以選不那麼貴的東西啊！像珍珠奶茶貴，可以不買啊！吃三餐就好啊！像早餐貴，可以買土司，煎個蛋吃就好啦！外面買，像我們家四個人，買一買可能要一百多塊，自己用，只要 50 多塊就可以了，像現在外面東西那麼貴，我也是存錢啊！』

(5) 雖然一個月收入只有兩萬塊，但她自有一套理財的方式，不但

游刃有餘還有儲蓄保險的概念呢！--『我一個月大概 2 萬塊而已，基金五千塊而已，保險一個月 2 千多』

3. 與丈夫的相處方面：基本上，彥妮對其老公的不滿都是在金錢上的部分，尤其是在家用分擔上--『我比較吃虧呢！他給我四千，根本就不夠』、『我覺得我先生對錢的觀念一抓的很緊』、『他很怕我拿錢』，而以下一段對話也可以窺見她們夫妻雙方在家庭經濟的分擔使用上有著奇異的價值觀，而這也是她們最常發生口角爭執的部分--『像那個小孩的學費，例如 5000 塊，有時我出兩千而已，叫他出三千，他不要喔！要公平喔！一定要公平喔！他分的很清楚，我說東西都我買給你吃，你多出 500 塊會怎樣？

訪談者：所以他不要就不要，你跟他吵也沒用？

受訪者：沒有用，對錢很那個喔….

訪談者：他會拿錢給小孩？

受訪者：不會！

訪談者：如果你小孩要買東西跟他要錢要不到？

受訪者：要不到，都要我買給他吃

訪談者：像買一些文具跟他爸要不到？

受訪者：他不會跟他爸要，他會跟我要

訪談者：爸爸應該會願意買給女兒吧！

受訪者：不會！跟他要也沒用』

這個其實應該也是大多數家庭中都會出現的『經濟方面的衝突』除此之外，彥妮跟老公的相處：『都是我罵他比較多，衣服沒有洗乾淨我會罵他』

4. 在對小孩的期待方面：『我是希望他們可以跟你一樣』、『做政府的工作是最好的』、『當老師，做政府的工作，穩定的，就可以了』，雖然彥妮自己有考慮退休之後要回印尼生活，但對小孩則是尊重其獨立人格--『不會（希望小孩回印尼）！可能回去玩一玩而已，畢竟他是在這邊長大的，不可能！』

5. 在與公婆相處方面：彥妮嫁過來時公公便已經往生，只有婆婆，但婆婆不喜歡住大廈，所以沒有與她們同住，但她覺得：『我婆婆對我那麼好』

6. 來台灣印象最深刻的一件事：『那時剛嫁過來，印象最深刻的，我覺得白曉燕的那個…』、『覺得很可憐』

7. 在台灣生活的『好』：

- (1)『遊覽，我比較喜歡遊覽』
- (2)『台灣人不錯啊！很好啊！』、『比較不會像印尼人，會看不起人，我們印尼比較會』
- (3)『很好，很照顧人』、『像以前我回印尼的時候，台灣人還帶我去買飛機票』
- (4)『工廠也很好』
- (5)『台灣人很勤勞』
- (6)『你們台灣是比較多工作可做，印尼是比較沒什麼工作，沒工作可找，不像台灣，很多工作可做喔！』
- (7)生活方便

8. 在台灣生活的『不好』：

- (1)『可是她（媽媽）說工作很累，台灣人『眼睛打開』就要工作』、『
- (2)『我是覺得每次新聞一直報政治的，我覺得很煩』、『很煩哪！尤其是那個 call-in 進來的，沒什麼事，一直講』
- (3)『我覺得台灣人給我的感覺比較髒一點，比較…』、『吃的方面，用筷子挾一挾，又用湯..』、『像我們印尼是會用『調羹』，你們在外面的路邊攤是比較乾淨，我們印尼是比較髒一點，可是他們會用『公筷』，像我們一起吃飯，客家人一起，一碗湯，就用筷子直接挾進去』、『有時看到她們這樣夾，我就不敢夾了』

9.來台灣最辛酸的經驗：『有一次，那時候我媽媽還沒有來，還懷第一胎時，那時我在家裡車衣服，拿回來車，我一個人而已，先生上班，剛好又下大雨，好傷心喔！想到印尼的事，想到爸爸，想到媽媽，那時…』

『嗯！那時候而已，那時候而已，那時候就可憐，因為我一個人而已，又在車衣服，又下大雨，唉呦！那麼可憐！（笑）』

『就覺得好可憐，又沒有人』

『那時剛來，就覺得好可憐，現在不會啦！我媽也來了，不會覺得很孤單』

而從這段描述中可以看出，媽媽來台灣對其精神上的支持有很大的幫助，也一解她思鄉、孤單的感受！而這應該也是很多外籍配偶都會羨慕得流口水的地方吧！

（二）省思日誌、札記

與彥妮約定時間其實需要碰運氣的，她是個精力旺盛，會把自己的生活安排的很充實的人，所以除了上班的時間之外，她常常都在忙著『吃喝玩樂』，像今天打電話要跟他約時間，她便說『不然，現在好了！我現在有空』。原來，她下午才帶兩個女兒及媽媽到屏東去吃

麥當勞，而女兒也剛送到安親班上課，所以才有空接受我的訪談。

與彥妮約在內埔國小門口見面，因我前一段時間剛發現市場內有一間看起來不錯的小餐廳，想說可以一邊享受幽雅的氣氛一邊完成我的訪談。起初，彥妮是抗拒的，她說去 7-11 門口的椅子坐著聊就好了，但在我的勸說下他們才一起進入餐廳，因時間已近晚餐時間，所以我表示我要請客，並順便幫他們慶祝『母親節』（當天剛好是母親節），他們一直很客氣，不敢點餐，直說點飲料就好了，經過一番說服才各自點了晚餐，之後才開始我們的訪談。

彥妮帶著媽媽一同前來，其實一開始我有點困惑——訪談過程中該如何處理她媽媽這個角色？一開始我試圖跟她媽媽對話，但她非常害羞，幾乎不大說話，且彥妮也都會幫她接話，後來我發現我的這個舉動反而會讓她媽媽很緊張，所以我就乾脆放棄，適度忽略她，我發現之後她有比較放鬆，所以便不刻意找她對話。

而彥妮有媽媽在身邊陪伴，我想這對大多數的新移民女性來講是很奢侈的夢，加上今天又母親節，不知是否我的心理作用，我覺得彥妮有種『很安心、安全』的感覺，好像有種『媽媽及女兒都在身邊，別無所求』的幸福感。雖然媽媽從頭到尾幾乎很少講話，但她的存在似乎對彥妮的心理產生了莫大的作用！其實，將心比心就可以理解了，遠渡重陽嫁到台灣，舉目無親，語言、生活、文化…，在在都跟原鄉有天壤之別，心中的寂寞與無助是可想而知的，所以『母親』在身邊是一件最幸福不過的事了！

在訪談過程中，我發現彥妮是個個性樂觀積極的人，對於生活的環境會想辦法去適應、學習，不會畏縮膽怯，而他對台灣生活經驗的感覺很正面，我想這很大一部份要歸功於她自己面對環境時的勇氣與行動力吧！就像英文諺語說的：『樂觀的人看到玫瑰；悲觀的人只看

到它的刺。』，當一個人很樂觀、正向的想著如何好好過生活時，其實他看到的、感受的也都會偏向正面的東西，我想這在彥妮身上，我又學到了一課！

與彥妮認識是因她之前在媽媽的店裡工作過一段時間，所以對她已有一定程度的瞭解，媽媽也常說彥妮是她所雇用的員工裡面最勤勞、靜不下來的！常常會自己拿著抹布走來走去，看到骯髒的就擦拭，或者把裡外都自動掃的乾乾淨淨，可見其個性是積極、活躍的，所以在訪談中，她回答問題很清楚明確，甚至還會主動問還有沒有問題呢！

（三）綜合省思

這次的兩個個案都是原本就認識的一都分別在媽媽的店裡工作過一段時間，所以一開始的談話便可以省去很多『建立關係』的功夫，個案的不確定感及防衛心也較陌生個案少一些，但也產生一些困擾——訪談過程很多時候都像在聊天，有點雜亂無章，自己的問話也顯得瑣碎，所以在整理資料時便非常痛苦，要把細碎的片段資料連成一個較大的概念，哪些資料可用，哪些資料要刪去（或者是暫時找不到意義可解釋），在在都考驗著初學者的我，也幾乎快把我的頭髮急白了，最後也只能用我有限的知識及能力去試圖拼湊出一些東西，不管怎樣，『凡走過必留下痕跡』，我想，點點滴滴的學習都是為未來更艱鉅任務的準備！

雖然只是初淺的訪談，但兩個個案的故事及適應異文化的歷程也讓我佩服萬千，想想如果是我孤身一人嫁去文化語言都不同、又沒有朋友家人的異國，我大概很難像她們適應的那麼好吧！？而她們努力學繁體字、學國語或台語，甚至連汽機車駕照都拿到了，讓我這個只有機車駕照但又自詡為『獨立自主的新女性』頗為汗顏呀！

(四) 後記

大學時候曾經接過一個工讀一幫研究所學姐騰逐字稿，還記得那時的感覺是『生不如死』，騰到很想吐，所以只完成了一份便無法再接第二份。本以為從此都不會再遇到如此痛苦的任務，結果，天算不如人算，我又走到了這一步…

訪談完才發現—我慘了！兩個個案的訪談時間居然長達 80 多分鐘及 60 多分鐘，本來想說，我大概會沒耐性完成作業，但整個完成後發現，其實比我想像的舒服多了！歸納原因，我想是，之前是幫別人的訪談騰稿，因為事不關己，所以會騰的很沒意思。但現在是自己的作業，也是問自己有興趣的東西，所以一邊在騰稿，也一邊在省思跟整理自己的想法，並試圖從中去找一些蛛絲馬跡，也試著去深入理解跟我不同學歷、不同成長背景、不同個性的人，在遇到同樣的人生困境時，內心是如何運作？又如何做選擇？返回來說，如果是我，我又會如何處理相同的事件？

這些都是我不斷在思考跟自我辯駁的，很多事也許沒有絕對的答案，但遇到了就去面對吧！就像彥妮說的：『不然你能怎樣？』我想從這次的訪談，我重新省思了很多問題，也從兩位個案身上學到了很多，最重要的，是『惜福』吧！

貳、教學成果

一、形成性成果

(一)「移民與公民權差異」演講心得

王宏仁「移民與公民權差異」學生演講心得分析

1. 以階級論斷人口素質的看法？

「階級的種族主義」。號稱進步的草案提出接納技術與投資移民的類別，要「引進優質專業人才」「吸納外來投資移民」，這些在人口學者的眼中是「高素質人口」，所以要努力吸引進來。但藍領外勞則被視為「低素質人口」，所以在草案中還明訂「規範以外籍勞工或學生身份者，不得申請永久居留或歸化國籍」。是故社會地位在台灣佔有很大的分量，身份是一切權力的象徵。

公民權力，會因為身份不一樣造成權力差異等不同的結果，在社會上，大多數為掌權的既得利益者說話，而優勢者不會去體諒到弱勢者所面臨的問題和難處。(儷真)從人口學者眼中看來，也確實如此。

素質的高低很難界定，若以社會地位來看，就能界定外籍沒有很高的素質嗎？這樣的界定未免也太過於主觀，完全忽視多元文化的存在，與忽視在地球村的世界裡，對各種不同的文化都要互相尊重、包容與學習的觀點。(秀莉)

以傳統刻板印象認為西方國家為高素質人口，而東南亞、大陸等移民則屬於低素質人口。在政策訂定中，已有存在階級主義之觀點，將人分為高低，然而分類的依據是那麼的可笑！每個人皆為獨立特殊之個體，何謂高素質或低素質？皆以個人主觀之觀念去詮釋！對一向標榜以人權立國的台灣，不是一大諷刺嗎？(惠萍)

移民政策分藍領與白領，白領素質高，講英語的，住滿6年每年住滿183天即可申請入籍台灣；而藍領的女外勞即使住滿9年亦無法申請入籍台灣。政府政策似乎為會賺錢的白領是高素質的，但事實上不管藍領與白領其對社會的貢獻是一樣的。對移民外配生育沒獎勵及補助，認為其素質較低；將外配認為是有問題的，似乎只是想像出來的，忽略其為公民一份子，其福利及公民權是否不該有差異？(惠瓊)

從同學的心得中發現，對於素質的高低，大部份認為將外籍配偶列為素質較低，似乎有欠公平。就像惠萍所提到的，每個人皆為獨立特殊之個體，何謂高素質或低素質？

2. 各國對公民取得的制度有所不同？

在西方國家的憲政傳統中，「公民」的概念與「公民權」有關，有些國家將「公民」等同於具有國籍的國民；有些國家則將「公民」視為享有憲法上「公民權」保障。故公民權的定位，必須著眼於人民與國家之間的關係，基本上是界定在人民與國家之間的積極參與關係上如言論、信仰自由、財產權、選舉權、服公職權、訴訟權……等。

對台灣而言面對不同『方式』產生的公民，在政策的訂定上似乎也存在著雙重的標準！而公民權的訂定往往是由少數既得利益者所決定。也就是說，公民權概念所隱含的權利與義務，都環繞著公民與國家的關係而來。（惠萍）

但從移民的觀點來看，各個國家都有不同的標準與規定。

從王教授的演講中將公民做了些歸類：台灣是屬人制，即父親是哪一國公民，所生的子女即屬於父親的國籍，有些國家則是屬地制，則是小孩在當地國家出生，即屬於當國國民，而法國則是要看是否具有法國風，就是家庭的擺設及生活習慣，都需要有法國生活的樣子。在台灣的制度上，外籍配偶想要成為台灣的公民，須先放棄原本的國籍，且須有四十萬的存款，故外籍配偶要取得台灣公民的制度是與台灣所認同的移民制度有所不同，這與台灣承認台灣人民只要不具有公職身分，就能享有雙重國籍的標準不同，這又是一個標準上的不同。（秀莉）

3. 對外籍配偶及女性的權利發聲？

台灣的財產分配理念是認為兒子要照顧父母所以會分給較多的財產。台灣大多的父母和長輩把遺產權只分男生，不願意分給女生，隱含著文化和實質的性別差異，這是不公平和歧視的，似乎女生的身分及整個地位都略遜於男生。雖然台灣號召男女平等已行之有年，但是許多不合理的規範，也都還潛藏在社會中。也因為如此，儼真有感而發地認為，公民權力，因為身分不一樣造成不同的結果，性別是其中一個最大的因素，另外因為身分不一樣所造成權力的差異，等等利益上的分配不均等。如何讓一群受忽視的新移民者能在最少傷害下適應台灣，我想尊重差異是每個人所需要的品德，理應當有更開闊的心胸去包容和自己不同的人

群，給予每個人都能互相成長的空間，是每一個人都需要努力的課題。(儷真)

外籍配偶身分證裡暗藏玄機，就現實面談論，一般公司的應徵，有可能因為身分證呈現，就刷掉外配的工作機會。(慧嫻)或許這也是無不可能。

很多外籍配偶雖然拿到台灣身分證成為台灣公民，但是實際上，享有和其他人一樣的權利嗎？若這答案是否定的，不就顯示出台灣對外籍配偶政策的歧視和自我中心的種族思想。(惠萍)

4. 公民權因人而異？

在憲法的保護下，領有台灣身分證，身為台灣公民的我們，似乎都擁有公平的公民權利，且平時的我們不會去注意亦不會去質疑我們的公民權利是否受到壓迫。但在聽完王教授的演講之後，佩樺體認到一點，她說人們常會衡量事件是否會造成自己權利的受損進而對於事件感受產生不同的差異，由於自己為既得利益者，且此常會漠視差異的存在。(佩樺)

身為台灣一份子的公民而言，享受應有的權利似乎是理所當然的，但是對弱勢族群及新移民女性而言，卻不是如此。

其實在台灣有很多不同樣的種族，不同樣的弱勢族群，在這之間的公民權差異，包括被日益重視的新移民者都有所不同待遇的差別，差異是永遠存在，這似乎是公開的秘密。(儷真)

秀莉：聽完王教授的演講才知道，外籍配偶的身分證與本國國民的身分證條碼上是有所差異的，我覺得既然都拿到台灣的身分證了，就是屬於台灣的國民，每個人的身分與享受到的權利義務都相同的。由此，也可看出制度上對帶外籍配偶與本國國民的差異。(秀莉)政府對於新移民女性者，因國籍的不同，取得身分證的時間長短也不一。

另外公民權是否因身份不同而造成不同的結果。

惠瓊：在台灣女性做家事被認為是理所當然的，形成了權利上的差異？在加拿大、西班牙、荷蘭等國家同性戀可結婚，女同性戀結婚後若扮男者與男生有婚外情，扮女者可否提告，公民權是否有差異？(惠瓊)

5. 學生心得感觸

學生於演講後，針對不同的議題，所引發的感觸也有所不同。

尊重差異是每個人所需要的品德，而不是冷漠的去覺得和自己的事情不相關，而不給予回饋和伸出援手。在文明的社會下，理應當有更開闊的心胸去包容和自己不同的人群，給予每個人都能互相成長的空間。(儷真)

佩樺覺得從自身做起，先破解意識形態才能改變制度，她說許多人民對於新移民有著偏頗的想法，然而大多時候其表達是在無意識的情況下產生，但這也是由於大環境之下，為有人將正確對待新移民的態度傳遞出來，因此若自己能夠在態度及意型態平等對待新移民，並藉由自己去影響我周邊的人，或許改變過於緩慢，但若不改變，又如何能要求制度的改革呢？佩樺能從演講後，反思自己的意識型態，受益頗多唷！

了解我所不知道的相關台灣國家法律上制度差異，這些我們習以為常的制度，放入外籍配偶的身上，制度的規定就有所不同。(秀莉)

慧嫻及亞男從國人對新移民的歧視觀念，有許多感觸：亞男認為台灣的歧視現象比起美國還要糟糕，台灣更大的問題則是這個社會人們使用粗糙且有歧視性的語言直接表達心中的想法，社會沒有教導台灣人磨鍊人際及語言敏感度。慧嫻則對此提了自己的見解，政府應積極協助國人，深入瞭解與欣賞新移民的母國文化，糾正國人對新移民的歧視觀念。(慧嫻、亞男)

惠瓊則從正面的角度看到：在政府機關或慈善團體的支柱下，現今也正積極對外籍配偶作相關性的照護及改良制度上的相關配套措施，使其在台灣的生活能安身立命。(惠瓊)

(二)「婚姻移民之人權保障與家庭生活—研究與教學經驗分享」演講心得

1. 婚姻移民之人權保障在何處？

施老師在演講中，提到政府對新移民女性有許多不合理的要求，在以人權立國的台灣中，我國對新移民女性或移工在法律上，是保護亦是欺壓，學生們對此有不同的看法。

外籍配偶在夫家中所扮演的角色如做家事及生孩子的工具，有別於一般的台灣本土配偶，事實上，在現在的社會中存有太多的外籍配偶女性面臨相同的問題。這些不平等的人權現象真的應該發生在我們這個強調民主自由和重視人權進步國家中嗎？(天鈞)

大部分的人用自己理所當然的設想處理碰到的生活問題，對待新移民趨勢也一樣，總覺得要別人來適應這裡的生活，忽略新移民女性也應有合理的人權。從新聞媒體報導的結果，似乎也可看出不合法的法律漏洞好像一直存在著。(幼瑞)

早在第一批的外籍配偶們來台之後，就有非常多相關的問題和不平等，但是多年後的現在，依舊仍然有這些問題，相關政策的法律依舊沒有做更改，讓這麼多外籍配偶們、外籍移民們都不願意再來台灣工作，這是一整個國家的傷害，這些傷害還要多久才能讓政府清醒和改變。(儷真)

媒體的偏見報導助長了歧視的文化，鞏固了排外歪風，使得移民與移工在台灣遭受到本土主義型的種族歧視，侵犯了移民與移工的平等權、人格權，同時也對他們的工作權產生不利，是極需要檢討反省的現象。(慧嫻)

養家活口、維持家庭經濟收入穩定，原本就是家庭中夫妻雙方共同之責任。因此「工作權」是生活的基本條件，往往也是個人自我實現以及社會穩定的前提條件。然而對於大陸籍配偶的諸多規定，實屬不公平之事。在台灣動輒大幅引進「外勞」的同時，卻禁止真正需要工作的婚姻移民在台工作，實在是一個本末倒置的規定。(惠萍)

大多數的外籍新娘在歸化的過程中，無法自我解決問題，因為語言問題又無法使用系統，因此人口販子及台灣夫家有機會從中控制、剝削其身體及生活自主權，造成悲劇，對於號稱人權立國的台灣，實是一大打擊。(莉明)

新移民在未取得我國身份證前，在台的人權保障是脆弱且空泛。因此對於數十萬

名新移民人權的重視，以及不成爲社會邊緣人。消弭新移民在居住、就業、教育等領域的權力分配、種族歧視、公共領域上機會平等，可讓社會形成新的共享文化。(啓光)

我們是以人權立國的台灣，就應保護人權，這是要落實政府和一般民眾的心中才是有成效的，不應該有種族或國籍的不平等對待，這樣是不「人道」也不「仁道」的。(惠玲)

台灣是人權立國的國家？但是現實中確實存在不合時宜、不平等、欺負人的法律條文，尤其從老師的分享中瞭解，台灣法律對新移民的約束似乎特別高，尤其是對大陸配偶的要求幾乎可以說是嚴苛了！？我想以台灣跟對岸目前的關係來看，會有這樣子的法律約束是難免的，這不是對錯的問題，而是政治的問題！台灣真的可以稱得上是人權主國嗎？這個問題，人人心中自有一把尺可以衡量。(國裕)

在台灣似乎到處可見移民或移工，然而對於移民的種種約束及對移工之工作權的種種剝削，其在台的人權保障是相當脆弱的，如啟光所言，若政府能重視新移民人權，在各方面達到機會平等，實質的多元文化社會或許指日可待。

2. 法律條文的種種約束

政府單位對於台灣人民娶外籍配偶的問題一直存在著，在法律條文中指出，大陸地區人民在臺灣地區依親居留長期居留或定居許可辦法，第8條規定，主管機關應於受理申請案件當時、入境時或擇期，與申請人或依親對象依相關法規規定進行面（訪）談。

仁香覺得法條沒有錯，而是官員須有正常的心態，才不會讓人有受歧視的感覺，她說：如果我們的官員是抱著『抓小偷』的態度跟歧視這些外籍配偶的眼光的話，會讓人有不舒服的感覺，所以這也是台灣的一個常見的弊病—法律不見得有問題，執法人員的態度及心態才是會引發民怨的原因。(仁香)

爲了確認婚姻的真實性，行政機關運用「面談」的手段來認定「台灣人的另一半」是否符合來台條件。面談時如果答案不能令詢問者感到滿意，面談的結果是「未通過訪談」，就可能影響一個家庭的幸福。是誰有這個權力可以決定真結婚、假結婚？在判定上是否有一客觀之標準？對於跨國婚姻雙方的權利置於何處

呀！（惠萍）

雪香也從法律法條中提出她的看法：現行福利法規中措施都規定，補助和津貼型的措施（如特殊境遇婦女之緊急生活扶助、創業貸款補助、低收入戶生活補助、急難救助等），均以在戶政單位領有國民身分證並設有戶籍為申請要件。

夫妻之間若無深度的婚前感情基礎之下而結婚，且相處之道若建立在法律條文之中，其結果是否可想而知。

夫妻之間如靠法律條文作為彼此間相處的制，是極不智和悲哀的，更須要的是法條未明定的感情部份，因此當事者雙方及旁人都應謹記法律只是道德的最後防線，非必要的關頭不能經常以法作為家庭經營的唯一準則，有識者必須反向地將法律條文的內涵試圖化作非條文化的人我相處準則，才不離法律條文制定者、法律條文解釋者、法律條文運用者的原始初衷。（盛琪）

另外外籍配偶只要有犯罪之虞就須關進收容所，隨時會被遣送回國，對於此項不合理的法條，似乎違反了公平對待。

台灣的婆婆或丈夫若娶到的外配，沒有達到他們的要求，就想盡辦法遣送回國，故將她們逐出家門，又謊稱外配逃跑，將錯全指向她們，其實這已經觸犯法律，仗勢外配甚麼都不清楚，就這樣欺壓，這樣是不公平的。（惠玲）

台灣是個法治的社會，要把一個人送到監牢裡，必須有充份的證據，但對於外籍配偶卻只要有“犯罪之虞”，就可以掀起來遣送回國，這是一件不公平的事。（炫志）

最令人感到不合理的是，就算已經是撤回告訴，如果沒有檢察官通知警察則無法釋放這些新移民女性。（佩樺）同學們聽到這段話，都覺得有些不能理解，在以人權立國的台灣中，對於外籍配偶的種種，難道都是用懷疑的眼光，去看待嗎？

台灣法律條文的確有很多需要重新商榷、重新討論的地方，就像美國一樣，當初黑奴爭議讓整個美國幾乎分裂，還發生內戰，陣痛過後，現在這些問題也漸漸改善了，不是嗎？修法之路漫長也很崎嶇，但不要對自己的國家失去信心，希望台灣早日成為真正人權立國的國家。（國裕）

3. 家庭生活與多元社會的型態產生矛盾—政府的政策

演講中施教授用故事的方式引導學生去認識法條。

法律法條真正的是解決生活中的問題，而生活變遷快速，台灣漸走入多元社會的形態，新移民的問題浮出檯面，應該有更完整的法律解決這方面的問題。(幼瑞)然而目前政府的管理，似乎還處在多頭馬車的態度上。

政府對事權分散且又互相推諉，無法有效解決假結婚真打工，或來台從事性交易的現象，因此許多制定性規定成為主要的防漏方法。(莉明)

政府相關單位也需負很大的責任，對於台灣人民娶外籍配偶的問題，似乎沒有做很好的管制及配套措施，因此產生了許多問題；假如政府對於本國人的能力若是能有一套審核制度，及對外籍配偶進來後，能夠有就業輔導，那麼在生活上，至少能夠有較穩定的收入，問題也就可以降低一半了。(炫志)

啟光便將問題的解決方案直接點明，他說：全球化帶來的將會是人口移動趨勢，政府應跟上國際發展腳步，建立完善且包容的移民政策，並制定完整的永久居留制度。政府不要再依賴家庭內部力量，應積極介入並改善移民人權，這才會讓國家社會充滿向上提升的力量。

在現實與時勢的演變之下，強勢與弱勢的角色，是否會互相交換，或許也不是任何人可以預料及防制的。

『外籍配偶在台灣是人！具？財力證明的意義？確保外籍配偶在台生活？不承認大陸學歷？影響台灣人就業及生活的權益？國籍法的修正外籍配偶人權？夫家掌控權？』等問題，的確是非常值得探討的問題。在廣義的國家安全考量之下，諸多的規定是可以理解的！但政府與人民似乎也可在提高自信心及符合國際人權潮流的課題上自我提昇。法律是與時俱進的，法律是必須與地球村接軌的，更況因時勢、形勢的演變，會不會被逼得強勢與弱勢的角色互換也不是任何人可以預料及防制的，此點不可不深思！（盛琪）

子計畫二：新移民家庭服務實踐

課程名稱：社會福利方案實習—新移民家庭為例

九十六學年度第一學期

田野經驗、講座活動、教學成果

計畫主持人：社會工作系 趙善如副教授

中 華 民 國 97 年 7 月 28 日

楔子

「社會福利方案實習—新移民家庭為例」此課程規劃是以整個學年為主。第一學期的課程重點是放在新移民家庭生活方式和文化的認識與接觸、服務輸送場域的觀察，以及完成實習方案計畫書撰寫。在新移民家庭生活方式和文化的認識與接觸是透過閱讀、新移民家庭的訪問、需求評估；在服務輸送場域的觀察，是透過進入服務輸送場域中做直接的觀察與省思；在撰寫實習方案計畫書是透過定期與學生的討論來完成。因此，本學期的成果報告分成壹、田野經驗；貳、講座活動；參、成果部份。其中田野經驗中包含讀書心得報告、參訪、訪問與機構實地觀察；講座活動部份則是整理學生對於生活記錄的見解與看法；成果部份是分形成性與總結性兩個面向，其中在形成性部分主要是學生的實習週誌分析及需求評估報告分析，在總結性部分則是包含實習方案計畫書分析。

壹、田野經驗

一、讀書心得報告

(一)學生讀書心得報告分析

為能增進對於新移民相關議題的認識與瞭解，在上學期中每位學生分別閱讀二篇有關的期刊。分析學生所選擇與閱讀的文章，主要有以下幾個主題：

1. 新移民婦女的角色與生活適應，包括：外籍配偶的婚姻生活適應、新移民女性的文化適應問題、尋找新移民女性的家、臺灣媳婦越南情。
2. 社會制度與新移民家庭，包括：從婚姻移民現象剖析公民權的實踐與限制、為新住民建構社會包容的家庭政策、從保護令聲請經驗思考大陸配偶婚姻暴力上的處境、南洋姊妹們對國籍法的看法。
3. 外籍配偶與多元文化教育，包括：新移民女性與多元文化教育相關議題之省思、外籍配偶教育課程規劃之芻儀、外籍配偶與多元文化教育相關議題之省思、從新住民女性議題，談多元文化教育師資之培育、弱勢者能發言嗎？—以 Spivak(史碧娃克)觀點看多元文化下外籍配偶子女的教育。
4. 外籍配偶的子女成長與教養，包括：東南亞外籍女性配偶對於發展遲緩子女的教養環境與主體經驗初探、外籍新娘婚姻適應與子女教養問題之探討、臺灣社會「少子化」與外籍配偶子女的問題初探、外籍配偶子女在語文、心智能力發展與學習比較、新移民幼兒教育的藍海思維。

另外，透過閱讀學生對於新移民家庭之心得或收穫有以下幾方面：

1. 多元文化的視野擴大，包括：多元文化是我們的基本國策，看

過韓國的文化、日本的文化、西方的文化，那麼同樣是東方人的文化，東南亞的文化為什麼會被視為低落呢？我想是因為外籍配偶來台的出發點，大多數的外籍配偶都是想為原生家庭付出一點心力，但看在台灣的文化裡面就叫做「未開發的國家」。

2. **充權(empower)與弱勢族群**，包括：在新移民單親家庭上可以增強、鼓勵他們，積極進取的心態、掌握社會資源；跨國婚姻移民所面臨的問題不只是識字與否的問題，而是文化內蘊的價值而產生的困擾或認知與情緒的衝突等問題，才是左右她們適應的關鍵。
3. **新移民服務制度建制的檢視**，包括：外籍配偶婚姻適應之處置因應措施中，提到『禁止說』，我認為有需求就必定無法禁止她們的來臨，與其施以高壓政策，到不如用「寬柔政策」以對，我想不只是要做好預防工作，連事後的「治療」體系也要建立完善，否則一個小新移民家庭可能造成更多不可挽回的社會傷害與痛苦。
4. **對新移民婦女刻板印象的更新省思**，包括：大眾對大陸新娘的理解多半受限於媒體所再現的形象、受限於彼此的社會距離，「大陸新娘」對多數臺灣民眾而言僅是一個抽象的存在，無法感受其真實性。而媒體中所呈現出的大陸新娘形象，往往鑲嵌於固定的論述脈絡中，如「老夫少妻」、「買賣婚姻」、「假結婚、真賣淫」。疏離與歧視通常是大陸新娘的普遍感受，特殊的身分往往為她們招來許多好奇的目光。
5. **新移民婦女的生活處境的認識**，包括：新移民女性嫁來台灣之後，所衍生出的社會問題，多少會影響下一代的教養品質，因通常新移民女性在台灣社會環境中也是處於弱勢地位，如在經濟方面，一般新移民女性會嫁來台灣都是想改善原生家庭的生活環境，而嫁來台灣的家庭通常也都是處於社經地位較低的家

庭，而兩者家庭結合，並不會獲得很大改善，新移民女性通常都會找工作幫忙家裡的生計，但有時又會礙於身分證的取得而影響到工作機會及權利，導致經濟上出現問題，所以須重視、尊重新移民女性的人權，讓其在台灣社會地位中不被歧視，其子女也是一樣。

(二) 讀書心得期刊總彙集

編號	書名/期刊主題
1.	東南亞外籍女性配偶對於發展遲緩子女的教養環境與主體經驗初探-從生態系統觀點及相關研究分析
2.	新移民單親家庭的優勢與困境
3.	外籍配偶的婚姻生活適應
4.	新移民女性的文化適應問題-以外籍配偶大陸配偶為例
5.	權力與美麗
6.	新移民女性與多元文化教育相關議題之省思
7.	外籍新娘婚姻適應與子女教養問題之探討
8.	從婚姻移民現象剖析公民權的實踐與限制
9.	外籍配偶教育課程規劃之芻儀
10.	為何女人受男人擺佈
11.	台灣外籍配偶結構性弱勢情境之分析
12.	尋找新移民女性的家～ 論新移民女性的居家處境及其對識字教育的啟示
13.	台灣外籍配偶結構性弱勢情境之分析
14.	外籍配偶在臺現象對社區家庭教育與政策之啟示
15.	臺灣媳婦越南情
16.	外籍配偶與多元文化教育相關議題之省思
17.	為新住民建構社會包容的家庭政策
18.	外籍配偶家庭服務
19.	從保護令聲請經驗思考大陸配偶婚姻暴力上的處境
20.	南洋姊妹們對國籍法的看法
21.	臺灣社會「少子化」與外籍配偶子女的問題初探
22.	新移民女性人權問題：社會資本／融合觀點
23.	從新住民女性議題，談多元文化教育師資之培育

24.	臺灣媳婦越南情：一個質性角度的觀察
25.	臺灣外籍配偶結構性弱勢情境之分析
26.	新移民女性人權問題：社會資本/融合觀點
27.	跨國婚姻婦女教育中有關教學者角色
28.	外籍配偶家庭服務
29.	外籍配偶能否「做自己」？
30.	弱勢者能發言嗎—以 Spivak(史碧娃克)觀點看多元文化下外籍配偶子女的教育
31.	兩岸通婚與中國現代化：從文化角度思考社會工作的服務
32.	大陸新娘在台灣的認同問題探討
33.	外籍配偶子女在語文、心智能力發展與學習比較—探析家庭背景
34.	新移民幼兒教育的藍海思維

(三) 讀書心得收穫總彙集

編號	心得/收穫
1.	<p>以下幾點，是我覺得在新移民單親家庭上可以增強、鼓勵他們的，例如：</p> <p>1. 積極進取的心態：社會中有許多人，當不幸的事情臨在身上時總認為是他人生的錯誤所造成的，自己是社會的受害者。造成個人遇到事情則怨天尤人、宿命、推卸責任、悲觀消極，反倒不願承擔生活的責任。而新移民單親家庭最後大多能坦然接受命運的挑戰，優勢的觀點可使我們免於責怪新移民單親家庭的真正受害者，也可使受害者勇於承擔對個人與新移民單親家庭的責任，避免受害心態。</p> <p>2. 掌握社會資源：不少人在成為新移民單親後立即懷疑自己是否有能力生存下、是否有辦法單獨解決諸多的困難。有些新移民單親家庭成員則咬緊牙根不願向人求助，自立自強。沮喪挫折雖然容易使人喪失生存的勇氣，但也可以激發自己原先沒有發掘的潛能。很多人不知道自己有許多潛在的優點，新移民單親的衝擊讓這些人挖掘到內在的寶藏。社會能給予新移民單親家庭支持的管道雖然有限，但是能掌握運用政府與民間組織為單親家庭所提供的服務及資源，便可以減輕一些生活的壓力。</p>
2.	<p>雙方的文化差異容易造成婚姻摩擦，故跨國婚姻移民所面臨的問題不只是識字與否的問題，而是文化內蘊的價值而產生的困擾或認知與情緒的衝突等問題，才是左右她們適應的關鍵。</p> <p>1. 收穫：對新移民女性多一點認識，其實她們並不沒有想像中那麼壞，只是我們醜化她們，一群內心充滿不安、離家好幾千里的外籍配偶，她們需要更多的協助與心靈上的支持，機構的各項課程與活動是協助她們能更快融入台灣新生活，成為「新台灣女性」。</p> <p>2. 反省：作者提到外籍配偶婚姻適應之處置因應措施中，提到『禁止說』，我認為有需求就必定無法禁止她們的來臨，與其施以高壓政策，到不如用「寬柔政策」以對，我想不只是要做好預防工作，連事後的「治療」體系也要建立完善，否則一個小新移民家庭可能造成更多不可挽回的社會傷害與痛苦。現今政府提供更多方案與舉辦各式各樣的活動和課程，我想這就是預防的第一步，但未來的「治療系統」也該努力著手進行，才能讓新移民女性擁有一個美好合諧的家庭。</p>
3.	<p>從文化的觀點來看，唯有從外籍配偶家人著手會是一個很可行的方法，設計多元活潑的課程，鼓勵外籍配偶的家人共同參與，加強人際、家庭溝通之觀念與能力，並設計相關的文化課程與活動，讓家庭成員能夠更了解外籍配偶本國的文化與傳統，落實多元文化教育的理念，以增進家庭成員間的互信、互諒、互動的關懷。</p> <p>1. 收穫：多元文化是我們的基本國策，看過韓國的文化、日本的文化、西方的文化，那麼同樣是東方人的文化，東南亞的文化為什麼會被視為低落呢？我想是因為外籍配偶來台的出發點，大多數的外籍配偶都是想為原生家庭付出一點心力，但看在台灣的文化裡面就叫做「未開發的國家」。台灣社會以文化霸權心態所形成的標準與價值對待外來</p>

	<p>的族群，更容易導致衝突與阻礙，如果在教育外籍配偶的同時，也教育國人對外籍配偶的尊重態度，雙方也就可以和平共處於這塊土地上。</p> <p>2.反省：不管是外籍配偶或是新台灣之子，他們都已經成長、茁壯於台灣了，所以不可否認的是他們都是台灣的一份子，我想或許我不是他們，所以無法得知他們到底有多苦，不過看到外籍媽媽們努力的學習，就知道他們有心想成為台灣的媳婦，更想要把台灣當成他們第二個家，我們又何苦拒他人於千里之外呢，多與他們接觸、相處，會發現他們是很渴望拓展人際網絡的，也很希望妳可以傾聽他們的心聲的，他們一點都不可怕，他們才認為我們可怕呢，因為台灣人總是把他們當成異類在看。何況女性更應該體諒外籍配偶來台的決心，因為他們是為了改善原生家庭而來，同樣處於社會弱勢的地位又何苦為難他們，現在正用三倍以上的努力，來證明自己的能力與資格，以獲得一個公平的對待呢。</p>
<p>4.</p>	<p>1.收穫：</p> <p>(1) 新移民女性雙重弱勢</p> <p>作者透過數據表示移民女性及新台灣之子有逐漸攀升趨勢，並談到新移民女性身處在“不變應外變”異鄉中，產生文化適應困難；再加上透過不平等買賣促成婚姻，男性居多為低社經地位，容易造成雙重弱勢狀態。</p> <p>(2) 從巨視觀點看種族歧視</p> <p>身處熟悉生態系統，會因過度熟悉而習以為常，所訂定規範或制度，無形對其他族群產生壓迫而不自知，這次閱讀透過作者提出巨視系統對新移民女性有形、無形壓迫，來提高自我覺察，避免無形壓迫而不自知。</p> <p>(3) 作者多元文化建議</p> <p>①多元文化覺知培養</p> <p>②包容與尊重</p> <p>③提供新移民女性課程檢視</p> <p>2.感想：</p> <p>這是自己第一次接觸多元文化服務群，內心有種未知害怕，渴望能找出解決之道，所以閱讀這篇“新移民女性與多元文化教育相關議題之省思”，期望能透過自我檢視過程，進而對多元文化服務群有所接納及尊重。</p> <p>(1) 早期經驗影響</p> <p>媒體大篇幅報導對外籍人負面新聞，父母基於保護孩童心理，小時候總會對我灌輸外籍人士都是壞人，並告誡要遠離他們，潛移默化影響之下，自己長大雖然已學會獨立思考，知道父母評斷太過絕對，但當自己與不同文化的人接觸時，還是會感到莫名害怕。自己缺乏勇氣與機會狀態下，選擇逃避而不是面對難題。當自己閱讀文中內容「所有隔閡與</p>

	<p>障礙都在不瞭解文化情形下發生。」這句話切中逃避心理，期許透過這次方案學習，幫助自己消除對不同文化偏見及害怕，更能增進對不同文化瞭解。</p> <p>(2)「我們」與「他們」二分法</p> <p>小時後對成人世界自家人與外人劃分，感到百思不得其解，無論發生什麼事都會認為自家人永遠是最正確、最優秀，所有負面評語都是外人該去承擔。閱讀完這篇文章，仔細思考我們對新移民女性，也是脫離不去優、劣二分法框架。不論在制度、婚姻、福利上都隱涵權利不平等，甚至無形強迫他人適應所謂主流文化，忽視尊重接納他人文化。以不對等觀點看待新移民女性，如同歷史上閉關時期，僅會侷限自我，無法成長進步。雖然自己很難跳脫主觀意識二分法框架。不禁會讓我想起潘淑滿老師來系上演講所撥放短片，看到這些新移民女性，在台灣土地上默默揮汗如雨貢獻心力，基於對台灣土地共生情感，令我相當感動，如果大家都以這角度來思考，就能減少內外區隔。對我而言，這也是需要自我挑戰課題。</p>
5.	<p>其實新移民女性嫁來台灣之後，所衍生出的社會問題，多少會影響下一代的教養品質，因通常新移民女性在台灣社會環境中也是處於弱勢地位，如在經濟方面，一般新移民女性會嫁來台灣都是想改善原生家庭的生活環境，而嫁來台灣的家庭通常也都是處於社經地位較低的家庭，而兩者家庭結合，並不會獲得很大改善，新移民女性通常都會找工作幫忙家裡的生計，但有時又會礙於身分證的取得而影響到工作機會及權利，導致經濟上出現問題，所以須重視、尊重新移民女性的人權，讓其在台灣社會地位中不被歧視，其子女也是一樣。</p>
6.	<p>1.對外籍配偶方面</p> <p>結婚是許多女性一生的夢也是重要的轉捩點，但對許多外籍配偶而言，嫁到台灣並不是原先的規劃或是自己的意願，有些是為了工作賺錢、有些是為了改善原生家庭的經濟等等，然而在她們缺乏心理準備的狀態下，一人隻身來到這個陌生的台灣生活，甚至可以說是日後的第二個家，她們因為語言、文化、生活習慣等的不同，開始出現擔心害怕、驚惶失措的心態，在最需要丈夫家庭或社會大眾接受的時候，卻可能因大眾媒體的渲染，導致民眾對她們產生不友善或歧視的眼光與態度，令她們感到相當難過與無助，因為語言的不通與環境的陌生，使她們想要找人傾訴時，卻找不到可以信任的人。</p> <p>2.對政府相關政策方面</p> <p>自從政府開放移民後，無論是外籍配偶的婚姻家庭問題、語言問題、居留問題、孩子教育問題或經濟問題等，這些問題都造成對台灣環境與文化的影響與威脅，然而，在因應這些問題的相關措施之前，我想我們必須思考，在政府開放移民前，是否已準備好一套針對新移民生活的政策與措施了嗎？如果當時的準備相當完善及周全，現在何必出現一堆社會問題、或如火如荼地成立相關服務單位呢？政策的不足和缺失，讓外籍配偶得到不平等的待遇和生活。或許這些話，已經不是一個客觀的言論者，也有人會說，事情既然都發生了，何必再去一一追究？但就</p>

	<p>像社工服務的精神，事前的”預防”勝過於事後的補救，不是嗎？</p> <p>3.對社會大眾方面</p> <p>既然外籍配偶已到台灣生活，就應是為我們社會的一份子，如何保障她們應享有的權利與服務，是需要受到重視與服務的。雖然外籍配偶的相關問題已漸漸受到國人的重視與關心，也有相關的福利政策和措施開始提供服務與宣導，但我想現在一定仍有外籍配偶因受到不公平的待遇，而在某處哭泣或無助，她們知道哪裡有求助的單位嗎？她們有管道嗎？既然大家都是生活在共同的土地上，如果遇到該幫助與關懷的外籍配偶們，請放開心胸，以真心來對待她們、關懷她們！</p>
7.	<p>政策施行最密切的便是身為第一線的社工服務人員及志工，為了維持政策的美意和原則，在提供服務的同時，必須要有更多的用心和努力，才能有效降低無法接受服務的新移民女性數量。為了落實家庭政策，在於家庭訪視方面，更需要有挨家挨戶的精神，才能夠把最好的服務送到每位新移民女性的家中。</p> <p>作為第一線服務人員，應該努力的方向，在於提供新移民女性家庭成員良好的家庭教育，提升新移民女性在家庭中的地位 and 權利，鼓勵新移民女性勇於爭取自身的權利，多參與機構或是政府所舉辦的各項服務活動，學習如何利用社會資源，建立自身的非正式支持系統等，而實際做法方面，先以增加家庭成員間的情感聯繫和新移民女性的主動性作為基礎，其餘方面，便能夠逐步完成，用家庭的力量降低服務的成本和人力，如此便能達到雙倍的服務品質和效果，也才能真正對於新移民女性有切身的幫助。</p>
8.	<p>我覺得如果要解決外籍配偶的問題，除了從個案管理與家庭服務的模式外，很重要的一點就是必須去了解外籍配偶的文化，才不會造成文化對立的情況，不能因為外籍配偶來自於經濟層次較低的地方，就認為外籍配偶的文化層次較為低落。也不能夠有「外籍配偶是該同化」的想法。如果產生「努力同化，做台灣人」的是「好的外籍配偶」，「適應不良」或「堅持母國文化」的是「不好的外籍配偶」這樣的「二元論」的話，恐怕會讓不少外籍配偶感到很困擾吧！其實「我是何人」的自我認同，本來就是基本人權之一，來自不同文化的異國聯姻家庭最重要的就是用心了解彼此的文化，體會對方的感受，也要適當的鼓勵和禮讓，並不是單向地要求對方「成為台灣人」。將心比心才是最為重要的。</p>
9.	<p>看完了這篇期刊，內心覺得台灣對移民者政策真的有待加強，但我覺得對外籍配偶而言，最重要的社會大眾的接納與尊重，尤其是鄰里對外籍配偶的態度，最容易影響她們的在台灣生活的感受。台灣需加強對外籍配偶的認識與多元文化素養，尊重並關懷她們，使她們更加適應台灣的生活，並且提供更多的福利措施，保障她們的受教權、工作權、親權等。</p>
10.	<p>是社會影響個人還是個人影響社會，大環境造成新移民女性跨國婚姻的型成，我認為跨國婚姻只是突顯台灣弱勢族群而已，因為說實在的語言和文化差異真的就是適應了就好，如果你要學英文就去英國生活之後你就會說了，不是嗎？我覺得真正有問題的並非新移民女性本身，而</p>

	<p>是家庭與社會帶來的問題與困擾。如今新移民女性和新移民之子的人數慢慢變多，或許未來該輔導的是我們這些台灣配偶和台灣小孩吧…。</p>
<p>11.</p>	<p>在參與機構活動時，我接觸許多新移民女性及其子女，不僅有大陸配偶、越南配偶、泰國配偶等，讓我了解台灣已是個多元的國家，不應受到傳統的刻板印象，且管理制度需要統一，重視即尊重每一位居住台灣的人，使其擁有人權。很多新移民女性跟我提到說經濟福利、政策規範等問題，使她們感受不到台灣的尊重，那我們是該如何做才能達到她們的需求呢？現在受到人口多元的問題，是否可以減少新移民女性的差異上作為一個議題呢？它是一個未來新移民問題所遇到的頗為嚴重的課題，而不是只是一個選舉時才出現的一種方案。</p>
<p>12.</p>	<p>閱讀完這篇文章發現其實我對外籍配偶是相當的不了解，就像內文說的國人缺乏多元文化的素養及視野，畢竟我們都要求外籍配偶要來適應我國的文化、融入台灣的社會，或許這是必要的，但相對的是否我們也不應該忽視他們舊有的文化或生活經驗，這樣豈不是跟排除外來文化一樣，相對的是封閉的思維。在國中小提供的國語識字班、正音班或是其他中文課程等，無非就是希望這些外籍配偶能盡快適應台灣的社會環境，並沒有確切的針對外籍配偶的需求，反而是一味的提供課程，這樣的對他們的學習成效不是很明顯。</p>
<p>13.</p>	<p>上一次訪問的大陸新娘以及這一次看的這篇文章，讓我想到上一次那位阿姨跟我說的話，大陸人嫁來台灣不是所有人求的都是錢，反而是想要一個安定的生活，找一個可以依靠過完下半輩子的老公，也許來台灣以後大家對她的看法還是有偏見，但她也是過著她的生活也融入工作環境，對她來說，她放棄了原有在大陸的習慣，融入台灣社會，但是大多數人還是有著一樣的偏見。</p> <p>就像文中所說的大眾對大陸新娘的理解多半受限於媒體所再現的形象、受限於彼此的社會距離，「大陸新娘」對多數臺灣民眾而言僅是一個抽象的存在，無法感受其真實性。而媒體中所呈現出的大陸新娘形象，往往鑲嵌於固定的論述脈絡中，如「老夫少妻」、「買賣婚姻」、「假結婚、真賣淫」。疏離與歧視通常是大陸新娘的普遍感受，特殊的身分往往為她們招來許多好奇的目光。</p>

貳、講座活動

一、個別

- (一) 題目：演講婦女生活多元樣貌的寫真
- (二) 演講者：侯千絹
- (三) 內容：如何紀錄女性的生活面貌
 1. 動機：起心動念影響整體走向
 2. 思考角度：易地而處及同理心
〈若是受創很深脆弱或防禦性強〉
 3. 互動技巧：以心交心〈傾聽家庭成員互動〉
 4. 記錄方式：心、眼、耳〈每一次接觸就是一次紀錄〉
 5. 表現方式：文字、聲音、攝影
 6. 執行：選定題材、決定型式、訪前溝通、撰寫企畫書、組織團隊、前置作業、拍攝〈撰稿〉、後製〈設計〉、大功告成、發表形式、最後致謝
 7. 實例：文字—四季、掌紋上的溫度
影片—單親媽媽俱樂部
 8. 貼心小語：事前告知的重要性〈影片播放〉

參、教學成果

一、形成性

(一) 學生實習週誌分析

為能協助學生紀錄實踐新移民家庭服務學習之歷程，學生每二週完成一份實習週誌，96 學年度第一學期學生每人完成七份(雙)週誌，其內容除了記載學習和工作項目之外，還針對服務對象的認識、專業成長、個人成長三個面向，來說明自己的學習觀察與心得。以下就此三面向來分析說明學生的學習觀察與心得：

1. 對服務對象的認識

學生透過與服務對象的接觸，以及參與實習機構的服務輸

送，對服務對象的認識有以下幾點：

- (1) 外籍配偶確實有適應的需求。
- (2) 期社會大眾能消除對外籍配偶負面的刻板印象。
- (3) 外籍配偶努力學習相關的課程之態度。
- (4) 外籍配偶家庭的多元型態。
- (5) 紀錄文化的差異對外籍配偶生活適應的影響。
- (6) 外籍配偶對子女教育的重視與投入。
- (7) 婚姻移民制度對外籍配偶公民權的實踐之影響。
- (8) 交通不便阻礙外籍配偶社會參與。
- (9) 外籍配偶普遍社會支持網絡薄弱。

2.專業成長

本課程主要透過服務方案的規劃與執行，來完成對新移民家庭福利服務實踐之學習。第一學期課程的規劃主軸是完成服務方案計畫書，所以基本上學生的專業成長是扣緊在服務方案規劃，以及新移民家庭問題、需求此二個主題上：

- (1) 服務方案規劃：要找到方案的核心目標，看到服務對象的需求及需求背後之原因，尊重服務對象的生活文化，可使用的經費與社會資源……等。
- (2) 新移民家庭問題、需求：問題和需求的多元化、外籍配偶與子女之間的連結、外籍配偶與婆家的互動、不同面向需求的交叉對比……等。

3.個人成長

在專業知能的培養過程，有一個重要的學習要素必須被涵括，那就是學習者的內在反省的內容重點有：

- (1) 服務精神的培養。
- (2) 與服務對象之間有隔閡時的無助與落寞。
- (3) 應打開自己既定固有的思考模式與想法，更新認識外籍配

偶。

- (4) 知識的消化與時間的管理。
- (5) 團體合作中能執行的勝任感與衝突。
- (6) 服務方案的有效性及存在的必要性。
- (7) 生命意義的體驗。
- (8) 思考邏輯的重構。

4.對服務對象的總彙集

學生姓名	內容
劉怡君	<p>新移民女性之所以會嫁來台灣，可能是為了增加家庭經濟、找尋工作等情形，但她們來到台灣這個陌生的環境，沒有人可以依靠，加上語言不通、生活習慣不同、文化與風俗不同、適應與互動困難等問題產生，她們需要社會民眾的支持與接納，且多參與語言的教學課程，和相關福利團體所舉辦的課程。</p>
黃玉玫	<p>機構的服務對象以「外籍配偶」為主，外籍配偶在台灣係泛指與本國籍人士締結婚姻的非本國籍人士，而外籍新娘即台灣民間對女性外籍配偶之稱呼，該移民族群源自 1970 年代末期。因外籍新娘字眼容易將該族群人士標籤化，台灣部分團體希望以『新移民女性』來替代官方之外籍配偶名稱或民間之外籍新娘俗稱，也就是將可泛指世界上所有女性移民者的新移民女性名稱來做為嫁來台灣的東南亞及中華人民共和國籍女性的統稱。</p>
劉欣穎	<p>「到宅服務」的增進親子關係和增加外籍媽媽的識字能力可能可以是方案服務項目之一，但是相關的活動與團體已經有很多單位在進行了，所以方案小組還在商討如何創造屬於自己風格的服務項目和活動，但這需要更多的時間來澄清。也得知更多的家庭，也會擁有不同的問題型態，需要更多的心力與時間來瞭解，才能規劃適合服務對象的方案和服務策略。</p>
柯佳圻	<p>幾次下來，看到外籍媽媽在學習電腦的成長，我替他們感到欣慰，因為他們能夠堅持到最後，甚至有一位媽媽每次都準時報到，從來不缺席。</p>
許恬琪	<p>這次到機構與外籍媽媽互動的時候，發現媽媽們好熱情唷！大概是因為電腦已經學會許多了吧，又與其他外籍媽媽的互動增進不少，會留聯絡方式給彼此，只是大部分的人還是希望上課的時候見面就好，因為打電話會被家人懷疑，尤其是被丈夫詢問，看到他們無奈的解釋和回答，我覺得怎會那麼不公平呢！不過看到他們快樂的學習，就覺得他們是有很大地進步的，雖然電腦對他們而言真的很難，但他們仍努力的用心學習。</p>
李佳芳	<p>在這次的訪談中，除了了解外配來台的辛苦和需求，我也發現外配的先生不一定都是社會中的弱勢者，且也不一定都是年長他們許多歲數的，這個發現顛覆了我的傳統觀念，亦提醒我應以更宏觀的視野去了解新移民家庭。</p>
盧怡璇	<p>在服務規劃的過程中，針對服務對象新移民女性作適合的個別化設計，</p>

	<p>根據之前多方收集資料和文獻所得到的新移民女性現況和報導，先訂出目前新移民女性最迫切需要的服務項目及內容為家庭方面的知識和教育，以此決定方案的主要大方向，再找出新移民女性與一般台灣家庭婦女所遇到家庭方面溝通不良的差異點，可能出在文化上的差異、語言上的隔閡、新移民婦女本身的自尊心不足等，並非一般台灣家庭中為溝通不良、權力分配不均等問題，需要先找出根源，設計出真正適合新移民女性的方案，才能確切的作到服務的目的和目標。</p>
王瑋筑	<p>在跨國婚姻帶來的新移民風潮下，外籍與大陸配偶離開母國進入台灣，一方面背負著「買賣婚姻」的污名，一方面媒體過度渲染誇大的報導。加上這群新移民女性大多是來自低度開發、經濟較落後的國家，更使得她們處於種族、階級和性別的三重弱勢，造成其社會、經濟地位被邊緣化，對生活造成許多不利的影響而出現各種困難，最常見的困難有：1. 生活適應問題、2. 社會支持網絡薄弱問題、3. 子女教養問題、4. 就業權益問題、5. 家庭暴力問題、6. 社會歧視問題…等。</p>
林佩芳	<p>覺得台灣的媒體也應該對外籍配偶有個公正的報導，不要再以一面的負面看法，來認為外籍配偶都是會逃婚、騙錢、對家庭不負責任的，我想大家彼此都應受到尊重的對待，也給外籍配偶有個公平的機會，且我覺得他們都是有能力的一群，若能好好的認識及對待他們，對家庭的生活，一定會有很大幫助，而且，我們也必須學習去看到外籍配偶的優勢面，協助他們發覺到自我本身的價值。</p>
尤婉貞	<p>在12/7(五)裡去聽了一場演講，題目是「國際理解教育與移民的社會參與」，雖然這是針對日本所做的研究，但讓我想到我這次方案的實習對象，就是一種移民的性質，在所處的台灣社會中應該也存著和日本移民一樣的問題，且演講者所收集的訪問者資料，大多也是屬於婚姻中的移民，不仿也可透過這樣的研究，來比較一下我國外籍配偶的生活狀況，進而能多了解到問題其所存在的原因。</p>
周雅婷	<p>經過這次的需求評估報告發現1. 許多服務不是我們認為有必要、是需求，就真的是外配媽媽們的需要，2. 如果沒有一個誘因（如：上課時滿72小時可幫助身分證取得）或規定，新移民婦女及家人大都會希望以外出工作及照料家庭為主要，而且工作的態度比台灣人還拼命對孩子的教育態度也相當積極，因此孩子的教育與家中的經濟都成了許多新移民媽媽們的最大擔憂</p>
陳姿灃	<p>無法想像為何會有人把她們視為是一件物品、一件婚姻的買賣品，不被當人看的感覺真的很悲哀，在了解不深的情況下，我只能祝福她能夠繼續如此幸福快樂，也希望其他的大陸/外籍配偶也能有她這樣的運氣，不求有錢，只求被接納，不受歧視、暴力的威脅。</p>
周孟穎	<p>絕大部分的案主群都看不懂中文，活動當天有安排越南咖啡、印尼點心與泰式桑拿的免費體驗活動，但是因為她們看不懂宣傳版上寫的介紹，當我們在招攬客人時就必須一一對說明讓她們瞭解，否則根本沒人敢貿然參加，但活動的過程我們很真實地接觸到她們的文化、生活與需求，這是個非常難得可貴的經驗。</p>
黃筱涵	<p>其實這個社會還存在著許多刻板印象，不論是對哪種族群、性別…外籍配偶的小孩會發展遲緩，但在後來製作需求評估時看研究數據發現本國籍的</p>

	發展遲緩兒，比率竟較外籍配偶還高，造成外籍配偶容易生出遲緩兒的刻板印象原因大抵是早期本國籍男子娶外籍配偶，多屬社經地位低的老榮民或身心障礙者，個人身心和家庭環境因素，使所生子女發展遲緩兒的比率高，並在社會逐漸形成普遍認知。
王昭文	從機構督導的介紹中，了解到外籍配偶在服務使用上的困境，因為外籍配偶對語言以及交通不熟悉，若外籍配偶家庭對機構的支持度不高，外籍配偶則無法自行到機構，因此，目前機構內資源的使用率偏低，也造成外籍配偶學習的機會降低。
陳亭勻	多數的文獻中可以發現，外籍配偶來台後適應問題如下： 1. 家庭適應：文化和語言上的改變，以及對自我角色的改變。 2. 社會支持網絡薄弱：不知道自己有什麼福利，也被夫家限制不能參與活動。 3. 子女養育問題：丈夫為經濟來源，所以教育重擔完全外配扛下。 4. 居留與定居問題：身分認同與身份證取得，一直都是最受重視的議題。
潘智傑	社會網絡的薄弱原因有下列幾點：1. 由於新移民女性的價值觀與行為模式和台灣的風俗民情不同，剛到台灣時較沒有辦與社區居民建立良好的互動關係，無法融入社區和社會當中。2. 婚姻離開母國，中斷與娘家及過去原有的支持系統。3. 丈夫家人擔心她們與外界接觸太多，刻意限制其對外聯繫，將他們生活侷限在家庭內。3. 語言和溝通上的差異，使其無法獲得更多的生活資訊與社會資源。諸如此類的狀況都在使她們的社會支持網絡薄弱。
賴昱全	外籍配偶的交通問題，通常外籍配偶僅有少數考取駕照，且家中不一定有交通工具可以讓外籍配偶騎乘，外籍配偶大多的交通工具就是雙腳，也因為對交通環境及客運的不熟悉，他們便不會去運用，且外籍配偶通常都是以家管為主，所以可能遇到中午要回家烹調的問題，基於這樣的關係，讓我們考量到執行方案活動時若能已離家近為優先選擇的話，外籍配偶參與活動的比率較高，所以可能要選定據點執行方案活動在其成效評估上或許會比較有名先差異效果。

5. 專業成長總彙集：

學生姓名	內容
劉怡君	社會工作者在為案主進行處遇或提供服務時，本身就應講求客觀與公平原則，以案主最大利益為首要目標，但如果社會工作者在提供服務時，加入了自己的價值觀或想法套用在案主身上，若社會工作者無法隨時自我檢視與察覺時，是否會間接影響對案主的處遇和想法，到了這個時候，社會工作者與案主之間是否已產生了不平等關係。
黃玉玫	在策劃與執行一個方案活動時，如何思考活動內容，以及希望呈現何種活動給服務對象固然是最重要的，但如何在活動過後，測量出服務對象對活動的滿意程度與活動後的學習、吸收情形更是值得了解。因此，我最近一直在思考，到底我們的方案活動該怎麼準確測量出服務對象的改變與學習成果，是不是只需用滿意度量表與回饋表便能了解活動的品質與績效，要著重思考的是不是只是表中題目的撰寫而已。

劉欣穎	<p>在整體的方案設計與評估上，學習到從一開始的設定服務對象與活動內容是很重要的，會影響並決定整體方案的成敗。有時候在一開始設定上不符合服務對象，就會造成活動與需求不符合，而浪費了投入在方案上資源和人力，所以把合適的資源與相對的活動相結合是很重要的。又在方案績效上，如何製作相關可以測量到活動成果或是過成目標也是很重要的，須考慮服務對象的教育程度與合適性，如果都用勾選的方式又不能得到實質話語的回饋。所以，在設計好一份方案計畫後，在執行的過程中的評估也是很重要的。</p>
柯佳圻	<p>觀念的差異常使得誤解以及衝突的產生，尤其是因國情不同而衍生的衝突，常隱身在新移民家庭的背後。這讓我回憶起泰國當地導遊曾向我們說起一個因文化差異而生產的笑話，身為社工系的學生，除了和大家一起笑了笑以外，仍不忘了退一步去思考此笑話的本質；這個笑話看似笑話，實質上卻隱含文化衝突之間的尊重性以及包容性。</p>
許恬琪	<p>我體驗到要與談話的對象保持「適當的距離」，這個距離是以對彼此而言都會有安全感的基礎為主。會有如此的體驗是在與外配先生聊天時，我習慣性的動作（以手去碰觸他人的肩膀）和其意念（藉此互動來表達我的善意）又要產生了，但是，當我要伸出手時，我的腦袋告訴我不能以這樣的方式促進關係的建立，因為談話的對象是男生而且是已婚的男生，因此，為了避免無謂的誤解，我並沒有讓我習慣性的動作產生，只是單純的用口語表達。</p>
李佳芳	<p>我發覺與有實務經驗的人員一同參與活動設計是一件很幸運的事，因為他們的實務經驗可以輔助我們並且讓我們可以透過他們的經驗分享來補充自己不足夠的地方，進而使成員們的專業知識與技能得以成長。</p>
盧怡璇	<p>透過這次初步的討論和規劃，讓我體會到，在規劃方案之時，我們必須先找出方案的核心目標和我們真正想要做的、想要帶給外籍配偶的到底是什麼，否則總總因素交相考量下，有可能就會偏離了我們原本方案設計的原意，陷入排除障礙因素的過程當中而不自知。</p>
王瑋筑	<p>活動的設計，最大的根據必須是要看見受服務對象的需求，同時了解此需求的背後所造成的成因，對於我們來說，目前設計方案活動，在考量到服務對象的需求同時，更多的考量可能會是實行方面的狀況和困難，在沒有進行實際操作之前，容易受到這些活動風險所左右，而影響了活動本身的設計和規劃，我想，我們應該學習，努力去克服所有的困難，朝著方案的目標前進，這樣才能夠真正帶給服務對象一個良好的服務品質。</p>
林佩芳	<p>在課程的提供上，雖然主要的目的，是要讓外籍配偶適應在台灣的生活，但我們卻不能不尊重他們的文化，有時也可以請外籍配偶，一起分享來自各個不同地方的文化，一方面可增加其他人對不同的文化認識，一方面也讓外籍配偶，可以發揮他的優勢，及對思念家鄉的心情，透過與大家一同的分享後，獲得如同在家鄉的感覺一樣，讓外籍配偶能感受到溫暖。</p>
尤婉貞	<p>目前方案的進度已進行到方案計劃的撰寫，根據之前所做的需求評估，策畫出我們未來所要進行的方案內容，因此針對外籍配偶在台灣生活的適應，我們也歸納出幾點來做分析，對外籍配偶所遭遇到的問題，也有較明確的認識與概念：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 子女教養與教育問題

	<p>2. 社會支持網絡薄弱問題 3. 婚姻暴力問題 4. 夫妻相處與溝通問題 5. 新移民女性的生活適應、自理能力與自我效能</p>
周雅婷	<p>理事長提及如過要針對家庭教育這部分著手的話，必須把新移民女性家庭成員納入考量，因為多數案家其實對她們是不信任，會害怕他們學習越多而導致個人主觀化，但是如果我們把重心擺至案子女話，案家會比較願意讓新移民女性出來機構做學習。這部分也會讓我想到未來當我們要提供服務給服務人口群時，必須考量到面臨特殊性問題為何，並且以此來去思考因應的方式，才不會落入服務提供無法傳達至案主群。</p>
陳姿瀾	<p>設計新移民女性表揚大會暨遊行活動時，原本懷著憧憬，以為可以辦全國性大型活動，整體呈現有聲有色，但在現實上似乎有層層關卡限制，例如經費、機構是否認同、場地、新移民女性家庭是否支持等，一連串困難接踵而來，有些不是靠自身力量，就可以解決，於是從原本大型活動轉變為僅表揚大會，那種心情的起伏也是如此，這也讓我學習到未來從事方案設計時，更清楚需要考量的面向為何。</p>
周孟穎	<p>在這次外籍配偶的需求報告中，可以學習要如何從不同面向、角度〈規範性、感受性、表達性、比較性等需求〉去切入與新移民相關的需求服務，才能真正了解到新移民嫁來台灣之後的整體適應情形及實際上的需求，而從這些面向的需求去探討新移民真正需求，可以得到更多、正確的資料，如規範性需求是經過專家學者長期調查新移民的需求項目及數據，顯見這些數據是會說話的，所以在需求方面成了一重要討論內容。</p>
黃筱涵	<p>本週閱讀了外籍配偶家庭服務一文，讓我學習到了社會工作個案管理模式；二、以家庭福利社區化的模式推展；三、增強權能（empowerment）；這幾項用於外籍配偶社會工作的方法，雖然目前尚無機會去實際運用，但最少我知道當我面對外籍配偶時我應該如何去做。</p>
王昭文	<p>臺灣地區整體的社會現象逐漸走向多元化與民主化。多元化的社會，其社會價值的評量準則也顯現非單一性，對於社會成員的發展空間便相對的擴展；民主化的社會，其政治與社會資源的分配，便不得不考量各種族群的聲音。然而社會現實卻告訴社會大眾，所謂的多元化與民主化社會，無非是社會主流強勢族群的觀點和權利，弱勢族群根本就沾不到一丁點好處。因此，為真實的實施方案，需了解多元的面向，針對各方面向尋找出適合的辦法。</p>
陳亭勻	<p>透過文獻資料以增加自己對外籍配偶的認識與了解外，也可從許多學者中發現外籍配偶的需求，大部分外籍配偶比較重視身分證的取得問題，其次便視各個外籍配偶家庭的問題去尋求他們的需求。透過這次需求報告發現每一組同學對需求評估的方向有以大量理論文獻為基礎的，也有以訪談的個案需求為主的，而外籍配偶較大面向的需求不外乎經濟與工作、居留問題（身分證取得）、語言障礙等。文獻資料除了可加速了解對外籍配偶的認識外，還能充實自我，讓自己在外籍配偶的領域上能更加熟悉。</p>
陳慧琴	<p>老師安排一場關於日本國際教育的演講，日本推行的國際教育的作法為邀請外國籍的社會人士到各地的高中、國中及國小進行演講交流，藉以認識</p>

外國文化培養國際人觀點、消除對外籍人士的歧視，但大多都是流於表面，以 3F（節慶、服飾、食物）為主題，但是若要說用其他主題，那些學童又不一定有興趣聽，說不定還會破壞他們的第一印象。

讓我覺得值得讚賞的是那些外籍人士自動自發的去推銷他們自己的國家，不願意依靠政府，要保有組織的自主性，這些是值得台灣的新移民人士學習的地方。

6.個人成長總彙集

學生姓名	內容
劉怡君	<p>盡心盡力為機構服務、貢獻，把生活與機構融合為一體，這樣的精神讓我不禁深深感到崇敬與佩服，是什麼樣的心態與想法讓督導的一家人可以如此無私無我的奉獻，如此偉大的精神應是我們學習的指標和方向，作為人服務的工作，應是本身無私無我的態度來提供服務，將服務對象與環境內化，從心底真正的與服務對象站在同一個角度，我相社會工作並不單只是服務個人，也是社會中重要的與人聯結的一環吧。</p>
黃玉玫	<p>我一開始感到很無助與落寞，因為我不曉得如何主動的與外籍媽媽親近，看到其他方案成員能很快的打成一片時，其實自己也滿羨慕的。後來我便告訴自己我雖然是來協助電腦班的課程，但我最主要的目的還是與外籍媽媽認識與接觸，因此我把握許多與外籍媽媽聊天的機會，雖然有時礙於語言認識程度的關係，不能聊的很深入或順利，但外籍媽媽對我們的態度是非常親切、和善與有禮貌的，使我心中的緊張與擔心減輕不少。</p>
劉欣穎	<p>這週當志工的過程中，我也特別告訴自己要多多接觸更多不同類型、文化、國家的新移民女性，例如我平常較與來自越南的年輕媽媽互動，較少與來自大陸的媽媽互動，因為我對於大陸的媽媽比較有強勢特質的錯誤觀念和刻板印象，因此為了突破自己的迷思，我開始學習主動親近大陸媽媽們，發現她們的態度其實很開放也很和善，在請教問題時也都很有禮貌，與我們也能輕易的打成一片，主動學習的意願很強，吸收也很快，讓我對這些媽媽有了更新的認識。</p>
柯佳圻	<p>看看書本所給予的知識和架構，方案實習的進度順利許多，不過面對老師所給予的作業，學生似乎快要消化不了！但想想按照老師所給的進度，比較不會失去目標或是不知道如何進行，每個月的讀書報告也讓方案的『問題分析』更加明確，或許唯有這樣的訓練過程才能夠有所收穫！現在每天睡覺前都會思考方案要如何進行或是撰寫，慢慢的也就更投入心血在方案實習的課程上了，尤其是自己擔任方案組長一職，責任更加重許多，一心一意想把方案實習做到最美好的程度。</p>
許恬琪	<p>方案實習的目標以「家庭教育」為主軸，帶領一個成長團體，方案活動內容與家庭方面息息相關，例如：子女教養知多少、增進夫妻溝通、多元文化交流…等等，希望用比較活潑又開心的活動內容吸引外籍媽媽的參與，期待外籍媽媽們可以在八次活動後組成一個目標團體，有共同的目標、問題以解決團員的問題，強調讓提升他們主動的動力與生活自理的能力，並設計屬於自己的聯誼活動，不再以靠機構的給予或是重建，而是主動尋找資源豐富自己的組織團體。我認為這是比較恰當的作法，使外籍媽媽們可以資源共享。</p>
李佳芳	<p>在擔任方案組長一職，一直以來覺得有很大的壓力，深怕方案會因為自己不夠投入而失敗，不過一路走到方案的期中報告，一切都已經過去了，現在就必須往前看，方案各個活動的籌備都已經開始囉！覺得寒假都會有「動」起來的 feeling，在這過程中也需要大力的宣傳，讓新移民女性和其家人認同所設計的方案活動，尤其是遊行園遊會的活動，不但是挑戰以往的觀念，更是挑戰一個不可能的任務，期待方案活動的發展，更期待在這過程中能夠更認識服務對象，累積自己的社工實務經驗，以有助於未來職業的選擇與發</p>

	展。
盧怡璇	<p>不要為了活動而活動：</p> <p>得知機構所提供的多元服務內容之後，期望此次方案能夠不要重複機構所舉辦過的活動，也不要因為要執行活動而草率的設計活動；當然希冀是結合機構本身的特色以及機構所能提供的資源來設計活動，例如「兒童啟蒙與到宅服務」是機構的特色之一，也是機構今年新增的服務內容，因此，倘若能將此資源連結到活動當中，往後的活動執行想必是個豐富的學習經驗。</p>
王瑋筑	<p>原以為隨著外籍配偶的增加，亦可以促進她們支持系統的擴充，然而卻發現來自同一個國家的外籍配偶易形成各自的小團體，而外籍配偶與先生之間的問題也只會在小團體中與成員分享，而非有效的與先生溝通，造成夫妻之間心靈的距離拉大。不僅如此，督導也曾跟我們提及不同團體的外籍配偶也是會有彼此不認同、接納的情形發生，例如：來自越南和大陸的外籍配偶各自形成的團體彼此間有不友好的情形發生，而這個現象也是我們未來方案在設計執行時需要特別注意的一點。原本以為，外籍配偶來台的數量增加，可以使外配擴展她的人際關係以及其生活圈，然而，卻沒有想到卻也使得夫妻之間的情感聯繫發生了斷層，更沒想到同是身為外籍配偶卻可能因來自的國家不同而有不相互同理、關懷的情形。這些發現，顛覆了學生舊有的觀念，也讓自己覺知對外配們的不了解。</p>
林佩芳	<p>自我成長的心態及社工專業的訓練，是工作人員能夠在崗位上持續付出的原動力。參與、幫助在每一個個案的生命過程讓我們也與他們一同成長，透過學習不同模式的輔導處遇方法，使我們擁有寬廣的角度及新的感動、力量來面對每一個獨特的個案。</p>
尤婉貞	<p>活動規劃不論已經做過幾次，也不論是否有跟以前所做過的主題或是對象有重複到，都要時時告訴自己，這是一個新的開始，從零開始，不能夠用就是這樣的思維來設計活動和規劃內容，要時時刻刻把自己放在服務對象的位置上，思考活動設計帶給其的感受和收穫是什麼，在規劃中放入自己的心，才能給予服務對象最好的方案。</p>
周雅婷	<p>現實和理想總是有所劃分的，在活動規劃上亦然，當現實面和理想面衝突的時候，該學習如何去抉擇和作取捨，不能夠執著於理想，而忽略了現實可能會有的問題和阻礙，那到頭來，反而可能造成反效果，枉費了當初設計活動的美意。</p>
陳姿瀾	<p>牽一髮而動全身，就如同我們常常聽到的蝴蝶效應一般，有時可能只是一個方案活動細節上的修改，卻有可能影響到後續的方案施行進度或是籌備工作，也有可能因為一個小細節的不注意，而造成不必要的誤會和爭論，所以對於細節的掌握部份，我們該採取更謹慎而小心的態度，而非因其牽涉點小而忽略或是草率行之。</p>
周孟穎	<p>訪談的過程讓我看見新移民媽媽對小孩的關心，對小孩的期待，她們想要學習的心情說不定比我們還要來的積極，這樣陌生的環境對她們而言是很不安的，我想往後我在路上看見說著不同語言的新移民媽媽，也會主動告訴其他朋友，不要用奇怪的眼神看她們。</p>

黃筱涵	<p>雖然我們這一組的組員都是由不同的團體當中組成的，卻也因為這樣，大家都很遵守應該遵守的團體規範，有任何問題也會馬上提出來，這樣的團體氣氛讓我感覺很好。每一個人都有盡力在做自己應該要做的部份，可能在合作方面有些地方還需要磨合，但是我知道我們這一組的組員一定都會互相支持的。</p>
王昭文	<p>在這過程中，雖然只是一位協助者角色，卻讓我覺得很有成就感，因為我本身在電腦方面的能力也不是說很好，只會簡單的打字、上網查資料，但這些看似簡單的動作，對於都沒有接觸過電腦的外籍配偶們是困難的，對不熟悉的事物，也會令她感到不安，而我也是從這樣的過程中，去學習得到成長的，然而，我現在在這些外籍配偶的眼中，卻成為他們的指導者，讓我也發覺到自我的能力與價值是不能抹滅的，縱使一件簡單的事形，也必須經由學習的階段，才能內化成自己的涵養，所以說，人是不能輕視自己存在的價值，反而要肯定自己的能力，尋找自我擅長的項目，好好的發揮及表現，相信！在這個社會裡，一定會有適合自己的位置，當找到這樣的位置時，就是成功的時候了，期待著自己也能找到這個位置，邁向成功之路。</p>
陳亭勻	<p>發現自己無論修課、作專討選擇都受到主觀意識的影響，也因為這樣容易造成自我受限。所以面對不同服務群時，應去學習把主觀放下，並視為發展機會，興趣與否是虛無幻影作祟，當自己對服務群真正投入關係有所連結，自然就會萌生興趣。</p>
潘智傑	<p>從記者的分享中，我們也預備好迎接未來拍攝紀錄片的挑戰，那也學習到拍攝注意事項為何，避免對一些傷害事件重蹈覆轍；也瞭解在拍紀錄片時，前置準備為何、以及如何撰寫企劃書，這些寶貴的經驗分享，對我們即將拍攝紀錄片學習上有莫大的助益，可以避免花太多時間在做錯誤的嘗試。</p>
賴昱全	<p>在這次實習當中，所要接觸的服務對象為新移民，在未執行方案活動之前，先行了解有關新移民嫁來台灣之後的整體生活適應情形以及需求，可以設計一套符合其需求的方案活動，就像我在暑期實習當中，所接觸到的是社區居民，在設計方案時，也需先從了解社區居民需求後，才能設計一套適合其社區居民的方案，而這次也是，從設計中也可以學習到更多技巧、尋找資源、善用資源、與地方文化特色資源相連結，在實務中，又多了這些經驗。</p>
陳慧琴	<p>「溝通」真是一門技巧。此次前往機構有與大陸配偶訪談，發現到就算使用同樣語言，但是由於文化背景的差異性，不代表就能縮小差距，再加上或許外籍配偶們對我們都感到陌生而有戒心也不一定，當然最主要的是用詞及禮貌性要夠。像我雖然很努力的想要訪問很多問題，但在訪談過程中總是有碰壁的感覺，可惜的是我在陌生人面前仍舊無法很自然的與對談，我想這是我目前最需改進的地方。</p>

(二)需求評估報告分析

經過相關文獻的閱讀，實習場域的參訪，外籍配偶的深度深訪，以及實習場域服務輸送的觀察之後，學生在撰寫服務方案計畫書之前，先針對外籍配偶及其家庭相關需求之評估。對於需求之基本概念，不同學者有著不同的理論邏輯，然而學生在學習探索、發現、確定，評估需求的過程中，主要從問題分析，需求類型確認，到危險人口推估。以下將兩組需求評估內涵之重點分別如下：

第一組：屏東縣東港海口人社區經營協會

1.問題分析

依據屏東縣(2005)的南亞外籍配偶家庭親職教育需求研究，研究結果發現：外籍配偶對親職教育內容的需求程度依序為「家庭生活經營」、「子女學校教育」、「社會福利資源」、與「子女教養」；在實施方式上以「大眾傳播」之需求程度最高，其次是「親師互動」方式，需求程度最低的親職教育實施方式是「個別諮詢」；參與親職教育之主要動機是「認知興趣」，其次是「外界期望」與「社交接觸」，最次之是「逃避刺激」；無法參與親職教育之阻礙主要是照顧子女、做家事、上班及地點太遠。由以上可知，外籍配偶對於「家庭教育」的認知與需求是極高的。

2.需求評估

(1) 規範性需求

- ①生活適應問題：她們離家至異鄉，對環境陌生，加上初建立家庭，除了面臨人生階段角色轉變，還有不同文化價值習慣，缺乏家庭支持網絡，使得生活適應困難產生。
- ②社會支持網絡薄弱問題：因語言溝通障礙，使得無法獲得生活資訊與社會資源，這些因素使得產生社會支持網絡薄弱問題。
- ③子女教養問題：外籍配偶對我國的語言、文化及學校得教育

方式多半不太了解，加上文化背景不同在育兒觀念也會有差異。

- ④就業權益問題：礙於法令規定，無法合法取得工作證或身份證，工作機會自然是少的。就算領有工作證，在台停留期間申請工作資格較為嚴格，加上國人因對信任感不足，多數外籍與大陸配偶謀職易遭拒絕，能順利就業者實屬不易。
- ⑤家庭暴力問題：隨著家暴事件逐日劇增，且期身份特殊性、內外資源匱乏性，更突顯外籍配偶家庭暴力問題的多元性及迫切性。
- ⑥社會歧視問題：因商品化的跨國婚姻之故，在加上東南亞和大陸國家普遍性經濟落後於我國，使得許多人對於他們產生社會歧視。

(2) 感覺性需求

- ①子女課業教育的需求：根據外籍配偶表示，因自身的學歷不高，對中文的學習尚不熟悉，在教育子女的課業上無法一同參與或給予教導。
- ②經濟的需求：家中的經濟重擔大多是由案夫來承擔，其微薄的收入只能勉強維持家中的開銷支出。
- ③家庭關係經營的需求：初嫁台灣時，對於台灣的風俗民情尚未了解，而且對夫家的成員仍處於在熟悉的階段。
- ④情感支持的需求：希望在台灣的生活，能與家人、朋友建立深刻的情感，才能減少思鄉之愁，需要擴展在台灣的人際生活圈，以求彼此的感情交流和心靈寄託。
- ⑤機車考照的需求：在日常生活中若能有一台機車可以代步，接送孩子上下學會較為方便。

(3) 表達性需求

- ①服務項目：社會教育、推廣教育、社區發展、經濟扶助、輔導諮商、自殺防治、志願服務、安親課輔、親職教育、資訊提供、關懷訪視。
- ②服務內容：生活適應班、台灣母語班、中文識字班、電腦培訓班、機車考照班。
- ③服務對象：兒童、青少年、婦女、家庭、社區居民。

機構的服務對象包含兒童、青少年、婦女、家庭及社區居民，而外籍配偶的增加成為當地的一大問題後，於是機構就積極開創外籍配偶為主的服務課程，且擴及至外籍配偶的家庭服務和子女們相關的課業輔導等，藉以改善家庭成員間的關係和情感，且目前機構以實做和與生活經驗相關的課程為主。

(4) 比較性需求

針對北、中、南三地區的資源分配和服務內容做三者比較與分析，以求方案服務對象的相對性(比較性)需求。

3.危險人口群推估

依據以上需求報告中顯示，夫妻之間的情感聯繫與溝通方式已經成為新移民家庭的需求之一，再加上，在訪談外籍配偶的先生時，發現隨著新移民女性不斷的增加，使得同樣來自一個國家的外籍配偶自然會形成一個小團體，而外籍配偶與先生之間的問題也只會在小團體中與成員分享，而非有效的與先生溝通。與外籍配偶訪談的過程中，亦發現就業機會的缺乏已經成為影響家庭經濟收入的外在障礙。本方案的危險人口群推估有：

- (1) 與先生之間的溝通缺乏管道或不知如何做有效溝通的外籍配偶。
- (2) 有就業需求卻無任何就業優勢的外籍配偶。
- (3) 有教育與養育孩子之困擾的外籍配偶。

- (4) 想擴增人際關係網絡的外籍配偶。

第二組：高雄市新移民家庭服務中心

1.問題分析

- (1) 生活適應問題：大陸與外籍配偶在跨國婚姻裡，由於文化差異、風俗習慣不同及語言障礙，甚至婆媳問題使得外籍配偶無法融入我國生活環境。
- (2) 人際關係欠缺：外籍與大陸配偶的行為模式與價值觀念不同於臺灣社會，初來臺灣不易與社區居民建立良好的互動關係，加上語言溝通能力的限制，使得外籍或大陸配偶不僅無法獲得生活資訊，同時在缺乏與外界溝通的管道之下，很容易形成社會弱勢中的弱勢族群。
- (3) 家庭暴力問題：顧慮關係破裂後，使得她們在取得再次入境或居留資格上勢必產生困難，在無身分狀態下，爭取子女的監護權更顯得弱勢，因而不敢離家暫時躲避或聲請保護令。
- (4) 子女養育問題：外籍配偶的丈夫大多為社經地位較低，或患有身體殘障、心智障礙，家境較為貧困，缺少謀生能力的弱勢族群，不僅影響婦女與嬰兒的健康，且衍生出許多家庭與社會的問題。
- (5) 居留與定居問題：大陸配偶居留與定居的問題是目前大陸配偶所面臨最為重要問題，因為她們無法短期內取得居留權，她們僅能以探親、團聚或探病等事由申請來臺停留，即她們每隔一段時間得出境、無法加入全民健保、無法外出工作。
- (6) 工作權之問題：沒有身份證或是教育程度低（學歷不被職場認可）的外籍配偶經濟無法獨立，難以找到與本國人同工同酬的工作機會，也顯示出外籍配偶存在著經濟需求及

工作需求。

2. 需求評估

(1) 規範性需求

- ① 低社經家庭教育資源的匱乏。
- ② 移民女性的社會孤立，比起夫家，她們更缺乏社會與個人的資源。

(2) 感覺性需求

- ① 成人教育：許多外籍配偶及其夫家，會選擇離家最近的小學、報名為本地人設計的成人識字班，外籍配偶因此會與本地老人混合上課。
- ② 就業法令的認知：根據就業服務法 48 條的但書規定，外籍配偶可以免申請工作證，持居留証就可以在台工作，這項規定是在民國 92 年 5 月修正公佈。
- ③ 取得機車駕照：外籍配偶普遍都有行的困難，尤其居處鄉鎮，更仰賴汽、機車作為代步工具，所以取得駕照對外籍配偶的生活自主條件來說，其重要性幾乎是僅次於語言與就業。

(3) 表達性需求

「南洋台灣姊妹會」串聯八十多個社福團體，成立「沒錢沒身分行動聯盟」，將於九月九日發起「九月九拿身分證還要等多久」活動，由姊妹們穿著母國傳統服飾，北上遊行包圍移民署抗議。

「南洋台灣姊妹會」秘書長吳紹文表示，外配嫁來台灣，承擔照顧家庭責任，協助傳承台灣文化，理應視為台灣人，給予身分保障，且婚姻移民有別一般移民，不應以經濟財富設限，認同才能真正解決問題。

(4) 比較性需求

高雄市新移民中大陸配偶占 61.66%，外籍配偶占 38.34%，

結構與臺北市有所不同，顯示同期高雄市新移民（指外籍及大陸配偶）人口，東南亞籍佔比率 38.34% 是遠高於台北市 8.91%，對外籍配偶的服務勢必需求量較高。

3. 危險人口群推估

外籍與大陸配偶者的家庭多為經濟弱勢底層的家庭，多集中於農與勞工的社會階層。跨國婚姻的外籍與大陸配偶在來台初期就必須負擔生養子女、分擔家務或甚至於需就業或工作以補貼家用改善家庭經濟狀況。外籍配偶就業上的限制與困難使她們未能立即改變夫家的經濟狀況。

二、總結性

(一) 實習方案計畫書分析

經過一學期的學習與討論，結至二月底學生與實習機構合作明定了兩個家庭服務方案。其中，第一個是與社團法人屏東縣海口人社區經營協會合作。

計畫名稱：幸福屏東婦女情 彼岸來的天使植下幸福種子

服務內容有：

1. 六週系列活動親子一起來

- (1) 相見歡。
- (2) 親子共讀。
- (3) 親子 DIY。
- (4) 童話隧道。
- (5) 我是點心王。
- (6) HAPPY END。

2. 看見「新」希望—共創地球村園遊活動暨新移民女性表揚大會

3. 家庭運動日·全家一起 high!

本服務方案計畫書有下列四項特色：

1. 利用團體活動的方式進行，給予新移民女性家庭教育的相關課

程之餘，團體成員間的互動、討論和彼此熟悉，同時有助於新移民女性外在資源系統建立，增加個人非正式支持資源。

- 2.服務過程以家庭教育為主軸，從中衍伸出單元主題及活動，給予服務對象一系列由淺到深的重點課程和活動體驗。
- 3.服務對象在服務過程中，除了單方面的接受團體帶領者所給予的家庭教育知識，另根據做中學的理念，進行實際演練及團體成員的互相討論和分享，加深對課程的印象和認識。
- 4.服務內容另有設計戶外活動，以活潑和寓教於樂的活動方式，使新移民女性能夠更深刻的從中學習與領會。

第二個是與高雄市新移民家庭服務中心合作。

計畫名稱：營造『新』幸福—新移民家庭親職(子)教育方案

服務內容有：

- 1.成為孩子的偶像—故事媽媽。
- 2.親子彩繪趣。
- 3.屏科大一日遊。

本服務方案計畫書有下列三項特色：

- 1.藉由講師教導演說故事的方式與技巧，引導成員上台練習說故事，亦能增加與子女的互動。不僅使新移民女性識字，也能提升國語口說能力，更能學習藉由故事內容的意義與涵義去教導子女。
- 2.透過『親子彩繪趣』的活動，增進親子互動、培養親子的感情，讓孩子可以更瞭解母親。製作完成的手工書將於 97 年度母親節時，置於高雄市新移民家庭服務中心進行展示。
- 3.透過『屏科大一日遊』的活動，促進及加強新移民家庭的親子互動、鼓勵新移民女性走出家門，探訪大自然之美妙，使其促進家庭和諧及親密關係，並可與其他新移民家庭有所互動。

子計畫二：新移民家庭服務實踐

課程名稱：社會福利方案實習—新移民家庭為例

九十六學年度第二學期

田野經驗、講座活動、教學成果

計畫主持人：社會工作系 趙善如副教授

中 華 民 國 97 年 7 月 28 日

楔子

經過上學期的學習，學生基本上對於新移民家庭及其家庭成員、新移民家庭文化和需求有了認識與瞭解，並且完成方案計畫書，進行方案初步的籌備工作。下學期學生最主要的學習是將執行方案並完成方案服務績效評估，瞭解方案的執行成益；以及撰寫總心得報告，檢視與反省整個課程的學習經驗與心得。當然，這其中為了增進學生反省的觀點與元素，亦安排兩場演講「移民與公民權差異」、「婚姻移民之人權保障與家庭生活」。因此，第二學期的成果報告將分成三個部份來呈現：壹、田野經驗、貳、講座活動、參、成果部份。其中，田野經驗主要是來記錄學生每個月方案籌備與執行的過程；講座活動是整理學生兩場講座後對於新移民家庭相關的反思與觀點；成果部份是分成形成性與總結性兩個面向，其中在形成性部分主要是整理分析學生的實習週誌，在總結性部分則是包含有新移民家庭服務方案實踐成效、學生的實習收穫、學生的總心得彙整。

壹、田野經驗

一、月份方案籌備暨執行過程之紀錄

為能培養學生對於相關事務的觀察力與覺察，學生仔細且詳實記錄了每個月的籌備過程及相關的執行會議。以下摘要二~四月的重點說明。

(一) 二月份方案籌備暨執行過程

雖然是寒假，但為了順利執行相關的服務活動，學生都留在學校認真的進行相關籌備活動，包括流程的確認、相關事物的採買、與合作單位的接洽和協商。當然，這過程中學生會遇到困難，包括公文的行政流程、預算的編列。

(二) 三月份方案籌備暨執行過程

此月份部份的活動已陸續在執行，但部分活動亦在籌備中，所以學生是一邊執行活動，一邊在籌備活動，相當忙碌。但是，服務對象參與活動後給予的回饋，沖淡了學生的疲憊。然而，在執行活動時也因為經驗不足，而無法應付一些突發狀況，但學生亦將視為重要的學習經驗，看到活動的最終目的——新移民家庭的感受。可貴的是，每次學生執行完活動後都會開檢討會，檢討優、缺點，但最終的本質仍會扣回到——新移民家庭的需求。

(三) 四月份方案籌備暨執行過程

四月份對學生而言，是相當緊湊的月份，緊鑼密鼓的執行各項活動，並且利用時間開始撰寫評估報告，而這對學生而言是相當辛苦的工作。此外，想要更瞭解服務方案輸送的完整過程，也訪問了機構，期能給予一些回饋。另外，方案成果的分享，也是重要的學習經驗，因此在與屏東縣政府、兒童局的合作下，辦理了一些研討會，學生也都參與了發表。在研討會中學生亦獲得實務工作者給予的寶貴回饋。

二、月份方案籌備暨執行過程之紀錄總彙集

(一) 二月方案籌備暨執行過程之紀錄

第一組：社團法人屏東縣海口人社區經營協會

日期/地點	事件名稱與內容	目的與感想
1/17~1/28 屏東縣東港鎮新移民家庭	3/15 的幸福屏東婦女情 一看見生命的律動頒獎 活動之家庭訪視。	目的：瞭解新移民婦女台生活故事及克服生活困難方法，為影片製作人物故事集。 感想：許多媽媽都表示來台是他們自己的選擇，因為想過不一樣的生活而且是自己喜歡，當這些媽媽們這樣表示時，也發現他們的婚姻關係是較有溝通空間的，而且相當有自信，我想果然只有先愛自己他人才會更珍惜你。
2/14 屏東市身心障礙館5樓	事件：婦女節系列活動第一次籌備會議。 內容：與婦女節系列活動參與的相關單位、機構人員開第一次籌備會議，討論活動相關事宜。	1.確認表揚會活動內容、流程。請其他三區推薦授獎的新移民女性，並寄文字稿、照片給我們整理。 2.確認完活動流程後，感覺要更加緊腳步籌備及完成活動前所需做的工作，真的很緊張，希望自己能做好。
2/18 方案成員劉同學宿舍	事件：方案進度報告與婦女節表揚活動工作分配。 內容：與各小組成員確認方案工作進度，並討論如何分配表揚大會的場地、工作小組以及招募志工相關事宜。	目的：告知方案組員最新方案活動與進度，以利當日之工作分配。 感想：組員對於此次活動擴大辦理有些不安，但對於此活動能夠申請到社會局的經費補助，有更大的向心力，希望可以有更好的方案活動內容呈現，服務到有需要的外籍媽媽和其家庭成員。
2/20 東港海口人社區教育館二樓	事件：315 的表揚大會籌備會。 內容：與督導、理事長、社工員、設計師討論活動細節與場地佈置、人員動線安排。	目的：與機構人員、設計師討論海報及邀請卡的圖案和內容。 感想：與設計師開會討論海報時，他很認同我們這組所設計的海報草稿，覺得還蠻高興的，另外，設計師對於我們提出的要求，在他覺得可以的範圍內，也都很樂意配合，所以，對於佈置所呈現的內容，都還蠻符合我們的期待，也希望當天的會場能夠充滿溫馨快樂的氣氛。

<p>2/25 社會工作系圖書館</p>	<p>事件：固定組內會議。 內容：討論方案小組活動進度和相關注意事項，其他活動的內容討論和規劃。</p>	<p>目的：討論頒獎活動籌備進度。 感想：這次的籌備工作進度會議，讓我們對於頒獎活動的工作與進度有更深的了解，期望能再與組員們激發出更多的想法。</p>
<p>2/27 東港海口人社區教育館一樓</p>	<p>事件：表揚大會活動場地整理與清潔、三區表揚名單和活動手冊製作相關事宜。 內容：方案組員整理表揚大會所需要的活動場地，確認其他三區表揚名單和人數，討論活動手冊製作內容和圖畫風格、尋找印刷廠商、獎座設計與價錢洽談、購買頒獎禮品。</p>	<p>目的：事前協助設計師整理場地，以利場地佈置和擺設相關桌椅；確認其他三區的表揚人數，以規劃頒獎時間的控制；活動手冊內容排序和圖畫風格選擇。 感想：當天成員採取分工制，完全投入工作中，不知不覺會場的整個氣氛全都煥然一新，在場的理事長十分滿意，當無條件去做時，產生效益是無比成就感與快樂的，向未來的美景願景前進吧！</p>
<p>2/29 社會工作系系圖</p>	<p>事件：討論 3/4(二)方案活動內容-社會福利服務。 內容：活動策劃、人力與工作配置。</p>	<p>目的：執行方案活動。 感想：活動策劃順利，以最生活化的方式呈現，有利於外籍媽媽了解社會福利服務，並用 Q&A 送獎品的方式，讓外籍媽媽參與其中，希望用動態的活動內容協助其認識社會福利服務。</p>

第二組：高雄市新移民家庭服務中心

日期/地點	事件名稱與內容	目的與感想
<p>2/4 網路會議</p>	<p>1. 討論活動事項。 2. 分配籌備工作。</p>	<p>1. 討論怎麼宣傳，討論海報製作。 2. 我覺得在寒假期間，很容易受限於家庭，所以對於活動規劃與確認，必須在更早完成。</p>
<p>2/11 網路會議</p>	<p>1. 討論活動籌備事項。 2. 活動對象招募不易。</p>	<p>1. 我們遇到活動對象不足，於是討論更動活動時間與地點，也討論提早回學校籌備活動的日期。 2. 活動執行日期則可以定在開學後兩週，因為開學就表示一定要回到學校來上課，所以開學後就一定能夠集合大家討論方案。</p>
<p>2/15 陳同學家</p>	<p>1. 致電詢問社會局美環股長，關於補助經費之問題。</p>	<p>1. 很感謝美環股長願意幫我們留意關於經費補助的部份。 2. 因為經費的不確定性很大，讓我對於活動的推動很沒有信心。</p>

2/15 王同學家	1.聯繫故事媽媽協會吳總幹事討論活動事宜。	1.討論經費與服務對象相關問題。
2/18 新移民家庭服務中心	1.詢問王社工方案可行辦法、方案進度討論。	1.建議我們加入其他據點的生活適應班，以解決招生上的問題。
2/19 新移民家庭服務中心	1.詢問王社工可否擔任督導，並請求家協協助翻譯宣傳單成越南文。	1.推薦劉股長與李科長擔任督導一職。 2.家協願意幫助我們將宣傳單翻譯成越南文。
2/22 屏科大社工系	1.接公文-補助經費。 2.申請學校計劃研究案。	1.接到五萬塊的補助，感覺十分的開心，但是我們卻不知道要怎麼在活動前就申請這五萬塊經費辦活動，所以就詢問趙老師和系辦的助教。
2/24 科大交誼廳	1.報告組員合作機構及討論方案工作分配，編寫新方案活動流程表。	1.對於經費方面，我們很感謝有五萬元的補助，但是因為要配合核定的項目做補助，所以我們又重新討論修改預算表。
2/25 高雄市生命樹國際關懷協會	1.和鄭秘書與老師們說明活動內容。 2.規劃活動場地。	1.很感謝生命樹協會的師母、秘書和工作同仁願意給我們機會在這裡辦活動並且協助我們活動進行。 2.請求生命樹協會協助，將三次活動列入他們的生活適應班，他們答應了，使得一切順利進行。
2/25 高雄市政府社會局	1.討論方案活動一、二、三的內容籌備進度。 2.詢問預算方面事項。 3.請李科長擔任新督導。	1.感謝美環股長和王社工員願意協助我們，提醒我們一些事宜；也很感謝燕萍小姐講解關於經費事宜。 2.預算出了很多問題，款項報錯，五科會計同意讓我們在不改變通過預算及項目的條件下，修改方案。
2/25 林家學舍	1.討論經費預算更動。 2.細流之工作分工。	1.感覺時間滿緊迫的，需要再多加油才能夠做更好的準備。 2.在預算與項目不變下，調整補助金額。
2/26 屏東科技大學	1.收到公文，開始進行行政上的業務，需要請學校發函給社會局。	1.第二次跑公文，不太了解學校的內部公文流程為何，當天有點狀況連連，感謝系辦助教們的協助。
2/26 故事媽媽協會	1.討論方案活動一、二活動內容與選定手工書素材及其他事項	1.協會的人都很親切、熱心，不只為我們解說手工書的製作及方法，也教導我們單據核銷的方法。
2/27 社工系-系圖和學校督	1.說明活動目前進度。 2.說明目前遇到的困難。	1.趙老師的指導，讓我們在方案實習上更了解自己在實習的過程中，對方案的定義為何，即其重要性的意義。

導開會		2.我們很努力在做事，雖然有些地方比較不圓滿，但是我們會一同去克服困難的。
2/27 社工系-系圖	1.請實習辦公室發聘書 2.公文詢問	1.撰寫公文內容，請求趙老師協助。因為不知道該如何寫，所以忙了很久才請實習辦公室發公文和聘書給高雄市社會局第五科-李科長。

(二) 三月方案籌備暨執行過程之紀錄

第一組：社團法人屏東縣海口人社區經營協會

日期/地點	事件名稱與內容	目的與感想
3/3 社會工作系 圖書室	方案活動籌備會議	目的：討論 3/4 的方案活動內容及工作分配。 感想：此為第一次的系列活動舉辦，小組成員尚對系列活動的模式和進行方式不熟悉也不了解，故在準備上只能以預想的方式作活動的安排，難免有需要改善之處。
3/4 東港海口人 社區教育館	進行方案活動	目的：進行方案系列活動，主題為社會福利服務。 感想：人員工作分配部份，由於有些部分的流程未做詳細的事前預演，造成有些混亂，在活動的回饋量表部分，文字及題數過多造成填寫及解釋的困難，需要再多加以改進。
3/6 社會工作系 圖書室	方案活動檢討	目的：3/4 方案活動的檢討及建議事項。 感想：當天的活動氣氛大致上還不錯，而且大家都很用心的想要把活動辦的更好，故雖然有許多的需要改進和檢討的事項，大家還是都能夠提起精神，準備接下來的活動。
3/7 東港海口人 社區教育館	方案活動宣傳	目的：進行 3/15 表揚大會的活動宣傳 感想：宣傳時間有點太為匆促，無法跟新移民女性做進一步的說明，缺少時間確認她們了解的程度，導致有些新移民女性尚未了解我們宣傳的活動為何，便跟著填寫活動報名表，這樣的狀況實在不是很好。
3/10 社會工作系 圖書室	方案活動籌備會議	目的：3/11 的方案活動討論及工作分配。 感想：經過了一次的系列活動，大家對於服務對象的特性也有所接觸，較能根據實際的狀況提出此次活動的方向或是可以從事的內容，也盡量避免上次活動所出現的缺失。

<p>3/13 東港海口人 社區教育館</p>	<p>方案籌備會議</p>	<p>目的：與機構討論表揚大會的細部流程。 感想：越接近方案執行時間，有更多的事情需要做進一步的確認，這次的活動由於牽涉到四區的外籍配偶家庭服務中心，許多的資料變得很晚才能確認，使得我們的籌備工作也更加的緊湊，需要更多的討論和細心規劃。</p>
<p>3/14 東港海口人 社區教育館</p>	<p>方案活動之籌備</p>	<p>目的：佈置 3/15 表揚大會的活動場地及確認最後事項。 感想：原本預先排定的佈置場地進度，由於場地設計師遲遲未出現，造成許多的事項無法在預定時間內完成。</p>
<p>3/15 東港海口人 社區教育館</p>	<p>進行方案活動</p>	<p>目的：進行新移民女性的表揚大會。 感想：姑且不論活動執行方面的好與不好，從新移民女性的角度來看，這次活動給予新移民女性的榮譽和喜悅，才是活動的最終目的。</p>
<p>3/17 社會工作系 圖書室</p>	<p>方案活動檢討及籌備</p>	<p>目的：表揚大會的活動檢討及 3/18 的活動籌備。 感想：剛結束一個大型的活動，有種如釋重負的感覺，接下來還有許多的後續成果輸出動作需要作，也有許多的系列活動及一個大活動要進行，要努力堅持下去，將整個方案活動圓滿的作結束。</p>
<p>3/18 林邊鄉永樂 社區</p>	<p>方案活動進行</p>	<p>目的：進行方案系列活動，主題地方地理。 感想：換了一個環境，伴隨著週遭花草及樹木，讓我們在執行方案時心情也好了起來，加上林邊鄉這邊的新移民女性普遍反應都不錯，方案小組成員也對系列活動的執行方式有了一定的掌握度，故整體的狀況不錯。</p>
<p>3/21 東港衛生所</p>	<p>方案活動籌備</p>	<p>目的：接洽衛生單位提供家庭運動日的資源協助。 感想：接洽時不巧遇到護理長及相關長官都前去開會的時間，未能親自見到主事人員，但衛生所人員親切的接待態度，讓我印象深刻。</p>
<p>3/24 社會工作系 圖書室</p>	<p>方案活動之籌備</p>	<p>目的：3/24 方案活動討論及工作分配。 感想：本次方案活動主題為親職教育，加上之前有請新移民女性帶小朋友前來參加活動，故此次的活動設計成親子活動，另外為了讓活動更具效果和參與感，更是採用</p>

		了闖關實作的方式。
3/25 林邊鄉永樂社區	方案活動的進行	目的：進行方案活動，主題為親職教育。 感想：這次活動雖然小組成員是針對親子所作設計，但忽略了與新移民女性強調親子參與的重要，與服務對象的認知不一，使得活動有些小缺憾，但整體而言，在闖關方面可以看得出新移民女性相當投入在活動中，並從中獲得收穫。
3/26 信齋交誼廳	方案活動之籌畫	目的：3/29 方案活動之規劃及工作分配。 感想：原本在此次活動中規劃了古玩和親子故事書的活動內容，但由於機構方面的補助經費未通過，故活動只能暫且取消。
3/31 社會工作系圖書室	方案活動籌備	目的：4/1 方案活動之規劃及工作分配，家庭日進度討論。 感想：方案系列活動將於 4/1 做一個結束，接下來方案小組成員會將全部的心力集中準備 4/12 的大型家庭運動日活動，讓方案活動能有圓滿的結束。

第二組：高雄市新移民家庭服務中心

日期/地點	事件名稱與內容	目的與感想
97/3/3 團體教室	籌備會議： 1.關於生命樹人員在第一次活動的加班費和保險費。 2.修改第三次活動報名表及報名相關事項。 3.活動物品採購與前置作業人力分配。 4.與故事媽媽的協調結果。 5.成員集合問題。	1.與生命樹的協調過程中，必要時必須表明自身立場與困境。 2.討論第一次活動的前置分工。 3.與故事媽媽再作確認。
97/3/6 團體教室	籌備會議： 1.討論第一次活動當天服務人力重新配置及道具、餐點之清點與採購。 2.製作第一次活動的佈置海	1.為了讓主持人能更順暢的說明與介紹，所以讓擔任主持人的成員練習。 2.討論第一次活動需要準備的道具、器材。第一次活動當天的分

	報、活動流程與相關道具製作。 3.拖育區的規劃及場地佈置等的確認。 4.第一次活動預演。	工。
97/3/8 生命樹協會	第一次活動： 成為孩子的偶像-故事媽媽。	於生命樹協會舉辦第一次活動。
97/3/10 IH227	檢討會： 1.活動前的準備事項檢討。 2.活動過程的檢討。 3.活動後需改進的地方。	檢討第一次活動活動當天的優缺點與待改進之處。
97/3/10 IH227	籌備會議： 1.討論第二次活動當天服務人力重新配置及道具、餐點之清點與採購。 2. 回饋單的修改及註解。 3.製作第二次活動的佈置海報、活動流程與相關道具製作。 4.拖育區的規劃及場地佈置等的確認。 5.第二次活動預演。	討論第二次活動的分工與人力配置。
97/3/15 生命樹協會	第二次活動：親子彩繪趣。	於生命樹協會舉辦第二次活動。
97/3/17 團體教室	檢討會： 1.活動前的準備事項檢討。 2.活動過程的檢討。	檢討第二次活動活動當天的優缺點與待改進之處。
97/3/18 團體教室	籌備會議： 1.討論第三次活動內容的規劃(保險、車資、參觀費用...) 2.經費概況。 3.討論活動影音剪輯問題。 4.討論與生命樹協會工作人員開行前會的時間。 5.親子互動障礙賽關卡內容修改。 6.第三次活動前置工作分組。 7.新聞稿撰寫。	1.由於第三次活動的報名人原有年幼的小孩，所以必須修改部分活動內容，使活動更具有適切性。 2.討論與生命樹協會人員開行前會的時間。 3.由於要重新規劃親子互動障礙賽的遊戲，所以讓大家回去思考，下次開回再決定遊戲內容，基本上盡量以親子互動性質為優先考量。

<p>97/3/20 團體教室</p>	<p>籌備會議： 1.討論尋寶遊戲。 2.活動地點與流程的確定。 3.與生命樹開行前會時間、地點。 4.討論卓越計畫的問題。 5.討論上次會議無決議之親子互動障礙賽關卡內容。</p>	<p>1.配合小孩年齡層重新規劃親子互動障礙賽的遊戲內容，讓親子增加互動。 2.關於活動當天的吃、喝、玩、樂，需事先做好討論與接洽，以防萬一。</p>
<p>97/3/21 團體教室</p>	<p>籌備會議： 1.後山場勘、路徑規劃、危險區域紀錄等。 2.親子互動障礙賽環境場勘、關卡點的設置(社團光廊)。 3.製作第三次活動當天細流、及編列道具清單。</p>	<p>1.全體組員一同走後山，規劃後山路線，需注意一些較危險的地點，活動當天方便為警戒線。不過因為走後山，可以讓大家都放鬆不少，也欣賞到後山風景。 2.於社團光廊尋找各關卡適合的地點。 3.訂定第三次活動的細流。</p>
<p>97/3/24 生命樹協會</p>	<p>行前會議： 與生命樹協會討論當日注意事項</p>	<p>到生命樹協會向協會人員說明 3/29 活動當天的流程與內容。並請求協會人員擔任隊輔一職並協助分組。</p>
<p>97/3/26 團體教室</p>	<p>籌備會議： 1.親子互動障礙賽各關卡道具製作。 2.名牌製作。</p>	<p>1.組員一同製作親子互動障礙賽需要的道具，如沙包的縫製，鋁鐵罐的排列等。 2.運用手邊現有資源製作手工名牌。</p>
<p>97/3/27 社團光廊，團體教室</p>	<p>籌備會議： 1.親子互動障礙賽關卡遊戲試玩。 2.硬體、軟體設備的盤點。</p>	<p>親子互動障礙賽五個關卡遊戲的佈關與試玩，並計算時間，找出遊戲的優缺點，及可互動性，以訂定遊戲規則。</p>
<p>97/3/29 屏科大</p>	<p>第三次活動： 屏科大一日遊。</p>	<p>於屏科大舉辦第三次活動。</p>
<p>97/3/31 IH227</p>	<p>檢討會： 1.活動前的準備事項檢討。 2.活動過程的檢討。</p>	<p>第三次活動當天在器材、流程、道具等，及活動過程任何突發狀況之檢討。</p>

(三) 四月方案籌備暨執行過程之紀錄

第一組：社團法人屏東縣海口人社區經營協會

日期/地點	事件名稱與內容	目的與感想
97.04.01(二) 地點：林邊永樂社區	事件：生活適應輔導課程系列活動之社會福利小小知識家。 內容：教導新移民女性和其子女與自身相關的社會福利資訊、社區資源。	目的：為了讓新移民女性融入社區生活，促進其自理能力。 感想：組員們用心投入戲劇演出，服務對象踴躍舉手發言，對於生動活潑的戲劇演出有相當大的興趣和熱情，於回饋時間中給予組員許多鼓勵的話，而身為主持人的我受惠最多，服務對象都喜歡我的外向主持功力。
97.04.07(一) 社會工作系系圖	3.15 幸福屏東婦女情—看見生命的律動頒獎活動之成果報告書製作。 4.12 家庭運動日·全家一起 High 之籌備會議。	目的：討論各個活動目前相關工作的準備事項及進度。 感想：目前 315 表揚大會活動，已告一段落了，接著進行的 412 家庭運動日活動，也能順利的舉行。
97.04.12(一) 屏東東興國小	4.12 家庭運動日·全家一起 High 之活動舉辦。	目的：執行家庭運動日活動。 感想：準備已久的家庭運動日終於開始了，而在這一天，看到小朋友和家人們都玩得很開心時，我也覺得很有收穫。
97.04.14(一) 屏科大圖書館	機構訪談之討論會。 4.12 家庭運動日·全家一起 High 之檢討會議。 4.24 方案試報之成果報告書的工作分配。	目的：討論各個活動目前相關工作的準備事項及進度。 感想：目前的幾個活動都陸續舉辦完了，接著就要進入到下一個方案報告書的工作了，所以，接下來的日子也要繼續加油囉！
97.04.16(三) 海口人社區經營協會	機構訪談。	目的：訪問機構督導。 感想：經由這次的訪談，也讓我更加了解到社工員的經歷及處事待人的做法。
97.04.21(一) 系電	4.24 方案試報之成果報告書的討論。	目的：了解目前方案成果報告書製作之工作進度 感想：經由這次的討論後，對於一些內容上的撰寫也得到較一定的共識，所以，我們再次的分配修改的工作，期望下次能夠更好。
97.04.22(二)	4.24 方案試報之成果	目的：目前方案成果報告書製作之工作進度。

系圖	報告書的討論。	感想：在方案的撰寫上，目前大致上已完成，我們針對檢討與建議的部分，也做了一番的討論，希望報告的內容也能趕快的完成。
97.04.23(三) 系圖	4.24 方案試報之成果報告書的討論。	目的：目前方案成果報告書製作之工作進度。 感想：明天就是方案試報了，這次，也針對一些內容做詳細的討論及修改，希望明天的報告也能順利的進行。
97.04.24(四) 示範中心	4.24 方案試報。	目的：針對老師提出之建議以做修改。 感想：老師對於一些內容撰寫上提出的建議後，使得我們也較有方向，知道方案所要放置的重要內容是什麼。
97.04.24(四) 團體教室	4.24 方案試報之檢討會議。	目的：針對老師提出的問題分配人員做修改。 感想：對於這次的修，希望能按照進度順利的完成，對於需修改的地方，要把老師提出的建議能夠融入進去，使得在方案的整合上能較有連結性。
97.04.27(日) 系電	5.1 方案總成果發表之討論會議。	目的：了解目前方案總成果報告書製作之工作進度。 感想：這一天，大家都很盡力的修改所需的地方，一同盡心努力工作的樣子，也很讓人感動。
97.04.28(一) 系圖	5.1 方案總成果發表之討論會議。	目的：了解目前方案總成果報告書製作之工作進度。 感想：時間愈來愈緊迫了，在建議與檢討的部分，我們再次的思考其它組的撰寫方法，因而我們自己也提出一部分的修改，經由溝通後，也達到了一定的共識了。
97.04.30(三) 系圖	5.1 方案總成果發表之討論會議。	目的：了解目前方案總成果報告書製作之工作進度。 感想：明天就是方案總發表了，我們小組的報告人也實際的演練一次，希望他們在時間的控制上也能在注意一下，也希望發表能夠順利結束。
97.04.30(三) 社會福利館	5.1 方案總成果發表之行前會議。	目的：佈置活動會場。 感想：這一天，每個小組的成員有到會場先進行佈置，每個人也很用心的負責所需的工作職責，雖然機構的麥克風測試一直有問題，但也希望明天能夠順利的進行，一切較原訂的計劃完成。

第二組：高雄市新移民家庭服務中心

日期/地點	事件名稱與內容	目的與感想
4/14 高雄市政府社會局	服務輸送訪談：與美環股長進行訪談，描述對目前工作服務對象的特質、需求以及提供服務過程中所面臨的困境，以增進實務經驗。	<p>1. 成果報告製作過程</p> <p>4 月份花了相當多的心力及時間投入在成果報告的製作上，時間相當緊湊，小組成員採分工進行，智傑、筱涵負責網頁製作；慧琴、姿瀾負責服務輸送訪談報告；昱全負責三次活動的影片剪接，其餘的 5 個成員們負責成果報告，雅婷負責活動經費核銷。</p> <p>在製作成果報告的過程中，非常希望大家都能盡自己最大的心力來完成，無形中造成自己的壓力，每天一同在電腦教室，目的是希望組員共同努力、彼此督促。然而，愈到方案發表前，發覺某部分成員的心已經鬆懈了，較無積極地投入，也讓小組成員間產生不愉快。為了製作成果報告，每天除了在電腦教室，回家仍繼續熬夜進行，投入較多，內心也較踏實，往後回憶起這段過程，也會覺得完美。</p> <p>2. 方案發表與經費核銷</p> <p>這次的方案，不斷地突破自己，跟自己挑戰。經費核銷，對公部門的行政體系完全不熟悉，不斷地向美惠姐、燕萍會計以及學校行政大樓各處室尋求協助，總算在預定的期間內完成，將自己的職責做好。</p>
4/15~4/18 電腦教室	製作成果報告：績效評估、方案目標目的達成度。	
4/20~4/26 趙老師辦公室、行政大樓、家中	經費結算與核銷：成果報告 2 分、經費支用結算表、原始支出憑證、餘款支票 1 張。	
4/21~4/25 電腦教室	成果報告製作：績效評估、檢討與建議	
4/24 微觀教室	方案成果試報	
4/25 IH212	專題演講：婚姻移民之人權保障與家庭生活。	
4/28~4/30 電腦教室	方案成果修改	
5/1 屏東縣社會福利綜合館	方案發表	

貳、講座活動

為能使學生在服務方案實踐過程中亦能夠從不同的角度來關心與了解新移民家庭的相關議題。特別邀請王宏仁教授講授「移民與公民權差異」、施慧玲教授講授「婚姻移民之人權保障與家庭生活」之專題演講。以下針對此兩場講座的心得做摘要說明。

一、王宏仁教授「移民與公民權差異」

學生透過演講可以理解新移民公民權被社會壓迫與忽略之情形，如社會參與被剝奪，使學生能夠從社會結構面來觀察新移民婦女的處境，並且應該從社會結構面來思考服務方案的設計。另外，學生也感受到種族優越和種族排他性之意義，並提醒自己避免陷入種族歧視之情形。最後，是有關全球化的人口流動，所產生的多元文化之衝擊，政府應要有有效的因應對策。

二、施慧玲教授講授「婚姻移民之人權保障與家庭生活」

學生透過演講，更深刻的體會人權的公權性，對婚姻移民者帶來的傷害，包括要出示移民者的財力證明、犯罪者必須被遣送回國、非法打工的定義。

當然，目前移民署會防止非法婚姻宜民的情況發生，有些不夠人道的作法，學生也有所感受。因此，也就進一步思考到政府是否已經準備好要接受新移民婦女的到來。

三、演講心得總彙集

(一) 王宏仁教授演講心得總彙整

編號	心得/收穫
1.	在這堂受文化洗禮的課程中，我了解到身為公民最基本的知識與權利，也了解到社會上存在許多性別不平等或是文化不平等的種種問題，然而這些已存在悠久的問題是該如何解決呢？許多問題都是來自於當地的文化和傳統，很難在一下子的時間中作改變，例如老師在課堂上說到，子女遺產分配在法律上規定公平分配，然而在現實上卻有許多不公平的現象，之所以會有這樣現象的產生，大部份的原因來自於男女性別不平等的觀念與文化上，這樣性別不平等的觀念，即使台灣目前的人權與婦女權利已佔

	有一定地位，但我想在社會角落或是每個人的想法裡，一定多少存在著男女不平等的刻板印象。
2.	在現代社會而言，公民權的主張是建立在社會權的基礎，強調社會資產是共享的，所以每個人都應該擁有適度的經濟福利與安全，並能在一定水平條件中生活，但中國文化中的家庭觀念「男主外，女主內」的父權思想，會使得公民權的實踐成為空談，忽略了女性在資本社會中，可能因家務勞動而影響其工作權，進而限制了社會權的實踐。
3.	老師所言的許多概念，例如：台灣目前並未提供新移民女性有關公民權的訓練課程，我們忽略了「她」也是社會公民的一員，然而，卻只是一味的提供生活技能和經濟層面的課程；而姓名條例第一條也陳述新移民女性嫁來台灣之後，必須放棄母國的國籍，不能享有雙重國籍的身分，並且須將母國的名字改成漢字等等之制度規定。而這些制度化事實上卻是區隔了我們和她們，身為社會工作系的學生也必須了解並察覺社會制度的不公平性。
4.	新移民女性在台灣社會上的處境就像此次演講者所說的，是社會及文化所塑造而成的，面對各方面有形以及無形的不良認知和錯誤的認識，生活在台灣社會下的新移民女性，需要我們更多的支持和倡導，才能夠使人們慢慢在潛移默化的情況下，改變他們自身對於新移民女性的不當認知，尊重接納新移民女性們的文化，真正接受這群新台灣人，如此一來她們也才能夠真正的融入台灣的社會，而並非是單方面的被迫改造成台灣人，讀台灣書，適應台灣生活。
5.	對我來說，讓我印象最深刻的一句話就是：「弱勢的人才容易感受到不平等」，對台灣人而言，新移民女性是外來的，所以有些人會抱持著排外的心態，但是反過來說，當台灣的女性為了「男女不平等」，在追求法律上、認知上的公平時，我們有沒有使用同理心去看待這一群語言不通的外來弱勢族群？而演講者又說到：「優勢卻不易體諒弱勢」，也可以用傳統男女之間的關係來看出這句話的意義所在。
6.	目前這學期所接觸到的都是有關新移民女性的服務，而聽完了這場演講後，讓我印象最為深刻的是「尊重差異性的存在」這句話，是的，來自異國的新移民女性確實存在著差異，而因為有了這些的差異，才使得我們必須要去了解彼此，包含：文化歷史、生活習慣…等，還記得在舉辦新移民表揚的方案活動時，那時，對於接受表揚的新移民女性要有所了解與認識，我們就去做了家訪，而在這個過程中，真得也讓我們學習到很多。
7.	對於各方面差異，是一種成長及學習，在這片土地尊重允許他們保存發展他們獨特性，不同文化猶如不同塊拼圖，每塊之間皆為絕然不同，但彼此之間都存有共生性而缺一不可，在這樣拼拼奏奏之下，完成一個美麗風景圖畫。
8.	可以發現移民與公民不同的是：「公民原本就成長在某一環境或是居住此地有一段時間，已經了解、習慣此環境的生活習慣、風俗文化、所制定的政策及法律，而移民者則是從原本成長的環境遷移到陌生、新的環境，等於要從零開始，適應新的人生階段、環境、語言、文化及生活習慣，要盡快融入此環境、社會中。」所以已進一步了解移民與公民的差異。

9.	<p>課堂上老師分享很多，有點像在講道苦口婆心的提醒我們”尊重”的必要性與重要性的人文素養。這反映了一件事情，”政策”這樣東西的設立是因大多數人的認知、執政者的態度，因此一個政策的善意與否，考驗著一個國家的民主性與開放接納性。</p>
10.	<p>新女性移民是資本國際化下的產物，我們除了必須正視她們在台灣基本人權之處境，也必須反思促使她們流離失所的源頭；亦即，除了積極倡議新移民之人權外，必須對全球化的三大基本性質：私有化、自由化及去管制化，進行批判的檢視，並提出我們應有的立場及對策，如此，人權才能得到跨越國族、性別、階級的伸張，而真正的多元文化才能達成。</p>
11.	<p>在了解許多新移民者的故事及演講者的想法後，有種想法為台灣的社會邁入多元的文化下，是否不再繼續沉淪單一文化之中，而是走入多種文化融合的社會，是否會有較好的發展呢？對台灣人民及新移民者的人權都受到保障，也能夠學習到更多的經驗，這樣的社會是不是比較美好，是否值得我們參考呢？</p>
12.	<p>在進行服務前或者服務的過程中，我都一直秉持（或說服）自己她們與我們並沒有不同，縱使語言及文化不相同，我們都還是有各自獨立思考的肉體、帶著各自的靈魂，我們一同生活在這塊土地上，我是這樣告訴自己的。</p>
13.	<p>新移民被列為是人口素質較低的一群，這點就可以看出政府對於非本國身份者還是有種族優越性和種族排他性，我覺得新移民不見的在智力、體力或是能力上有比我們差，只能說她們嫁來台灣可以運用的資源、她們的生活環境還有夫家對她們的控管與期待，壓抑了她們可以發揮的空間，也扼殺掉她們能夠一展所長的機會。所以在這不斷的循環下，新移民女性將無法翻身，永遠被冠上次等公民和素質較低的惡名。</p>
14.	<p>聽完這場王教授的演講，讓我了解公民權的差異的意思，也就是當站在不同的立場和角度，去看待法律和權利時，站在優勢立場的一方，無法體諒到非優勢的立場時，便就會產生所謂的差異。這讓我想起曾經有位忘了誰的政府官員，就曾說過越南有打過生化戰所以他們生小孩都帶有不好基因之類的話，像這種過於主觀又帶有貶低意味言詞，對於身為政府官員來說不太切當，還會影響台灣對外的形象。</p>
15.	<p>這次方案實習服務對象是新移民女性，雖說是不同文化、族群嫁來台灣生活，但畢竟是遠從東南亞移民過來，而在方案實習當中，也可以觀察到這些新移民女性不管是在活動〈闖關活動〉或是在課程〈地方特產〉都抱持著認真學習的態度、很用心學習，大家應都向其看齊，而新移民女性的學習無非是想盡快融入台灣生活習慣、風俗文化，畢竟與之前的成長環境有很大的差異，所以移民初階段，很多移民者都想要認識台灣生活及文化，可能之前有蒐集過資料，但在資料所看、所聽的多少會與實際體驗的有所差異，接著移民者會想融入台灣社會〈人群、生活步調、語言、生活習慣、宗教等〉，所以移民者算是又重新開始新的階段人生。</p>
16.	<p>全球化所帶來的跨國人口流動，對移居國往往產生巨大的多元文化之衝擊，迫使移居國政府必須思考如何建構有效的文化機制，以建立多元文化之國家。現在台灣也面對這樣的改變與選擇，剛開始政府並不重視外籍</p>

	配偶的相關議題，直到他們的下一代在學習或是健康上出現狀況的時候，政府才會介入與重視他們的權利，目前為止已經到造成許多困擾，像是她們從另一個國家來到台灣，但是許多權利是法律所限制或是保護不到的，不像是本國人民擁有基本公民權，有受教權、選舉權…等。
17.	目前台灣政府最著重以及最需協助的即是外籍配偶與外籍勞工的問題，然而政府或各民間社福機構在提供服務之前，我們國人對多元文化族群與個人最基本的生存平等權也應著實了解與認識，在台灣面對多元文化的衝擊時，國人也應具備一定的文化知識與水準。

(二) 施慧玲教授演講心得總彙整

編號	心得/收穫
1.	整個演講聽完之後看出台灣人民對於人權的不重視，多數人還是用異樣的眼光對待新移民女性，無法真正落實到法律面前人人平等的境界，光是一個移民法就可得知，再加上內政部要求來自大陸及東南亞的新移民出示財力證明，那更是極不人道的事。世界上有哪個國家跟我們一樣有訂定這樣的法律，台灣口口聲聲說要加入聯合國，卻不斷破壞聯合國的人權規定。
2.	在老師的法律經驗中，提到有一次的經歷是，她透過經歷幫助一位新移民女性免送回國，而這位新移民女性並未做任何錯事，卻需要坐牢遣送回國的人，而台灣這樣的新移民女性還有需多類似情況的事情。這樣是否是一件不尊重人權的法律規章呢，只要有黑點就需要遣送，不管是否真實，那這樣根本不尊重這些新移民女性，隨便一個污告急會悔了她阿！那這些新移民女性，是否要天天擔心自己會不會被污告，而活在當下生活中，產生多少壓力。
3.	今天聽了中山大學研究所的施慧玲老師所演講的關於新移民的人權問題，其實台灣還是個對新移民很不友善的地方，這樣的不友善也突顯出台灣社會為了保障本國民族的權益而對新移民人權的忽視，在如今已有 35 萬新移民的台灣社會這樣的法律制度存在確實是不妥當的。
4.	新移民女性很容易因為國籍法規定需要提出不動產證明，而被家庭網綁束縛，有苦不能言。再加上，新移民者在工作許可上也沒有很好的規劃或是定義，到底打零工算不算工作？新聞也常報導「新移民女性非法打工」這件事情，為什麼會算非法打工？又要叫她們提出財力證明，又不能去打工這樣不是很奇怪嗎？明明知道迎娶新移民女性的家庭都屬於社經地位較弱的家庭，如果新移民女性不外出工作是要如何維持家計呢？政府在某些法律的規定上，是需要修正的。
5.	許多團體發聲多以公平、平等為主要的思想，換個角色的角度來看這個思想，是否也是不尊重這反面的個人人權，在只知道多數人利益中，是否也要檢討一下發言後，可能產生的後果為何。 許多移民法規上，提到移民者需要有金錢及擁有不動產的能力，才能夠移民進入的規則，這樣讓許多沒有經濟能力的人，只能有想法卻不得其入。導致許多想移民進入者，努力存錢讓自己可以移民進入，擁有得到國籍的權利，但最後反而使這個移民者受到束縛，被者個家庭枷鎖給綁住。

	台灣有多少移入的移民者，就有多少移出的移民者，多以同理心的角度去思考這些移民者的心態，是否就會減少她們的憂愁呢？
6.	法律基本上是個死的東西，主要是由人來執行詮釋才會真的變成一個活的東西，而且法律所給於的保障也是只給予懂得維護自身權益的人民，並不會去保障讓自身權益睡著的人民。所以身為社工人員應該要懂法律，這樣才能幫助案主爭取他自身該有權益保障。
7.	教授也告訴我們他認為台灣的法律對婚姻移民其實是不友善的，無法真正落實社會融合。雖然人權宣言有提到：「男女有權成立家室，不受種族、國籍、宗教之任何限制」、「家庭為社會中之基本群體單位，應享有國家社會之保障」但是對於婚姻移民我們卻無法給予他們平等的尊重。
8.	法律規定著全國人民、生活、安全等一切相關權利與義務，法律在人們日常生活中佔有非常重要的地位，許多人也許在平常生活時很難感受到法律對自身的規範性或強制性，只有當問題發生時才深刻體會到法律的重要性，一項法令可以保障許多人的利益，為不公平的事件爭取權利。在聆聽這堂課之前，我曾在報紙或身旁的親朋好友口中了解，其實很多項法律是相互矛盾與對立的，那時我只覺得既然法律是保障人民的權利，它應是周全的、嚴謹的，而不是可以有空間協談的機會。
9.	許多台灣的夫家在娶東南亞或其它國家的女性時，可能大都抱持著照顧家庭或傳宗接代的使命，與丈夫的感情並未建立其良好關係，然而若新移民女性無法完成此使命時，便有可能受到夫家的冷漠或不好的對待，若夫家再將此女性拋棄再迎娶其它女性時，更使原配偶的人權受到剝奪，因此，台灣政府如何在法律保障不明的情況下，保障更多的女性不因法律的限制受到傷害，更是成為目前重要的課題與任務。
10.	演講者以「跨越疆界的美麗與哀愁」的故事劇情，開始解說故事中可能牽扯到的法律規範，而在娶妻與納妾的行為表現中，才知道原來中華民國的法律是可以合法娶「多妻」的，難怪一些政商名流都可以同時擁有多位妻子，但故事劇情中，這樣不合理的法條導致婚姻移民者的痛苦，甚至現行之「入出國及移民法」也出現同樣的狀況，凡是牽動外國人入境、居留、定居、驅逐出國及歸化等權益密切的入出國及移民法，對婚姻移民者的人權保障是較低的，對於外國人事務的規範及基本權益的保障不夠完善，充滿了模糊性的國家安全和歧視管控等倒退邏輯，形成有侵害人權的疑慮。
11.	未來從事社會工作，對於相關福利政策的內容和法律規範的了解與運用是不可免的，從演講者的經驗分享談中，我得知婚姻移民是一個不會停止的潮流，更是促進多元文化融合的機會，但就人權方面的保障和法律上的制定，卻需要加強改進，否則將會導致更多無辜的受害者成為拒絕往來戶，使其家庭破碎、孩子缺乏母愛、父兼母職等情況發生，政府除了對婚姻移民者提供相關的補充性課程和學習機會外，更要確保婚姻移民者的最低生活保障，政府政策應對移民議題提出「文化多元主義」與「文化公民權」之概念。
12.	在談論到婚姻移民的人權保障時，演講者要我們去思考，當我們去協助她們微視層面的權利與需要時，是不是更應該去看見鉅視層面的不足？

	<p>因為大環境是會造就小環境的變化，從政策到家庭，都是有一連串的關係存在的。所以他接著談到，政策面的發展往往對婚姻移民者的權利，有很大的關聯性，而法律條文制定的好壞，會對他們帶來什麼樣的影響等等。我自己有一些感觸，也反省了我們這樣的社會帶給了新移民多少的打壓與不公，無論是政策上或是觀念上的都有，該如何去改變這樣的一個社會現象，想必是我們未來的社工員們需要去加強改善的課題吧！</p>
13.	<p>在這一場演講中，我也才了解到現在的台灣社會中，對女性該有的權利還是很不公平的，像是：婚姻制度雖法律上明文規定需一夫一妻制，但回到實際的生活上，卻又不是這樣子，只要女方不出聲，選擇忍受、姑息，男人就可擁有三妻四妾，從這樣的現象反映中，女性大都還是處在低下階層的位置，相對的就較無權力。</p>
14.	<p>這一場演講內容，引領我們用鉅視系統來去看新移民女性面臨狀況，可能之前會比較專注在微視層面需求問題，例如生活適應、子女教養等，也會很單項直線式思考來推論，所以要給予生活適應班、親職教育輔導，但這一層面產生問題似乎反反覆覆，就會拓展用中視、鉅視角度來去思考，就會發現制度、法律壓迫會導致某些群體陷入某個困境之中惡性循環，彷彿如傀儡牽引的線，一絲絲綁緊能給他們自由四肢，控制一言一行，打從一開始，就細綁著不給予應有的權利，日子久了他們便會忘卻，那是一件很可怕的事情，制度層面敞開度與否，直接影響到生活狀態，這一點是以後將成為社會工作的我們，值得去思考之處。</p>
15	<p>聽完這次的演講後，發現到台灣人思想、表現都是自私為己，現今移民婚姻相當多，而許多新移民女性透過婚姻仲介嫁來台灣，這些家庭請她們來台灣的目的大部分都是為了傳宗接代，在許多文獻當中，都不斷地提到新移民女性來台的相關問題，包含語言障礙、新移民之子學習能力差等等，卻忽略了這些家庭本身的問題，不應該只針對新移民女性本身，原先這些家庭或許在某方面是有問題的，但我們卻將問題放在新移民女性身上。</p>
16	<p>就拿婚姻移民入境時的面談來說好了，移民署常會問一堆讓人無法啟齒又極為隱私的事情，完全不尊重他人的隱私，平常都看別人的日記都算是侵犯隱私了，更何況是在正式的場合公開的詢問。在加上婚姻移民需提出財產證明，才能歸化成為我國國籍，這條法律全世界也只有我們台灣才有。婚姻移民才剛嫁進來哪有那麼多的錢，他們沒錢想要工作，卻又被說是非法打工，還要叫她們提出財力證明這樣不是很奇怪嗎？</p>

參、成果部份

一、形成性

(一) 學生實習週誌分析

1. 對服務對象的認識

經過上學期與新移民家庭成員的接觸，學生漸漸的對新移民家庭有不同的看法，包括他們生活中深刻的感到、需求，以及文化差異對他們的影響。所以，學生認為既然新移民婦女已成為社會的一份子，社會大眾要正視她們的存在與需求，並且認為社會工作者的角色和基本使命必須要能夠為此潛在的弱勢族群來倡導。最後，認為唯有透過真正的接觸、互動，才能夠認識她們，否則容易陷入大種傳播媒體所製造的負面刻板印象，並且應該以優勢觀點看到她們的長處。

2. 專業成長

經過上學期的暖身，以及本學期實際方案的執行，學生表示在專業成長有不同層面的進步：(1) 對多元文化敏感度的覺察，以及多元文化的接觸和理解；(2) 新移民婦女在台灣的實際困境，如婚姻暴力的受傷、母職角色不被認同、女性角色被嚴重的物化；(3) 對弱勢增強權能概念的實踐，察覺服務對象的能量；(4) 助人關係的建立時，社會工作者的心態與技巧；(5) 服務方案的執行和評估報告的撰寫。

3. 個人成長

專業化的服務學習是相當重視參與者個人的成長，在此學期中學生明顯在以下幾方面有所突破：(1) 更肯定社會公作專業對生命本質的尊重與看待；(2) 更體會溝通和語言對話的重要性；(3) 團隊合作角色的學習和責任的承擔；(4) 心情的感動與分享(5) 彈性的培養以及更多的同理。

(二) 週誌總彙集

1. 對服務對象的總彙集

編號	內容
1	<p>有關於外籍配偶的子女教養問題，大部份的人（包括政府教育機構）都認為，我們外籍配偶生的孩子比較有問題，我想這個問題不是完全出於我們身上。雖然媽媽的角色占大部份，我承認大多數會嫁到台灣的姐妹，都是比較鄉村弱勢的家庭，不管教育或教養上都比較缺乏。</p>
2	<p>近年來，臺灣各地的婦女福利服務機構所接獲的婚姻暴力個案中，屬於外籍配偶的個案數越來越多，這群遠涉重洋嫁做臺灣媳婦的新移民們，處在族群、階級和性別弱勢的境地。一旦發生婚姻暴力，她們的孩子處在其中，家庭暴力會使得孩子感到身心煎熬，然而在這有婚姻暴力的家庭中，其孩童是否能健全的成長，也實在令人很擔憂。</p>
3	<p>在重新撰寫方案計畫書前言的過程中，文獻資料探討到東南亞的新移民女性來台多半較年輕，且有很高的比率在結婚後2年內便懷孕生子，因為夫家迎娶她很大的部分是原因為了「傳宗接代」的關係。</p> <p>但她還年輕且尚未適應台灣的風俗民情、語言文化，就成為了母親，如此相對一來加強她親職教育功能的能力就變的相當重要，看完那份文獻我覺得我們所做的方案服務是有意義的，其實我一直以來也都這麼覺得。</p>
4	<p>因為居住的地方不同，不同的文化，產生個人的獨特特質。楠梓區的外籍配偶年紀較輕，來台時間較短，多數人使用中文，辦活動時較能投入其中，學習能力強。而參與活動的東港外籍配偶們因為當地的文化，鄉村地區年長者較常講台語，因此，大部分的外配及小孩幾乎都講台語，且她們來台已久，小孩居多上小學，在參與活動，較不願意配合，或許是因為活動內容，像帶動唱等等，只有在一旁站著。不過她們很活潑、很熱情，像楠梓區的外籍配偶們就較為含蓄。不論是東港或楠梓，因為她們融入了當地的生活，鄉村與都市的文化的差異，發展出不同的行為特質。</p>
5	<p>多數已入我國國籍又孕育著我們的下一代，我們必須要正視她們的存在及需要，真心去接納她們，互相關懷。學校與老師也要有計劃擬定相關外籍配偶家庭的輔導活動，改善其子女在生活適應及學習方面的困境。</p>
6	<p>這次要幫高雄新移民家庭服務中心，設置專門屬於介紹這單位的網站，讓更多人了解這個單位是在提供什麼的服務。不過我想在設置網站這部份，附上英文的解說，不然對於剛來台灣沒久的外籍配偶想透過網路尋找可用資源，卻看到陌生的國字，這樣網站的有效利用程度上就會減少。</p>
7	<p>在前幾次閱讀有關新移民相關的文章，觀察台灣的東南亞新娘及大陸新娘現象，因為台灣近五十年來累積較多的可婚而未婚男子，其中在台灣婚姻市場中居於相對弱勢的男子，可能在社會中的濟經弱勢，而開放通婚成為了主要的需求者，在完成終身大事並傳宗接代，而東南亞新娘則多因經濟條件差而選擇嫁到台灣，期待為自己找到長期飯票並改善家庭生活環境。</p>

8	<p>我認為社會工作者也需要去關懷社會潛在的需求者或是弱勢者，因為有一些弱勢者是無法藉由媒體、自己來發聲的，直到有一天問題真正的出現或是很嚴重的時候，才赫然發現原來他們並不陌生，他們一直存在我們身邊，只是我們一直忽略他們的需求和問題，所以沒有在問題一開始的時候去阻止，而是一再的重複做彌補的工作。對外籍配偶而言，許多相關福利政策也是因為他們問題被挖掘了才有專家學者去正視，才能夠獲得相關的資訊和幫助。</p>
9	<p>在與督導訪談時，從督導的口中得知台灣現有的父權制度下的限制，例如：新移民女性除了因工作時間或性質的原因而不能前來上課之外，大部分的她們其實是不被家人鼓勵來上課的，甚至是走出家門與朋友相處，因為她們的夫家擔心她會被帶壞，或者是學到不好的事情等等因素，而直接或間接的限制她們的自由。</p>
10	<p>新移民女性們面對的是大環境、大社會下的限制，光是工作方面，她們的學歷在台灣不被承認就是一項使她們極為弱勢的因素，要實際的幫助到她們，實在很難以只是藉由作方案這種方式去改善，尚必須要有多層面的配合和介入，只是我們也不能因此而灰心，雖然處於社會總總的限制下，我們還總是有可以切入服務的地方和方法等待我們去執行和發掘，存有希望及期待的心情持續的服務，這才能夠使情況有進步的可能和空間，若是被大環境所侷限住，那麼豈不沒有任何希望可言了。</p>
11	<p>家庭運動日當天，幾乎可以說是媽媽和小朋友都是分開活動的，也許是因為比較有伴的關係，但是這樣的情況就變成和當初我們所設想的內容不太相同。我們討論的結果是，一開始對參與者分組的說明就要確實與嚴格，關主也必須要嚴格的執行”確認闖關組別與人員”的事項，這樣一來才不會造成媽媽與小朋友各玩各的情況。不過往好的方面想，我們提供了外籍配偶與小朋友一個很一樣的假日休閒活動，讓他們和家人與同學都能有一個共同的美好回憶，相信這樣的一個目的，我們做到了。</p>
12	<p>要訪問的內容時，有一位外籍媽媽就坐在我們身旁，也很親切的問候我們，就彼此小聊了一下天，而我觀察到她在聊小孩子的神情是很愉快的，可見她與小孩間的感情是不錯的呢！</p>
13	<p>看到外籍媽媽們能與家人在互動、情感上能多一些交談，讓外籍媽媽們增進家人間的情感，看見外籍媽媽們與其家人、小孩的互動良好，期望從這些互動關係上，也能讓外籍媽媽們更容易學習。</p>
14	<p>我想無論是台灣的家庭或者是來自海外的新移民家庭，每個家庭所擁有與存在的面貌應該都是相同的，父母親對孩子的愛與期待都是一樣的，這樣最真、每個人都擁有愛，讓我從這次的活動中感觸更深。</p>
15	<p>林邊的媽媽們和東港的媽媽們也有相似的一點，那就是她們其實是幸福的，能夠來社區或機構上課的她們，幾乎都是有獲得先生或公婆的支持，而且有些媽媽們還得到家人們相當多的疼惜，從她們洋溢幸福的臉上，我看見不同的生命律動，我知道動人的生命故事，因此，我更加相信「愛」是無國界的。</p>

16	<p>對於新移民女性這一個族群，較自己在進行方案活動之前，多了一份情感，多了一份的認識，但或許是接觸的新移民女性對象範圍不廣，也無法真正接觸到許多深受家庭困擾之苦的新移民女性，自認為對於新移民女性這個服務領域尚有許多需要加強和補足的部分，方案活動算是開啟自己對於這塊領域的初步認識和接觸，但是若要真的為新移民女性服務，我想還有很多的部分需要再做努力，才能提供新移民女性們真正的經濟及心理方面的實質服務。</p>
17	<p>看到外籍媽媽們認真學習、熱心參與，當然會更希望這次活動對外籍媽媽們能有所助益，且在問問題時，與外籍媽媽們及其小孩互動，讓外籍媽媽們與其小朋友更融入活動中，增進小朋友的小常識，也讓新移民女性獲得良好的學習，增進親子間的情感，看見外籍媽媽們與其家人、小孩的互動良好，期望從這些互動關係上，也能讓外籍媽媽們更容易學習。</p>
18	<p>服務對象對於婦女方面的福利特別的重視，而且對於醫療方面的知識比較少接觸，通常都是家人有提到的部份比較了解，但有時也容易教導錯誤的觀念，像是感冒的時候去藥局買藥水喝就可以了，比較省錢、省時又省事。健保卡雖然方便、不用很多費用，但因為現在有掛號費用和部分負擔費用，對服務對象而言又是一種金錢上的考驗，於是不管是社會福利的資訊或是一般的常識知識，我想都需要好好的教導。</p>
19	<p>有時，我也認為自己也被新移民女性的標籤所困住了，以為她們就只是從其它東南亞的國家來的，除了東南亞的標籤外，也沒有認真思考過她們每一個人所存在的個性與特質，也許我們大家都被”新移民女性”這個名詞給困住了，從沒想過也許拿掉新移民女性這個名詞後，她們也只是一位很平凡的媽媽，也是有自己的想法，和屬於自己的特質的人。</p>

2. 專業成長總彙集

編號	內容
1	<p>本土主義為防禦性的國族主義，這會表現在維持種族或文化特性上，而移民會被認為對於強勢團體的文化和利益帶來威脅。排外主義是對於陌生人或外國人過份地恐懼或藐視。其中主要的威脅感的來源之一是認為移民將不會被同化。</p>
2	<p>建立關係是指一種有效工作關係的過程，這種關係是建立在個案對社工人員協助的意願與能力的信心上，且雙方皆能夠明確地了解彼此的期待。建立關係的過程始於初次會面，在初次關係建立階段，社工人員要讓個案感受到他(她)的關懷與能力，就是這種信賴關係協助社工人員了解個案，以及傳遞一種「我在乎」的訊息給個案。</p>
3	<p>老師說要從聽、做、到大型活動的方案讓我們學習，我覺得很正確，學習也是需要講求順序的，失去順序的學習不會帶來成長、只會有更多的混亂；而且生命樹協會的老師們扮演著帶領及安穩姐妹們的角色，因為有她們在現場整合大家，活動才能進行順利，這就是合作，她們才是熟悉姐妹們的人，絕對不可以忽視她們的重要。</p>
4	<p>政府應積極鬆綁關於外籍配偶取得居留權的相關法律規定，尤其是對所有外籍配偶都應公平對待，不因其身分而有任何差別待遇。而在福利措</p>

	<p>施上，也應提供外籍配偶公平的申請機會，對於外籍配偶的子女，政府更應提供與本國婦女所生的子女相同的資源，不要讓外籍配偶的子女輸在起跑線上。</p>
5	<p>增強權能取向社會工作 乃是透過助人的專業方法，經由對話，針對社會結構層面提出挑戰，界定努力的方向，著重於授予案主充分之權力及能力，協助案主能自我覺察，定義自己的優點與長處，並增進其分析資源的能力以形成解決方法，協助案主擁有更美好的未來。</p>
6	<p>在未來從事社工時，如何招募志工、運用人脈，是我要努力學習的部分，以後處理人力不足時，才有經驗去面對。</p>
7	<p>由於外籍配偶是女性移民，因此，她們同時面對「性別」與「族群」雙重問題，其被剝奪的權力包括：自尊心被否定、工作權未受保障、買賣婚姻的犧牲品、生活資訊匱乏、不識字所帶來的恐慌等。同時面臨出門遭歧視、就業薪資低、孩子上學怕別人知道有個外籍媽媽的窘境。</p>
8	<p>以養育「臺灣之子」為主體去思考東南亞外籍配偶的角色，並非全然以東南亞外籍配偶為主體去關切他們的處境和發展。臺灣社會以此文化霸權心態所形成的標準與價值對待外來族群，容易導致衝突，並且阻礙彼此良好互動的建立。</p>
9	<p>內政部本次修正外籍配偶與大陸配偶財力證明規定，針對外籍配偶與大陸配偶申請永久居留、歸化或定居所提附之財力證明，放寬採認種類及範圍，並明確規定採行合併計算外籍配偶或大陸配偶本人、在臺設有戶籍之臺灣配偶、臺灣配偶之父母等人之收入或財產，使兩者制度上趨於一致。</p>
10	<p>孩子的教育受家庭環境影響很大，而其中又以父母親的影響最深，如果外籍配偶結婚生子後，識字能力沒有提昇，會嚴重影響孩子將來的識字水準及學習成就，對於身為母親的外籍新娘如能夠識字，將更有助於子女的教育和成長。</p>
11	<p>在成果報告書中每一個章節與內容都是環環相扣的，必須是經過有邏輯性的思考整理與彙整的，而活動結束後最重要的成果評估即使將活動滿意度統計與整理後，仍要將成果呼應到活動一開始所設定的目的與目標，檢討活動結果是否達成我們應完成的責任。</p>
12	<p>方案的呈現就是需要簡短而不囉唆，用簡單的幾句話和幾個圖表就把所要講的話都表達出來，這樣的境界才是報告的工夫，未來還有完整的方案成果報告書要製作呢！希望可以從這之中運用到老師所給的功能和竅門。</p>
13	<p>老師亦針對各小組的情況進行小組會議的討論，當下我的感受很好，因為與老師開會真的學到好多好多專業知識與技能，也感受到老師關心與重視學生的感受。</p>
14	<p>如果沒有會議紀錄的輔助，我想執行過程要再慢慢去回想會是很辛苦的。而一份完整的報告也是以很多小細節慢慢拼湊而成，所以平日一點一滴的累積都會是有用、有價值的。</p>
15	<p>而現今在台灣的社會中，存在著一批由大陸及東南亞來台之新移民女性，也同樣的會遭遇到一些相同的問題，但看來她們也許會比我們更可憐，</p>

	因為她們還需適應這人生地不熟的環境、私毫沒有可以倚賴的對象，訴說心中之苦，卻也要提心吊膽的過每一天，擔心自身被退貨的可能。
16	我想唯有親身去實際體會及設計操作這個經驗及感受，無形中又學到更多東西。當然這次活動的執行一方面讓新移民女性獲得學習經驗，自己也成長許多，且看到外籍媽媽們能與家人在互動、情感上多一些交談，這對我們來說無疑不是最大的成就感。
17	在機構人員對外籍配偶這樣的服務對象，他是以一個同樣是女人的心態和方式去面對，因此能夠感同身受、將心比心，又是因如此的這份心，讓他更可以體會到外籍配偶們的無助感，進而可以快速的提供他們所需要的服務。
18	這次的訪談不僅讓我認識來自不同國度的新移民女性之特質，也提醒我在未來從事新移民家庭的社會工作時，需要針對家人加強進行宣導的工作，尤其是男女平等的觀念更需要導入家庭中。
19	任務中心取向在社工員的處遇策略上，主要著重在指導性與協助性的角色協助案主，釐清自己的問題並擬定改變的方向，重視正向的治療關係，將案主視為有解決能力的人，而不是以病態觀點面對案主的問題。

3.個人成長總彙集

編號	內容
1	有錢人瞧不起窮人、文明國家瞧不起落後國家，要看一個人的人品，不是看他對待同等地位的人的態度，而是看他對待比自己地位低的人的態度，這句話是我從書裡學來的，我們社工員必須清楚明白，每個生命都是有他存在的價值的。
2	比較有主見的我能對所分配的工作做出完全的控制，但是當想法偶爾無法變通的時候，卻遇到大家都很忙也無法詳細給我意見，造成偶爾進度會延遲的情況。任務分配人數上面的多寡，對於任務完成有著很大的影響，一定要考量團體成員的優缺點，做最好的分配才能讓任務在細分下能夠有超越標準的呈現。
3	我們了解到溝通、語言與識字是一個新移民女性在生活適應中的重要部分，而家庭層面的生活事物問題、親職教育問題、社會疏離感問題亦是重要的面向。那我們除了希望政府的補助政策發揮設計的效用外，像民間的社福組織一直對於像新移民女性的人權、工作權、安全等部分都提供一定程度的協助，亦給予了另一面向的問題思考解決途徑。
4	這次活動部份，自己扮演新移民母親角色，每一次角色投入，都有決然不同感受。此次扮演更能深刻體會到身處異鄉之中，用著僅有一雙奮鬥的雙手，面對無論是大環境、或者膚色不同人群，總是埋頭苦幹盡一己之力，然而存在本身，隨著時間推移，某些需求不是依靠自我就能夠滿足，還須仰賴社會福利協助。身為新移民女性，居異鄉之地，社會支持資源以較一般百姓缺乏，我們不是一位移民者，有時都會兩手皆空，更何況是新移民女性?這種感觸也提醒自己以後成為多元文化社會工作者時，更要設身處地為服務群設想，扮演著多元工作者角色，使他們福利能被受重視!!

5	<p>高中的時後，作業都是屬於個人來完成，上了大學後幾乎所有作業都有小組討論，透過這些與組員討論完成的作業，不僅省下不少的力氣，更重要的學習團體合作，透過幾次下來的作業，我也漸漸了解自己在團體裡因該扮演好的角色，從互相學習中得到更多他人的經驗。</p>
6	<p>製作網頁說難不難，說簡單也不簡單，重點是該如何去規劃，要如何從新移民的角度去出發，這點才是我們需要頭痛的地方。畢竟新移民有的可能很少有機會可以使用到電腦，如何讓他們在有限的時間理達到最好的效果才是我們考慮的重點，為了這個原因我們已經重複的是做了好幾遍，希望最後會有讓人滿意的成果。</p>
7	<p>實際製作網頁操作方面，畢竟在這技術上非專業，而且在製做過程也會回想起以前在高職上電腦課學習經驗，只是真的太久沒學以致用的機會，所以自己使用網頁軟體也就是一邊摸索一邊製作。此外也上網找了相關網頁製作的資料，和了解到不同網頁製作軟體優缺點以及上手度。</p>
8	<p>我在這次活動中擔任托育區的人員，新移民女性的小孩通常不超過五歲，小小隻的惹人憐愛，而擔任托育人員是我的一種突破，因為不曾帶過小孩，又很大自己的粗枝大葉會嚇到小孩子。不過很慶幸的是因此跟幾位新移民媽媽有接觸，也了解到可以利用小孩子的特性來吸引小孩子，並以此讓小孩安靜下來或是乖乖聽話等，如有一個小孩很喜歡一直爬樓梯，所以就陪那小孩爬樓梯、或是喜歡玩積木就陪他玩積木等，都是可以用來牽制小孩並讓小孩乖乖的一種方法。</p>
9	<p>有曾經上去樓上幫忙托育區，不過有一個小妹妹看到我就大哭，有一個小弟弟看到我就站著動也不動，我只好繼續到場地跟昱全一起輪流攝影。再拍攝的過程中我也學到了攝影的一些手法，還算獲益良多。</p>
10	<p>這次活動時，我主要所擔任的角色是燙傷正確處理方式的關主之一，在擔任關主時最重要的就是清楚每一個燙傷處理的正確步驟與口訣—沖、脫、泡、蓋、送，並示範給媽媽看，老實說，我之前對燙傷的處理方式並無詳細的了解，透過這一次，讓我知識燙傷的應對方式，期許自己若日後碰到類似的意外時，也能冷靜與熟練的處理狀況。</p>
11	<p>我們是在為不是與我們相同文化的人擬政策與福利，其中許多觀點，本來就會以出發者的立場發表，所以才會有許多我們不易發現的死角在政策推行時出現，況且一份政策從發起議題、討論到制定是要花費許多的時間，等到真正施行，大概也快脫離當初制定的時間點了吧，只能說時間是政策的最大考驗。</p>
12	<p>在這幾次服務的過程裡，我相信參與者是有感受到我們的熱情與誠心的，因為她們也以相等的熱忱回饋我們，而且在林邊的永樂社區辦方案時，有小朋友也很開心的一起參與我們，不論是 Q&A 時間或者是闖關的活動，無不缺席，讓我們覺得挺有成就感的，而且我也相信，雖然表面上看起來是我們領導、教導參與者，然而事實上我們是彼此相互學習與成長的。</p>
13	<p>針對這次的方案活動設計，我給自己的分數是 95 分，自認為自己的表現有很大的突破和進步，而且與服務對象之間的對話有明顯的進步，我想這是這次活動成功的最主要因素，尤其是一直鼓勵和支持服務對象帶著自</p>

	己的寶貝參與活動的觀念，這讓她們之間的互動開始產生奇妙的改變與進步。
14	而我在短短的一個月後，馬上就要從學校的保護中離開，進入到有如大鯊魚的環境中，要求得生存，首先，在工作時一定要能準時，給人有良好的印象，對往後的事情都會有所幫助的，這也是經由帶外籍媽媽活動時，帶給我的另一項省思，不可有寬以律己，嚴以待人的心態，對於別人錯的行為，我們也必須更加的反省自己。
15	知識的增加是要靠經驗的累積和個人不斷的吸收，在如此的過程中，如果有所怠慢或停滯，便會影響之前的累積，常常聽完一場演講，或是籌備完一個活動，心中會對此過程有所感觸和學習，但這種感觸就像是一顆小小的種子，需要去灌溉和照顧，才能夠發芽成長，進而茁壯，如果不去管他，那種子便會一直停留在種植下去那一刻的狀態，無法有所發展，這樣一來，豈不可惜，所以，應該勉勵自己在感動的時刻，有所行動，不論是閱讀相關文章也好，找尋相關活動參加也好，將其延續下去，才不會辜負每個珍貴的感動時刻。
16	從訪談報告到方案成果報告的撰寫中，我看到服務對象參與活動的困難點，不謹來自於本身的意願，更有家人支持度的問題，種種的因素讓他們無法擁有很多的自由，而在方案績效評估方面也無法用較有效的滿意度量表取得他們的想法，畢竟他們中文識字的程度並不是很好，所以頂多只是用簡單的表情符號得知他們的心情表現。於是，參與機車考照輔導班的新移民女性，首先必須面對的第一件事情，就是學會讀和看中文，但有時會因生活上的需求而在未取得駕照之前就已經騎車上路，這樣的結果當然就是一張罰單。
17	不同的機構會有不同的作事風格及不同的活動呈現方式，這是在這次活動中再次深深體會到的一點，而這樣的體認，讓我更加重視每個不同的活動，其主要著重點到底要擺放在哪裡這個問題，將機構主事人員的個性，重視的內容和注意的地方等等的因素加入考量，修正出來的活動，或許以我自己的角度來看，不是自己所喜歡、所能接受的，但卻符合機構及主事者的需求，這個活動就算是對了方向，不必事事都要達到自己想要的境界。
18	我相信那一句「計劃永遠趕不上變化」，但是事前該如何溝通的更充分，相信這還是我們與機構都必須繼續配合的部份，也因為這次的表揚大會使得我們在籌備家庭日活動時，應該更加的注意細節，而每個人也都應該了解全盤的狀況，而不是「你負責你的，我負責我的」，如此一來，相信家庭運動日這個活動會辦的更加理想。
19	我們這一組的向心力我覺得很好，大家有話就會直說，也會主動分擔其他組員的工作，而每個人的配合與努力都是我們團結的關鍵，即使當大家知道活動的內容變動了許多，對於之前的規劃感到可惜，但還是認真的繼續準備，並沒有因此而失去動力，這種積極面對的態度，也是我希望自己能越來越好的部份。

⑦生命樹協會工作人員：提供場地及活動報名工作

⑧志工八名：招募屏科大學生擔任活動（三）屏科大一日遊志工。

(3) 設施與設備

設施與設備最終輸出績效評量

服務內容	設施	設備
故事媽媽	生命樹國際關懷協會 (楠梓區益群路 69 號)	簽到表、麥克風、講義、繪本、杯子、桌子、茶水、點心、筆記型電腦、投影機、繪本、滿意度量表、講師評量表
親子彩繪趣	生命樹國際關懷協會 (楠梓區益群路 69 號)	簽到表、麥克風、投影機、筆記型電腦、點心、茶水、手工書製作材料、布、彩色筆、白膠、紙、滿意度量表、講師評量表
屏科大一日遊	畜牧場參觀、第二學生餐廳、社團光廊、靜思湖	桌椅、簽到表、點名表、活動流程表、名牌、學習單、茶水、便當、杯水、垃圾袋、長桌、大聲公、小蜜蜂、關卡海報、闖關卡、歌詞單、系旗 活動關卡道具： 丟沙包、沙包、鋁鐵罐、範圍線、精美小禮物、塑膠杯、乒乓球、水、長桌*2、砂畫*40、長桌*2、食物、竹竿、線、巧拼、色紙、透明膠帶、CD Player、CD、延長線、大聲公、歌詞

(4) 活動參與人數

服務內容	報名人數	實際人數	參與率%
故事媽媽	25	30	120%
親子彩繪趣	25	29	116%
屏科大一日遊	42	40	95%

本方案活動分為二次課程講座及一次出遊活動，二次課程講座計 8 小時，出遊活動計 8 小時，共計 16 小時。單次活動約服務 25~40 人次，整體服務方案輸送共計服務 99 人次。

(5) 成果績效評估

對於本方案活動之目標及執行成果之評估，如下表：

	目標設定	執行成果
成為孩子的偶像——故事媽媽	<p>成果目標</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.參與者滿意度量表分數總平均3分以上。 2.活動參與人數達20人以上。 <p>過程目標</p> <p><u>成員簽到：</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1.成員可快速完成簽到手續，並進入會場。 <p><u>說故事時間：</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1.利用繪本學習與孩子的溝通技巧。 2.能與講師有所互動，適時提出疑問，並從中獲得解答。 <p><u>實作練習：</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1.每位成員皆能開口和他人講述故事。 2.學習如何用不同的方法為孩子講述故事。 <p><u>回饋時間：</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1.滿意度量表回收率達60%。 2.表達未來會為小孩講述故事繪本的意願。 	<p>成果目標：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.由滿意度量表得知，參與者滿意度平均達4.9分，故目標達成。 2.活動參與人數共30人，故目標達成。 <p>過程目標：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.在生命樹協會的人員協助下，成員快速的進入會場。 2.引導新移民女性學習用愛的言語代替責罵，利用繪本講述故事，學習與孩子的溝通技巧。 3.講師主動與新移民成員交談，參與者會提出疑問，講師能迅速的回答參與者。 4.活動中參與者2人一組，講述自己兒時的故事或故鄉的事情。 5.參與活動人數共30人，共回收18份滿意度量表，回收率達60%，故目標達成。

	目標設定	執行成果
親子彩繪趣	<p>成果目標</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.參與者滿意度量表分數總平均 3 分以上。 2.活動參與人數達 20 人以上。 <p>過程目標</p> <p><u>成員簽到：</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1.成員可快速完成簽到手續，並進入會場。 <p><u>手工書製作講解：</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1.能與講師有所互動，適時提出疑問，並從中獲得解答。 <p><u>手工書製作：</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1.利用手工書的製作，增進親子間的互動交流。 2.藉由親子共同製作手工書，更瞭解彼此內心的想法，並互相接納。 <p><u>回饋時間：</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1.滿意度量表回收率達 60%。 	<p>成果目標：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.由滿意度量表得知，參與者滿意度平均達 4.9 分，故目標達成。 2.活動參與人數共 29 人，故目標達成。 <p>過程目標：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.在生命樹協會的人員協助下，成員快速的進入會場。 2.參與者在製作手工書遇到困難，會舉手向講師提出，講師提供一對一的教學指導。 3.有 4 位小朋友參與製作，親子共同製作手工書，彼此分工合作，彩繪出內心的想法與故鄉的思念。 4.參與活動人數共 29 人，共回收 26 份滿意度量表，回收率達 90%，故目標達成。

	目標設定	執行成果
科 大 一 日 遊	<p><u>成果目標</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1.參與者滿意度量表分數總平均3分以上。 2.活動參與人數達40人以上。 <p><u>過程目標</u></p> <p><u>成員簽到：</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1.成員可準時於8:30前完成報到，不遲到。 <p><u>畜牧場參觀：</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1.在觀賞動物的同時，增進親子感情。 2.讓新移民家庭彼此間能夠有所互動，建立交友網絡。 <p><u>漫步靜思湖：</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1.透過欣賞風景散步的時間，讓家庭成員能有更多的相處機會。 2.讓新移民家庭彼此間能夠有所互動，建立交友網絡。 <p><u>親子互動障礙賽</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1.透過親子互動障礙賽增加親子間互動的機會。 2.透過分組活動增加新移民家庭間社交互動。 3.透過團體競賽提昇親子間默契。 <p><u>回饋時間：</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1.滿意度量表回收率達60%。 	<p><u>成果目標：</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1.由滿意度量表得知，參與者滿意度平均達4.7分，故目標達成。 2.活動參與人數共40人，故目標達成。 <p><u>過程目標：</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1.全部成員均於8:30前完成報到。 2.新移民成員會帶領孩子跟動物接觸，增進親子感情。 3.透過健行活動，家庭成員彼此鼓勵、扶持完成健行，家庭間也彼此交流。 4.親子互動障礙賽分組進行，新移民家庭成員彼此合作闖關，提升不同家庭間的互動。 5.透過親子互動障礙賽，親子共同闖關，提升親子間的默契。 6.參與活動人數共40人，共回收23份滿意度量表，回收率達57.5%，故目標未達成，因當日為家庭活動，學齡前兒童佔9名。

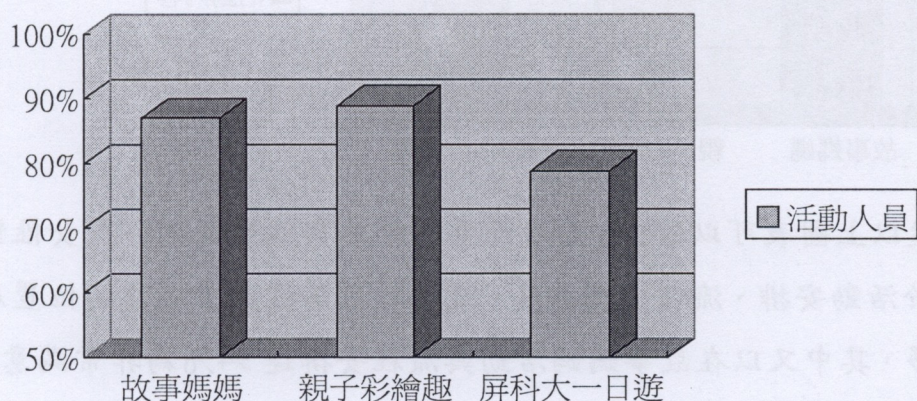
(6) 品質績效評估

① 滿意度評估

滿意度分析：

第一部分：主要以服務內容、服務方式、服務態度三項進行評估。評估工作人員是否能以親切、有禮貌的態度，服務前來參與活動的新移民女性。

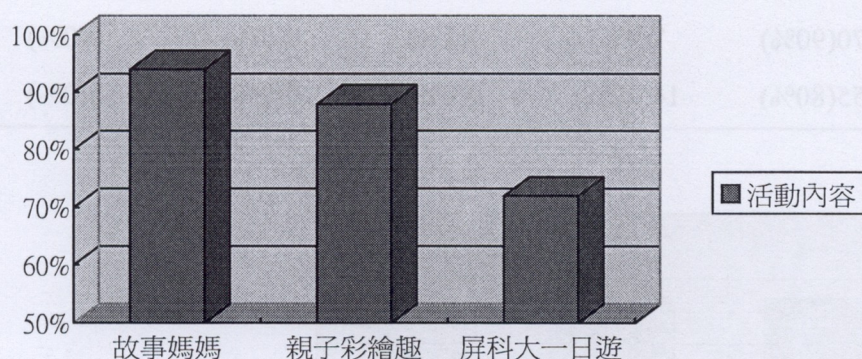
項目	人次(%) 非常滿意 次數 (百分比)	滿意 次數 (百分比)	普通 次數 (百分比)	不滿意 次數 (百分比)	非常不滿意 次數 (百分比)
第一次活動	47(87%)	6(11%)	1(2%)	0(0%)	0(0%)
第二次活動	70(90%)	7(9%)	1(1%)	0(0%)	0(0%)
第三次活動	55(80%)	14(20%)	0(0%)	0(0%)	0(0%)



小結：從以上圖表可以看出，本層面要評估工作人員服務內容、服務方式、服務態度三項。在故事媽媽活動人員的安排滿意度達 87% 為非常滿意；親子彩繪趣活動人員的安排滿意度達 90% 為非常滿意；最後在屏科大一日遊活動對於活動人員滿意度達 80% 為非常滿意，第三次活動受到因未事先與畜牧場解說員溝通，導致當天參與人員與畜牧場人員互動性不高；後山漫步工作人員無法整體掌控秩序，致滿意度略為小降。

第二部分：活動內容以內容安排、內容設計、現場氣氛、有無增進親子關係四項為評估項目，由新移民女性填寫對於本次活動課程內容的安排、流程訂定的滿意度。

項目	人次(%) 非常滿意 次數 (百分比)	滿意 次數 (百分比)	普通 次數 (百分比)	不滿意 次數 (百分比)	非常不滿意 次數 (百分比)
第一次活動	64(94%)	4(6%)	0(0%)	0(0%)	0(0%)
第二次活動	92(88%)	11(11%)	1(1%)	0(0%)	0(0%)
第三次活動	66(72%)	25(27%)	1(1%)	0(0%)	0(0%)



小結：從以上圖表可以看出，本層面要評估參與活動的新移民女性對於活動安排、流程的滿意度。這些題目落在非常滿意的位置居多，其中又以在故事媽媽活動與流程安排達 94% 為非常滿意；而親子彩繪趣活動與流程安排達 88% 為非常滿意；最後在屏科大一日遊活動與流程安排滿意度達 72% 為非常滿意，在第三次活動安排上，因參觀畜牧場趣味性不夠高，加上天氣炎熱且需穿著隔離衣進場，下午後山漫步也受到氣候影響參與人數減少，導致在活動安排上滿意略為小降。

第三部分：設施設備以活動場地安排、活動場地佈置、活動器材準備三項為評估項目。

項目 \ 人次(%)	非常滿意 次數 (百分比)	滿意 次數 (百分比)	普通 次數 (百分比)	不滿意 次數 (百分比)	非常不滿意 次數 (百分比)
第一次活動	50(93%)	4(7%)	0(0%)	0(0%)	0(0%)
第二次活動	63(81%)	15(19%)	0(0%)	0(0%)	0(0%)
第三次活動	45(66%)	18(26%)	5(7%)	1(1%)	0(0%)

小結：從以上圖表可看出，新移民女性對於提供方案所需的設施、設備的適當性評估。在此一層面所評估的是參與本方案的新移民女性對於地點、場地設施設備的滿意度。此三次活動題目的分數均都落在非常滿意及滿意的位置居多，三次活動的非常滿意各佔 92%；80%；65%。由於第一、二次活動在生命樹協會，新移民女性對活動場地較熟悉，所以設施、設備的滿意度較高，而屏科大一日遊，活動場地範圍大，需要較大的體力去參與活動新移民女性不習慣，以致分數上有顯著差異。整體而言，參與人員對於設備層面有較高之滿意程度。

總結：

結合以上圖表，三次活動的整體滿意度，由故事媽媽及親子彩繪趣兩次活動中，均可看出參與活動的成員對於活動人員、活動內容及設施設備安排有較高之滿意程度。第三次活動場地拉至屏東科技大學舉辦戶外活動，活動受到天氣炎熱、未與畜牧場解說員達成共識等因素影響，以致第三次活動的整體滿意度略為下降。

②品質層面評估

活動 1：2008 年 3 月 8 日成為孩子的偶像～故事媽媽

活動 品質層面	2008 年 3 月 8 日 成為孩子的偶像～故事媽媽	評估方法
溝通力	<p>講師及服務人員都能以淺顯易懂的文句或肢體語言，讓活動參與者明白其涵義，美中不足的是工作人員的英語能力不足，無法解釋較複雜的意思給菲律賓籍的新移民女性知道。</p> <p>參與者對服務人員的服務方式非常滿意達 83%。</p>	使用滿意度量表評量、小組人員自我評估表得知
即時性	<p>服務人員能提早 2 個小時到達生命樹國際關懷協會進行場佈，講師也能準時於 17:30 前到達協會，並依照事前規劃的流程進行活動，在活動的過程中也能給予參與者事實的回應及答覆。</p>	小組人員自我評估表得知
保證度	<p>服務人員能親切有禮的態度去面對活動參與者，為她們進行服務，並為她們幼小的子女安排托育區，並以溫柔、有耐心的態度於上課期間代為照顧她們的子女。</p> <p>參與者對服務人員的服務內容、服務方式、服務態度達非常滿意度者有 87%。</p>	依滿意度量表、小組人員自我評估表得知
設備	<p>服務人員於活動開始前已準備好足夠的設備，但電子器材是到達協會後才借，此部份事前沒有溝通，此部份下週起應自行準備。</p> <p>滿意度量表上參與者對設備的非常滿意度達 92%。</p>	使用滿意度量表評量、小組人員自我評估表得知

活動 2：2008 年 3 月 15 日親子彩繪趣

活動 品質層面	2008 年 3 月 15 日 親子彩繪趣	評估方法
溝通力	<p>服務人員能以淺顯易懂的語言或肢體動作，讓參與者能明白其意義，滿意度量表用簡單的文句進行解釋，讓本次的問卷回收率提高。</p> <p>參與者對服務人員的服務方式非常滿意達 92%。</p>	使用滿意度量表評量、小組人員自我評估表得知
即時性	<p>主持人及講師都能準時的開始活動，服務人員並提前於活動開始前 2 小時到場進行場佈，也能給予參與者事實的回應及詳細的答覆。</p>	小組人員自我評估表得知
保證度	<p>服務人員都能親切有禮的服務參與者及其子女，在製作手工書的過程中服務人員也擔任協助指導的角色，當參與者碰到困難時提出協助的請求時，服務人員能立即前往進行一對一的教學。</p> <p>參與者對服務人員的服務內容、服務方式、服務態度達非常滿意度者有 90%。</p>	依滿意度量表、小組人員自我評估表得知

設備	<p>本小隊自行準備電腦、投影機、麥克風等器具，但因事前不確定要參與者的人數，因此事後手工書材料包多出。</p> <p>滿意度量表上參與者對設備的非常滿意度達 81%。</p>	<p>使用滿意度量表評量、小組人員自我評估表得知</p>
----	--	------------------------------

活動 3：2008 年 3 月 29 日屏科大一日遊

活動品質層面	2008 年 3 月 29 日 屏科大一日遊	評估方法
溝通力	<p>服務人員能用淺顯易懂的文句與參與者溝通，但因未事前告知畜牧場解說員參與者多數為新移民女性，造成解說不易。</p> <p>參與者對服務人員的服務方式非常滿意達 83%。</p>	<p>使用滿意度量表評量、小組人員自我評估表得知</p>
即時性	<p>活動當天因計算遊覽車到達的時間錯誤，導致遊覽車提前近 1 個小時就到達內埔，只好請司機先開慢點，到達學校後先開放參與者去洗手間與拍照才能在 10 點半準時到達畜牧場進行參觀；服務人員及畜牧場、校園解說員，都能適時的給予新移民家庭成員回應。</p>	<p>小組人員自我評估表得知</p>
保證度	<p>服務人員、解說員及活動志工均能有禮貌且友善的服務新移民家庭成員。</p> <p>參與者對服務人員的服務內容、服務方式、服務態度達非常滿意度者有 80%。</p>	<p>依滿意度量表、小組人員自我評估表得知</p>
設備	<p>事前籌備會已將所需器材準備完畢，於畜牧場參觀時在外設有托育區的玩具、後山靜思湖健走的安全路標、親子障礙賽各關卡所需道具居準備齊全，各行程也皆擺有杯水供參與者飲用。</p> <p>滿意度量表上參與者對設備的非常滿意度達 66%。</p>	<p>使用滿意度量表評量、小組人員自我評估表得知</p>

2. 大世界~小家庭—新移民女性服務方案服務成效

藉由各項方案活動，加強新移民女性的自信心，讓她們能夠主動積極的學習活動內容，除了學習家庭教育的活動內容及增加家庭成員的互動之外，也能讓新移民女性多和其他的新移民女性作交流與分享。透過服務方案績效評估過程了解此次方案活動的成效及需要改進的缺點為何，可做為日後服務改善的參考。

本方案服務績效評估，分別以輸出績效評估、品質績效評估與成果績效評估三部份來做為評估績效的依據；測量工具方面，使用滿意度量表、活動執行記錄表與會議紀錄作測量，「家庭運

動日·全家一起 high」活動中，另外活動志工回饋表提供相關意見做為輔助測量的工具。

(1) 輸出績效評估

在計畫中，可透過輸出績效評估，提供籌備與執行過程系統所生產的輸出種類與數量的資料予本方案策畫、執行人員瞭解，此以人力配置、服務量、經費運用等層面進行評估。

活動 項目	五次生活適應輔導課程系列活動					「幸福屏東婦女情—看見生命的律動」新移民女性表揚大會	「家庭運動日·全家一起 high！」
	社會福利服務	地方生活購物	地方地理	親子 & 親職教育	社會福利小小知識家		
人力配置(人)							
方案執行人員	9	8	8	8	7	9	9
機構工作人員	2	2	2	2	2	10	0
活動志工	0	0	0	0	0	8	20
工作總人力	11	10	10	10	9	27	29
服務量(人)							
預計服務量	25	25	25	25	25	200	60
實際服務量	30	26	20	33	23	250	60
經費運用(元)							
預估花費	800	800	800	800	800	188,500	11,660
實際花費	224	215	169	200	198	170,000	8,017
單位成本(元/人)	7.5	8.3	8.5	6.1	8.6	680	133.6

小結：人力配置中，每次活動皆配置有固定的人力，便於對整體方案有一定的掌握度和了解度，再視當次活動規模及資源連結的程度輔以輔助人力作為支援；服務量方面，回歸過程目標檢視，五次活動每次須提供 25 個名額，有兩次未達到，推估原因為後三次活動舉辦地點為林邊永樂社區，課程的總人數原本便較前兩次於東港地區舉辦的課程人數少，第四次之所以人數達 33 人，為當次主題以親子教育為主，增加許多孩子參與的緣故，大型活動部份皆有達一定服務量；經費運用部分，以盡量節省成本達到活動之最大效益。

(2) 品質績效評估

為了確保服務品質，本活動採用整體效益、溝通力、即時性、保證度四種指標來做品質績效評估；評估工具使用活動執行檢討紀錄表及活動滿意度量表。

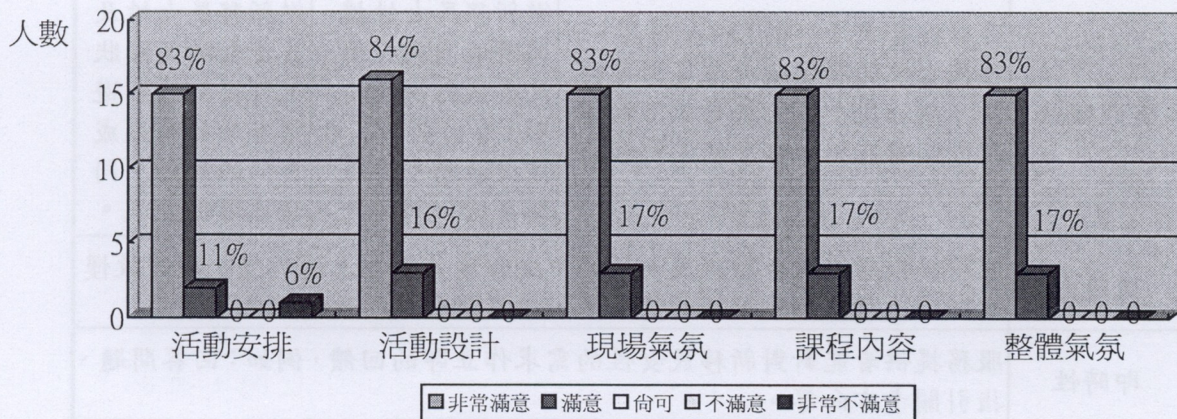
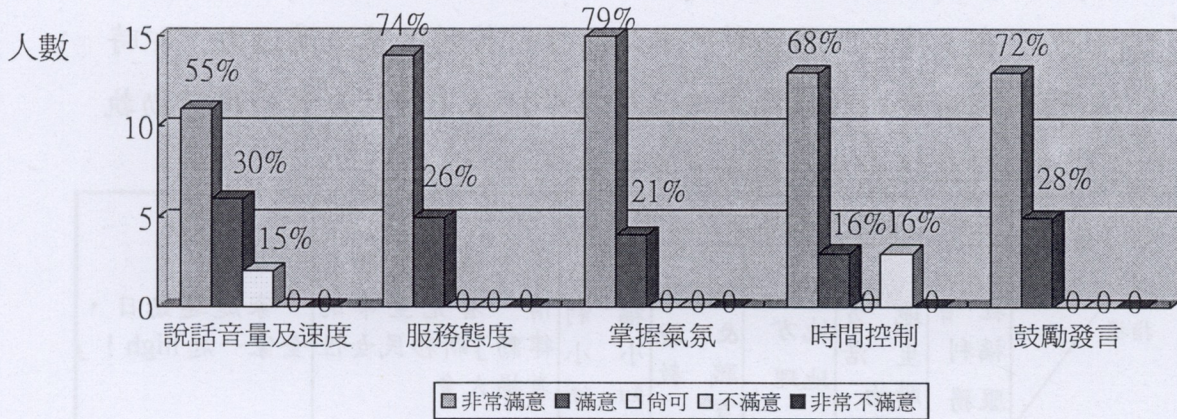
活動 指標	五次生活適應輔導課程系列活動					「幸福屏東婦女情—看見生命的律動」新移民女性表揚大會	「家庭運動日·全家一起 high！」
	社會福利服務	地方生活購物	地方地理	親職教育	社福小知家		
整體效益	可以從每次活動的 Q&A 時間，新移民女性的答題狀況及答對率得知，新移民女性對於每次活動課程方面皆有相當程度的了解和吸收。					從新移民女性授獎時的高興神情及盛裝打扮的情形，看出新移民女性從活動中有達到自信心的提升。	從新移民女性及其子女的闖關狀況可得知闖關遊戲有助於家庭成員間的互動，同時達運動效果。
溝通力	服務提供者能配合新移民女性的中文程度作語言上的調整，同時放慢說話的速度及加強說話的清晰度，增加新移民女性的接收度。						
即時性	服務提供者能針對新移民女性的需求作立即的回饋，例如：回答問題、指引關卡方向等。						
保證度 滿意度量表 回收份數 (份)	19	18	14	12	10	46	30
對服務人員 態度滿意度	100%	100%	86%	100%	100%	87%	93%

小結：由上表可以得知本方案小組相當極力在提升品質績效層面，適時的依照服務對象的需求作活動的更動及變化，期能帶給服務對象最好的活動品質。

(3) 成果績效評估

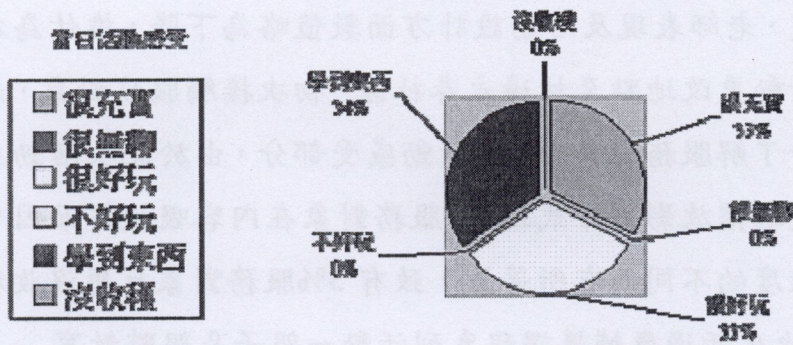
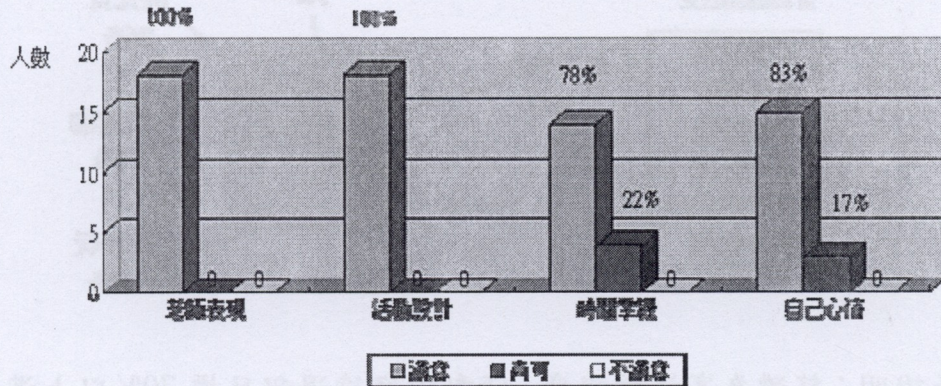
本方案主要以服務對象滿意度作為成果績效的指標，以各次活動後服務對象填寫之活動滿意度量表數據加以分析及評估。

①「五次生活適應輔導課程系列活動—社會福利服務」



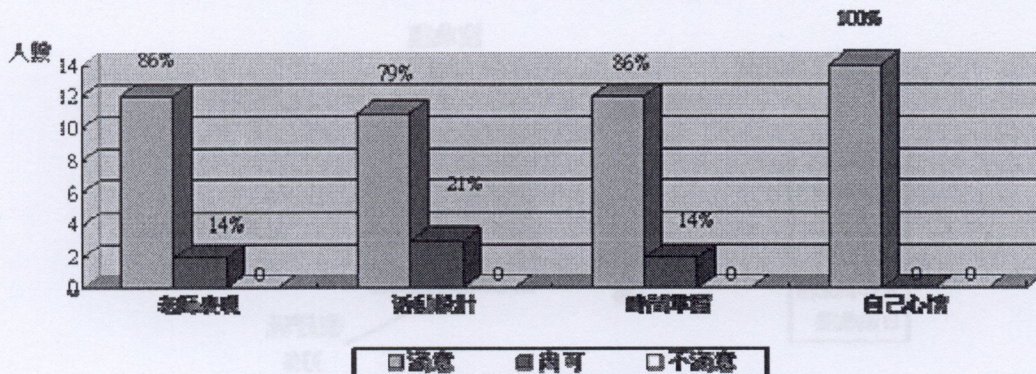
圖表說明：整體活動呈現中高滿意程度，活動內容達過程目標 70% 以上滿意程度；部份須改善層面，說話音量及速度，可以再放慢速度，加強清晰度；時間控制方面，人員工作分工較不明確，加上滿意度量表設計過於複雜，拖延到結束時間，以簡化量表做為改進；活動安排對於有獎徵答的回答方式未做事先說明，造成場面有點混亂。

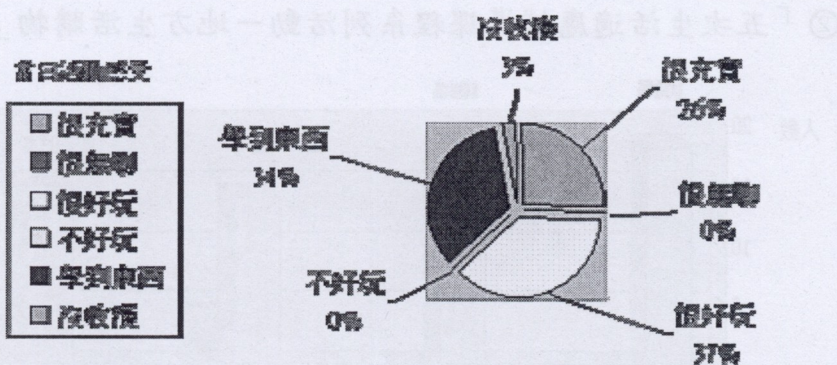
② 「五次生活適應輔導課程系列活動—地方生活購物」



圖表說明：整體為高滿意程度，活動內容達過程目標 70% 以上滿意程度，且各項指標較第一次為提升；時間掌握由於簡化量表，使服務對象較易於填寫，有效縮短填寫時間；活動感受顯示服務對象學到東西、很好玩、很充實，表示此次活動符合服務對象的期待。

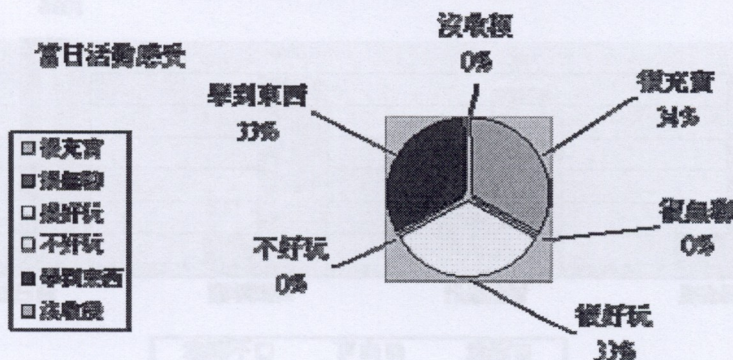
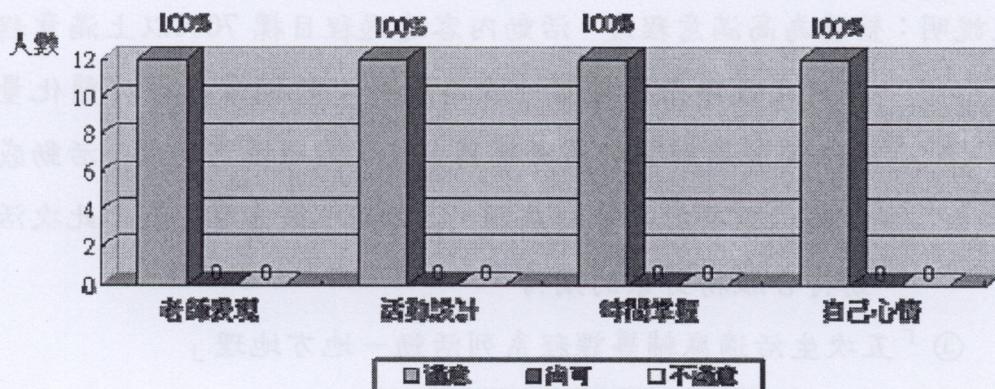
③ 「五次生活適應輔導課程系列活動—地方地理」





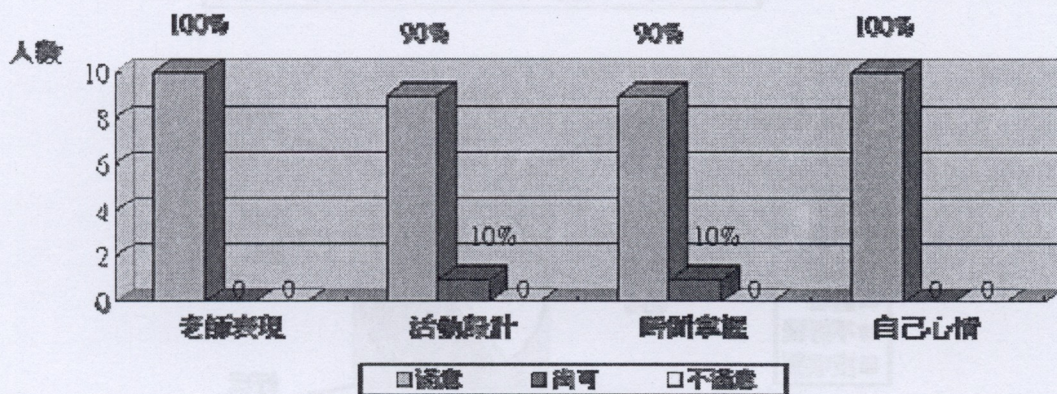
圖表說明：整體為高滿意程度，活動內容達過程目標 70%以上滿意程度，老師表現及活動設計方面數值略為下降，推估為本次活動更改地點至林邊永春社區，初次接觸服務對象，未充分了解服務對象緣故；活動感受部分，由於此次活動主要透過播放影片方式進行，服務對象在內容吸收方面因中文程度的不同而有所落差，致有 3%服務對象反應沒收穫。

④ 「五次生活適應輔導課程系列活動—親子&親職教育」

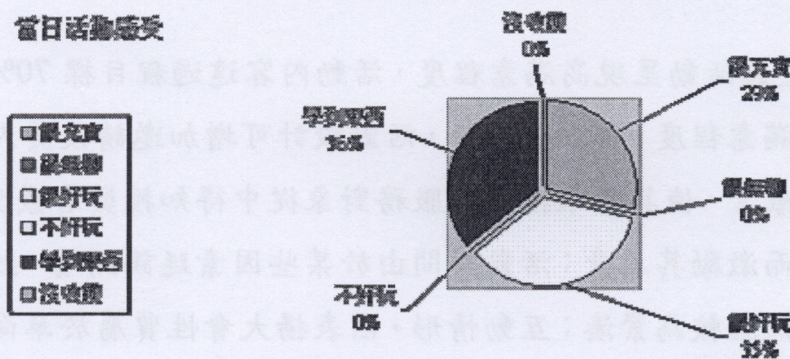


圖表說明：整體為高滿意程度，為五次活動最高，活動內容達過程目標 70%以上滿意程度。推估為活動以闖關遊戲帶入，具課程內容可以實際操作，增加家庭成員間的互動，關主詳細解說便於充分吸收及各關關卡針對服務對象可個別教育等優點，加上以親子為主題，使服務對象更投入活動。

⑤「五次生活適應輔導課程系列活動—社會福利小小知識家」

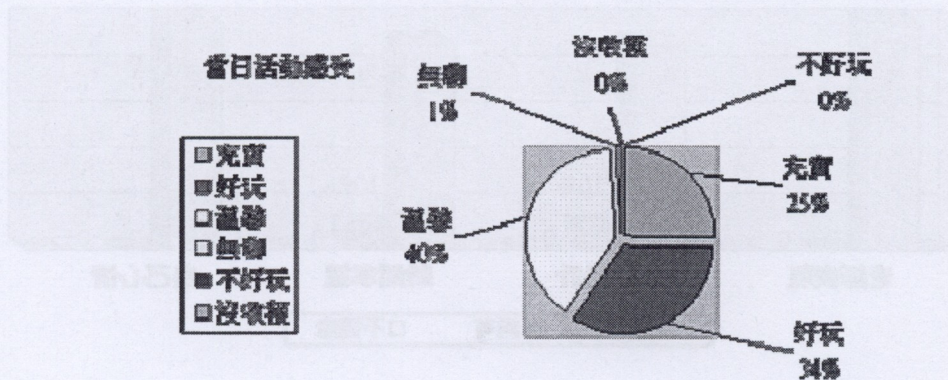
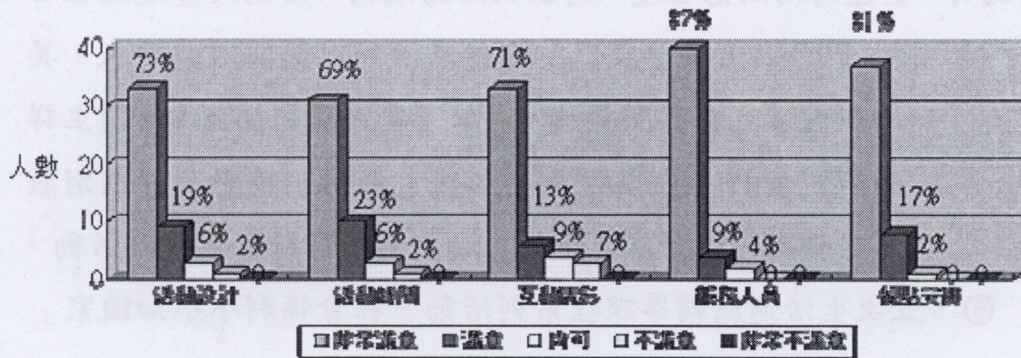


當日活動感受



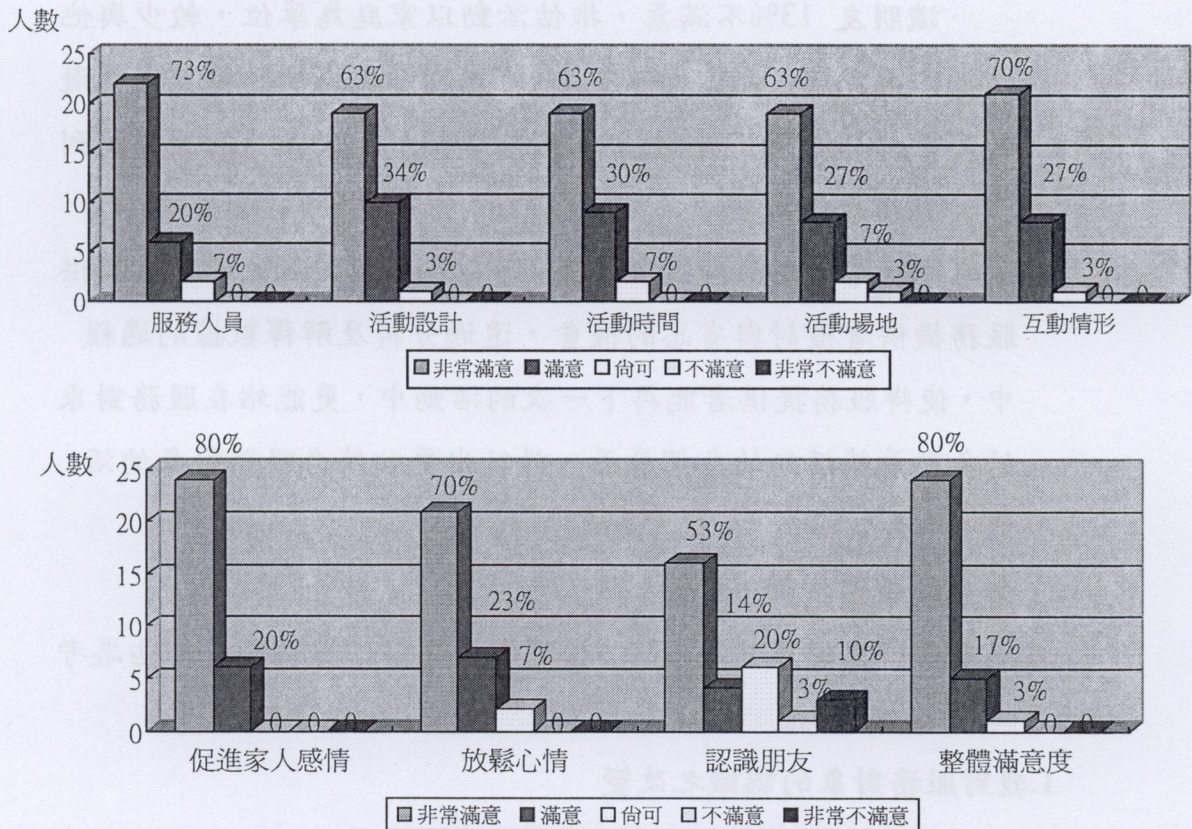
圖表說明：整體為高滿意程度，活動內容達過程目標 70%以上滿意程度；本次為林邊地區的第三次活動，和服務對象建立一定熟悉度，故在課程方面，服務對象反應熱烈，加上主持人的適時引導及鼓勵發言，當日活動氣氛熱絡。

⑥ 「幸福屏東婦女情—看見生命的律動」新移民女性表揚大會



圖表說明：整體活動呈現高滿意程度，活動內容達過程目標 70% 以上滿意程度；待加強部份，活動設計可增加邀請授獎人發表感言，使其餘未授獎的服務對象從中得知授獎者感受，進而激勵其本身；活動時間由於某些因素延誤開場，致後續流程較為緊湊；互動情形，因表揚大會性質屬於單向式引導活動，較缺乏台上與台下互動交流，致 7% 服務對象不滿意；服務人員部份，87% 滿意度顯示服務對象對當天無論是在主持、活動引導、招待等，皆感到滿意，但仍有 4% 覺得尚可，表示仍有改善空間；餐點安排請東南亞新移民女性烹煮異國風情美食，佔高滿意度；當天感受，服務對象有充實、好玩且溫馨的感受，由此可知，無論在頒獎典禮、全家福照相及許願系列活動等，有符合服務對象期待。

⑦「家庭運動日・全家一起 high！」



圖表說明：整體活動呈現高滿意程度，活動內容達過程目標 80% 以上滿意程度，促進家人感情及放鬆心情指標，達 70% 以上過程目標滿意程度；服務人員當日有安排機動人員不時注意各關狀況給予協助；活動設計安排親子同樂的闖關活動，由滿意度量表的數據、當天闖關的踴躍度及參與者參與活動的快樂心情和主動參與的表現，可以看出活動設計有達服務對象的期待；活動時間，參與家庭皆在預定時間內完成十道關卡，時間相當充裕，部分服務對象闖關速度較快，致有閒置時間，可在此點作加強；場地規劃國小目標易尋找，加上規模不大，各關卡距離不遠，不過少許關卡較隱密，不易尋找，故有 3% 服務對象不滿意；互動情形，活動屬於共同合作的闖關遊戲，互動機會高；促進家人感情，以家庭為單位的設計能促進家庭成員間的感情聯

繫；放鬆心情透過闖關遊戲及跑關運動的過程可達成；認識朋友 13%不滿意，推估活動以家庭為單位，較少與他人之互動，故在此項方面，可以增加與別的單位互動之遊戲作為改善；整體滿意度達 97%，充分表示活動有達到期待及滿意。

小結：從總總數據的成果輸出中，不僅可以顯示活動的成果，也提供服務提供者檢討與省思的機會，透過分析及解釋數據的過程中，使得服務提供者能再下一次的活動中，更能站在服務對象的角度看待活動的各個層面，設計出更加符合服務對象的活動。

(二) 學生的學習收穫

透過整理學生的實習總心得，發現學生在以下五個面有一些思考和反省：

1.我對服務對象的認識之改變

學生透過學習服務方案的實踐，逐漸改變對新移民家庭及其婦女的負面刻板印象，而願意重新的認識他們及試圖發現他們的努力與優點。

2.專業知能的提升

學生透過新移民家庭服務方案的實踐，熟悉整個服務方案規劃和執行之細部工作項目，如經費的申請和核銷、評估工作；同時，也更深入的了解和了解新移民家庭及其家庭成員的特質。

3.自我成長

學生透過團隊的合作及方案實踐的過程，再度看到自己在團隊中的角色和內在的自己，更可以敏銳的察覺自己的特質及與他人的人際關係，包括學習態度的主動性、同理心的學習、對自己的信任、責任的承擔，以及對他人的尊重和對事物的彈性。

4.對未來職業生涯的意義與影響

由於，參與此課程的學生是大四的應屆畢業生，其談到此課程對於未來職業生涯的意義與影響時，有了一些的想法和省思，如看到社會工作專業的藝術與彈性、學習如何在工作壓力中紓壓、感受到社會工作的宗旨、體會到社會工作的專業價值觀，更重要的是更能適應和體驗多元文化的生活，以及感受到弱勢族群的處境。

5.對即將畢業後的就業準備

修習此課程的學生是應屆畢業生，因此進行對此課程的省思時，特別亦針對「對即將畢業後的就業準備」做了討論。學生表示此課程的專業服務學習有助於未來就業的準備，包括敬業態度的養成、對服務對象的承諾、對團隊合作的學習、理論與實務的相互驗證、多元性文化的體驗，以及對文化和族群的覺察。

(三) 學生的總心得彙整

1.我對服務對象的認識之改變彙整資料

編號	內容
1.	經由訪談，確實也發覺到一些的外籍配偶，還是很容易遭到外人、鄰居對他們的負面看法，而且大部分的外籍配偶，還是沒有很大的自主權，有時她們來參加活動，還必須要尋問丈夫的意見，獲得同意後才可參加，一舉一動還是要經由夫家的控制，他們想出來參加生活適應班或識字班，盡快的融入台灣的社會，但是由於夫家的阻撓，往往都走令人無奈的。
2.	在進行方案活動的過程中，個人認為較為遺憾的一點，在於方案小組成員本身多數只能透過舉辦活動的過程中，與新移民女性接觸，加上在接觸對象方面，由於有時間及有意願參與活動的對象，原本就有其限制範圍，故接觸的新移民女性類型有限，無法對新移民女性有通盤的了解和相互比較的機會。執行方案的過程中，透過了幾場專家學者的分享和演講，讓我對新移民家庭產生了莫大的興趣，所謂的新移民女性的問題，根源究竟來自何處，或許台灣的家庭這方面需要負大部分的問題製造責任，這個問題有待從事新移民女性服務的相關服務者去探討，找出真正的原因，才能符合及切中新移民女性的需求，並真正解決新移民女性來台所延伸的總總問題。
3.	對於服務對象的認識之改變在一次的泰國之旅中有著深刻的領悟，我親臨他們的土地，泰國人，我看見他們熱情的一面和充滿本土風味的傳統舞蹈，也感受到他們純樸、務實的一面；相對於在未認識這個國家以及這

	<p>個國家的人民時，個人的心中不免對他們存有些許的刻板印象。不過，在接觸以及了解之後，我發現刻板印象是會隨體驗而有所消逝的；就如同未與新移民家庭多做相處以及了解之前，有許多的迷思或誤解會出現在個人的心裡，而這些錯誤認知就須待個人用心的認識與更正。</p>
4.	<p>越南與菲律賓的國民所得均遠低於台灣，因此來台灣工作賺錢對新移民女性 來說是很大的吸引，但有不少問題也因此產生，因為太多是仲介婚姻，在缺乏自感情基礎的狀況下結婚來台，而台灣婆家對於「傳宗接代」的要求又強烈，而新移民女性也知道這點，在缺乏避孕知識的狀況下，來台不到一年的新移民女性懷孕比率相當高，在尚未熟悉台灣社會、文化風俗及語言的狀況下便要為人妻、為人母，這對她們來說，是相當的挑戰。</p>
5.	<p>整個學習過程，除了讓我瓦解既定刻板印象之外，讓我更懂得如何明辨問題歸屬，沒有具體事實，較不容易驟下定論，對我而言，這也是避免存在負面刻板印象好的方法。</p>
6.	<p>經過這一學年的方案實習，我對新移民女性有了更多的認同感不只是在台的困境更多了族群及文化的認同，這也是台灣人民應該學習及進步的地方，不要看見新移民女性就像受到制約反應的認為東南亞女性都是低階級、低文化而大陸籍配偶是淘金女、賣淫妹，經過這一階段的實習讓我更覺得對於新移民女性在基本人權這一部分是我們要再加強及努力的地方。除了建立對新移民的同理認識還能進一步接納文化的差異性。</p>
7.	<p>除了被動接受課程教導外，應該鼓勵並協助新移民女性參與國內義工團體、進行實際的社會參與，甚至提供他們協助別人的機會。如此的參與和投入，可以讓更多人體會他們的貢獻與價值，他們也能增加對自我的肯定與自信。也期望能藉由這次的認識，能夠協助新移民女性們在台灣的生活適應加以改善。</p>
8.	<p>從外籍媽媽的分享談中，看到她的自信和生活的樂趣，而且她很願意學習和改變，用樂觀進取的態度面對她現在的生活。在眾多的國籍的婚姻移民者中，我對大陸籍的配偶有著極差的印象和觀感，不過這次實習中所接觸的大陸籍配偶卻並不是每個人都是這種現象，如有位來自大陸上海的外籍媽媽就相當溫柔體貼、細心認真。所以，這次的經驗讓我的改變了，並非所有的大陸籍配偶都是不好的，只是我剛好遇到的大陸籍配偶都是來自較偏激的環境，所以才會有這樣不平凡的人格特質。</p>
9.	<p>多元文化主義的觀點強調我們對於各種不同的文化內涵，都應給予肯定、尊重，甚至能相互欣賞和學習，才能把台灣建設成一個文明高尚的社會。不過台灣雖然自稱是「多元文化」的社會，其實我們在政策上仍處於一種「同化」的態度，例如取得公民全要先經過公民的資格測驗，或擔心外來移民無法學好我們的語言。事實上，很多教育實例發現，小孩子如果也能學好自己的母語，在許多方面的學習上，反而會更好；我們應該反向思考，鼓勵新婚姻移民的第二代，也能學好母語及文化內容。並且透過教育達到多元文化的培養與思維，吸收更多文化的優點，創造出屬於台灣良好的文化特色，來發揚光大台灣的多元文化。</p>
10.	<p>雖然我並非第一次接觸新移民女性，因在家族成員中已有越南國籍、大陸國籍的新移民女性，但是我對於她們生活形態、文化的不懈，造成自</p>

	已產生對新移民的負面情感，以致於對家中的新移民成員的錯誤見解。然而透過這次的方案執行，讓我了解到新移民初次來到在這陌生的土地上生活，除了適應新的生活外，她們也必須再融入台灣這個不同以往成長的新社會，學習新的文化的困難，有著艱辛的日子。
11.	在所有活動結束之後，我對於新移民女性的看法已經有深入的了解與大大的轉變，對於她們的困境能給予更多的同理心，也對於她們的努力給予更多正面的評價，往後面對一般民眾或親友對於新移民婦女的偏見時，可以很清楚的為他們澄清一些錯誤觀念，讓他們能夠更認識這一群「台灣新娘」。
12.	不論是東港或楠梓，因為她們融入了當地的生活，鄉村與都市的文化的差異，發展出不同的行為特質。由此可知，社工員對其服務對象的認知是隨時在改變，也會隨著時間與地點而改變。
13.	新移民女性常被意指為弱勢族群，在媒體上出現的都多以負面形象為主，國人對於新移民女性多有刻板印象，但從這幾次的方案活動下來可以發現，其實新移民女性在就業過程中，除能做好照顧家庭的工作外，亦可克服環境困難，尋求個人自我實現，與一般台灣女性並無太大的不同。
14.	對於新移民家庭剛開始的認識都是來自於報章媒體等地方。在實際接觸過新移民之後，發現報章媒體的報導與新移民本身還是有很大的差異，台灣人對新移民女性的刻板印象實在太深了，就拿新移民婚姻的本質來說好了，通常我們都會認為新移民是為了錢才會遠嫁來台灣的，但是經過了方案實習時的接觸，我才發現還是有許多人是因為自由戀愛才嫁到台灣，並不是為了錢才來。也發現到，台灣男性是外籍配偶婚姻中最重要經營者，更是外籍配偶生活適應與婚姻滿意影響者，這其中更突顯娶外籍配偶之男性對家庭的重要性。
15.	我實習的機構是高雄市新移民家庭服務中心，所要計劃與執行的是針對高雄市新移民家庭的方案，雖然之前在學校實習以及課程上對於新移民家庭了解不多，但是我堂哥本身也有娶外籍姐妹，所以對於社會上的買賣婚姻觀念還算了解。也許這是一個刻板觀念，但是就我了解在沿海鄉村，這種觀念還是非常盛行，畢竟農漁村的民眾比起都市在婚姻市場上較無競爭力，女性主義的抬頭也使得這些地區的民眾更只能利用這種買賣婚姻的方式來延續子孫。實際接觸過新移民之後，我在訪問的過程中了解到，其實也有很多的新移民女性並非是這樣的情況，她們想要的並非如台灣民眾刻板印象中的金錢，或者工作，她們想要的反而是一個可以依靠一輩子的家庭，一個安穩的生活。
16.	半年多的實習經驗，看到許多機構在為新移民女性服務，藉此也感到欣慰，對新移民女性從陌生到熟悉，建議政府可以透過社區或學校，加強新移民女性溝通與識字能力，另一方面，社會大眾也應培養多元文化，欣賞與包容的心態，促進與其他族群人口的文化交流及互相尊重。
17.	在尚未接觸新移民女性時，我認為自己被新移民女性的標籤所困住了，認為她們來到台灣只是為了賺錢而已，心中難免有些排斥的心態。直到接觸許多新移民女性後，發現她們更多的優點，以及許多辛苦的故事，讓我開始慢慢的改變自己對她們的刻板觀念。其實，也許我們大家都被「新

	<p>移民女性』這個名詞給因住了，從沒想過也許今天拿掉「新移民」這個名詞後，她們也又是一位很平凡的媽媽，也是有自己的想法，和屬於自己特質的人，而她們來到台灣也是和一般媽媽一樣，努力的為自己的家庭與孩子付出。</p>
18.	<p>發現其實新移民女性的家庭問題就和一般家庭沒兩樣，一樣是會面臨到經濟、婆媳、子女教養上等問題，只是因為文化差異所產生隔閡、適應不良，所以只要突破這問題，我想其他問題應該也以順利的解決。還有在活動的過程中，我也發現到現在的台灣社會對於新移民女性的包容度是越來越大，有些家庭的先生都還會陪著老婆一起來參與活動，鼓勵新移民女性出來參與社會活動，並不會限制了他們的行動。只不過出來遊玩的那次大型方案活動過程中，還是看到了小孩依然是交給新移民女性在照顧較多。</p>
19.	<p>社會大眾對新移民的不了解及缺乏多元素養與國際觀的視野再加上傳播媒體大量渲染新移民的負面消息，造成社會大眾對新移民的錯誤觀念或是偏見，這對於外籍配偶融入台灣社會或是讓台灣人尊重並接納新移民及其文化等是一種阻礙。目前台灣的外籍配偶及新移民家庭日益遽增，除了政策方面的考量，是否也該對社會大眾進行多元文化的教育，讓大眾對於新移民能採用尊重及開放接納的態度，讓這群新移民能儘早融入這個社會。</p>

2.專業知能的提升彙整資料

編號	內容
1.	<p>課堂上所提到的傾聽、同理、尊重...等技巧，這些都是我在與案主互動時，可以派上用場的地方，使得我在訪談時，能適時的拉近與外籍配偶間的距離，在第二次的見面時，彼此就較不會有陌生感存在。</p>
2.	<p>方案活動從過程評估和成果績效來決定方案執行的好壞和必須性，我們必須要根據服務對象的特性，規劃和選擇最適合的評估工具，同時必須在考量到由服務對象自我評估是否具有效性，或是由服務提供者填寫是否具有客觀性等等的狀況，另外，評估呈現方式的選擇，量化呈現或是質化呈現也有不一樣的效果，必須要做適度的抉擇；評估面向方面，納入多面向的資料，使評估更加完整和具有全面性，充分呈現出活動的執行成果。</p>
3.	<p>透過訪談的學習，不僅將需求的分類和定義複習了一次，也透過鉅視、中視和微視的角度，來了解台灣外籍配偶的需求，並且擬定新移民家庭的認識與家庭需求評估報告。而在擬定方案計畫書的時候，大家都很擔心新移民女性的參與率，我們也從相關文獻和經驗中發現照顧子女的需求可能會影響她們是否可參加活動的因素之一，因此，在活動設計上我們學習考量照顧孩子以及我們的人力資源是否足夠等問題。</p>
4.	<p>在社會局實習，學習到公部門在進行方案計畫的審核程序、給付程序及核銷程序，雖然這一切學習起來很辛苦，但我相信這對我未來是會有助益的，「比人辛苦、也學的比人多」，當我在辛苦時，也就是在學習。希望我能更瞭解社會工作領域所需要的技能，也希望能更加強自己的工作能力。</p>
5.	<p>方案規劃對我而是創意和想像發揮過程，針對方案目標作延伸想像，如何透過有趣的活動方式，促進目標達成，一開始可能自己受限於經驗累積，接到這份職責時，會感到不知所措，但幸好搭配夥伴都擁有豐富點子，</p>

	<p>逐漸從旁仿效學習。此時就有很大的感觸為，方案是注入活潑生命力(集思廣益)的產物，並且評估是檢視整個活動效果的過程，所以服務對象是否真正瞭解其中意涵顯得更為重要，尤其在此方案當中有更深體會。</p>
6.	<p>藉著這次的實習使自己發現自己的不足的部分，及明白需要更多的磨練和練習，剛好有此機會在機構的學習期望自己經過這樣的訓練可以學會更多與外配媽媽互動的方法，及建立關係的技巧。另外在活動籌辦方面，在撰寫方案的技巧上，不僅需針對服務的對象提出計畫而已，還必須要有創意性，這樣才能吸引服務對象的喜愛，使得服務的品質也能提高。</p>
7.	<p>從各面向的服務去增進新移民的學習，可以得到更多、正確的技巧及了解，讓新移民女性受益良多，學到與家人及社區民眾相處之道，且在方案設計當中，也可以從中學習到許多東西，如活動內容的設計須符合新移民女性需求，且要具創意性，在這過程中，可以一直激發自己的腦力。</p>
8.	<p>我認為我在撰寫方案上的能力增加了，而且有實際的機會可以面對面的與服務對象做接觸，真的與方案課程紙上談兵的報告不一樣。最大的考量還是需要經費和人力的投入，我認為這也是方案設計的最大難題，如果身為一名社工員，要為機構撰寫一份有利於案主又可以申請到經費的方案，的確是需要經驗的累積。而老師所給予的相關協助，包括給予一份完整的方案報告呈現的大綱、重點摘要等，也都大大提升我方案設計的能力。</p>
9.	<p>我一直很少去機會跟這些外來的姐妹聊天，對於外籍配偶的不熟悉也就沒有辦法很自然一般性的談話。不過經過這次的之後，自己比較能夠以朋友的角度或是平常的態度來對待新移民的姐妹們，雖然有時候會擔心語言不通或是表達有問題，但是只要肯開口，就可以拉進彼此的距離。如何與建立信賴關係，與個案互動中，藉著傳達關懷和能力，即能與個案建立信賴關係。所謂關懷個案不是要類似朋友般的關懷，而是要運用同理的技巧，了解和接納個案，讓個案感受到社工人員的關懷。社工必須設身處地感受個案的體驗。</p>
10.	<p>臺灣地區整體的社會現象逐漸走向多元化與民主化。多元化的社會，其社會價值的評量準則也顯現非單一性，對於社會成員的發展空間便相對的擴展;民主化的社會，其政治與社會資源的分配，便不得不考量各種族群的聲音。然而社會觀點和權利，弱勢族群根本就沾不到一丁點好處。因此，為真實的實施方案，需了解多元的面向，針對各方面向尋找出適合的辦法。</p>
11.	<p>第一次執行難免有些手忙腳亂與緊張，但是每次的檢討過後一定會越來越進步，這也是方案實習讓我們能從活動中學習及體驗的部份，讓自己提升事前規劃的能力與活動進行中的應變能力，每一次的活動都是很好的經驗。</p>
12.	<p>在方案實習，我發現我與新移民女性建立關係時，我會因為各種不同的原因而無法與其溝通，比如口音讓我聽不懂，或是我本身的心態、想法有問題，而導致我無法與新移民女性建立良好的關係，這是我必須改進的地方。</p>
13.	<p>深入的去探討對新移民女的需求，分析新移民女性所要解決的問題及確認服務對象，並以需培養教養子女知能及親子間溝通互動的新移民家庭為優先，方案的目的以三個大方向為主，分為是：落實新移民家庭親職教</p>

	育，提升家庭教育之功能、提供新移民家庭多元化資源，增進親子情感及家庭生活和諧、提升新移民女性社會參與意願。
14.	方案要有其體績效可以評估，方案邏輯模式有助於我們檢視服務過程，去了解去發現有何失誤的地方，並且加以修正與改善。每個環節都是緊緊相扣的，是一種循環檢視的評估方法之一。在活動過程中，不斷的修正，設計出當下最有利與最有效的服務方案。方案產出(我們的方案作了什麼?)以及方案影響(我們所計畫方案的實施，可以造成何種結果與影響?)都應包含在方案評估內。發現方案需要多少、決定方案所值多少。
15.	方案邏輯模式主要是一個概念架構，協助方案服務活動的執行者以邏輯分析的方式，呈現活動資源投入以及成效要求是否平衡?其運作是以簡單圖像方式，來表達服務或計畫不同環節的關係，其中會顯示資源投入、所提供的活動和服務以及成效之間的關係，而這關係是一種邏輯性與合理性的因果關係。這個在我們之前的方案課程中並未提到，不過在上了這堂課之後我更能了解在方案的各部份都須掌握其相互之間的關係，這關係的邏輯性能確定活動或服務是否能順利達成服務成效。利用方案邏輯模式設計的方案，才能夠掌握到資源用得其所，成效達之有理的道理。
16.	老師為我們安排二場「如何記錄女性的生活面貌」講座，此次的演講，令我有很深的成觸，使我反思最初在規劃方案時的起心動念。體會到本小組對新移民女性的了解不足，對於這群高雄市姊妹們的需求雖然已透過實際訪談，但仍不夠深入覺察，導致原先在設計活動時缺乏吸引力。
17.	我們此次方案的活動目的與內容主要針對新移民女性與家庭的服務透過親識教育與親子互動之活動，期望增強新移民家庭成員之間的互動情感。除此之外，我們也舉辦新移民女性的表揚活動，藉此肯定新移民女性在台灣生活、為台灣家庭付出的肯定。我認為新移民女性到台灣生活、工作、養育子女、生產勞動力等，這些過程不會是短暫的，而是永久的、是長時間的，因此如何使新移民女性在台灣也能得到應享有的權利和生活，也是社會目前所需重視的方向。
18.	方案設計基本上包括分析、計劃、執行、與評估等一連串的過程。這些過程中分別有一些重要的任務待完成。分析：分析過程乃方案設計者運用一些方法來界定問題，並了解業主的需求。計畫：計畫過程乃方案設計者運用方法以設計發展其可欲之方案。執行：執行過程是確保方案達成其目標的過程。評估：評估過程用來判定方案績效是否滿足業主的需求。方案的目標(goals)是一種符合組織使命的理想，是陳述方案欲預防、消除、改善社會問題的預期成效，目標可說是方案執行的大方向。而方案的目的(objectives)則是方案所產生的具體之行為、技能、知識、態度、價值、條件的改變，它必須是可測量的(measurable)，方案規劃時有明確的方案目的，才能在執行過程與結束時了解方案的成效。
19.	1.沒有功勞還有苦勞的迷思：只做「過程評估」紀錄。2.服務對象覺得很有幫助：滿意度的調查。這種評估資料能說明的是被服務的對象主觀上喜不喜歡所提供的服務，但是並不等於是真的幫助。3.到底有沒有真的發生改變：結果評估，至於該評估什麼結果以顯示方案的有效性，則是在做方案評估之前就應該要先決定的。也就是說「結果評估」的資料想要

說明的是，方案是否達成了預期的目標。

3.自我成長彙整資料

編號	內 容
1.	我覺得人與人之間的幫忙是很重要的，適時的伸出你的援手，都是踏出與人建立關係的第一步，讓人覺得安心、有人情味，也可以使自己在人際關係上，能夠更加的融洽，圓滿的去處理人與人相處的問題。
2.	團體工作的過程中，需要與許多來自不同生長背景以及不同家庭的成員相互工作，我們需要知道一點，便是每個團體成員都是個獨特的個體，在合作的過程中，必須要互相包容和尊重，設身處地的為團體成員著想，將成員間彼此的不同之處視為活動的助力，讓團隊成員間的能力得以互相補足，增加團隊的專業度和多樣性，使活動得以順利進行，成員也不會因為舉辦活動的過程而造成彼此之間的誤會和不滿。
3.	每個人的一生中，難免會帶給他人甚至是自己或大或小的傷害，尤其是「態度」更是會深深地影響自己與他人；而衝突也是每個人所不喜歡面對的，然而，如何避免衝突、如何避免傷害，卻都是必須時時刻刻提醒自己要不斷努力學習的課題。成功的人是在錯誤中學習，失敗的人則善用謊言掩飾過失，所以我們只要記得從錯誤中學習、成長，總有一天就能夠茁壯。
4.	因為我沒辦法控制每個成員的行為，他們不喜歡我管，我就盡我之力的”提醒”著大家應該做的事情，這就是我學會的態度。在往後的工作的日子，一定也會發生像現在這樣的狀況，畢竟一樣米養百樣人，每個人對事物的價值觀與想法都會有所不同，但我最大的信念是能獲得大家的”認同”，而我也能尊重他人的想法與做法，而不是將自己侷限在一個框架中，別人進不來，自己也走不出去。
5.	服務過程有它的週期性，初次接觸充滿新鮮感，熱情動力指數達到最高點，在中期因熟悉趨於平淡，指數轉而不降狀態，那時自己就會翻閱週誌，去提醒自己最初服務核心價值為何，當整個執行過程扣緊服務核心價值時，無形有股力量支持自己前進。所以未來在投入某服務群時，清楚自己價值使命是很重要的事情。
6.	社會工作是需要長期尋求合作與連結資源的工作，因此，我提醒自己，未來加入一個團隊工作中，能夠重視與每一位成員之間的溝通，明確清楚自己與其他成員的工作內容，不要將模糊印上活動與目標上，在每一個工作階段中，更有努力與確實的達成自己的目標，並盡自己的力量協助其他工作成員。社會工作是一個團隊工作的職業，所以不要將自己設限住，而是要積極的尋求合作與溝通的機會。
7.	從設計中可以學習到更多技巧、尋找資源、善用資源、與地方文化特色資源相連結。在實務中，又多了這些經驗，畢竟將來在職場上，需單槍匹馬一個人，面臨的困難及挑戰是更艱辛。
8.	身為組長的我曾在開會現場大發雷霆，現在想想對組員們真的很抱歉，因為沒人可以了解領導者要大家前進的慾望，那時我真的很激動。隨著與組員們相處的時間愈久，我也就得更懂得與他們相處的道理，我想我

	該適時的提出我的看法或是把最難聽、最嚴苛的懲罰講在前頭，這樣大家就會知道沒有完成自己本分的結果是什麼了，我根本就用不著生氣。
9.	在活動中，培養自己的信心：覺得要比較有擔當一點。樂於承擔自己能夠完成的工作，並且努力去執行。實習有種超越自我的感受：雖然在實習過程中，曾一度因為無法與他人比較，感覺上有些自卑，但是現在的我已經能夠完成許多事情，也能從許多不同的地方得到認同與肯定，成就感也就隨之而來。
10.	因為自己對自己的不信任感，導致自己對於不太懂或未執行過的工作不太敢嘗試。但是，經過這一年來的努力，我總算突破自己的心防，主動擔任文書組成員，因人手的不足，須協助需要協助的部分。對於自己跨出這一大步，感到信心有成長的感覺。
11.	在擔任電腦班工的過程中，我嘗試去有效率的教導新移民媽操作電腦的步驟，因為她們時常跟不上課程進度，老師在沒時間的時候都會直接替她們操作。但是我希望她們能真正的去學習操作的步驟，而不是只要跟上大家的進度就好，所以在我的能力範圍之內，我盡量能讓多少新移民媽媽主按照進度操作，就讓她們照著步驟操作。不僅有讓她們實際操作，也能跟上課程進度，這樣的鼓勵讓我很有成就感，也增進我對自己教導方式的信心。只是在教導的同時，耐心方面我可能還需要再加強一些。
12.	方案籌備的過程中，我們真的是遇到很多貴人，他們的經驗幫助我們找到很多我們沒想到的細節問題，比如說宣傳單、報名單上光是有注音的中文是不行的，對於不識中文字的新移民女性而言，這樣就沒有達到宣傳的效果，還必須率到活動的適用性，不能用在新的移民女性家庭生活上，那麼這個活動便是失敗的，因此，在活動的策略上，還有許多細節是需要我們檢討與修正的地方。
13.	漸漸覺得自己在活動中有擔當進步些，學習的態度也從被動轉變成主動，在團體裡面每個人都有屬於自己的工作，在大家完成出自己的一份力量一起完成，只要有行動付出，活動成果就出來，組員也會因此跟著進步。
14.	同理心的學習，是一件挑戰自己價值觀的工作。因為就對待大陸籍配偶或者是外籍配偶時，難免都會不自覺的產生所謂的「文化優越感」不過我還是有慢慢的在學習如何去同理對方，設身處地的去為他入著想，畢竟己所不欲、勿施於人。在我去過機構與外籍配偶認識之後，我更加必須去了解外籍配偶的文化，不能夠有「外籍配偶是該同化」的想法。不然很容易會造成外籍配偶對我們的反感，其實「我是何人」的自我認同，本來就是基本人權之一，來自不同文化的異國聯姻家庭最重要的就走用心了解彼此的文化，體會對方的感受，也要適當的鼓勵和禮讓，並不是單向地要求對方「成為台灣人」。將心比心才是最為重要的。
15.	溝通方面我已經能較以往可以更為尊重對方的意見，而不會因為反對而反對，也可以從對方的意見中找出自己意見的缺失作為改善，雖然自認為說的不多，但是我比較喜歡在一些大家沒有注意到但是卻又必須的點上面做著墨，也許這無助於與人溝通的技巧提升，但是在這次的實習後我能夠有自信的在未來團隊合作中提出自己的見解。 這次的方案實習，接觸到公部門的服務領域，使自己成長許多，對於

	政府單位的行政程序也較為熟悉，在活動籌備上，實際接洽講師、生命樹協會、社會局等機構；因為積極主動的學習態度，使自己在處理事情上較為容易。
16.	這次的方業實習，讓我看到更多不同的族群，以及更多元的文化，從一開始接觸新移民女性的不適應，直到後來慢慢調整自己的心態、想法與行為，發現自己變得比之前更有彈性，不會一直執著與堅持自己的想法，而是學習多多嘗試體會與採取不同的觀點及角度，來看待更多與服務對象之間的關係和自己的助人態度。
17.	在人格特質就是默默的、活在自己的世界中、行事行為較傾向低調不太喜歡出風頭、自我防衛心強，所以在實習的過程中對於要接觸新移民女性多少是感到緊張到不知所措，而且在照顧小孩又必須要有耐心抱持著微笑，雖然心中有百般的不願意，但還是要露出微笑，畢竟這是對服務對象的一種禮貌行為。我的想法變了，我會開始為他人著想，試著去同理他人的感受，這是我過去所不曾有過的反應，我自己也很訝異，這應該就是自我的成長吧！
18.	記得辦理活動時常常會發生意想不到的突發狀況，如道具臨時短缺、車子提早到達學校、氣候過於炎熱等問題，這些狀況考驗著如何隨機應變的能力。突發狀況有時真的會讓人不知所措或手忙腳亂，即使當時可能無法設想出良好的對策或替代方案，不論對策有無對錯，無庸置疑的也是一種學習的過程。

4.參與此方案實習對未來職業生涯的意義與影響彙整資料

編號	內容
1.	社會工作這門領域，真得是讓人有多重思考的面向，並從中整理出哪些是受服務對象目前最需要的協助，有時會面臨到兩難的抉擇，但社會工作最終的原則，應要保護受服務對象的最小傷害原則為主，常會讓人覺得很苦惱，不知如何是好，所以，「社會工作」真得是一門值得學習的藝術。
2.	所謂的社會工作者，會比一般人接觸到更多弱勢的族群和處理許多人的負面情緒，在服務的過程中，社會工作者對服務對象來說是權威的、具有能力的、有辦法的，給予服務對象的往往是正面的形象和角色，但社會工作者不免也有自我的情緒和壓力需要紓解，不斷工作的過程同時也在不斷的累積壓力和負擔，如何在過程中找到讓自己前進的動力和支持自己繼續做下去的理由是件很重要的事情。
3.	在訪談新移民家庭時，我的心裡也曾出現疑問，這個疑問是：現今的社會政策和服務提供的焦點，多著重在外籍配偶身上，但是相對於迎娶外籍配偶的先生而言，他們卻缺少了一份支持和肯定。或者，這不是他們的需求，也或許是尚未發現這個需求。但是，個人認為男人的心有時也是需要出口的，尤其是當他們不知道如何尋求管道好解壓力與心情時，就更能突顯社會上的支持系統不足了。
4.	學習做人做事的道理是重要的，人是群體的生物，不可能一個人獨活，學習包容不同人、不同價值觀對我是困難的，可是我必須做到，但在那之中又不能迷失自我。未來我不論從事哪份職業，那份對責任堅持的心想要

	好好保存著，當下痛苦的試煉都將成為自己的力量，工作是一種責任，如果沒有這一份心情，不論作什麼，回過頭來良心自問時，一定是愧疚的。
5.	從這當中，讓我體會到社會工作學問如此浩瀚無窮，是活到老、學到老的課程，唯有不斷提升，才可提供服務對象更好的服務品質，感謝這次寶貴實習經驗，讓我能從實際環境教育之中，能有所領悟。
6.	經歷了方案實習，我終於明白社會工作的目的雖然是改善案主的問題，但是有些事情還是不能太過於強求，只是社會工作者在協助案主是盡本身最大的努力，‘我想這就夠了。能利用的資源我們盡量連結、能改變的行為與想法我們盡量說服、能為案主做的一切可能我們盡量尋求與獲得，我想在這過程，就走社會工作最重要的服務宗旨。
7.	在學期間所學到的學術專業，仍無法獲得更完善的經驗，所以透過實務經驗的學習，也可以改變自己對於社工領域、價值認同的想法，如原本從書上或專家學者得知，普遍新移民女性所帶來的社會問題，新移民子女教養問題會問誰影響社會秩序，後來經歷這次方案實習，改變原有想法。
8.	我想社會工作的出發點就是要讓有問題的個人解決問題，恢復從前的生活而達預防的效果，不過在方案實習中，機構雖然有按照宗旨去做，但受到現實的種種壓力和因素，有時候也要放棄一些堅持的原則而改變作為。不過唯一不變的是社會工作真的在服務弱勢族群，可以為服務對象提供符合需求的服務，所以我非常認同社會工作價值的存在。我覺得社會工作是一份很有意義的工作，因為可以幫助別人又可以是一份職業，就意義來說它是很重大的。
9.	我覺得未來比較能夠去適應這個多元文化的社會了，因為我了解，站在公民權的角度上，人民應是享有相同的福利與福祉，絕對不會因為是不同族群或貧富而有所差距，只不過是不同族群的人與貧窮的人需要更多的愛與關照如此而已。所以不要吝會對別人好，因為用善意的方式去對待他人，以後也就會得到善意的回報的。
10.	台灣在不同族群的互動中，雖然有族群問題、省籍對立、民主之爭、統獨之論，但基本上已經越來越趨向認同台灣是多元族群與文化的社會，並以開始容忍其他族群文化的主體性與特性。
11.	真的謝謝故事媽媽協會、生命樹協會與前鎮教會，將他們過去辦活動的經驗和挫折與我們分享，招募的困難、課程的適合性、服務對象的信賴、未來的方案經費申請等都是我們必須事先設想的，我們虛心接受老師、專業人士的建議，從中獲得成長。
12.	未來職業生涯上，從一個生涯階段轉到另一階段，我想這是必然的過程，在執行方案時，有一種使命感驅使著我，特別是那些受到歧視和不幸者的姐妹們，事實上這是一份很實際而有意義的工作。
13.	在學校上課時老師們總說社會工作的專業理想是在「實踐社會公平正義，增進人們的社會生活適應能力與其幸福。」也表示社會工作是一門助人的專業，在我經過方案實習之後，我真的成受到社會工作真的在幫助在社會中處於弱勢的人們，想要幫助弱勢的人們走出自己的困境。所以，實習能夠讓人更加認同專業的重要性，因為專業就像是工具一般，工欲善其事必先利其器，所以藉著實習讓我體悟到專業真的是很重要的。不過最

	重要的應該自己的個人特質，因為同樣是好的工具，被不同的人拿，就會有不同的效果。
14.	社會工作對於社會絕對有很大的價值,只是人們往往只在乎金錢的補助,卻忽略了社會工作在社會中扮演的角色,例如安定低收入戶的生活需求、人民福利的爭取等等,都是這會工作者扮演的角色,她們往往在社會中默默的耕耘,但是認識他們的人們卻不多,於此我認為對於社會工作者的價值需要有更進一步的推廣才能有助於民眾對於社會工作者的認識以及索取所需要的服務。
15.	每個人在處理事情的態度與投入不同,因此,從過程中,我會試著學習與小組成員協調,使內部能相處融洽,也使自己的協調能力增長;在方案實習時,對外需結合,一方面是經驗上的傳承,另一方面使我學習面對比自己更高階層的人溝通,增加表達能力,並發展成熟的人際網絡。方案實習不僅是面對同儕,也學習與機構有良好的雙向溝通,請求機構人員的協助,進而提升人脈與人際關係。
16.	我認為,所謂的弱勢族群指的就是在社會生存上,缺少一項或一項以上的條件或能力,也因此他們無法符合或達成我們大眾所能完成的事項與生活的要件。也因此政府功能就是協助此一族群,讓他們在缺乏某些條件的環境中也能補足其條件,達到平等的生存權利與生活環境。因此我認為『社會工作』最基本的存在價值,就是社會工作者對於服務的熱忱與喜愛,打從心中為其服務對象所著想,我想這應該不等同聖人口中無私的大愛精神,而是社會工作者在服務的時候,能夠付出自己對於其行業的認同與付出,如此才能將其服務精神與目標落實得更徹底。
17.	在參與了此次的方案實習,讓我對於新移民女性有所認識與了解,對於新移民女性我們應該在政策上做修正,像是她們縮減領取國民身份證的時間,這樣早一點領到國民身分證對這些新移民女性也比較保障,因為可以早一點受到國民該有的福利政策,減少為了拿取身份證而忍受家暴的新移民女性,還有希望政府能夠正視目前在台灣那些無國籍的黑戶人口問題,讓那些人能獲得基本的人權保障。
18.	在社會工作實務中,我學習到要整合在學校所學習的理論、所認知的倫理加上自我的知覺及判斷與分析將其應用在實務的架構上,理想與現實的結合是必須折衷的考量,尤其應以大環境面為主要影響層面去思考。透過這個實習我發覺我對新移民有些許認識與了解,在觀察中適時的發問可以增進自己的思考模式,也能激盪出不同的想法與觀點,讓自己看的越多,想的角度就越多元。

5.此次方案實習對於即將畢業後的就業準備之意義彙整資料：

編號	內容
1.	我將在職場上工作,角色上的轉換是不一樣了,我必須要自己負責所需的工作事項,工作量也會大增,必須要自己全程負責,對任何的事情也都需謹慎的處理,而實習對我來講,是一個奠定基礎的學習,使我在未來的職場上,可以發揮所長。

2.	<p>如果有說出對服務對象的承諾，就不能夠說了就算，一定要徹底施行；需要別人的資源協助時，必須要正式發公文，寫明所需支援的資源、時間和地點，以及我們可以提供的福利；大型活動舉辦時所使用的名稱和活動的包裝，更是必須注意到是否要侵犯到他人的智慧財產權，是否有尊重到服務對象的感受。社會上不能容許錯誤的存在，我們不能再以交作業的心態來面對這項課程，要清楚的明白到，方案活動的實際舉辦，關乎服務對象的利益，和資源的投入及人力付出，不論在怎麼困難和遭受阻礙，都應該想辦法去克服，即使不能夠解決，也應該要想最合宜的方式和方法作最佳的處理。</p>
3.	<p>學校方案實習整體課程規劃與進行包括了週誌的撰寫、訪談的報告、活動設計與執行，以及方案成果報告等一系列的內容，不僅讓學生們可以有多元文化的學習，更豐富了我們的專業知識和個人成長，提升我們未來就業的競爭力。最重要的是讓我們有實際接觸服務對象的經驗，在進入職場前先有了直接服務的體驗，不僅可以增加我們的實力，更可以減低我們就業時的擔心和焦慮的程度了。</p>
4.	<p>老師所教導我們的不只是課本上的知識及撰寫方式，還有更多是做人處事上的態度與想法；且大學教育是多元、自由、自主的思考，現在該是我們必須對自己的行為負起相當的責任。</p>
5.	<p>透過本次方案實習，給予我們與新移民女性互動交流之機會，使得既存刻板印象及錯誤訊息獲得修正，更能用尊重、欣賞來接納其差異 相信藉由此次實習環境教育薰陶，對未來投入多元文化相關工作時會有莫大助益。</p>
6.	<p>未來從事服務的工作時，我會無時無刻地提醒自己，要用包容的態度來服務人群。另外，在提供服務的同時，也要運用其理論與技巧融入在助人方法上，將服務空間拓展的更加多元。</p>
7.	<p>能幫助這些外籍媽媽們藉由與其家人的良性互動讓新移民女性能儘早適應台灣生活，且在學習上獲得家人的支持與鼓勵，對此，我想家人的支持與無疑不是給新移民女性學習的最大動力。雖說在學術知識上有一定程度了解，但畢竟與實務界有所差異，這對於在就業前算是一個很好的學習機會及經驗。</p>
8.	<p>與機構督導、工作人員互動中，會想到說要如何配合上司的要求或是期待，又不失方案的水準或是預期效益，但又可以使服務對象受益，這三者之間會時常打架的，於方案實習的過程中，我有如此深切的感受。當然現在的我還不懂得工作時的壓力或是事務的繁雜，一旦角色定位、投入心力，可能就不能以局外人的角色看待事情了。</p>
9.	<p>本次的方案實習給予我們最大的學習就是要具有多元文化的觀點，我們必須要對族群文化有基本的認識，然後要認清價值的來源與傳統文化、風俗習慣的影響，在文化的相衝與相對性下，避免過度使用自我中心的角度與價值觀，去看待另一個文化，然後企圖改變個案的獨特思維與抉擇。</p>
10.	<p>方案實習過程中，主要透過基礎知識，融合的自我學習取向，平衡理論與實務的發展，了解社會工作人員的實際工作模式。在方案實習的執行過程，就如同社員工如何辦理活動，撰寫過程的活動內容，尋找適合業主的需求，如何讓業主來參與活動等，在這次的方案實習的過程中，都可以體驗到。</p>
11.	<p>了解一個方案的執行需要很多團體的共同合作與堅定的信念，除了對服務對象要有一定的熱忱之外，專業的規劃以及流程都是要去仔細思考及準備的。在實習當中看見了許多實務的現實面，不管在入力、物力、財力各方面，一般的機構都是會有一定的困境存在，該怎麼樣去撰寫計畫、申請經費、執行過程...等，除了專業的知識以外，也有更多社會工作的堅持包含在內。</p>

12.	實習過程中所遇到的人、所經歷的事都是在讓我學習與成長，對我自己的了解慢慢的加深，也讓我慢慢的決定我到底要往哪條路走。
13.	團隊合作是相當重要的，學習與他人一起行動或工作，以一種協調的方式一起行動，在現在資訊化的社會，從事社會工作需要從多面角度來探討，每一個人雖然知識淵博，但通常只懂得自己領域，像社會工作與法律，學法律法條的學者，對社會工作並不精通，因此在整個大環境下的社會，更顯出團隊合作的重要性。
14.	對於未來之規劃，就是將自己所學之理論或是專業能融會貫通，讓自己在面對工作上能夠得心應手。畢竟社會工作是需要經過實務上運作，磨練才會知道究竟目前最缺乏且最需要的是什麼？所以方案實習就是我磨練與挑戰的場所，就由方案學習將課本上所學的融會貫通並做調整，這樣將來在面臨工作時，也才敢大聲的和其他人說我準備好了。
15.	未來希望能夠畢業後隨即投入職場，雖然還要當兵，但是退伍後或許就可以達成，一邊工作在一邊進修。社會工作是需要經過實務上運作，經驗才會知道究竟自己最缺乏且最需要的是什麼？在書中往往只能看到別人的作法與經驗，這並不表示只要我們照著成功經驗的作法去做，就真的會得到成功的結果。畢竟人是具有複雜性、特殊性的，所以我會想先進一步投入職場，再來針對自己不足的部份，在去加強或是去修課。希望自己在未來專業的路上，也能夠樂於在工作上，俗話說最好的生活就是樂於工作之中，工作即生活而非為了生活才去工作。
16.	我覺得如果一個人在專業技能的表現上非常亮眼，但卻不懂的與同事合作，或是態度傲慢，對於他人給予的建議完全不理會，其實有再好的專業能力都是等於零。尤其是從事社工領域，是以「人」為本的專業，需常常面對案主，如果對人的態度是不尊重的，案主也不會真誠接納社工員，進而影響工作表現。
17.	此次的方案實習讓我對於未來就業的視野又增廣不少，我從這次的方案實習學到了很多社會工作實際面操作的活動與技巧，也認識到不同的服務對象群與許多專業的社會工作者。經過這次實習，我對於自己心中那份描繪社會工作的藍圖已漸漸成形。
18.	在參與了此次的方案實習，讓我對將來的就業走向，我認為自己並非適合走在第一線的直接模式的社會工作，因為自己的個性的關係，並沒有社工員那種自動熱心關懷幫助他們的特質，所以第一線性質的社工員並不適合。
19.	將面臨畢業與就業的轉折點，對於未來的規劃是希望自己能將過去這四年來所學理論、方法與技巧加以融會貫通，並應用在職場上，讓自己能在工作上得心應手，成為良好的實務工作者。多多觀察社會的多元性，讓自己能夠接納不同的文化，在接納不同的文化之餘，也要多多累積自己的實務經驗，讓自己在不同的經驗中磨練，對自己都是一種挑戰與學習。